

BEDIENUNGSANLEITUNG

FERNBEDIENUNG DER

KLIMAANLAGE

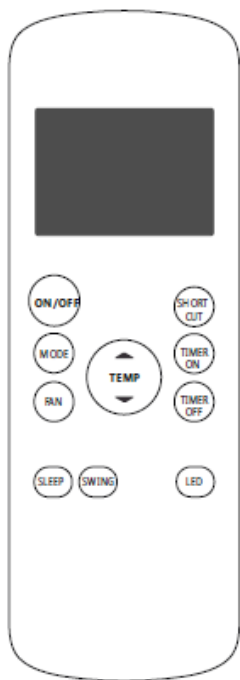
Herzlichen Dank, dass Sie sich für den Kauf unseres Klimageräts entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Klimagerät verwenden.

INHALT

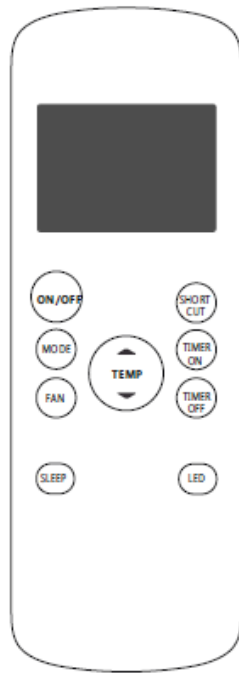
Spezifikationen der Fernbedienung	2
Funktionen der Tasten.....	3
Benutzung der Fernbedienung.....	4
Anzeigen des LCD-Bildschirms.....	5
Grundlegende Funktionen	6
Erweiterte Funktionen	13

Spezifikationen der Fernbedienung

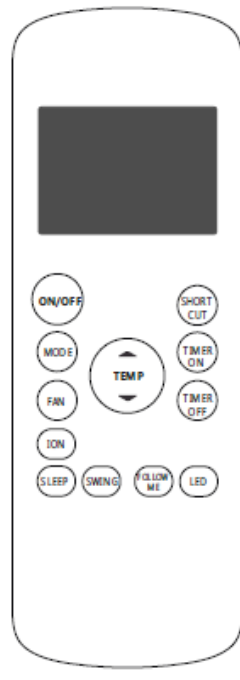
Modell	RG57H(B)/BG(QE);RG57H1(B)/BG(QE);RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(QEFU1 RG57H3(B)/BG(QEF;RG57H1(B)/BG(C)E- M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EF
Nennspannung	3,0 V (2x AAA Trockenbatterien R03/LR03)
Signalempfangsbereich	8 m
Umgebungsbedingungen	-5°C~60°C (23°F~140°F)



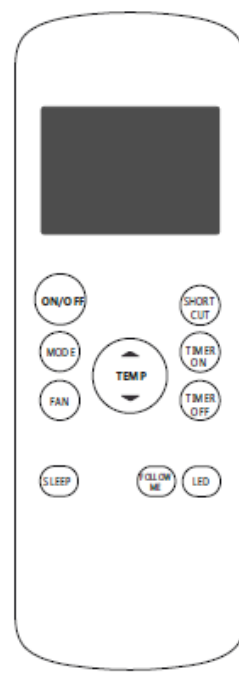
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1



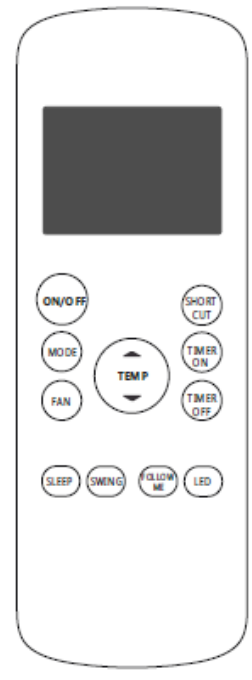
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M



RG57H2(B)/BG(C)EF



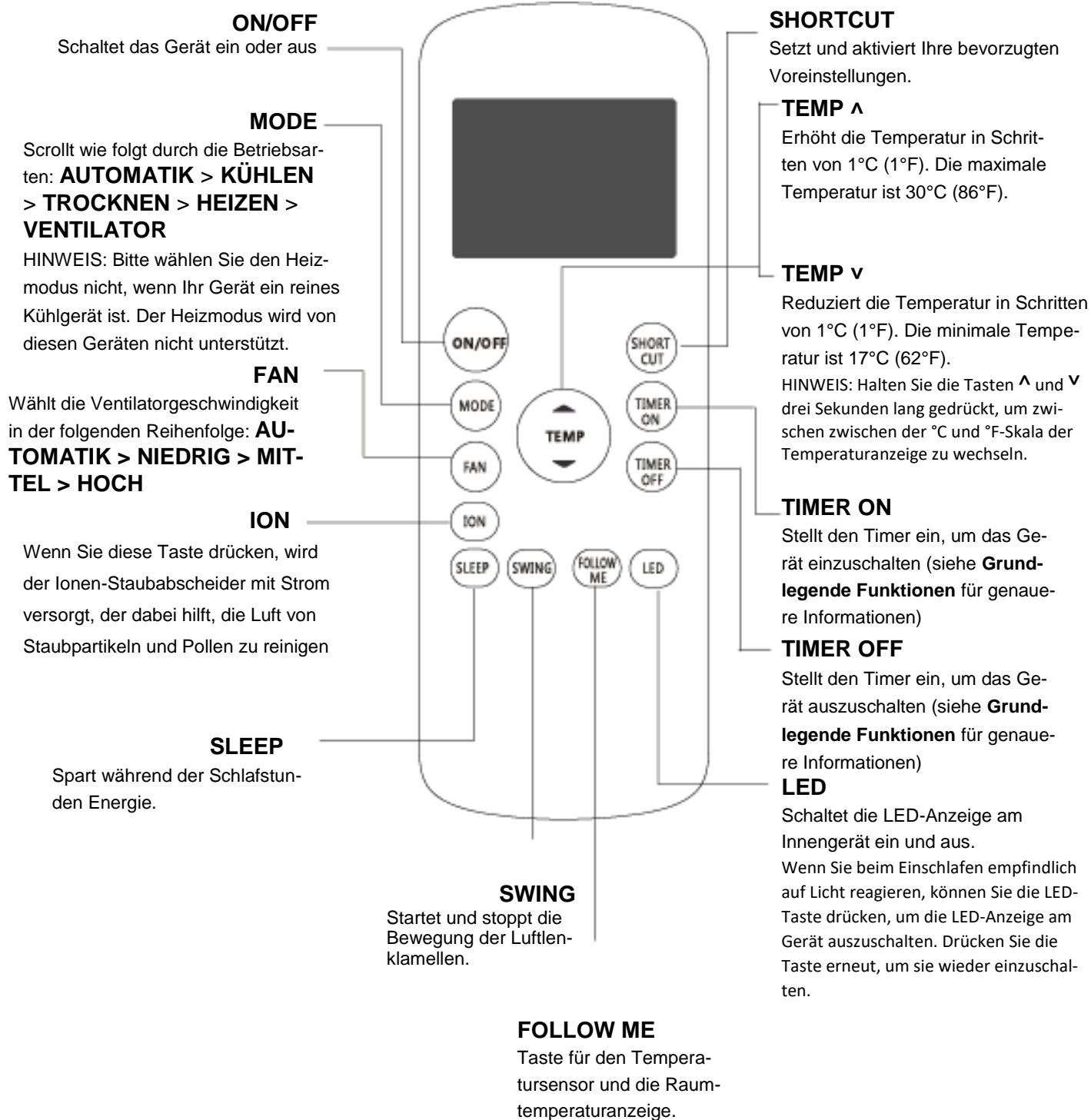
RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1



RG57H4(B)/BG(C)EFU1

Funktionen der Tasten

Bevor Sie das neue Klimagerät in Betrieb nehmen, sollten Sie sich mit der Fernbedienung vertraut machen. Es folgt eine kurze Einführung in die Fernbedienung. Hinweise zur Bedienung des Klimageräts finden Sie im Abschnitt **Grundlegende Funktionen** dieser Bedienungsanleitung.



HINWEIS:

Die Funktionen Swing, Ion und Follow me sind optional. RG57H1(B)/BG(C)E-M verfügt über keine mittlere Ventilatorgeschwindigkeit.

Benutzung der Fernbedienung

Sie sind sich über die Funktionen nicht sicher?

Eine detaillierte Beschreibung über die Benutzung des Klimageräts finden Sie in den Abschnitten **Grundlegende Funktionen** und **Erweiterte Funktionen** in dieser Bedienungsanleitung.

BESONDERER HINWEIS

- Das Aussehen der Tasten auf Ihrem Gerät kann von den gezeigten Beispielen leicht abweichen.
- Wenn Ihr Gerät über eine bestimmte Funktion nicht verfügt, hat das Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung keine Auswirkung.
- Wenn zwischen den Funktionsbeschreibungen in den Bedienungsanleitungen der Fernbedienung und des Klimageräts wesentliche Unterschiede bestehen, hat die Bedienungsanleitung des Klimageräts den Vorrang.

Einlegen und Austausch der Batterien

Ihre Fernbedienung wird mit zwei AAA Batterien geliefert. Legen Sie die Batterien vor der ersten Verwendung ein.

1. Schieben Sie die rückseitige Abdeckung der Fernbedienung nach unten, und legen Sie das Batteriefach frei.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Pole (+) und (-) der Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

! HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

Für eine optimale Produktleistung:

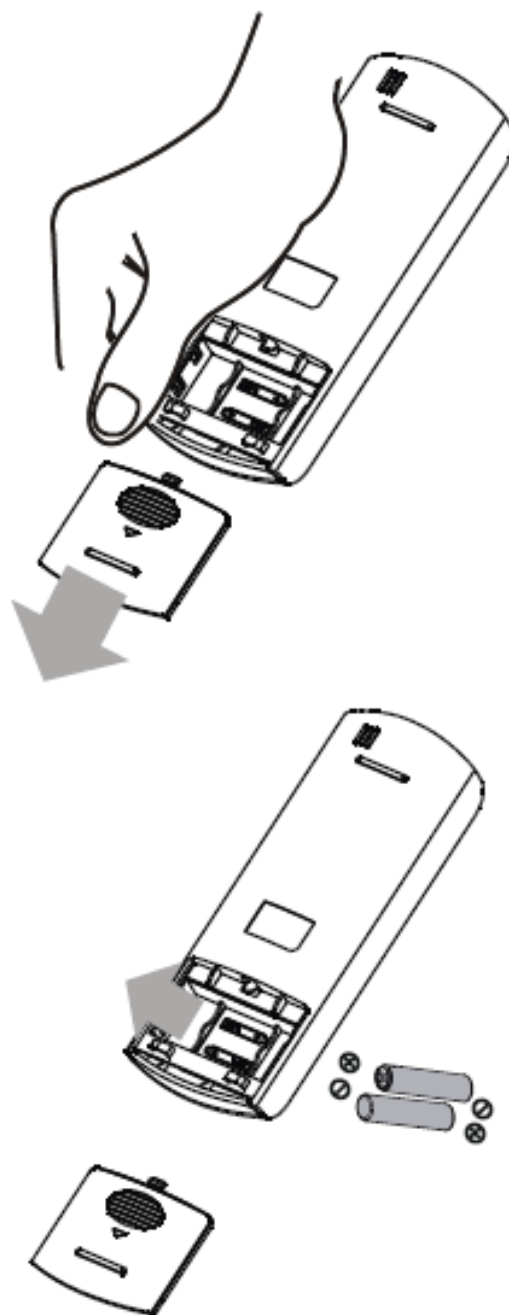
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedenen Typs.
- Lassen Sie Batterien nicht in die Fernbedienung, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät mehr als 2 Monate nicht zu verwenden.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN

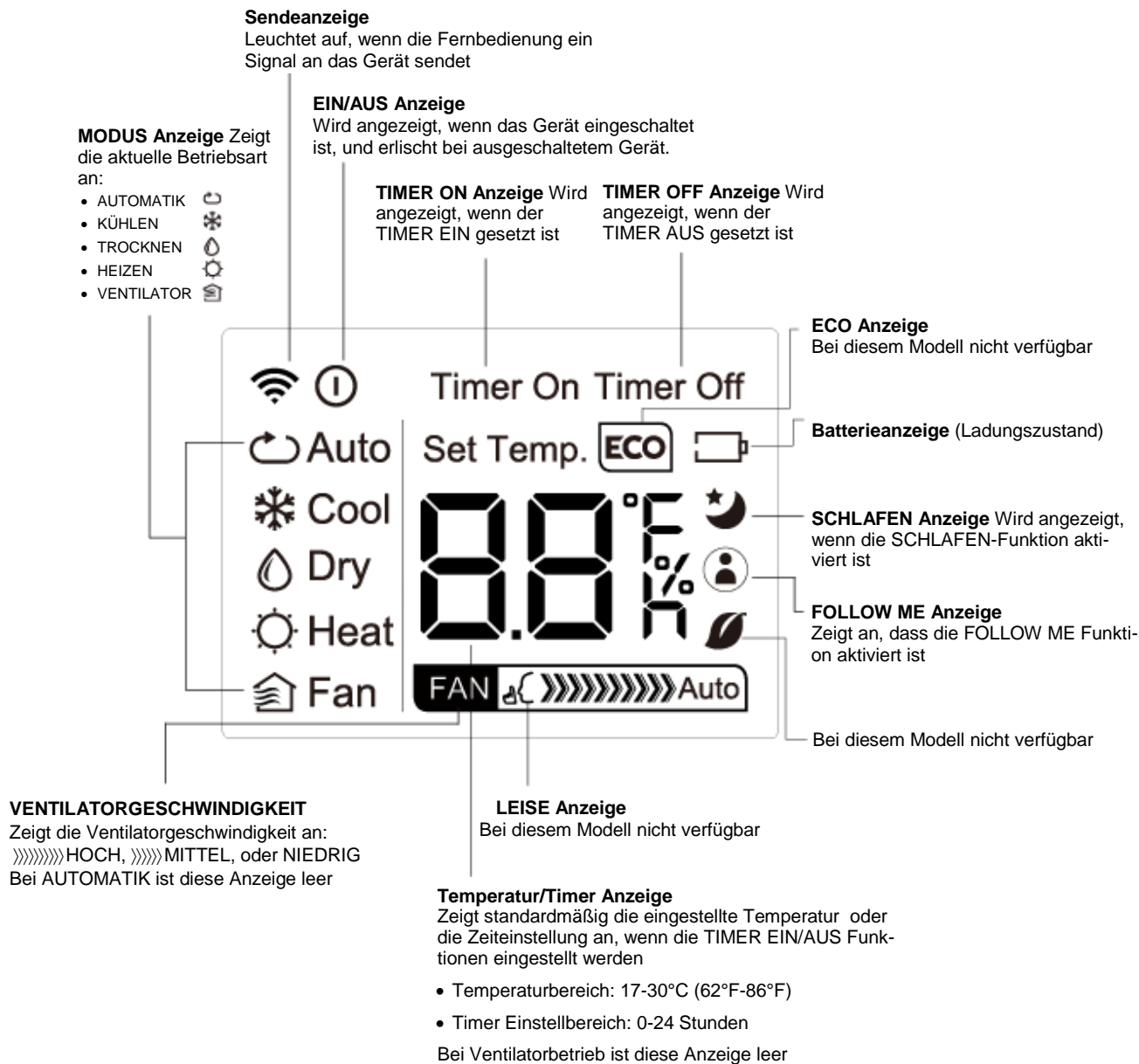
Entsorgen Sie die Batterien nicht über den Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien.

TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

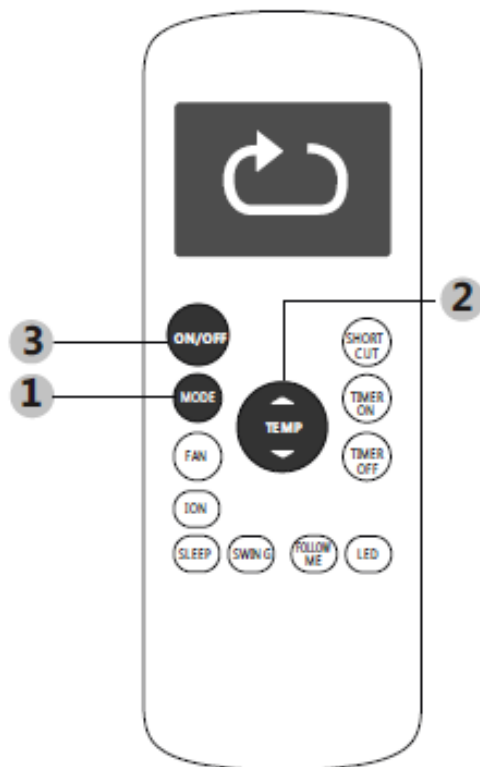
- Die Fernbedienung muss in einem Umkreis von 8 Metern zum Gerät verwendet werden.
- Das Gerät gibt einen Beep-Ton ab, wenn das Fernsignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Gegenstände und direkte Sonneneinstrahlung können den Infrarot-Signalempfänger stören.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht verwendet wird.



Anzeigen des LCD-Bildschirms



Grundlegende Funktionen



EINSTELLEN DER TEMPERATUR

Der Einstellbereich der Temperatur beträgt 17-30°C (62°F-86°F). Sie können die Temperatur in Schritten von 1°C (1°F) einstellen.

Betriebsart AUTOMATIK

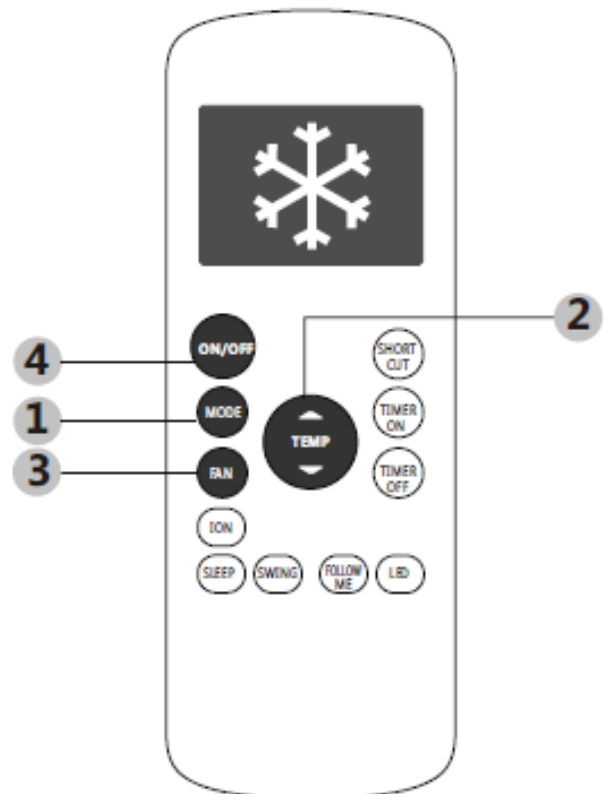
Im **AUTOMATIK**-Modus wählt das Gerät automatisch die Betriebsarten KÜHLEN, VENTILATOR, HEIZEN oder TROCKNEN nach der eingestellten Temperatur.

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Automatikbetrieb auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp ▲** oder **Temp ▼**.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

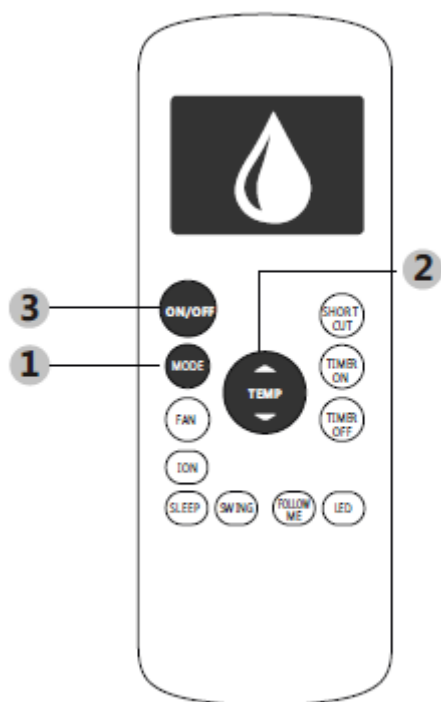
HINWEIS: Die **Ventilatorgeschwindigkeit** kann im Automatik-Modus nicht eingestellt werden.

Betriebsart KÜHLEN

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **KÜHLEN**-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp ▲** oder **Temp ▼**.
3. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.



Grundlegende Funktionen



Betriebsart TROCKNEN (Entfeuchten)

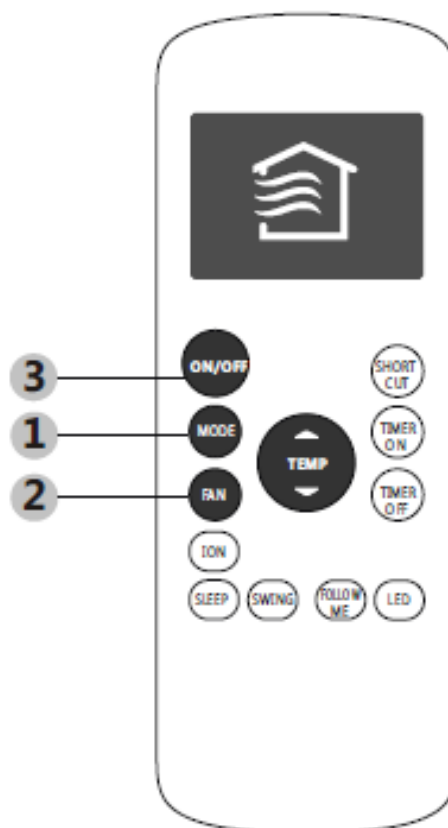
1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **TROCKNEN**-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp** ▲ oder **Temp** ▼.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Die **Ventilatorgeschwindigkeit** kann im TROCKNEN-Modus nicht verändert werden. Die eingestellte Temperatur beeinflusst nur die Ventilatorgeschwindigkeit, die Temperaturregelung ist untergeordnet.

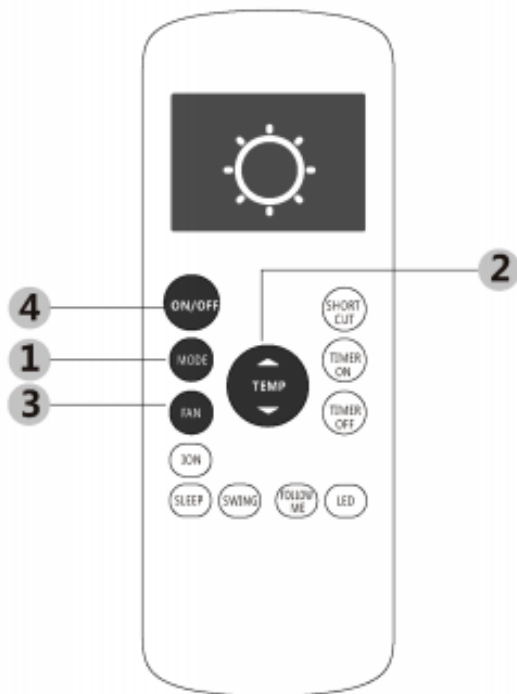
Betriebsart VENTILATOR

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **VENTILATOR**-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Im VENTILATOR-Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden. Daher wird die Temperatur auf der LCD-Anzeige Ihrer Fernbedienung nicht angezeigt.



Grundlegende Funktionen



Betriebsart HEIZEN

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **HEIZEN**-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp**▲ oder **Temp**▼.
3. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

HINWEIS: Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist, kann es sein, dass die Heizleistung des Geräts nicht mehr ausreicht. In diesen Fällen empfehlen wir, zusammen mit dem Klimagerät zusätzliche Heizgeräte einzusetzen.

Einstellen der TIMER-Funktion

Ihr Klimagerät verfügt über zwei zeitbezogene Funktionen:

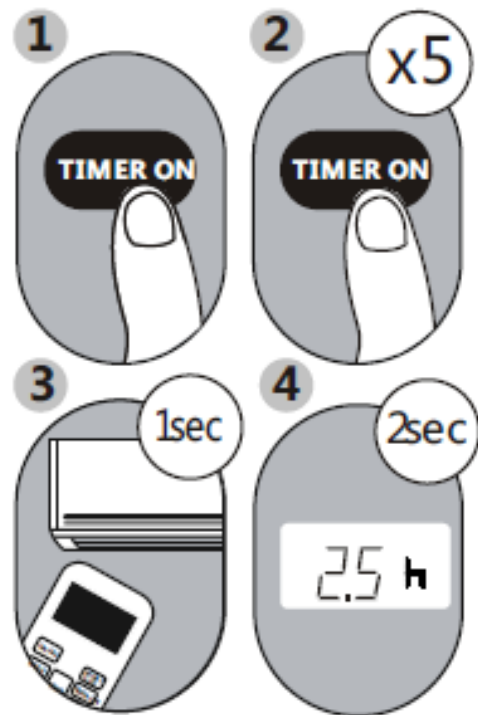
TIMER EIN - legt die Zeitspanne fest, nach der sich das Klimagerät automatisch einschaltet.

TIMER AUS - legt die Zeitspanne fest, nach der sich das Klimagerät automatisch ausschaltet.

TIMER EIN Funktion

Mit der **TIMER EIN** Funktion können Sie eine Zeitspanne festlegen, nach der sich das Gerät automatisch einschaltet, etwa wenn Sie von der Arbeit nach Hause kommen.

1. Drücken Sie die **TIMER ON** Taste. Standardmäßig wird die zuletzt eingestellte Zeitspanne gefolgt von einem „h“ (für Stunden) angezeigt.
Hinweis: Diese Zahl gibt die Zeitspanne an, nach der ausgehend von der aktuellen Uhrzeit das Gerät eingeschaltet werden soll. Zum Beispiel: Wenn Sie **TIMER EIN** auf 2 Stunden einstellen, erscheint „2.0h“ am Display, und das Gerät schaltet sich in zwei Stunden ein.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER ON** mehrfach, um die gewünschte Einschaltzeit einzustellen.
3. Warten Sie 2 Sekunden, dann ist die **TIMER EIN** Funktion aktiviert. Die Digitalanzeige auf Ihrer Fernbedienung wechselt danach wieder auf die Anzeige der Temperatur.

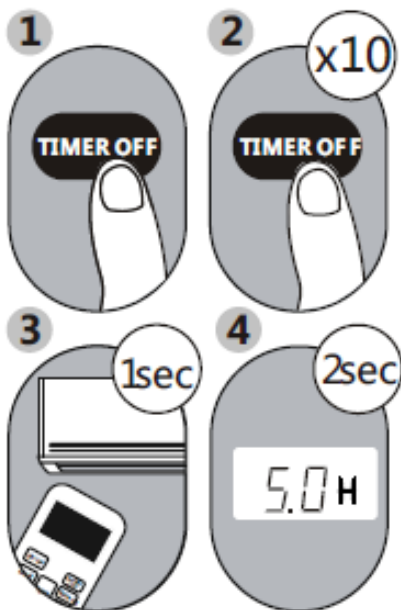


Beispiel: Einstellung, dass das Gerät nach 2,5 Stunden startet.

TIMER AUS Funktion

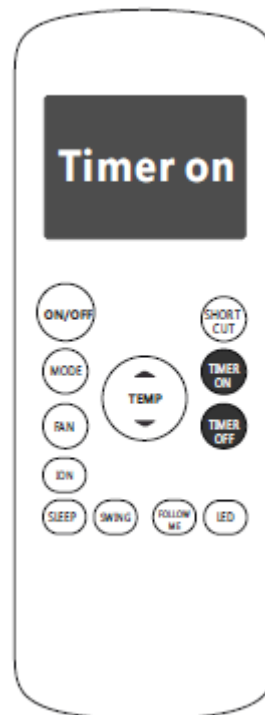
Mit der **TIMER AUS** Funktion können Sie eine Zeitspanne festlegen, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet, etwa wenn Sie das Haus verlassen.

1. Drücken Sie die **TIMER OFF** Taste. Standardmäßig wird die zuletzt eingestellte Zeitspanne gefolgt von einem „h“ (für Stunden) angezeigt.
Hinweis: Diese Zahl gibt die Zeitspanne an, nach der ausgehend von der aktuellen Uhrzeit das Gerät ausgeschaltet werden soll. Zum Beispiel: Wenn Sie **TIMER AUS** auf 2 Stunden einstellen, erscheint „2.0h“ am Display, und das Gerät schaltet sich in zwei Stunden aus.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER OFF** mehrfach, um die gewünschte Ausschaltzeit einzustellen.
3. Warten Sie 2 Sekunden, dann ist die **TIMER AUS** Funktion aktiviert. Die Digitalanzeige auf Ihrer Fernbedienung wechselt danach wieder auf die Anzeige der Temperatur.



Beispiel: Einstellung, dass das Gerät nach 5 Stunden stoppt.

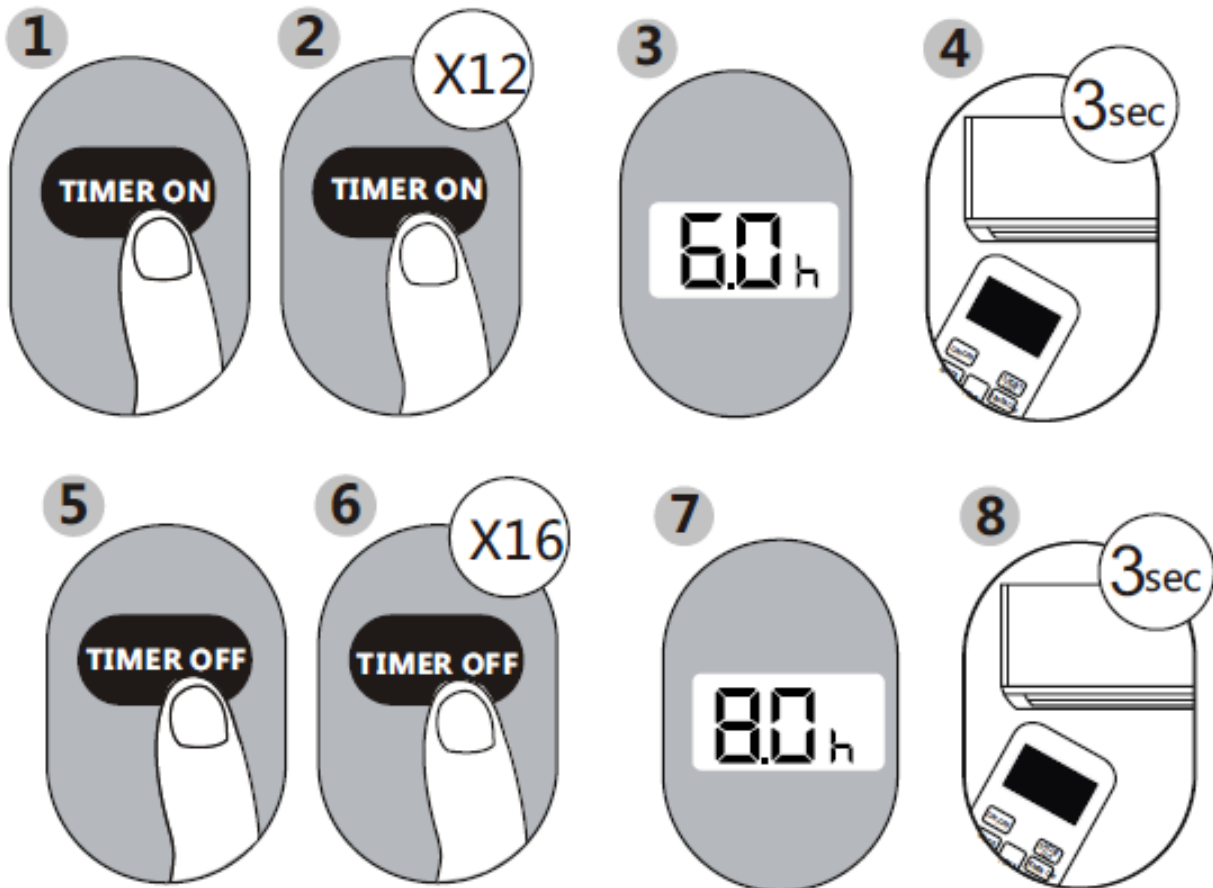
HINWEIS: Beim Einstellen der **TIMER EIN** oder **TIMER AUS** Funktion, erhöht sich die Zeit im Zeitraum bis zu 10 Stunden mit jedem Druck auf die Taste um 30 Minuten. Ab 10 Stunden bis zu 24 Stunden, erhöht sie sich in Stufen von 1 Stunde. Nach 24 Stunden springt der Timer wieder auf Null zurück. Sie können die Funktion ausschalten, indem Sie den Timer auf „0.0h“ stellen.



Drücken Sie so lange auf die Tasten **TIMER ON** oder **TIMER OFF**, bis die gewünschte Zeitspanne erreicht ist.

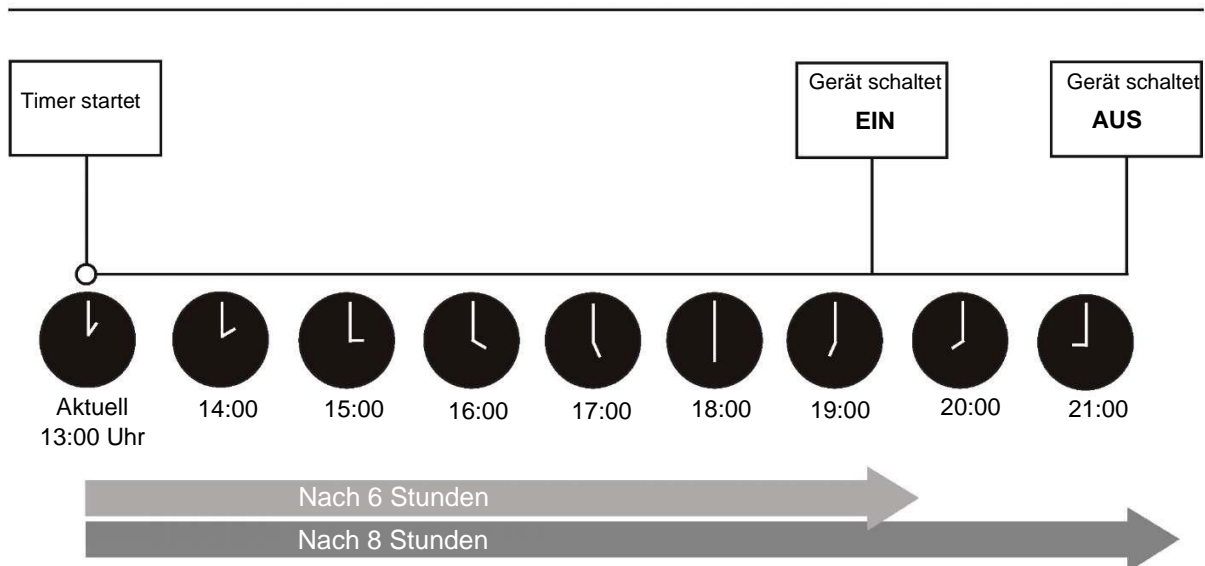
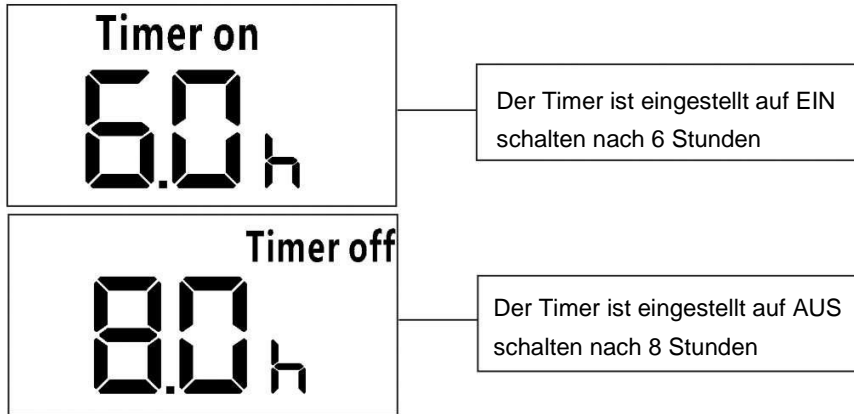
TIMER EIN und TIMER AUS gleichzeitig einstellen

Bedenken Sie, dass sich die eingestellten Zeitspannen beider Funktionen auf die aktuelle Uhrzeit beziehen. Sagen wir als Beispiel, dass es aktuell 13:00 Uhr ist und Sie möchten, dass sich das Gerät um 19:00 Uhr automatisch einschaltet. Sie möchten das Gerät dann 2 Stunden betreiben, und es soll sich um 21:00 Uhr wieder ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:



Beispiel: Einstellen, dass sich das Gerät nach 6 Stunden einschaltet, 2 Stunden läuft, und sich danach wieder ausschaltet (siehe die unten stehende Abbildung)

Auf Ihrer Anzeige:



Erweiterte Funktionen

Funktion SLEEP

Die SCHLAFEN-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch während Sie schlafen zu senken (und Sie nicht die gleichen Temperatureinstellungen benötigen). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung gewählt werden.

Hinweis: Die SCHLAFEN-Funktion steht in den Betriebsarten VENTILATOR oder TROCKNEN nicht zur Verfügung.

Funktion SWING

Zum Stoppen oder Starten der Oszillationsbewegung der Lamellen und zum Einstellen der gewünschten Aufwärts- oder Abwärtsströmungsrichtung. Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Einstellung der Luftlenklamellen um 6 Grad (bei manchen Modellen nicht verfügbar). Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, oszillieren die Lamellen automatisch auf- und abwärts.

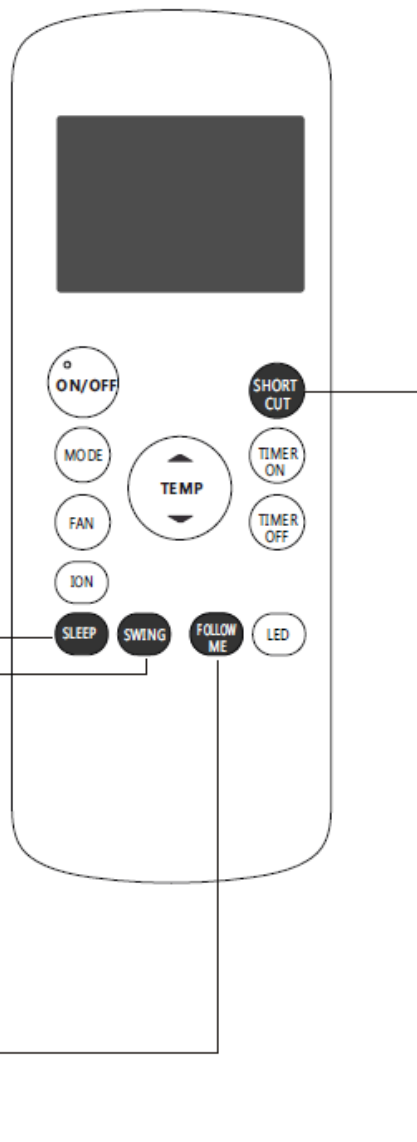
Funktion FOLLOW ME

Bei der FOLLOW ME Funktion wird die Temperatur an der aktuellen Position der Fernbedienung gemessen (und nicht am Innengerät). In den Betriebsarten AUTOMATIK, KÜHLEN oder HEIZEN kann das Klimagerät dadurch die Temperatur in Ihrem Bereich optimieren und einen maximalen Komfort sicherstellen.

1. Drücken Sie die Taste **FOLLOW ME**, um die Funktion zu aktivieren. Die Fernbedienung sendet das Temperatursignal alle drei Minuten zum Klimagerät.
2. Drücken Sie die **FOLLOW ME** Taste erneut, um die Funktion zu beenden.

Funktion SHORTCUT

- Die SHORTCUT-Taste wird verwendet, um die aktuellen Voreinstellungen zu wählen oder um auf die letzte Einstellung zurückzukehren.
- Wenn Sie die Taste bei eingeschalteter Fernbedienung drücken, kehrt das System automatisch auf die zuletzt verwendeten Einstellungen zurück, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellung, Ventilatorgeschwindigkeit und Schlaffunktion (wenn sie aktiviert ist).
- Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekunden drücken, speichert das System die aktuellen Betriebseinstellungen, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellung, Ventilatorgeschwindigkeit und Schlaffunktion (wenn sie aktiviert ist).



HINWEIS:

- Die Darstellung der Tasten basiert auf einem typischen Modell und könnte von der tatsächlichen Form etwas abweichen.
- Alle beschriebenen Funktionen sind im Gerät angelegt. Wenn Ihr Modell über eine dieser Funktionen nicht verfügt, ist die entsprechende Taste auf der Fernbedienung ohne Funktion.
- Wenn zwischen den Funktionsbeschreibungen in den Bedienungsanleitungen der Fernbedienung und des Klimageräts wesentliche Unterschiede bestehen, hat die Bedienungsanleitung des Klimageräts den Vorrang.
- Das Gerät entspricht den örtlichen Vorschriften. In Kanada entspricht es der Bestimmung in CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). In den USA entspricht dieses Gerät Teil 15 der FCC-Bestimmungen (Federal Communications Commission). Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen aussenden, und (2) das Gerät muss alle empfangenen Funkstörungen unterbinden, einschließlich jene, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
- Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so festgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht entsprechend den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen der Funkübertragung verursachen.

Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, kann der Benutzer die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen beheben:

- Die Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht mit dem Empfänger verbunden ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsichttechniker.

Änderungen oder Modifikationen, die nicht von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Benutzers führen.

Das Design und die Spezifikationen können im Sinne der Produktentwicklung ohne Ankündigung verändert werden. Kontaktieren Sie die Verkaufsstelle oder den Hersteller für weitere Details.

AIRCO APPARAAT

GEBRUIKSAANWIJZING

AFSTANDSBEDIENING

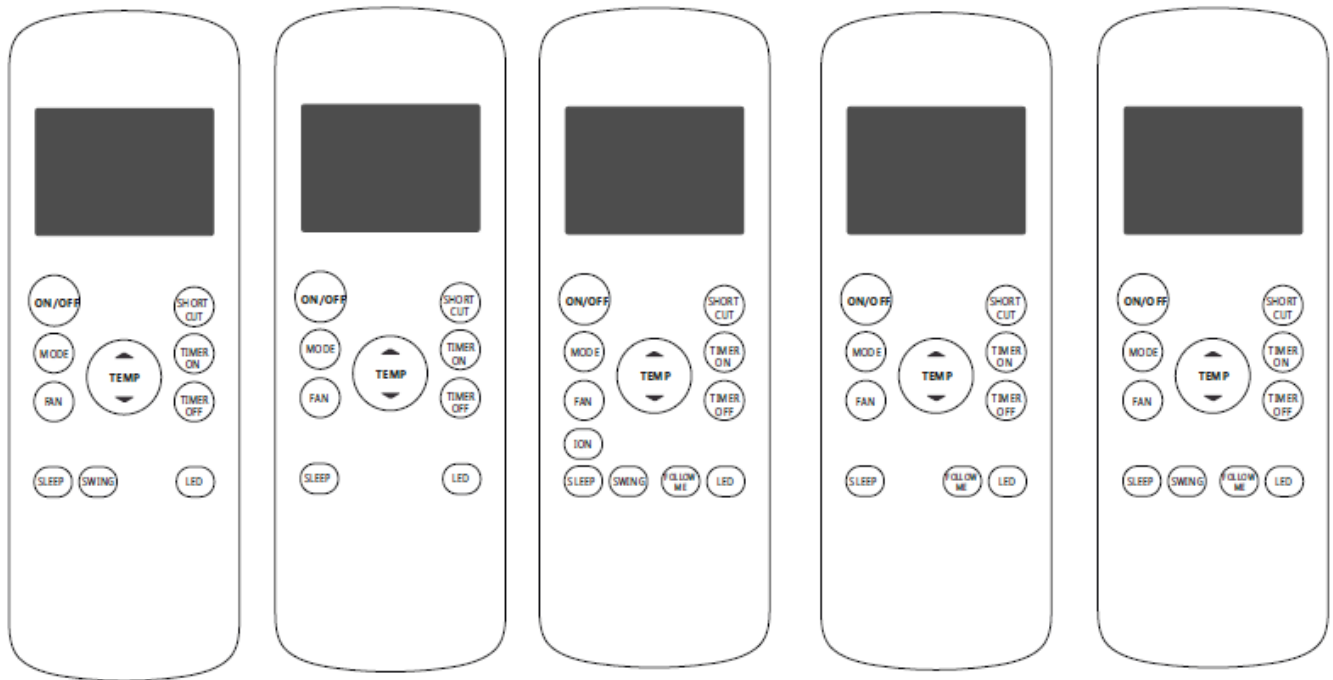
Hartelijk bedankt, dat u voor de aankoop van onze airco apparaat heeft gekozen. Leest u alstublieft deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voor u het apparaat in gebruik neemt.

INHOUD

Specificaties van de afstandsbediening	2
Functies van de toetsen	3
Gebruik van de afstandsbediening	4
Indicaties van het LCD scherm	5
Basisfuncties	6
Uitgebreide functies	13

Specificaties van de afstandsbediening

Model	RG57H(B)/BG(QE);RG57H1(B)/BG(QE);RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(QEFU1 RG57H3(B)/BG(QEF);RG57H1(B)/BG(C)E- M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EF
Nominale spanning	3,0 V (2x AAA droge batterijen R03/LR03)
Ontvangsbereik van signalen	8 m
Omgevingscondities	-5°C~60°C (23°F~140°F)



RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1

RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M

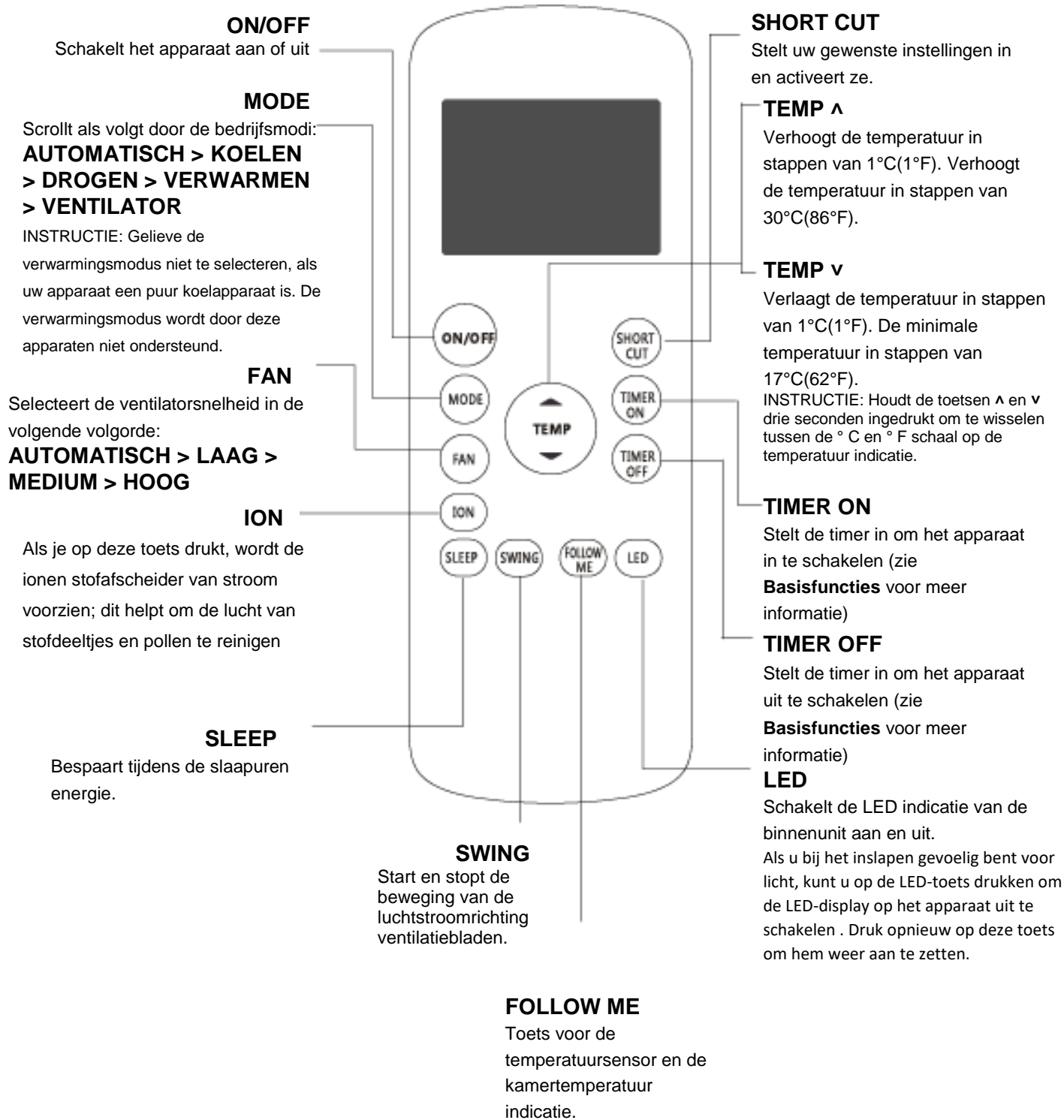
RG57H2(B)/BG(C)EF

RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1

RG57H4(B)/BG(C)EFU1

Functies van de toetsen

Voordat u de nieuwe airconditioner in bedrijf neemt, moet u uzelf vertrouwd maken met de afstandsbediening. Hier volgt een korte inleiding voor de afstandsbediening. Instructies voor de bediening van de airconditioner, vindt u in de paragraaf **Basisfuncties** in deze handleiding.



INSTRUCTIE:

De functies Draaien, Ion en Mij volgen zijn optioneel. RG57H1(B)/BG(C)E-M heeft geen middelste ventilatorsnelheid.

Gebruik van de afstandsbediening

Bent u niet zeker over de functies?

Een gedetailleerde beschrijving over het gebruik van de airconditioner, vindt u in de paragrafen **Basisfuncties** en **Uitgebreide functies** in deze handleiding.

BIJZONDERE INSTRUCTIE

- Het uiterlijk van de toetsen op het apparaat kunnen enigszins afwijken van de getoonde voorbeelden.
- Als uw apparaat niet over een specifieke functie beschikt, heeft het drukken op de bijbehorende toets op de afstandsbediening geen effect.
- Als tussen de functiebeschrijvingen in de handleiding van de afstandsbediening en de airconditioner wezenlijke verschillen bestaan, prevaleert de gebruiksaanwijzing van de airconditioner.

Plaatsen en vervangen van de batterijen

Uw airconditioner wordt geleverd met twee AAA-batterijen. Plaats de batterijen voor het eerste gebruik in de afstandsbediening.

1. Schuif de achterkant van de afstandsbediening naar beneden en maak het batterijvakje open.
2. Plaats de batterijen erin en let daarbij op, dat de polen (+) en (-) van de batterijen overeenkomen met de symbolen in het batterijvakje.
3. Zet de deksel van het batterijvakje weer terug.

! INSTRUCTIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN

Voor een optimale productprestatie:

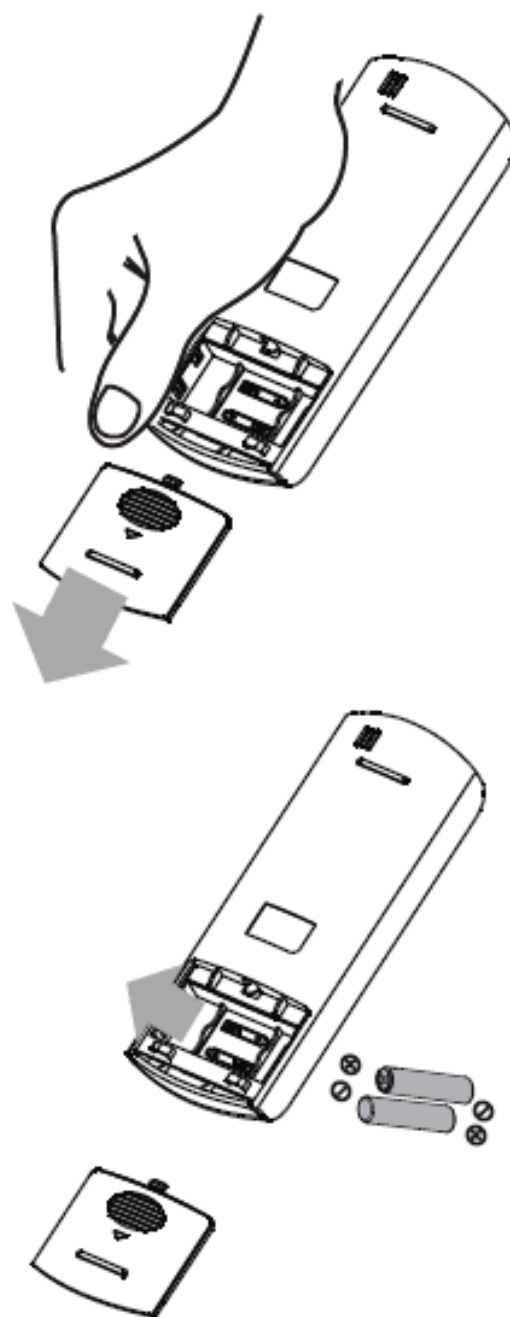
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende types door elkaar.
- Laat batterijen niet in de afstandsbediening zitten, als u het apparaat langer dan 2 maanden niet gebruikt.

AFVALVERWIJDERING VAN DE BATTERIJEN

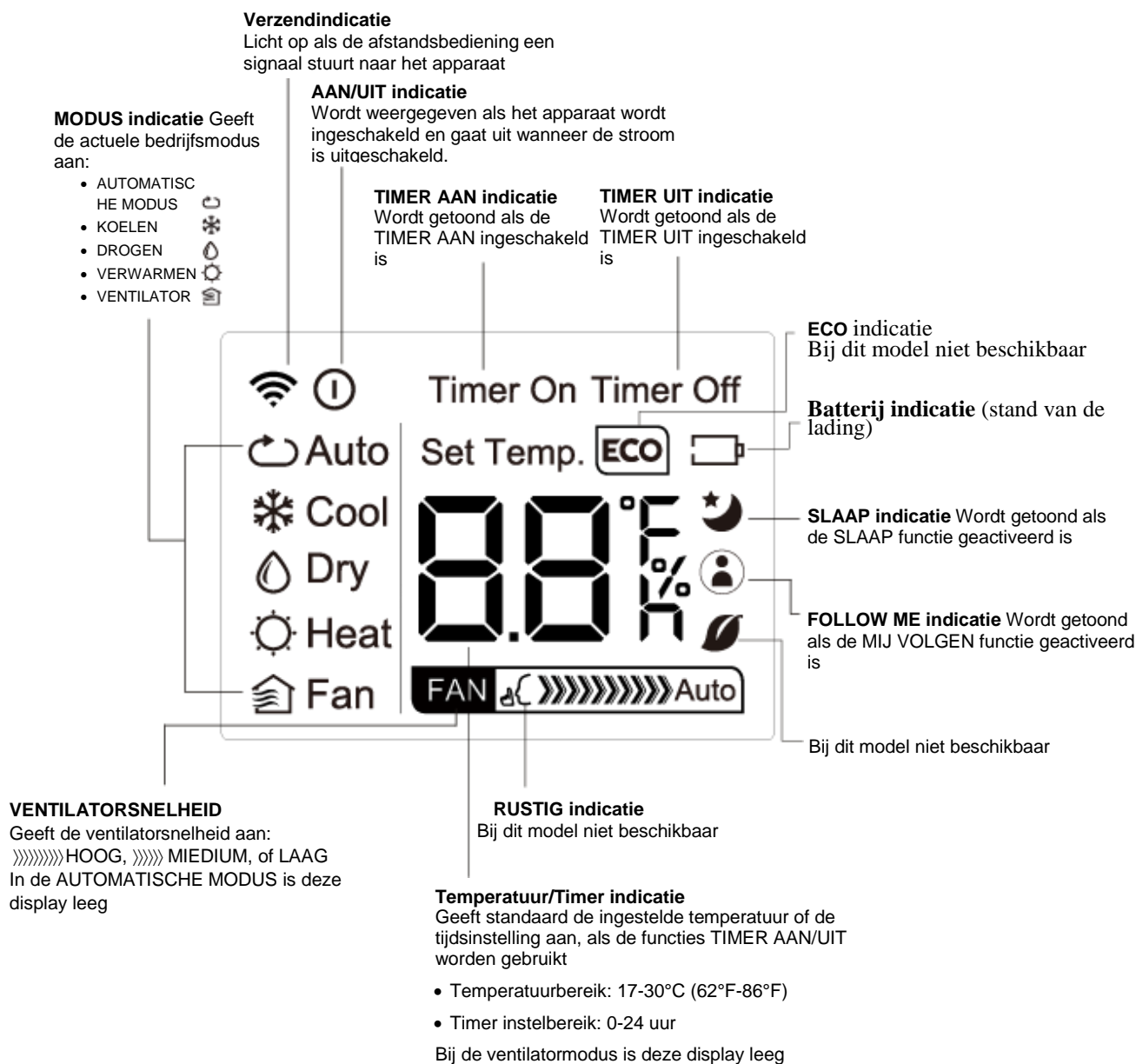
Gooi de batterijen niet met het gewone ongesorteerde huisvuil weg. Let op de lokale wetgeving voor het op de juiste manier weggooien van batterijen.

TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

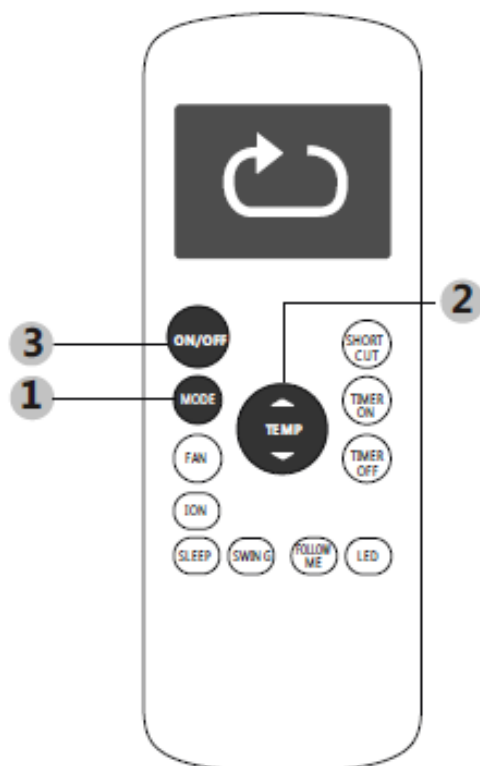
- De afstandsbediening moet in een cirkel van 8 meter van het apparaat gebruikt worden.
- Het apparaat geeft een pieptoon als het signaal van de afstandsbediening wordt ontvangen.
- Gordijnen, andere voorwerpen en direct zonlicht kunnen interfereren met de ontvanger van het infraroodsignaal.
- Verwijder de batterijen, als de afstandsbediening langer dan 2 maanden niet gebruikt wordt.



Indicaties van het LCD scherm



Basisfuncties



INSTELLEN VAN DE TEMPERATUUR

Het instelbereik van de temperatuur bedraagt 17-30°C (62°F-86°F). U kunt de temperatuur in stappen van 1°C (1°F) instellen.

Bedrijfsmodus AUTOMATISCH

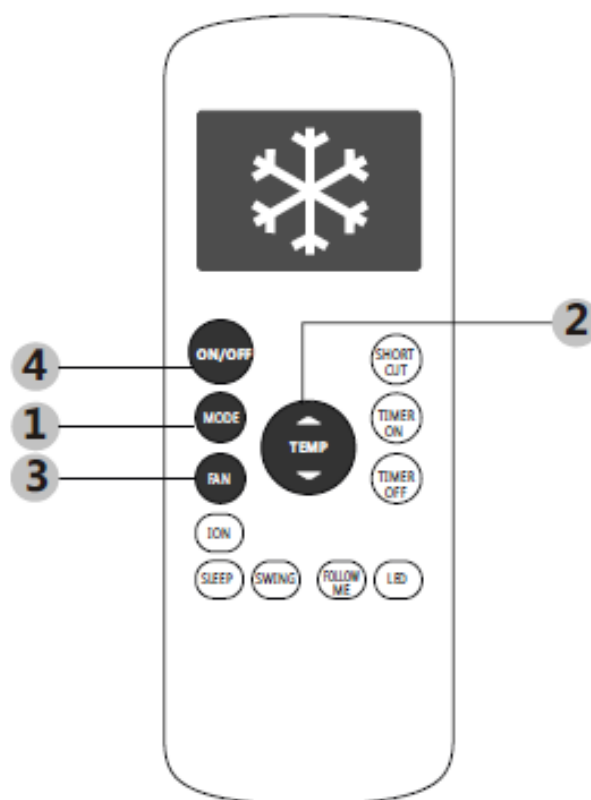
In de **AUTOMATISCHE** modus selecteert het apparaat automatisch de modi KOEL, VENTILATOR, WARM of DROOG al naargelang de ingestelde temperatuur.

1. Druk op de toets **MODUS** om de **Automatische** modus te selecteren.
2. Selecteer de door u gewenste temperatuur met de toetsen **Temp** ▲ of **Temp** ▼.
3. Druk op de **AAN/UIT** toets om het apparaat in te schakelen.

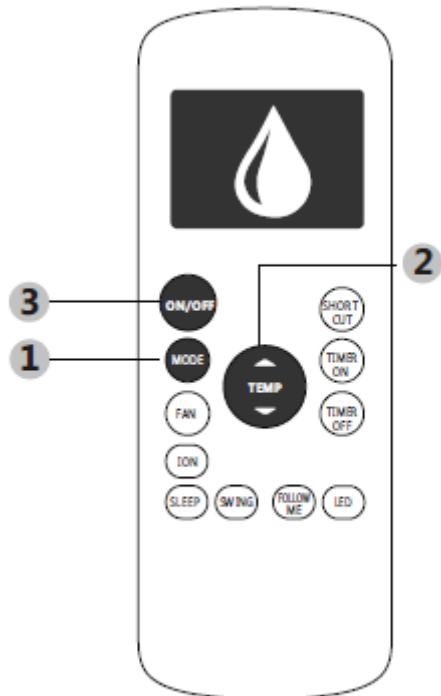
INSTRUCTIE: De **Ventilatorsnelheid** kan in de automatische modus niet ingesteld worden.

Bedrijfsmodus KOELEN

1. Druk op de toets **MODUS** om de modus **KOELEN** te selecteren.
2. Selecteer de door u gewenste temperatuur met de toetsen **Temp** ▲ en **Temp** ▼.
3. Druk op de toets VENTILATOR om de ventilatorsnelheid in te stellen: AUTOMATISCH, LAAG, MEDIUM, HOOG.
4. Druk op de **AAN/UIT** toets om het apparaat in te schakelen.



Basisfuncties



Bedrijfsmodus DROGEN (ontvochtigen)

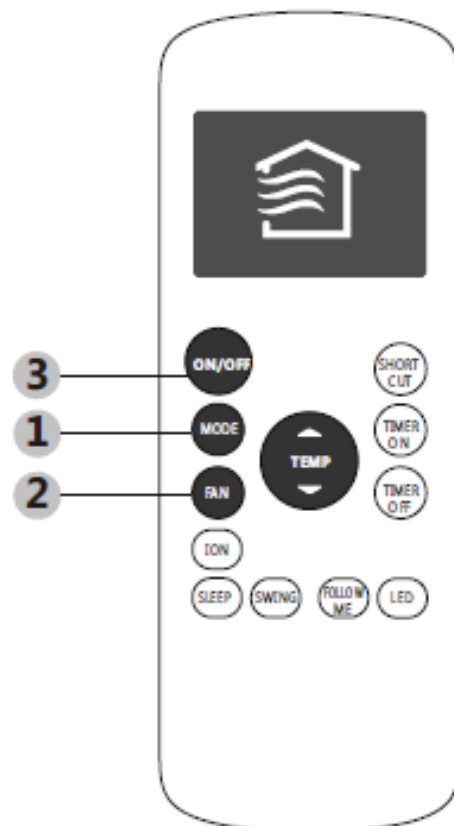
1. Druk op de toets **MODUS** om de modus **DROGEN** te selecteren.
2. Selecteer de door u gewenste temperatuur met de toetsen **Temp** ▲ en **Temp** ▼.
3. Druk op de **AAN/UIT** toets om het apparaat in te schakelen.

INSTRUCTIE: De ventilatorsnelheid kan niet in de DROGEN modus ingesteld worden.

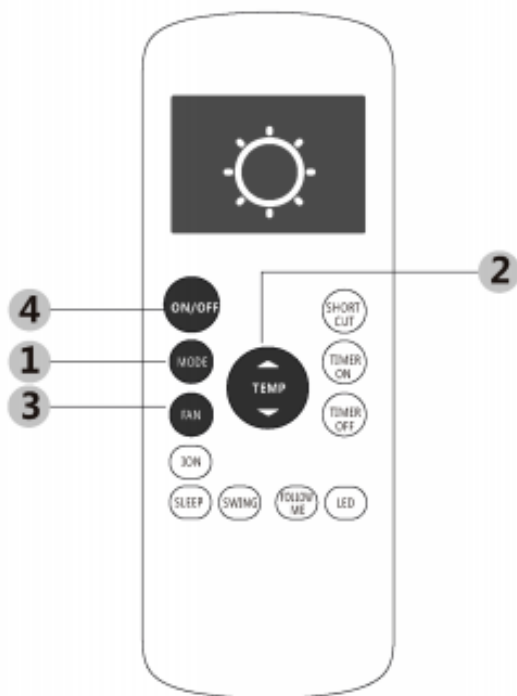
Bedrijfsmodus VENTILATOR

1. Druk op de toets **MODUS** om de Ventilator modus te selecteren.
2. Druk op de toets VENTILATOR om de ventilatorsnelheid in te stellen: AUTOMATISCH, LAAG, MEDIUM, HOOG.
3. Druk op de **AAN/UIT** toets om het apparaat in te schakelen.

INSTRUCTIE: In de VENTILATOR modus kan de temperatuur niet ingesteld worden. Daarom wordt de temperatuur op de LCD display van de afstandsbediening niet aangegeven.



Basisfuncties



Bedrijfsmodus VERWARMEN

1. Druk op de toets **MODUS** om de modus **VERWARMEN** te selecteren.
2. Selecteer de door u gewenste temperatuur met de toetsen **Temp ▲** en **Temp ▼**.
3. Druk op de toets VENTILATOR om de ventilatorsnelheid in te stellen: AUTOMATISCH, LAAG, MEDIUM, HOOG.
4. Druk op de **AAN/UIT** toets om het apparaat in te schakelen.

INSTRUCTIE: Als de buitentemperatuur zeer laag is, kan het zijn dat de verwarmingscapaciteit van het apparaat niet langer voldoende is. In deze gevallen adviseren wij om in combinatie met de airconditioner extra verwarming te gebruiken.

INSTELLEN VAN DE TIMER functie

Uw airconditioner heeft twee-tijd-gerelateerde functies:

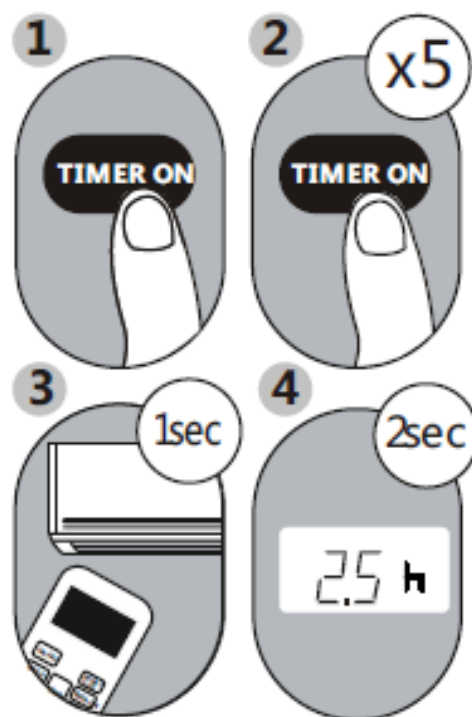
TIMER ON- legt de tijdsperiode vast, waarna de airconditioner automatisch wordt ingeschakeld.

TIMER OFF- legt de tijdsperiode vast, waarna de airconditioner automatisch wordt uitgeschakeld.

TIMER ON functie

Met de **TIMER ON** functie kunt u een periode vastleggen, waarna het apparaat automatisch inschakelt, bijvoorbeeld als u thuis komt van uw werk naar huis.

1. Druk op de **TIMER ON** toets. Standaard wordt de laatst ingestelde tijdspanne gevolgd door een "u" (voor het uur) getoond.
Instructie: Dit getal geeft de periode aan, waarna uitgaand van de actuele kloktijd het apparaat moet worden ingeschakeld. Bijvoorbeeld: Als u bijvoorbeeld **TIMER AAN** op 2 uur instelt, verschijnt "2.0h" op het scherm en schakelt het apparaat na twee uur in.
2. Druk meerdere malen op de toets **TIMER ON** om de gewenste inschakeltijd in te stellen.
3. Wacht 2 seconden dan is de **TIMER ON**-functie geactiveerd. De digitale display van de afstandsbediening verandert dan weer naar de aanduiding van de temperatuur.



Bijvoorbeeld: Instelling, dat het apparaat na 2,5 uur start.

TIMER OFF functie

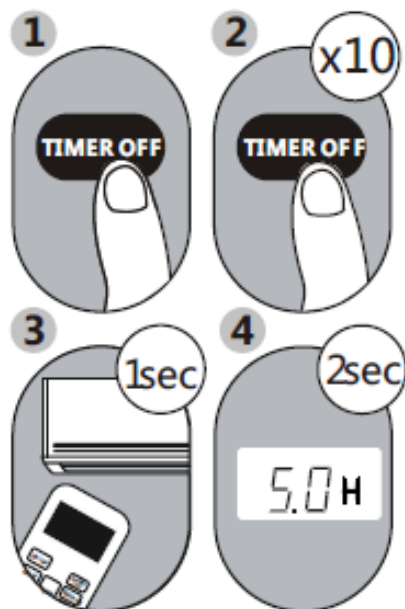
Met de **TIMER OFF** functie kunt u een periode vastleggen, waarna het apparaat automatisch uitschakelt, bijvoorbeeld als u uw huis verlaat.

1. Druk op de **TIMER OFF** toets. Standaard wordt de laatst ingestelde tijdspanne gevolgd door een "u" (voor het uur) getoond.

Instructie: Dit getal geeft de periode aan, waarna uitgaand van de actuele kloktijd het apparaat moet worden uitgeschakeld.

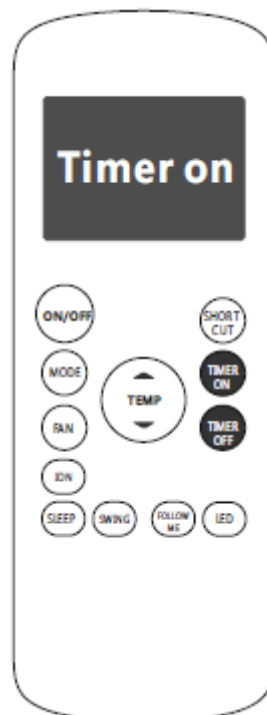
Bijvoorbeeld: Als u bijvoorbeeld **TIMER UIT** op 2 uur instelt, verschijnt "2.0h" op het scherm en schakelt het apparaat na twee uur uit.

2. Druk meerdere malen op de toets **TIMER OFF** om de gewenste uitschakeltijd in te stellen.
3. Wacht 2 seconden dan is de **TIMER OFF** functie geactiveerd. De digitale display van de afstandsbediening verandert dan weer naar de aanduiding van de temperatuur.



Bijvoorbeeld: Instelling, dat het apparaat na 5 uur stopt.

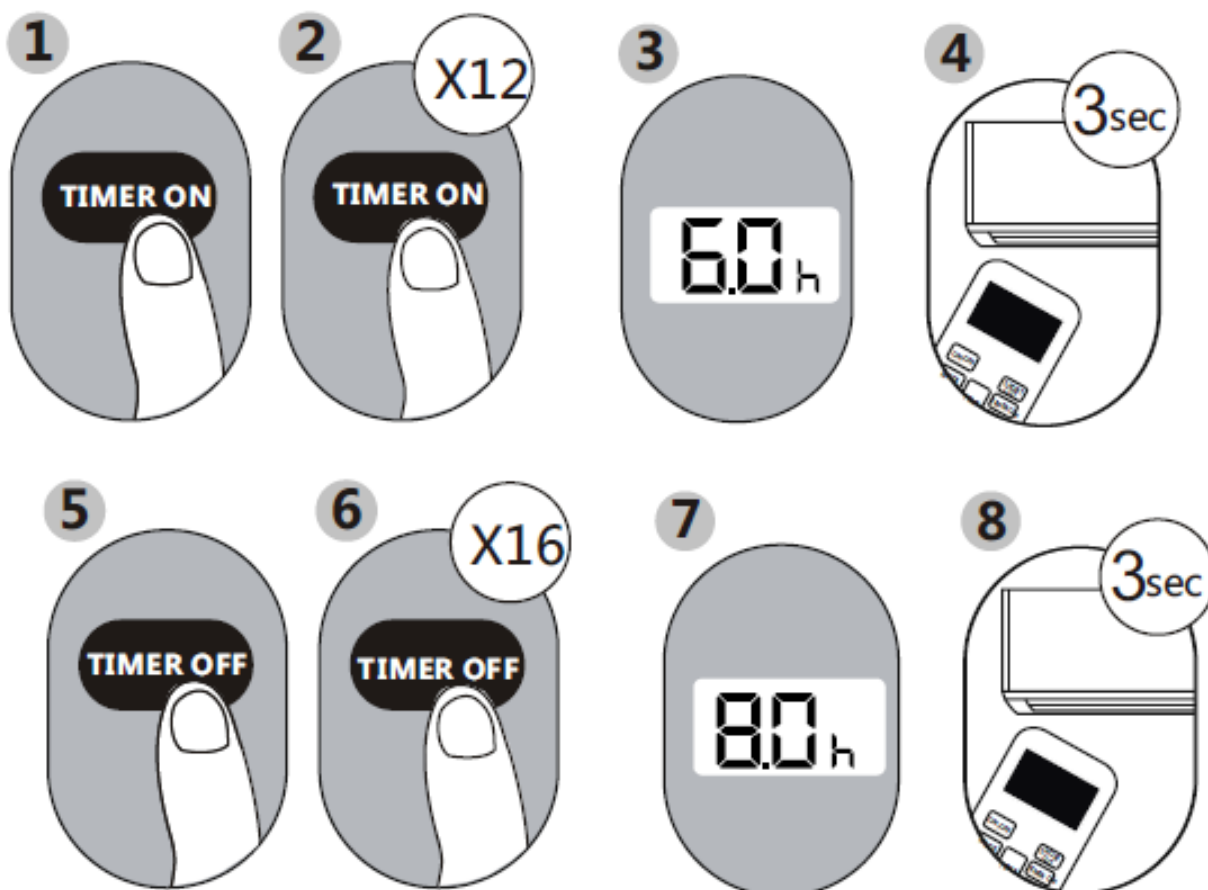
INSTRUCTIE: Als u bijvoorbeeld de **TIMER ON** of **TIMER OFF** functie instelt, neemt de tijd toe in de periode tot 10 uur met elke druk op de toets in stappen van 30 minuten. Vanaf 10 uur tot 24 uur, zullen ze verhogen in stappen van 1 uur. Na 24 uur springt de timer terug naar nul. U kunt de functie uitschakelen door de timer op "0.0h" te zetten.



Druk zo lang op de toets **TIMER ON** of **TIMER OFF** tot de gewenste periode bereikt is.

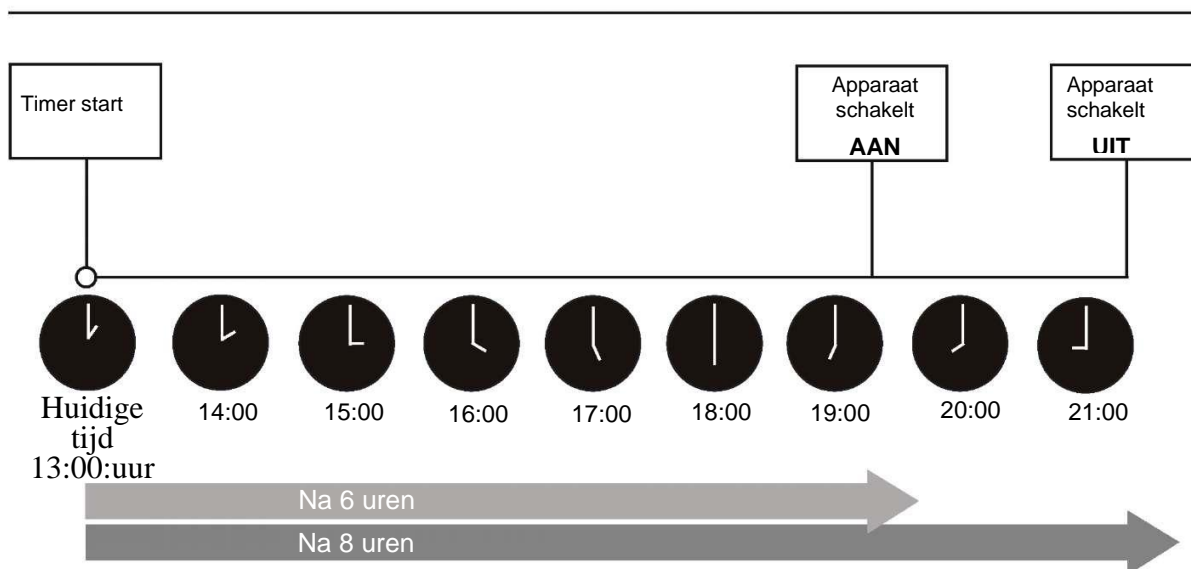
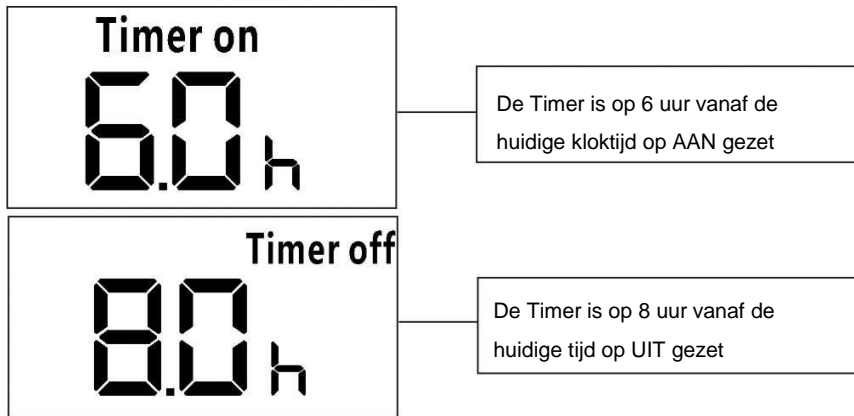
TIMER AAN en TIMER UIT tegelijk instellen

Houd in gedachten, dat de ingestelde tijdsperioden van beide functies betrekking hebben op de actuele kloktijd. Laten we bijvoorbeeld zeggen dat het momenteel 13:00 uur en u wilt dat het apparaat automatisch ingeschakeld wordt om 19:00 uur. U wilt dat het apparaat dan 2 uur werkt en om 21:00 uur moet weer worden uitgeschakeld. Ga als volgt te werk:



Bijvoorbeeld: Instellen dat het apparaat wordt ingeschakeld na 6 uur, 2 uur werkt, en vervolgens weer uitschakelt (zie de afbeelding hieronder)

Op uw indicatie:



Uitgebreide functies

Functie SLEEP

De SLEEP functie wordt gebruikt om het energieverbruik te verminderen terwijl u slaapt (en u niet dezelfde temperatuur instellingen nodig heeft). Deze functie kan alleen worden geselecteerd met de afstandsbediening.

Instructie: In de slaap functie zijn de bedrijfsmodi VENTILATOR of DROOG niet beschikbaar.

Functie SWING

Om de oscillerende beweging van de ventilatiebladen te stoppen of starten en om de gewenste opwaartse of neerwaartse richting van de luchtstroom in te stellen. Met iedere druk op de knop verandert de instelling van de luchtbladen met 6 graden (op sommige modellen niet beschikbaar). Als u de toets langer dan 2 seconden ingedrukt houdt, oscilleren de bladen automatisch op en neer.

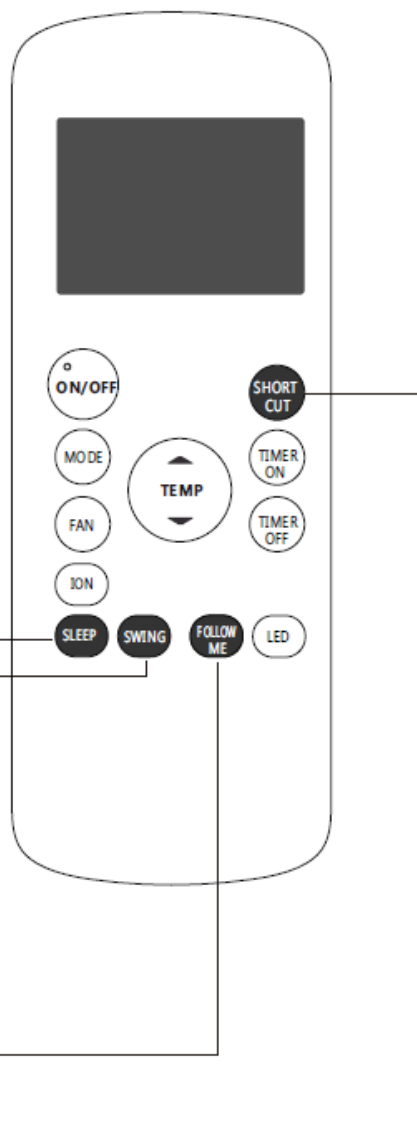
Functie FOLLOW ME

Bij de FOLLOW ME functie wordt de temperatuur gemeten op de actuele positie van de afstandsbediening (en niet op de binnenunit). In de modi AUTOMATISCH, KOEEN of VERWARMEN kan de airconditioner daardoor de temperatuur in uw omgeving te optimaliseren en zorgen voor maximaal comfort.

1. Druk op de toets **FOLLOW ME** om de deze functie te activeren. De afstandsbediening stuurt het temperatuursignaal om de drie minuten naar de airconditioner.
2. Druk opnieuw op de toets **FOLLOW ME** om de deze functie te beëindigen.

Functie SHORT CUT

- De SHORT CUT functie wordt gebruikt om om de actuele instellingen te selecteren of om naar de laatste instellingen terug te keren.
- Als u deze toets bij ingeschakelde afstandsbediening indrukt, keert de installatie automatisch terug naar de laatst gebruikte instellingen, met inbegrip van de bedrijfsmodus, de temperatuurinstelling en de ventilatorsnelheid en de slaapfunctie (als deze geactiveerd is).
- Als u op de toets langer dan 2 seconden indrukt, slaat het systeem de actuele operationele instellingen op, met inbegrip van de bedrijfsmodus, de temperatuurinstelling en de ventilatorsnelheid en de slaapfunctie (als deze geactiveerd is).



INSTRUCTIE:

- De presentatie van de toetsen is gebaseerd op een type model en kan mogelijk iets afwijken van de werkelijke vorm.
- Alle beschreven functies worden toegepast in het apparaat. Als uw model niet beschikt over een van deze functies, heeft de bijbehorende toets op de afstandsbediening geen functie.
- Als tussen de functiebeschrijvingen in de handleiding van de afstandsbediening en de airconditioner wezenlijke verschillen bestaan, prevaleert de gebruiksaanwijzing van de airconditioner.
- Dit apparaat kan voldoen aan de plaatselijke voorschriften. In Canada moet het voldoen aan de bepaling in CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). In de Verenigde Staten voldoet dit apparaat aan Deel 15 van de FCC-bepalingen (Federal Communications Commission). De werking is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferenties uitstralen en (2) dit apparaat moet alle ontvangen functiestoringen tegengaan, met inbegrip van die storingen, die een ongewenste werking kunnen veroorzaken.
- Dit apparaat is getest en voldoet aan de grenswaarden voor digitale apparaten van Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze grenswaarden zijn zo vastgesteld, dat ze een passende bescherming tegen schadelijke interferenties in een woonomgeving bieden. Dit apparaat genereert en verbruikt hoogfrequente-energie en kan deze uitstralen. Als het apparaat niet in overeenstemming met de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan dit leiden tot schadelijke storingen van de verzendoverdracht. Er kan echter geen garantie worden gegeven, dat bij een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke storingen veroorzaakt in radio- of televisieontvangst, wat vastgesteld kan worden door in- en uitschakelen van het apparaat, kan de gebruiker de storingen door een of meer van de volgende maatregelen opheffen:
 - Richt of verplaats de ontvangende antenne opnieuw.
 - Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
 - Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat niet verbonden is met de ontvanger.
 - Neem contact op met uw dealer of een ervaren radio- en tv-technicus.Wijzigingen of modificaties, die niet zijn goedgekeurd door de partij, die verantwoordelijk is voor de naleving van de regels, kunnen leiden tot het vervallen van de goedkeuring van de gebruiker.

Het ontwerp en de specificaties kunnen in de zin van productontwikkeling zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden. Neem contact op met de plaats van aankoop of de fabrikant voor meer informatie.

APPAREIL DE CLIMATISATION

MANUEL D'UTILISATION

TELECOMMANDE

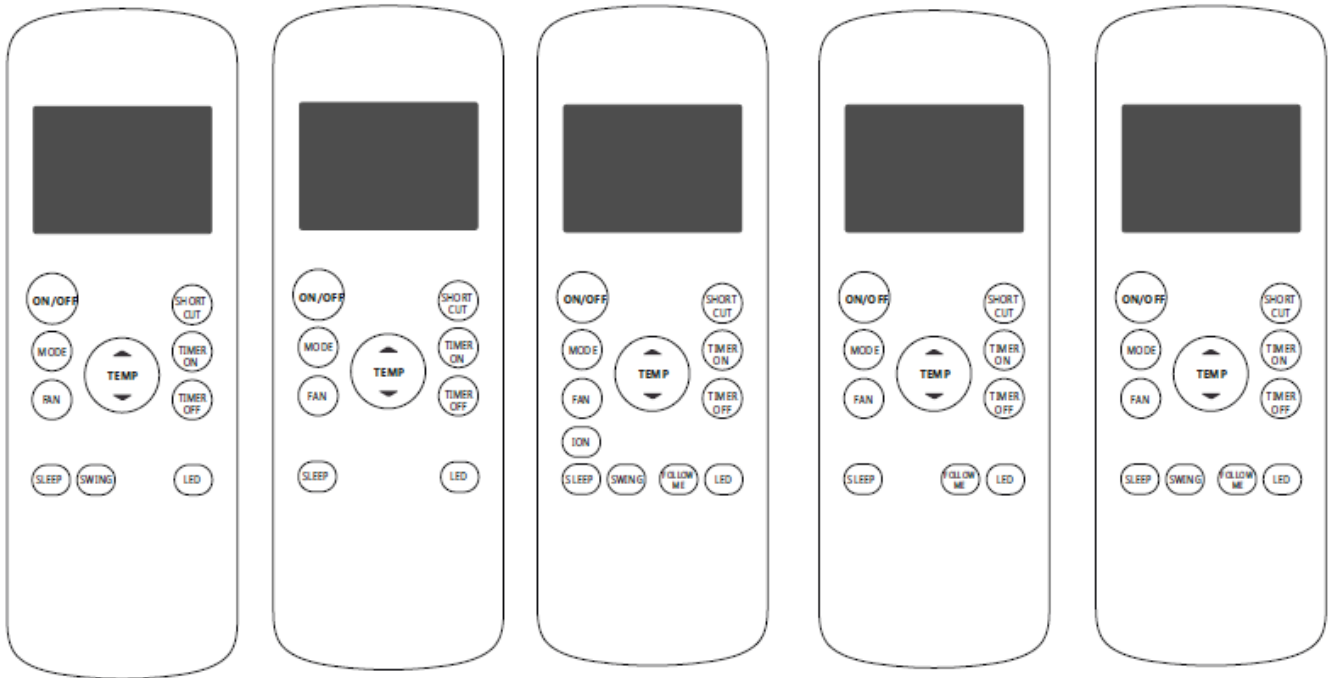
Nous vous remercions d'avoir opté pour l'achat de notre appareil de climatisation. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser votre appareil de climatisation.

SOMMAIRE

Spécifications de la télécommande	2
Fonctions des touches	3
Utilisation de la télécommande	4
Affichages de l'écran LCD.....	5
Fonctions de base.....	6
Fonctions avancées.....	13

Spécifications de la télécommande

Modèle	RG57H(B)/BG(QE);RG57H1(B)/BG(QE);RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(QEFU1 RG57H3(B)/BG(QEF);RG57H1(B)/BG(C)E- M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EF
Tension nominale	3,0 V (2x Batteries sèches R03/LR03)
Zone de réception de signal	8 m
Conditions ambiantes	-5°C~60°C (23°F~140°F)



RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1

RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M

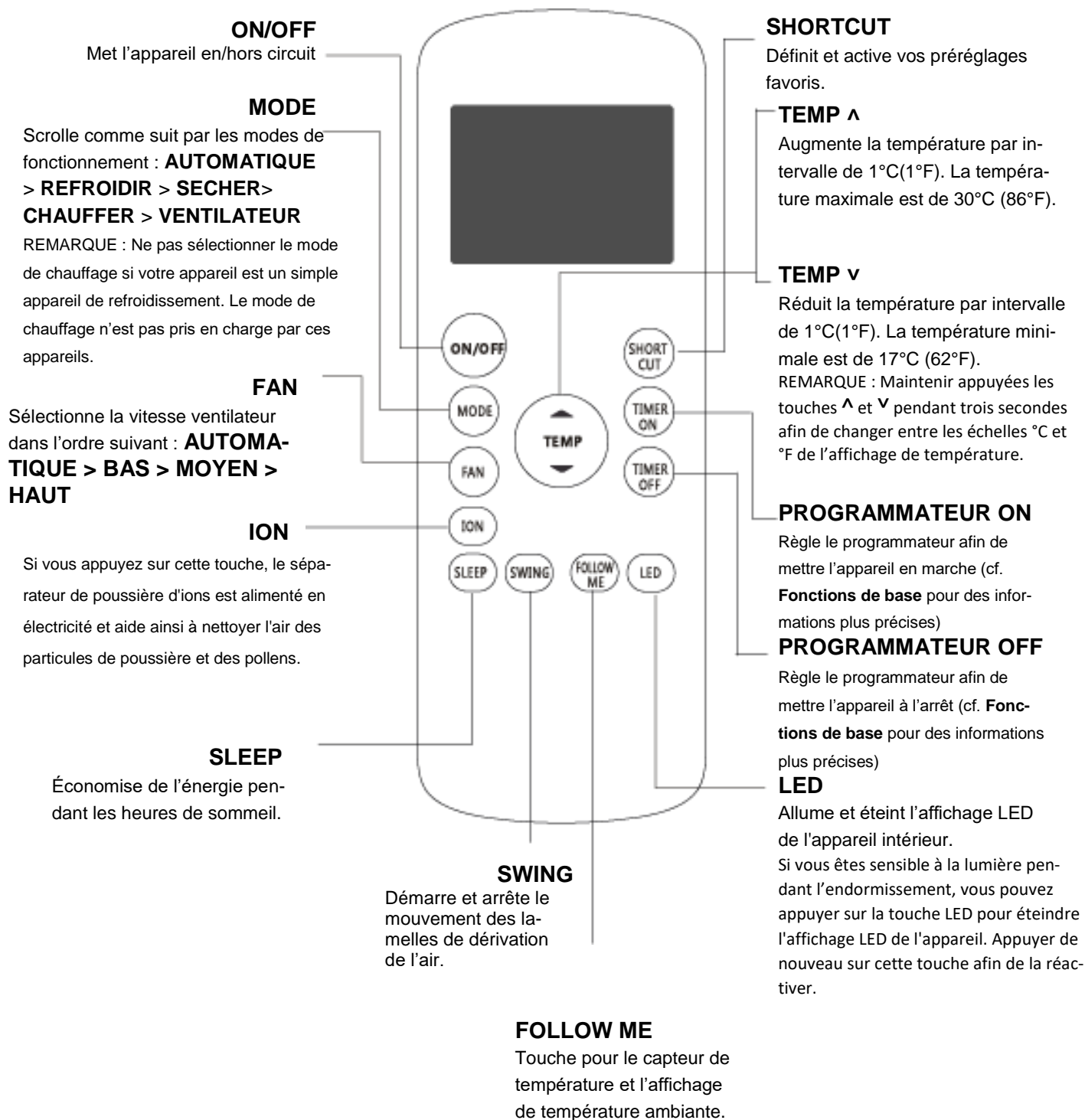
RG57H2(B)/BG(C)EF

RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1

RG57H4(B)/BG(C)EFU1

Fonctions des touches

Avant de mettre en service le nouvel appareil de climatisation, vous devriez vous familiariser avec la télécommande. Une brève introduction concernant la télécommande suit. Vous trouverez les instructions pour l'utilisation de l'appareil de climatisation dans le paragraphe « **Fonctions de base** » de ce manuel d'utilisation.



REMARQUE :

Les fonctions Swing, Ion et Follow me sont des options. RG57H1(B)/BG(C)E-M ne possède pas de vitesse moyenne du ventilateur.

Utilisation de la télécommande

Vous n'êtes pas sûr/e des fonctions ?

Vous trouverez une description détaillée concernant l'utilisation de l'appareil de climatisation dans les paragraphes **Fonctions de base** et **Fonctions avancées** de ce manuel.

REMARQUE PARTICULIERE

- L'aspect des touches de votre appareil peut légèrement différer des exemples affichés.
- Si votre appareil ne possède pas une fonction déterminée, le fait d'appuyer sur la touche correspondante de la télécommande n'a aucun effet.
- S'il existe des différences importantes entre les descriptions des fonctions dans le manuel d'utilisation de la télécommande et de celui de l'appareil de climatisation, le manuel d'utilisation de l'appareil de climatisation est prioritaire.

Insertion et remplacement des piles

Votre télécommande est fournie avec deux piles AAA. Insérer les piles avant d'utiliser la télécommande pour la première fois.

1. Pousser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas et dégager le compartiment à piles.
2. Insérer les piles et respecter la polarité (+) et (-) des piles de façon à qu'elle corresponde aux symboles dans le compartiment des piles.
3. Replacer le couvercle du compartiment piles.

! REMARQUES CONCERNANT LES PILES

Pour une performance optimale du produit :

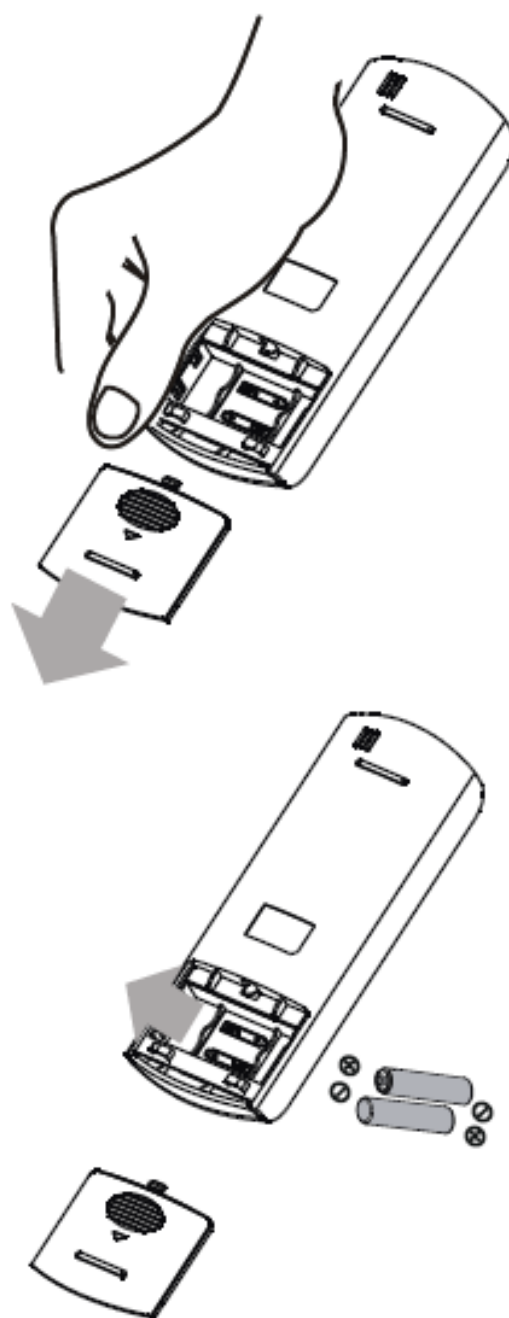
- ne pas mélanger anciennes et nouvelles piles ni utiliser différents types.
- Ne pas laisser de piles dans la télécommande si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant plus de 2 mois.

ELIMINATION DES PILES

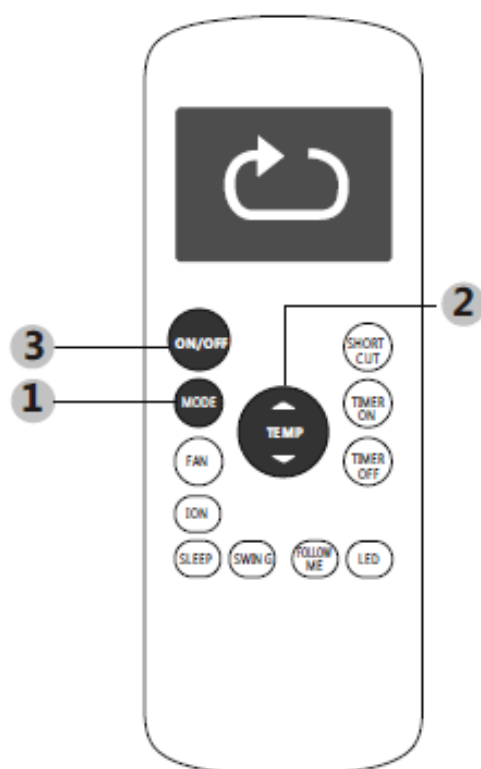
Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères non triées. Respecter les lois locales pour une élimination correcte des piles.

CONSEILS POUR L'UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

- La télécommande doit être utilisée dans un rayon de 8 mètres par rapport à l'appareil.
- L'appareil émet un bip à réception du signal à distance.
- Des rideaux, d'autres objets ou la lumière directe du soleil peuvent gêner le récepteur de signaux à infrarouge.
- Enlever les piles si la télécommande n'est pas utilisée plus de 2 mois.



Fonctions de base



Mode de fonctionnement REFROIDIR

1. Appuyer sur la touche **MODE** afin de sélectionner le mode **REFROIDIR**.
2. Sélectionner la température souhaitée avec les touches **Temp ▲** ou **Temp ▼**.
3. Appuyer sur la touche **FAN** pour régler la vitesse du ventilateur : AUTOMATIQUE, BAS, MOYEN ou HAUT.
4. Appuyer sur la touche **ON/OFF** afin de démarrer l'installation.

REGLAGE DE LA TEMPERATURE

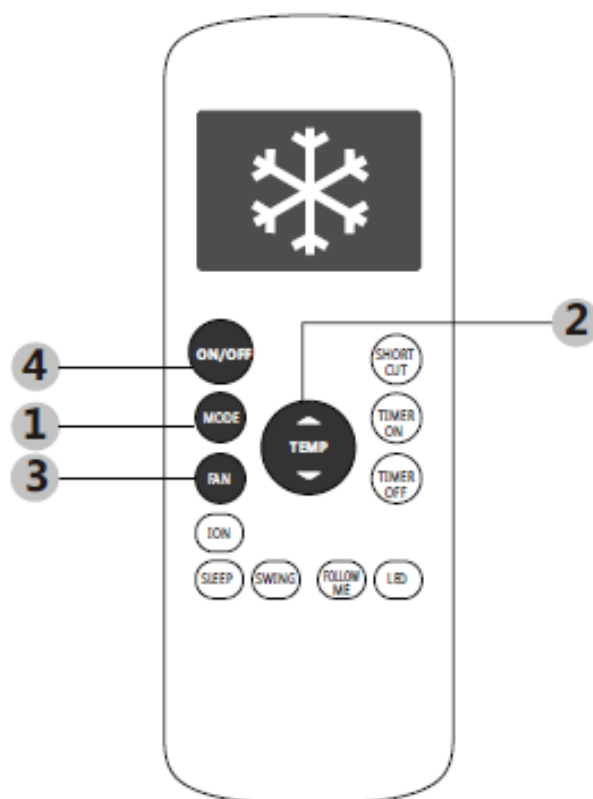
La plage de réglage de la température est de 17-30°C (62°F-86°F). Vous pouvez régler la température par intervalle de 1°C (1°F).

Mode de fonctionnement AUTOMATIQUE

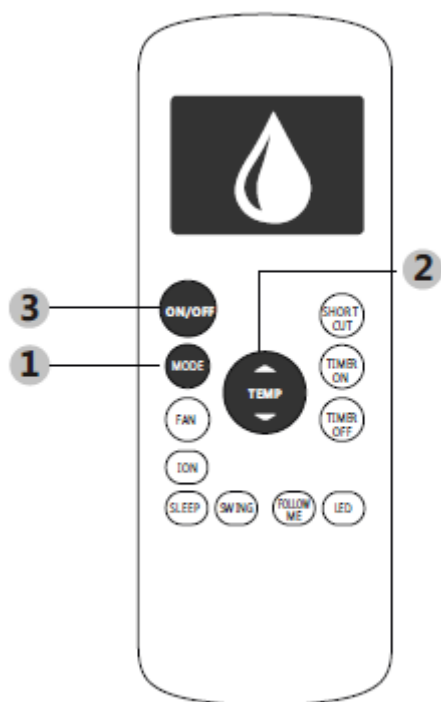
En mode **AUTOMATIQUE**, l'appareil sélectionne automatiquement les modes de fonctionnement **REFROIDIR**, **VENTILATEUR**, **CHAUFFER** ou **SECHER** en fonction de la température réglée.

1. Appuyer sur la touche **MODE** afin de sélectionner le mode Automatique.
2. Sélectionner la température souhaitée avec les touches **Temp ▲** ou **Temp ▼**.
3. Appuyer sur la touche **ON/OFF** afin de démarrer l'installation.

REMARQUE : La **vitesse ventilateur** ne peut pas être réglée dans le mode Automatique.



Fonctions de base



Mode de fonctionnement SECHER (Dés-humidifier)

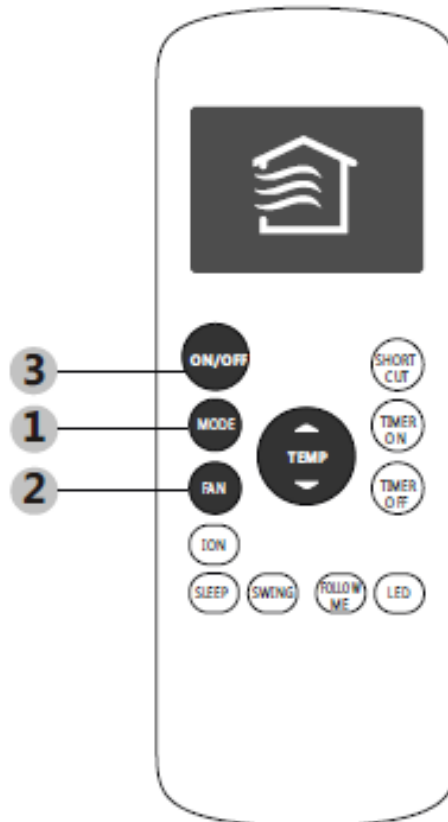
1. Appuyer sur la touche **MODE** afin de sélectionner le mode **SECHER**.
2. Sélectionner la température souhaitée avec les touches **Temp ▲** ou **Temp ▼**.
3. Appuyer sur la touche **ON/OFF** afin de démarrer l'installation.

REMARQUE : La **vitesse ventilateur** ne peut pas être modifiée dans le mode SECHER.

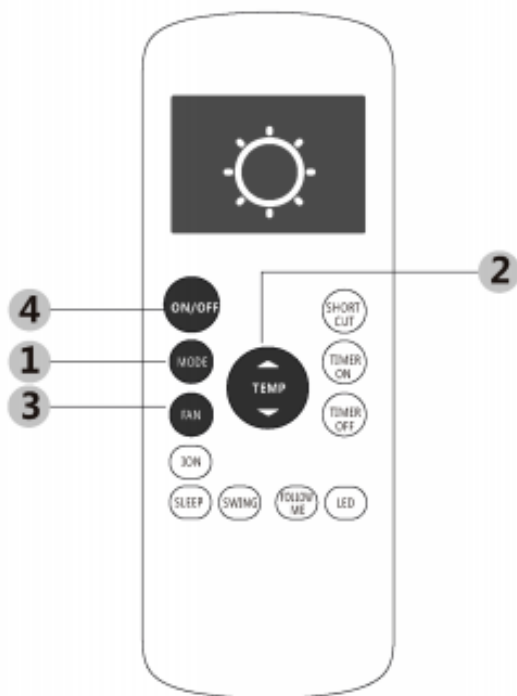
Mode de fonctionnement VENTILATEUR

1. Appuyer sur la touche **MODE** afin de sélectionner le mode VENTILATEUR.
2. Appuyer sur la touche **FAN** pour régler la vitesse du ventilateur : AUTOMATIQUE, BAS, MOYEN ou HAUT.
3. Appuyer sur la touche **ON/OFF** afin de démarrer l'installation.

REMARQUE : Dans le mode VENTILATEUR, la température ne peut pas être réglée. De ce fait, la température n'apparaît pas sur l'affichage LCD de votre télécommande.



Fonctions de base



Mode de fonctionnement CHAUFFER

1. Appuyer sur la touche **MODE** afin de sélectionner le mode **CHAUFFER**.
2. Sélectionner la température souhaitée avec les touches **Temp ▲** ou **Temp ▼**.
3. Appuyer sur la touche **FAN** pour régler la vitesse du ventilateur : AUTOMATIQUE, BAS, MOYEN ou HAUT.
4. Appuyer sur la touche **ON/OFF** afin de démarrer l'installation.

REMARQUE : Lorsque la température extérieure est très basse, il se peut que la puissance de chauffage de l'appareil ne suffise plus. Dans ces cas, nous recommandons d'utiliser un appareil de chauffage supplémentaire en même temps que l'appareil de climatisation.

Réglage de la fonction PROGRAMMATEUR

Votre appareil de climatisation dispose de deux fonctions relatives au temps :

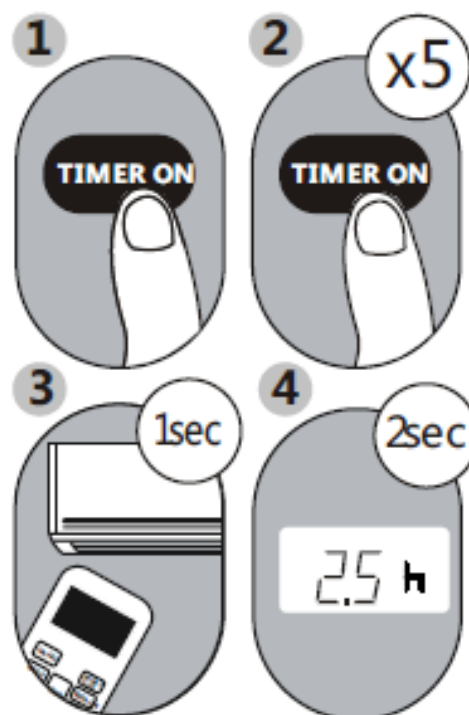
PROGRAMMATEUR MARCHÉ - définit le laps de temps après lequel l'appareil de climatisation se met automatiquement en marche.

PROGRAMMATEUR ARRÊT - définit le laps de temps après lequel l'appareil de climatisation se met automatiquement à l'arrêt.

Fonction PROGRAMMATEUR MARCHÉ

Avec la fonction **PROGRAMMATEUR MARCHÉ**, vous pouvez régler un laps de temps après lequel l'appareil démarre automatiquement par ex. quand vous rentrez du travail à la maison.

1. Appuyer sur la touche **PROGRAMMATEUR ON**.
Par défaut, le laps de temps réglé en dernier s'affiche, suivi d'un « h » (pour heures).
Remarque : Ce chiffre indique le laps de temps après lequel l'appareil doit être mis en marche en fonction de l'heure actuelle. Par exemple : Si vous réglez PROGRAMMATEUR MARCHÉ sur 2 heures, « 2.0 h » apparaît sur l'écran de visualisation et l'appareil se met en marche au bout de deux heures.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **PROGRAMMATEUR ON** pour régler le temps d'activation souhaité.
3. Attendre 2 secondes ; la fonction **PROGRAMMATEUR MARCHÉ** est alors activée. L'affichage numérique sur votre télécommande revient ensuite à l'affichage de température.

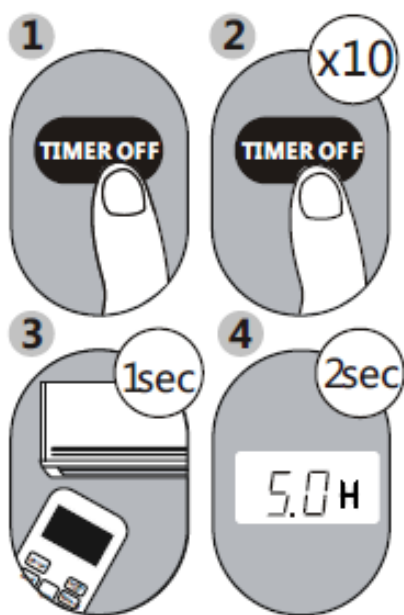


Exemple : Réglage pour que l'appareil démarre au bout de 2,5 heures.

Fonction PROGRAMMATEUR ARRET

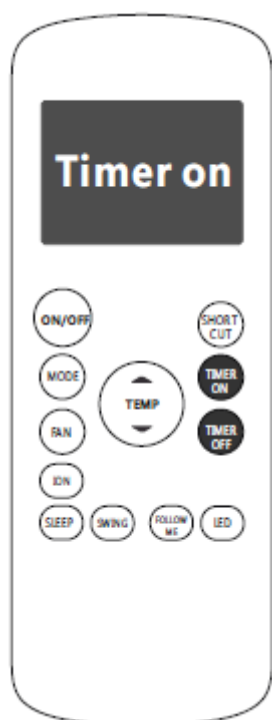
Avec la fonction **PROGRAMMATEUR ARRET**, vous pouvez régler un laps de temps après lequel l'appareil s'arrête automatiquement par ex. quand vous quittez la maison.

1. Appuyer sur la touche **PROGRAMMATEUR OFF**. Par défaut, le laps de temps réglé en dernier s'affiche, suivi d'un « h » (pour heures).
Remarque : Ce chiffre indique le laps de temps après lequel l'appareil doit être mis à l'arrêt en fonction de l'heure actuelle. Par exemple : Si vous réglez PROGRAMMATEUR ARRET sur 2 heures, « 2.0 h » apparaît sur l'écran de visualisation et l'appareil se met à l'arrêt au bout de deux heures.
2. Appuyer plusieurs fois sur la touche **PROGRAMMATEUR OFF** pour régler le temps de désactivation souhaité.
3. Attendre 2 secondes ; la fonction PROGRAMMATEUR ARRET est alors activée. L'affichage numérique sur votre télécommande revient ensuite à l'affichage de température.



Exemple : Réglage pour que l'appareil s'arrête au bout de 5 heures.

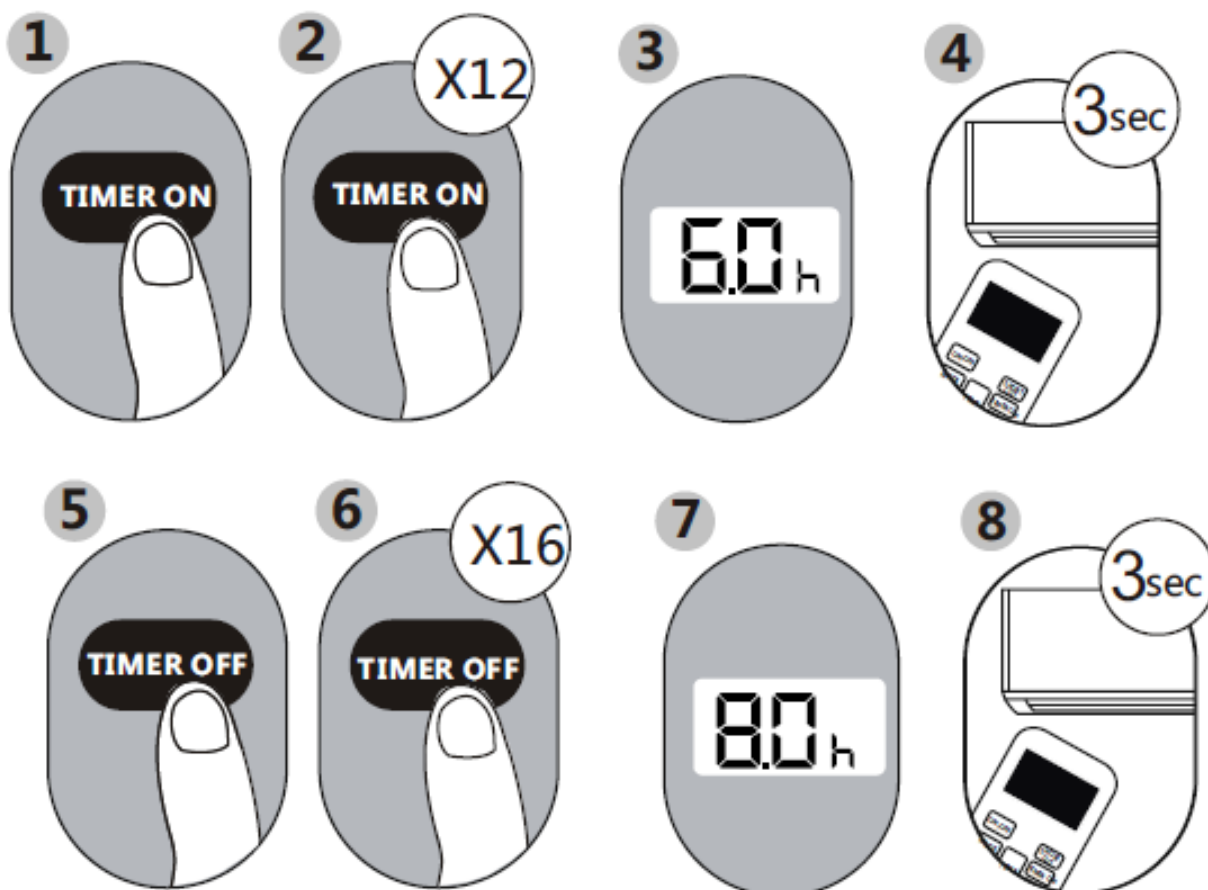
REMARQUE : En réglant les fonctions PROGRAMMATEUR MARCHE ou PROGRAMMATEUR ARRET, le temps est augmenté de 30 minutes avec chaque pression sur la touche et peut aller jusqu'à 10 heures. Au bout de 10 heures et jusqu'à 24 heures, il augmente par intervalle de 1 heure. Au bout de 24 heures, le programmateur se remet à zéro. Vous pouvez désactiver la fonction en mettant le programmateur sur « 0.0 h ».



Maintenir appuyées les touches **PROGRAMMATEUR ON** ou **PROGRAMMATEUR OFF** jusqu'à ce que le laps de temps souhaité soit atteint.

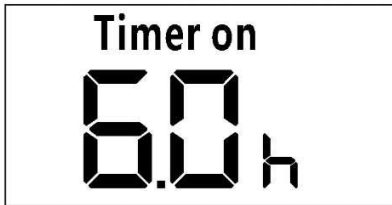
Régler en même temps le PROGRAMMATEUR MARCHÉ et le PROGRAMMATEUR ARRÊT

Prendre en compte que les laps de temps réglés pour les deux fonctions se réfèrent à l'heure actuelle. Prenons par exemple qu'il est actuellement 13h00 et que vous souhaitez que l'appareil se mette automatiquement en marche à 19h00. Vous souhaitez alors que l'appareil fonctionne pendant 2 heures et qu'il s'arrête de nouveau à 21h00. Procéder comme suit :



Exemple : Régler que l'appareil se met en marche au bout de 6 heures, fonctionne pendant 2 heures et s'arrête ensuite (cf. Illustration ci-dessous).

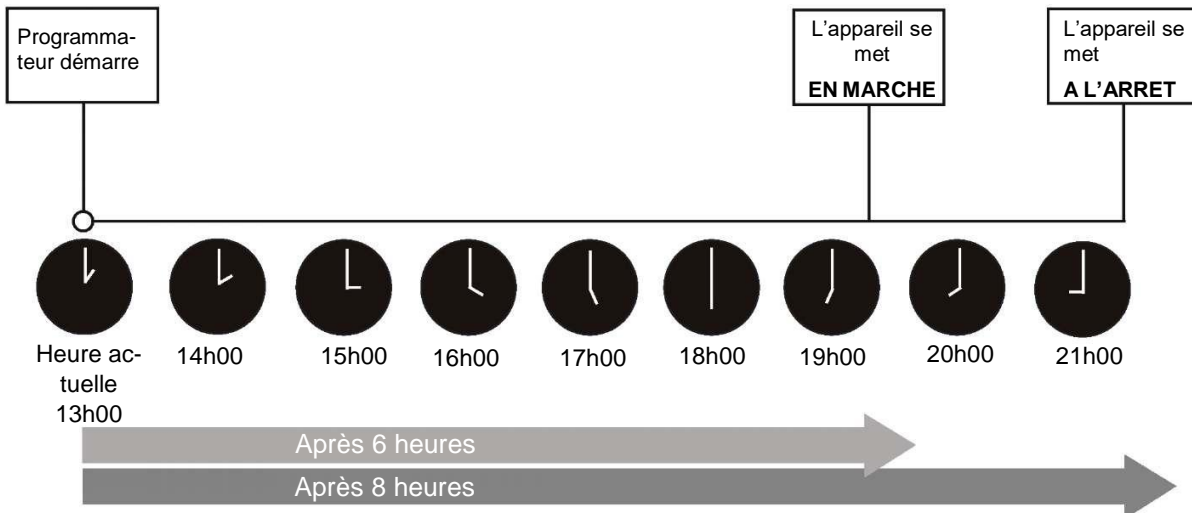
Sur votre affichage :



Le programmeur est réglé sur MARCHE pendant 6 heures à partir de l'heure actuelle



Le programmeur est réglé sur ARRET pendant 8 heures à partir de l'heure actuelle



Fonctions avancées

Fonction SLEEP

La fonction SLEEP est utilisée afin de diminuer la consommation en énergie lorsque vous dormez (et que vous n'avez pas besoin des mêmes réglages de température). Cette fonction ne peut être sélectionnée que via la télécommande.

Remarque : La fonction SLEEP n'est pas disponible dans les modes de fonctionnement VENTILATEUR ou SECHER.

Fonction SWING

Pour arrêter ou démarrer le mouvement d'oscillation des lamelles et pour régler le sens souhaité du flux vers le haut ou le bas. Avec chaque pression sur la touche, le réglage des lamelles de dérivation de l'air change de 6 degrés (ne pas disponible avec certains modèles). Si vous maintenez appuyée la touche plus de 2 secondes, les lamelles oscillent automatiquement vers le haut et vers le bas.

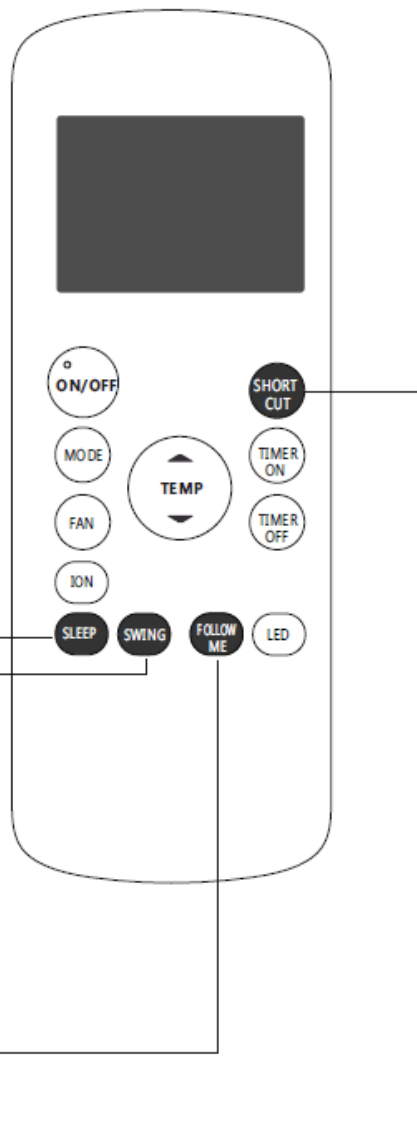
Fonction FOLLOW ME

Avec la fonction FOLLOW ME, la température est mesurée au niveau de la position actuelle de la télécommande (et non au niveau de l'appareil intérieur). Dans les modes de fonctionnement AUTOMATIQUE, REFROIDIR ou CHAUFFER, l'appareil de climatisation peut ainsi optimiser la température ambiante et assurer un confort maximal.

1. Appuyer sur la touche **FOLLOW ME** afin d'activer la fonction. La télécommande transmet le signal de température toutes les trois minutes vers l'appareil de climatisation.
2. Appuyer de nouveau sur la touche **FOLLOW ME** afin d'arrêter la fonction.

Fonction SHORTCUT

- La touche SHORTCUT est utilisée afin de sélectionner les préréglages actuels ou afin de revenir au dernier réglage.
- Si vous appuyez sur la touche lorsque la télécommande est activée, le système retourne automatiquement aux derniers réglages utilisés, y compris le mode de fonctionnement, le réglage de la température, la vitesse ventilateur et la fonction Sommeil (si elle est activée).
- Si vous appuyez sur la touche pendant plus de 2 secondes, le système enregistre les réglages de service actuels y compris le mode de fonctionnement, le réglage de la température, la vitesse ventilateur et la fonction de sommeil (si elle est activée).



REMARQUE :

- La représentation des touches se base sur un modèle typique et pourrait différer légèrement de la forme réelle.
- L'ensemble des fonctions décrites est intégré dans l'appareil. Si votre modèle ne possède pas une de ces fonctions, la touche correspondante de la télécommande n'est pas fonctionnelle.
- S'il existe des différences importantes entre les descriptions des fonctions dans le manuel d'utilisation de la télécommande et de celui de l'appareil de climatisation, le manuel d'utilisation de l'appareil de climatisation est prioritaire.
- L'appareil pourrait correspondre aux prescriptions locales. Au Canada, il devrait correspondre aux normes CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). Aux États-Unis, cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations FCC (Federal Communications Commission). Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne peut pas émettre des interférences nuisibles et (2) l'appareil doit empêcher toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de causer un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil a été testé et correspond aux valeurs limites concernant les appareils numériques de la classe B conformément à la partie 15 des réglementations FCC. Ces limites sont fixées de sorte qu'elles fournissent une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans une zone résidentielle. Cet appareil génère et utilise une énergie de fréquence radio élevée et peut l'émettre. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives par rapport à la radiotransmission. Toutefois, il ne peut pas être garanti qu'aucune interférence ne survient dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences néfastes sur la réception radio ou télévisée, ce qui peut se déterminer en éteignant l'appareil et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
 - Réajuster ou déplacer l'antenne réceptrice.
 - Augmenter l'écart entre l'appareil et le récepteur.
 - Brancher l'appareil sur une prise électrique qui n'est pas connectée avec le récepteur.
 - Contacter un revendeur ou un technicien radio et télévision spécialisé.

Des changements ou des modifications n'ayant pas été autorisés par l'autorité responsable pour le respect des prescriptions peuvent entraîner l'annulation du droit d'utilisation de cet appareil par l'utilisateur.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis au sens du développement de produit. Contactez le point de vente ou le constructeur pour plus de détails.

CONDIZIONATORE D'ARIA ISTRUZIONI TELECOMANDO

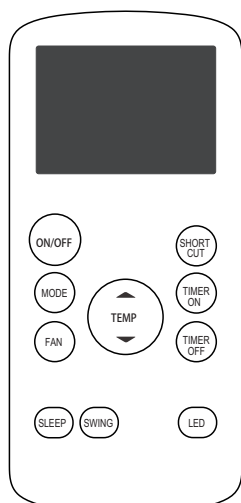
Grazie per aver acquistato il nostro condizionatore. Si prega di leggere il manuale di istruzioni con attenzione prima di mettere in funzione il condizionatore. Conservarlo per futura referen-za.manuale di istruzioni e conservarlo per futura referenza.

Contenuto

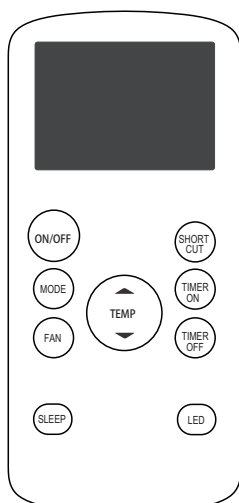
Specifiche del telecomando	2
Tasti di funzione	3
Come usare il telecomando	4
Spie a LED del telecomando	5
Come usare le funzioni principali	6
Come usare le funzioni avanzate	13

Specifiche del telecomando

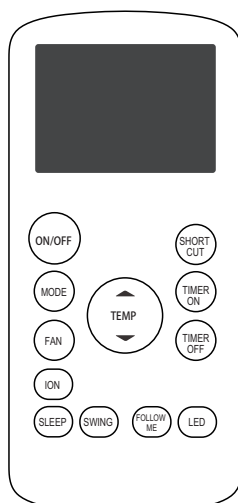
Modello	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;R- G57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Voltaggio	3.0V(Dry batteries R03/LR03 2)
Range di ricezione del segnale	8m
Ambiente	-5°C~60°C(23OF~140°F)



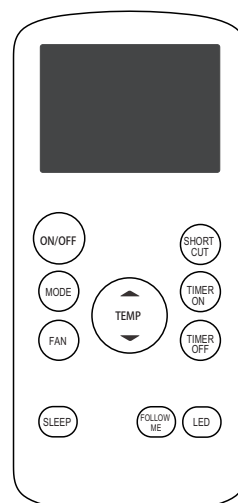
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



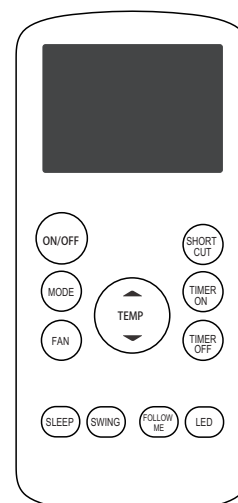
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



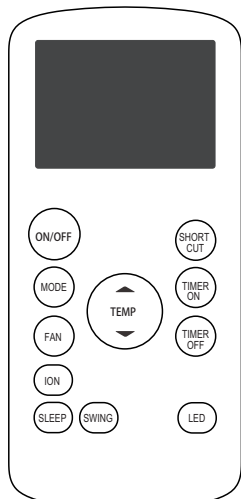
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



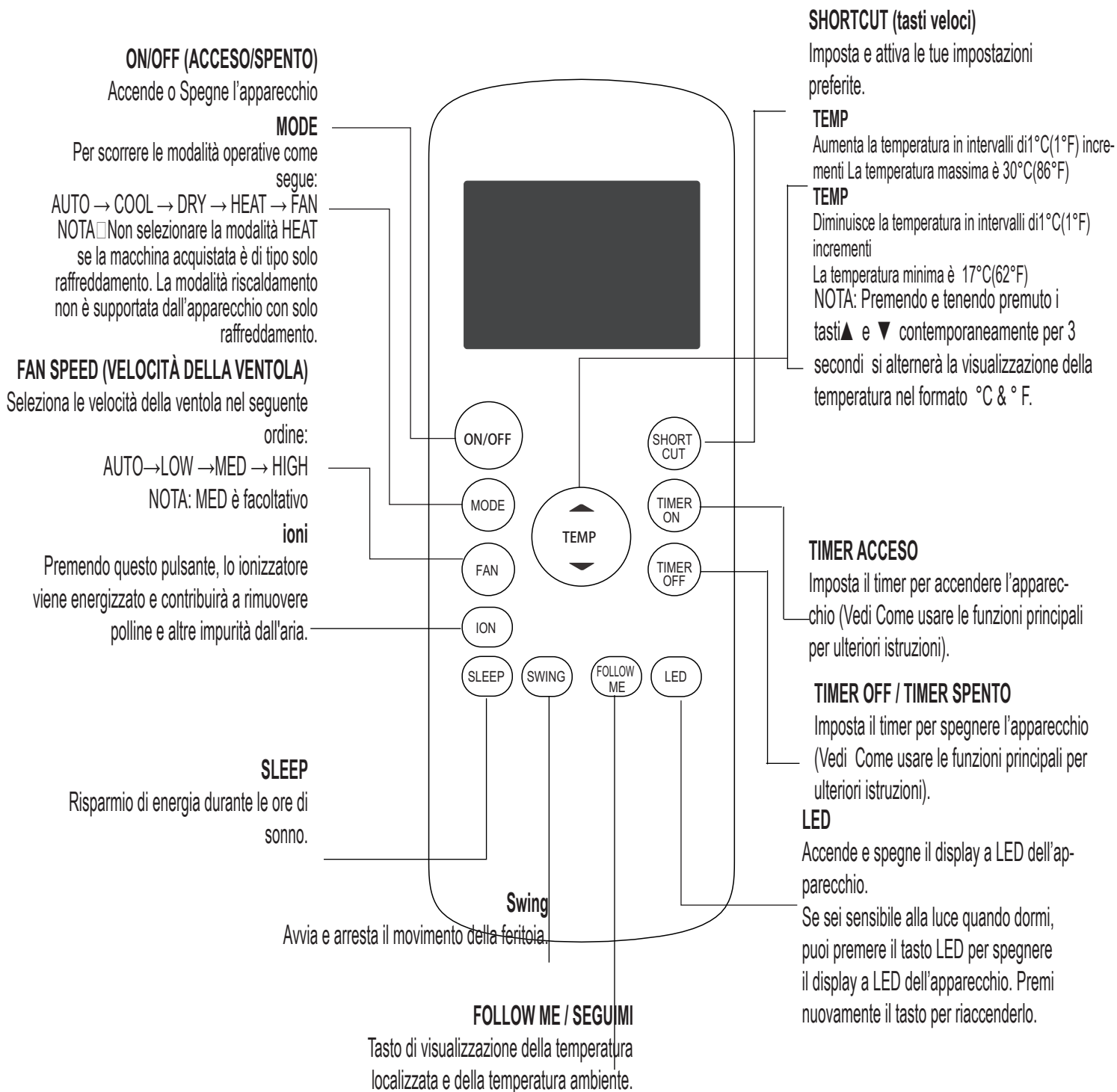
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Tasti di funzione

Prima di iniziare a utilizzare il tuo nuovo climatizzatore, assicurati di familiarizzarti con il suo telecomando. Questa è una breve introduzione al telecomando stesso. Per istruzioni su come utilizzare il condizionatore d'aria, fare riferimento alla sezione "Come utilizzare le funzioni principali" di questo manuale.



NOTA:

Le funzionalità Swing, Ion e Follow me sono facoltative. RG57H1(B)/BG(C)E-M non prevedono la velocità MED della ventola.

Come usare il telecomando

NON SAI A COSA SERVE?

Fai riferimento alle sezioni Come utilizzare le funzioni principali e Come utilizzare le funzioni avanzate di questo manuale per istruzioni dettagliate di come utilizzare il tuo condizionatore.

NOTA BENE

L'apparenza dei tasti del tuo apparecchio potrebbe essere leggermente differente dall'esempio mostrato.

- Se l'apparecchio non dispone di una particolare funzione, la pressione del tasto, sul telecomando non avrà alcun effetto.
- Quando si incontrano differenze, sostanziali tra le istruzioni del telecomando e il MANUALE DI ISTRUZIONI, nella descrizione, di una data funzione, l'istruzione del MANUALE DI ISTRUZIONI prevale.

Inserimento e sostituzione delle batterie

Il tuo condizionatore è fornito di due batterie AAA. Inserisci le batterie nel telecomando prima dell'uso.

1. Fai scorrere verso il basso il coperchio posteriore del telecomando, per accedere al vano batteria.
2. Inserisci le batterie, facendo attenzione a far corrispondere le estremità (+) e (-) delle batterie con i simboli all'interno del vano batteria.
3. Rimettere a posto il coperchio del vano batteria.

! NOTA SULLE BATTERIE

Per prestazioni ottimali:

Non mischiare batterie vecchie e nuove, o batterie di tipo diverso.



SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

Non gettare le batterie tra i rifiuti indifferenziati. Fai riferimento alle norme locali della tua città per il corretto smaltimento delle batterie.

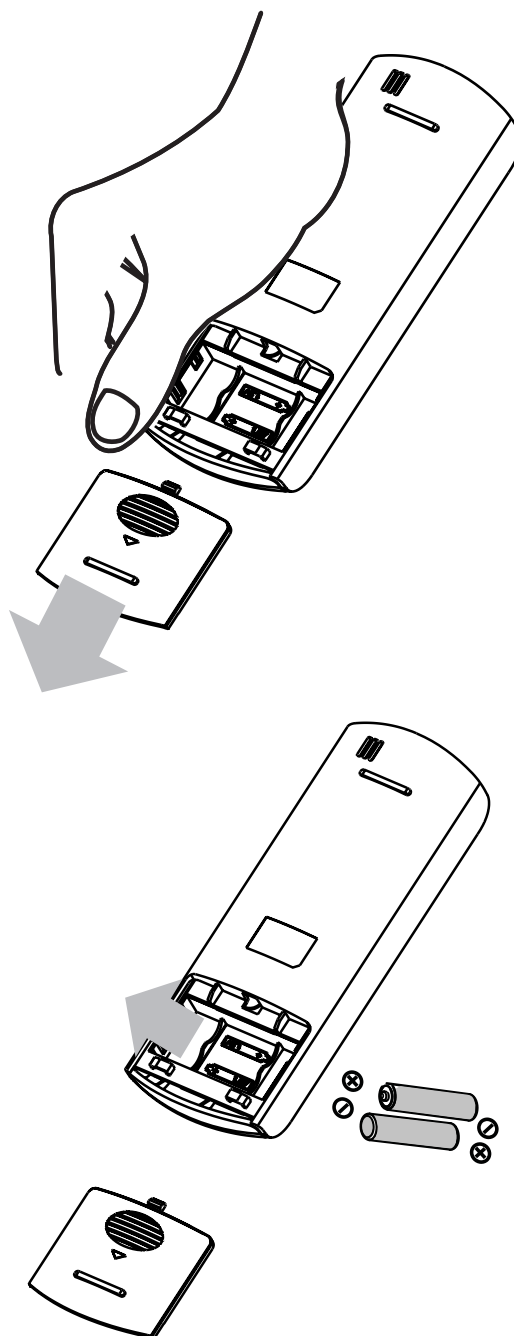
SUGGERIMENTI PER L'USO DEL TELECOMANDO

Il telecomando deve essere usato entro 8 metri dall'apparecchio.

- L'apparecchio emetterà un beep quando riceve il segnale del telecomando.

Tende, altri materiali e la luce diretta del sole possono interferire con il ricevitore del segnale a infrarossi.

Rimuovere le batterie in caso il telecomando non venga usato per più di 2 mesi.







Spie a LED del telecomando

Indicatore di trasmissione

Si accende quando il telecomando invia un segnale all'apparecchio

Display a MODE

Visualizza la modalità attualmente impostata, per esempio:

- AUTO 
- COOL 
- DRY 
- HEAT 
- FAN 

Display ON/OFF

Appare quando l'apparecchio è acceso, e scompare quando viene spento

Display TIMER ON

Visualizza quando è impostato il TIMER ON

Display TIMER OFF

Visualizza quando è impostato il TIMER OFF

Display a ECO

Non è disponibile per questo apparecchio

Display delle batterie

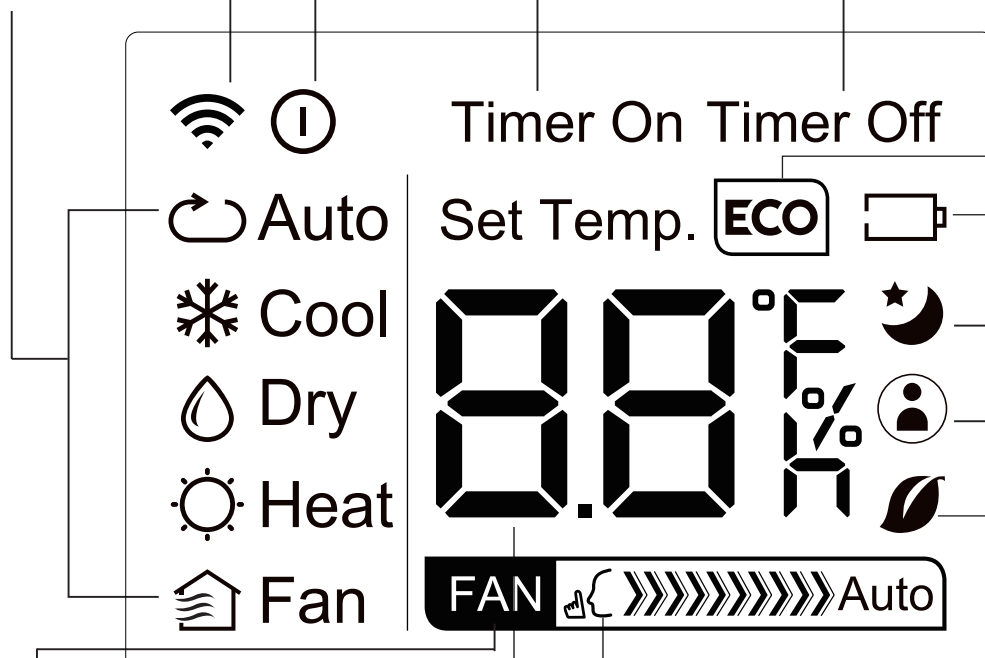
Rilevamento di batterie scariche

Display a SLEEP

Visualizza quando è attivata la funzione SLEEP FOLLOW ME / SEGUIMI

Il display indica che è attivata la funzione FOLLOW ME (SEGUIMI)

Non è disponibile per questo apparecchio



Display FAN SPEED

Visualizza la FAN SPEED (VELOCITÀ DELLA VENTOLA) impostata:

»»»»»»»»»»HIGH, »»»»»»»»»»MED, or »»»» LOW

Questo display è spento quando si imposta la velocità su AUTO. NOTA: MED è facoltativo

Display SILENZIOSO

Non è disponibile per questo apparecchio

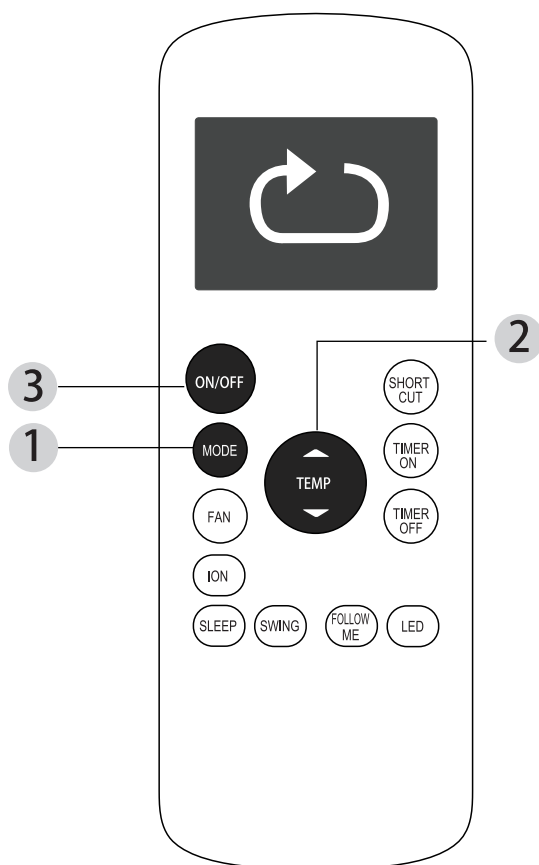
Display di Temperatura/Timer

Visualizza la temperatura impostata per default, o l'impostazione del timer quando sono attive le funzioni TIMER ON/OFF

Range di temperatura 17-30oC (62OF-86OF) Range di temperatura del timer: 0-24 hours

Questo display è spento quando è attiva la modalità FAN (VENTOLA)

Come usare le funzioni principali



IMPOSTARE LA TEMPERATURA

Il range di temperatura per gli apparecchi è 17-30°C (62° F-86° F) Si può aumentare la temperatura impostata in intervalli di 1°C (1° F). incrementi

Funzione AUTO

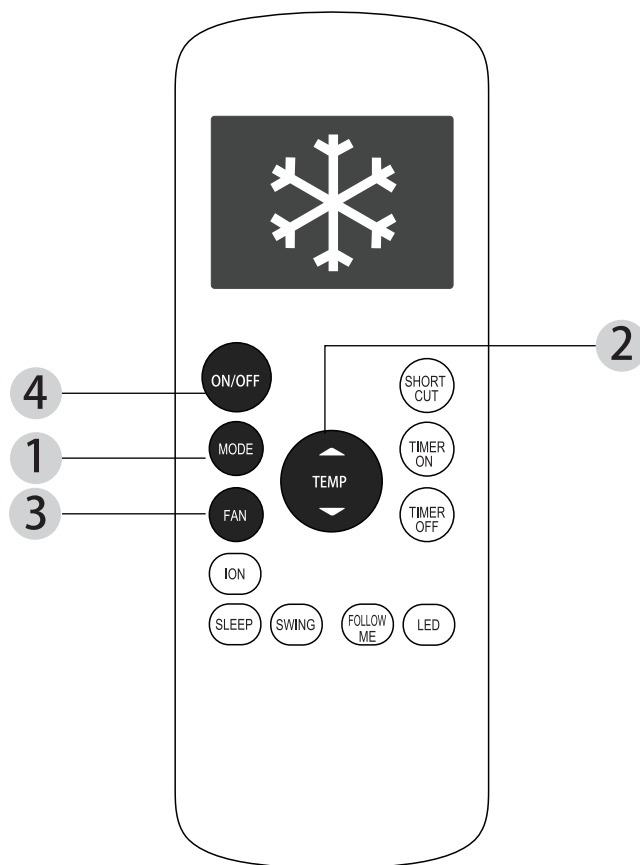
In modalità AUTO, l'apparecchio imposta automaticamente le modalità COOL/RAFFREDDAMENTO, FAN/VENTILAZIONE, HEAT/RISCALDAMENTO o DRY/DEUMIDIFICAZIONE in base alla temperatura definita.

1. Premere il tasto MODE per selezionare la modalità Auto.
2. Imposta la temperatura desiderata usando il tasto Temp▲ o Temp▼ pulsante.
3. Premi il tasto ON/OFF per mettere in azione l'apparecchio.

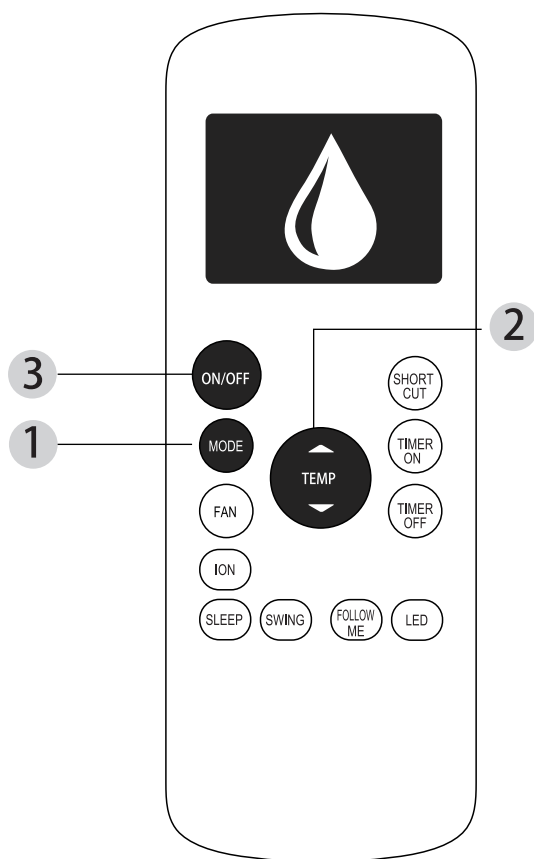
NOTA: La FAN SPEED/VELOCITÀ DELLA VENTOLA può essere impostato in modalità Auto.

Funzione COOL

1. Premi il tasto MODE per selezionare la modalità COOL/RAFFREDDAMENTO.
2. Imposta la temperatura desiderata usando il tasto Temp▲ o Temp▼ .pulsante
3. Premi il tasto FAN/VENTOLA per selezionare la velocità della ventola: AUTO, LOW/BASSA, MED, o HIGH/ALTA.
4. Premi il tasto ON/OFF per mettere in azione l'apparecchio.



Come usare le funzioni principali



Funzione DRY (deumidificatore)

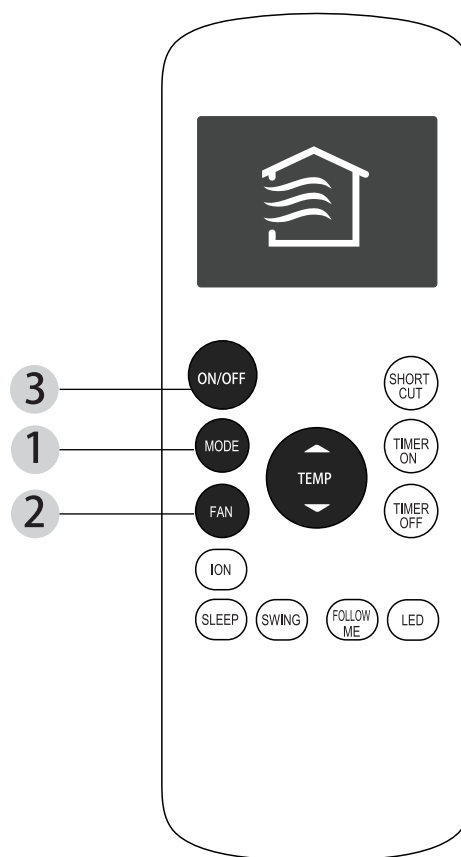
1. Premi il tasto MODE per selezionare la modalità DRY/RAFFREDDAMENTO.
2. Imposta la temperatura desiderata usando il tasto Temp▲ o Temp▼ pulsante.
3. Premi il tasto ON/OFF per mettere in funzione l'apparecchio.

NOTA: La velocità della ventola (FAN SPEED) non può essere alterata nella modalità deumidificatore (DRY)

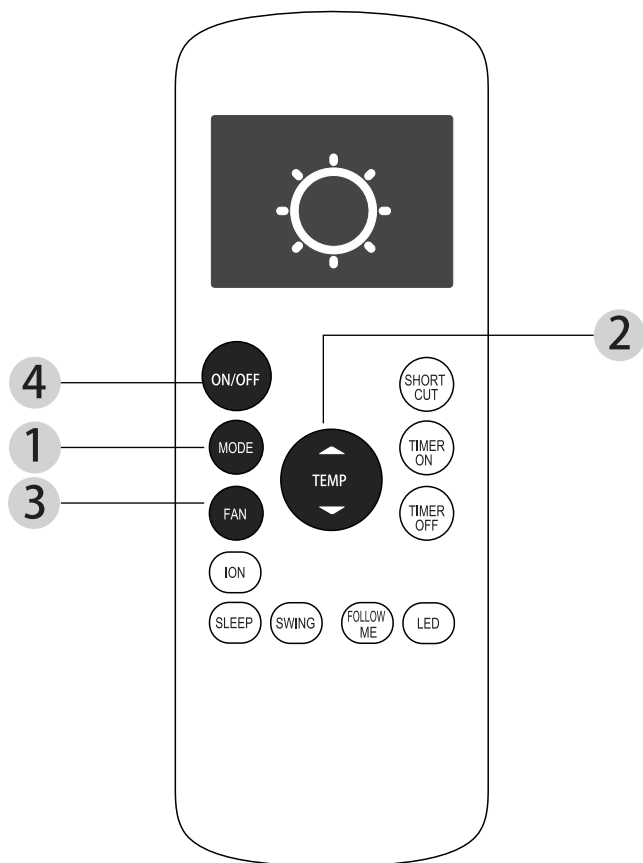
Funzione FAN

1. Premi il tasto MODE per selezionare la modalità FAN/RAFFREDDAMENTO.
2. Premi il tasto FAN (ventola) per selezionare la velocità della ventola: AUTO, LOW (bassa), MED or HIGH (alta).
3. Premi il tasto **ON/OFF** per avviare l'apparecchio.

NOTA: Non è possibile impostare la temperatura nella modalità FAN (ventola). Di conseguenza, sullo schermo LCD del tuo telecomando non si visualizzerà la temperatura.



Come usare le funzioni principali



Funzione HEAT

1. Premere il tasto MODE (modalità) per selezionare la modalità **HEAT** (calore).
2. Imposta la temperatura desiderata usando il tasto **Temp▲** o **Temp▼** pulsante
3. Premi il tasto FAN/VENTOLA per selezionare la velocità della ventola: AUTO, LOW/BASSA, MED, o HIGH/ALTA.
4. Premi il tasto **ON/OFF** per avviare l'apparecchio.

NOTA: Quando la temperatura esterna scende, la prestazione della funzione HEAT (calore) del tuo apparecchio potrebbe risentirne. In questo caso, raccomandiamo usare il condizionatore in parallelo con un'altra fonte di riscaldamento.

Impostazione della funzione TIMER

Il tuo condizionatore ha due funzioni relative al timer:

TIMER ON- imposta la quantità di tempo dopo la quale l'apparecchio si accenderà automaticamente.

TIMER OFF- imposta la quantità di tempo dopo la quale l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

Funzione TIMER ON

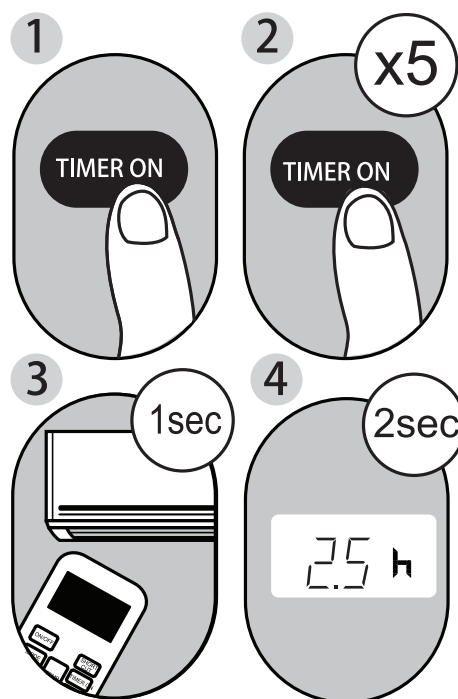
La funzione **TIMER ON** ti permette di impostare un intervallo di tempo dopo il quale l'apparecchio si accenderà automaticamente, per esempio quando torni a casa dal lavoro.

1. Premere il tasto **TIMER ON** . Di default, ti apparirà sul display il simbolo "h" e l'ultimo intervallo impostato.

Nota: Questo numero indica la quantità di tempo, a partire dall'ora corrente, in cui si desidera che l'apparecchio si accenda.

Per esempio, se imposti la funzione **TIMER ON** per 2 ore, apparirà "2.0h " sullo schermo, e l'apparecchio si accenderà dopo 2 ore da adesso.

2. Premi il tasto **TIMER ON** ripetutamente per impostare l'orario in cui vuoi che l'apparecchio si accenda.
3. Attendi 2 secondi, a questo punto verrà attivata la funzione **TIMER ON**. Il display digitale del telecomando tornerà quindi alla visualizzazione della temperatura.



Esempio: Impostare l'apparecchio per accendersi dopo 2,5 ore.

Funzione TIMER OFF

La funzione **TIMER OFF** consente di impostare un intervallo di tempo dopo il quale l'apparecchio si spegne automaticamente, ad esempio quando ci si sveglia.

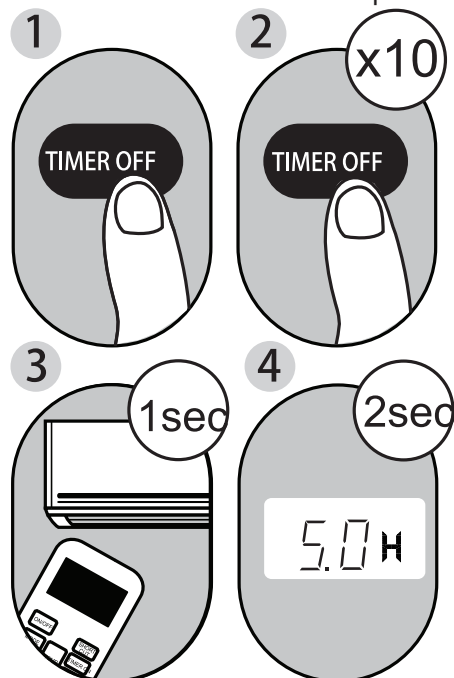
1. Premere il tasto **TIMER OFF**. Di default, ti apparirà sul display il simbolo "h" e l'ultimo intervallo impostato.

Nota: Questo numero indica la quantità di tempo dopo l'ora attuale in cui si desidera che l'apparecchio si spenga.

Per esempio, se si imposta **TIMER OFF** per 2 ore, apparirà sullo schermo "2.0h" e l'apparecchio si spegnerà dopo 2 ore.

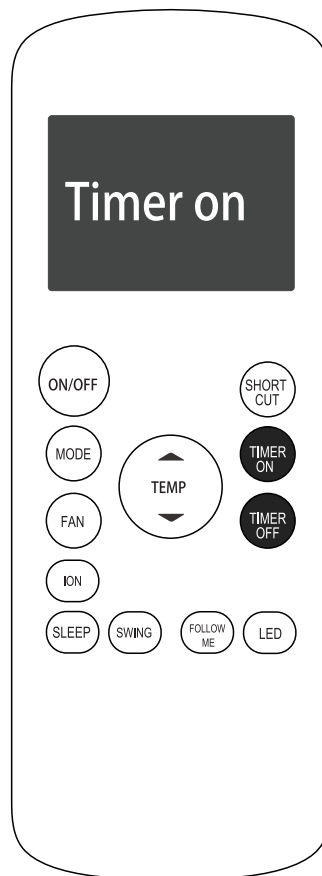
2. Premere più volte il tasto **TIMER OFF** per impostare l'ora in cui si desidera che l'apparecchio si spenga.

3. Dopo 2 secondi la funzione **TIMER OFF** verrà attivata. Il display digitale del telecomando tornerà quindi alla visualizzazione della temperatura.



Esempio: Impostare l'apparecchio per spegnersi dopo 5 ore.

NOTA: Quando si impostano le funzioni **TIMER ON** o **TIMER OFF**, fino a 10 ore, il tempo incrementa di 30 minuti ad ogni pressione. Dalle 10 alle 24 ore, aumenterà per intervalli di un'ora. Il timer tornerà a zero dopo 24 ore. È possibile disattivare una delle due funzioni impostando il timer su "0.0h".

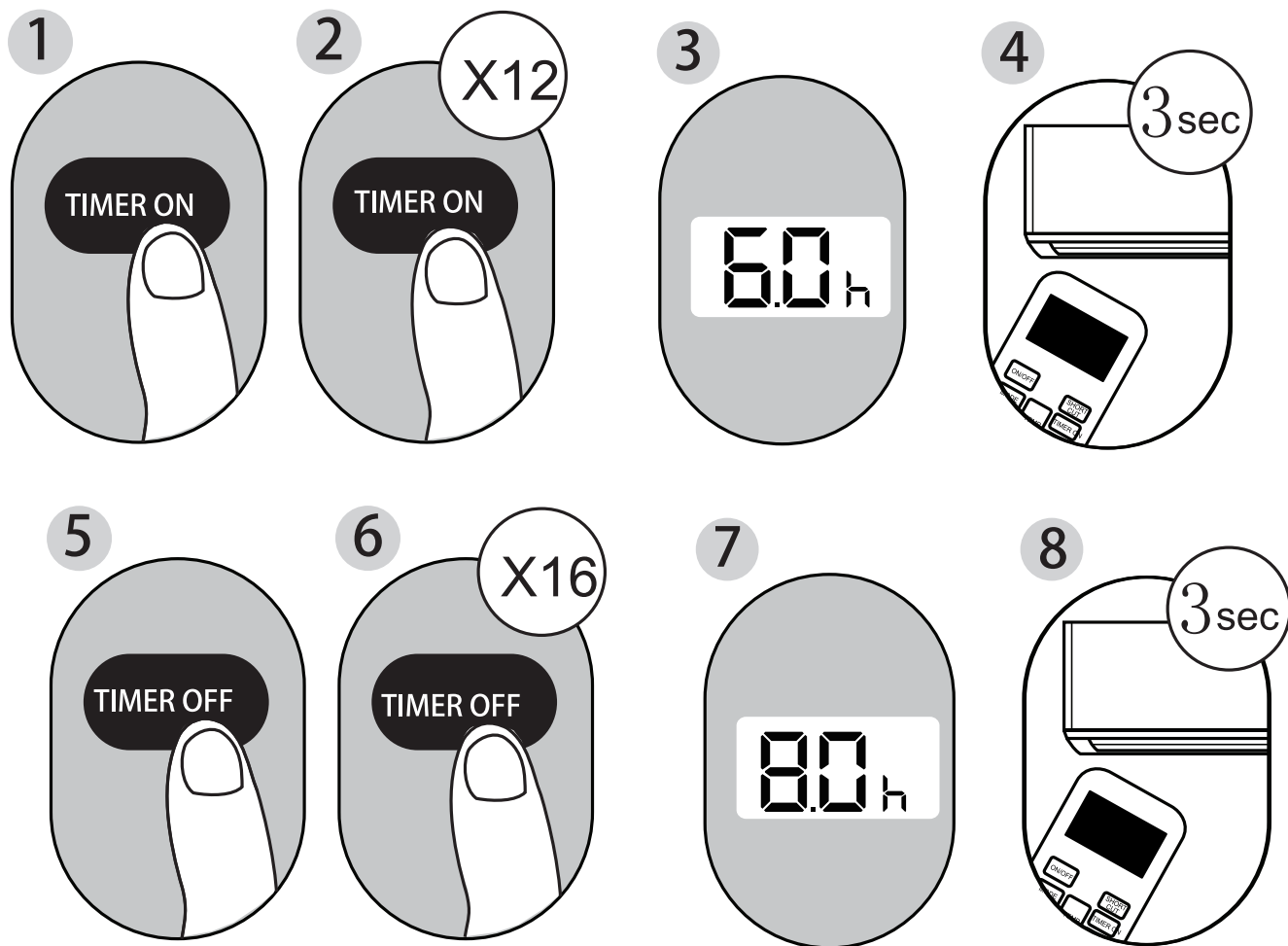


Continua a premere **TIMER ON** o **TIMER OFF** fino al raggiungimento del tempo desiderato.

Impostare contemporaneamente TIMER ON e TIMER OFF

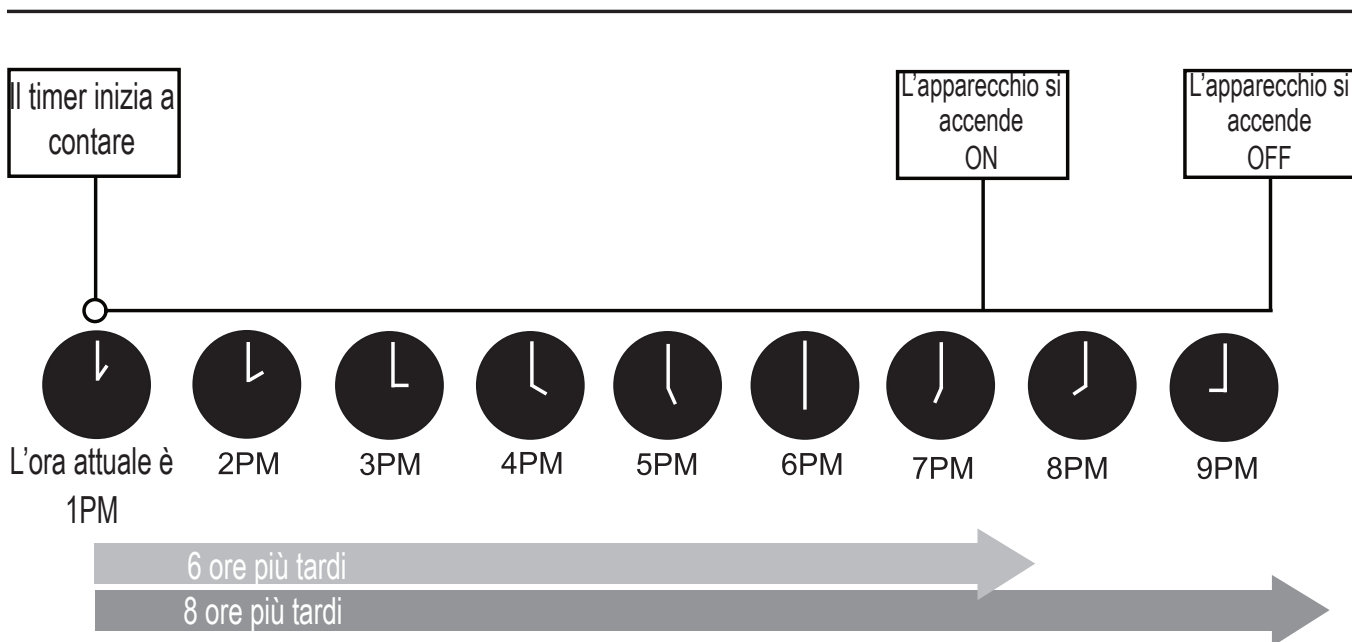
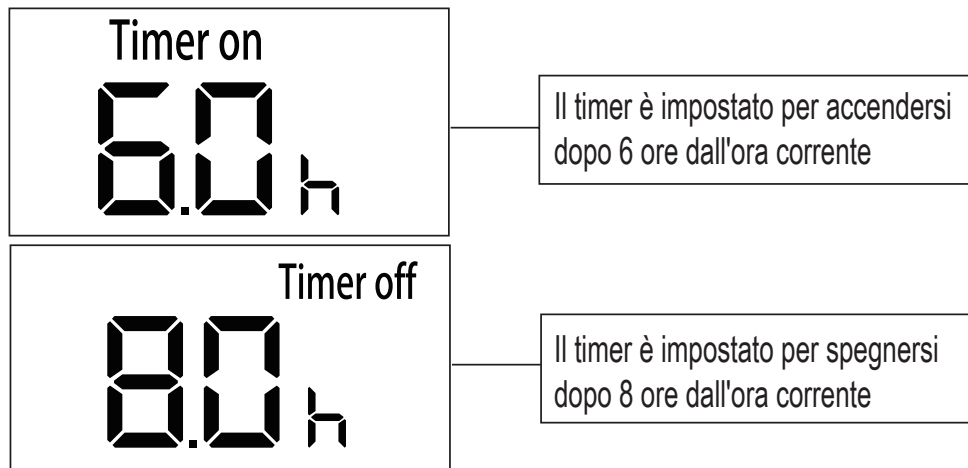
Tenere in mente che i periodi di tempo impostati per entrambe le funzioni del timer si riferiscono a ore successive all'ora corrente. Per esempio, supponiamo che l'ora attuale sia 1:00 PM e che si voglia che l'apparecchio si accenda automaticamente alle 7:00 PM. Quindi si vuole che funzioni per 2 ore, e che poi si spenga automaticamente alle 21:00.

Eeguire le seguenti operazioni:



Esempio: Impostazione perché l'apparecchio si accenda dopo 6 ore, funzioni per 2 ore, quindi si spenga (vedere la figura seguente)

Il tuo telecomando



Come usare le funzioni avanzate

Funzione SLEEP

La funzione SLEEP viene utilizzata per diminuire il consumo energetico durante le ore di sonno (e non, si ha bisogno della stessa temperatura per essere confortevoli).

Note: La funzione SLEEP non è disponibile nella modalità FAN (ventola) o DRY (deumidificatore).

Funzione SWING

Si usa per arrestare o avviare il movimento della feritoia e impostare la direzione desiderata del flusso dell'aria su / giù. Ad ogni premuta del tasto la feritoia cambia l'orientazione di 6 gradi in angolo (alcuni modelli non ne sono forniti). Se mantieni premuto per più di 2 secondi, la funzione di oscillazione automatica della feritoia è attivata.

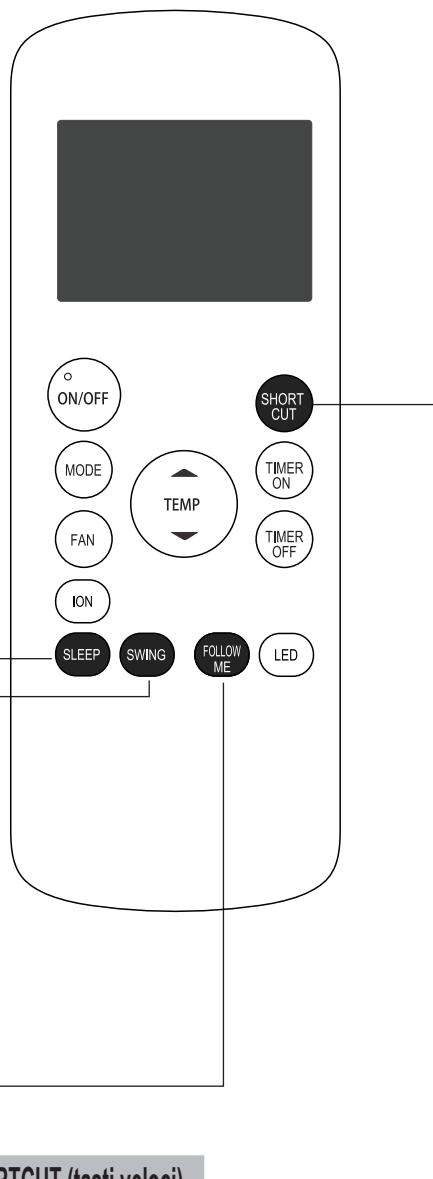
Funzione FOLLOW ME

La funzione FOLLOW ME consente al telecomando di misurare la temperatura nella posizione corrente. Quando si utilizzano le funzioni AUTO, COOL/RAFFREDDAMENTO o HEAT/RISCALDAMENTO, la misurazione dal telecomando della temperatura dell'ambiente (anziché dall'apparecchio stesso) consentirà al condizionatore d'aria di ottimizzare la temperatura intorno a sé e garantire il massimo comfort.

1. Premere il tasto FOLLOW ME per attivare la funzione. Il telecomando invierà un segnale di temperatura all'unità ogni tre minuti.
2. Premere ancora il tasto FOLLOW ME per disattivare questa funzione.

Funzione SHORTCUT (tasti veloci)

- Si usa per ripristinare le impostazioni correnti o riprendere le impostazioni precedenti. Premere questo tasto quando il telecomando è acceso, il sistema tornerà automaticamente alle impostazioni precedenti, tra cui la modalità operativa, la temperatura di impostazione, il livello di velocità della ventola e la funzione di sospensione/Sleep (se attivata). Se si tiene premuto per più di 2 secondi, il sistema ripristinerà automaticamente le impostazioni operative correnti tra cui modalità di funzionamento, temperatura di impostazione, livello di velocità della ventola e funzione di sospensione/Sleep (se attivata).



NOTA:

- Il design dei tasti è basato sul modello tipico e potrebbe essere leggermente diverso da quello che hai acquistato, in questo caso la forma reale deve prevalere.
 - Tutte queste sono funzioni dell'apparecchio, ma se l'apparecchio non dispone di questa funzione, non avverrà alcuna operazione premendo il tasto corrispondente sul telecomando.
 - In caso vi fossero grandi differenze tra le istruzioni del telecomando e il MANUALE DI ISTRUZIONE riguardo alla descrizione delle funzioni, la descrizione sul MANUALE di ISTRUZIONE deve prevalere.
 - Il dispositivo potrebbe essere conforme alle normative nazionali locali. In Canada, dovrebbe essere conforme a CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). Negli Stati Uniti, questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.
 - Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme entro i limiti stabiliti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure: Orientare o riposizionare l'antenna ricevente in modo diverso.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Chiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico radio / TV. Cambiamenti o modifiche non approvati a carico del responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso al fine del miglioramento del prodotto. Consultare il distributore o il produttore per ulteriori dettagli.

AIR CONDITIONER

REMOTE CONTROL ILLUSTRATION

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

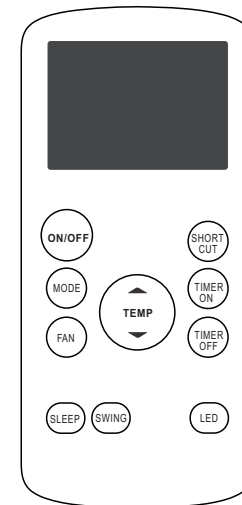
Thank you very much for purchasing our air conditioner. Please read this owner's manual carefully before using your air conditioner. Keep it for future reference.

CONTENTS

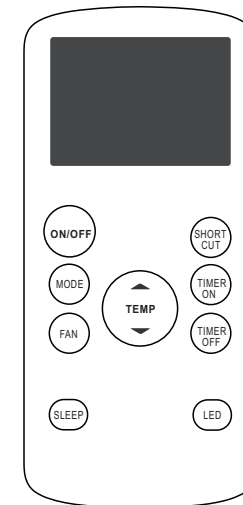
Remote control Specifications.....	2
Function buttons	3
Handling the remote control.....	4
Remote LED screen indicators	5
How to use the basic functions.....	6
How to use the advanced functions	13

Remote Control Specifications

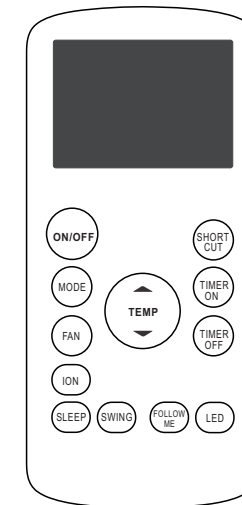
Model	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03 2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)



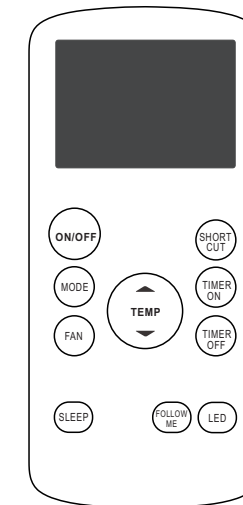
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



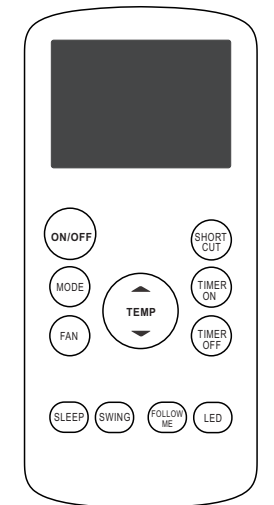
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



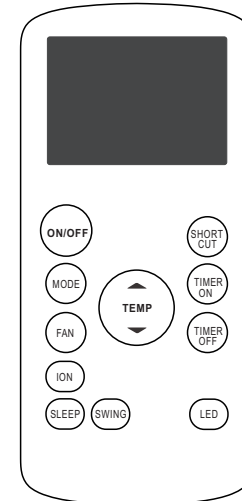
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



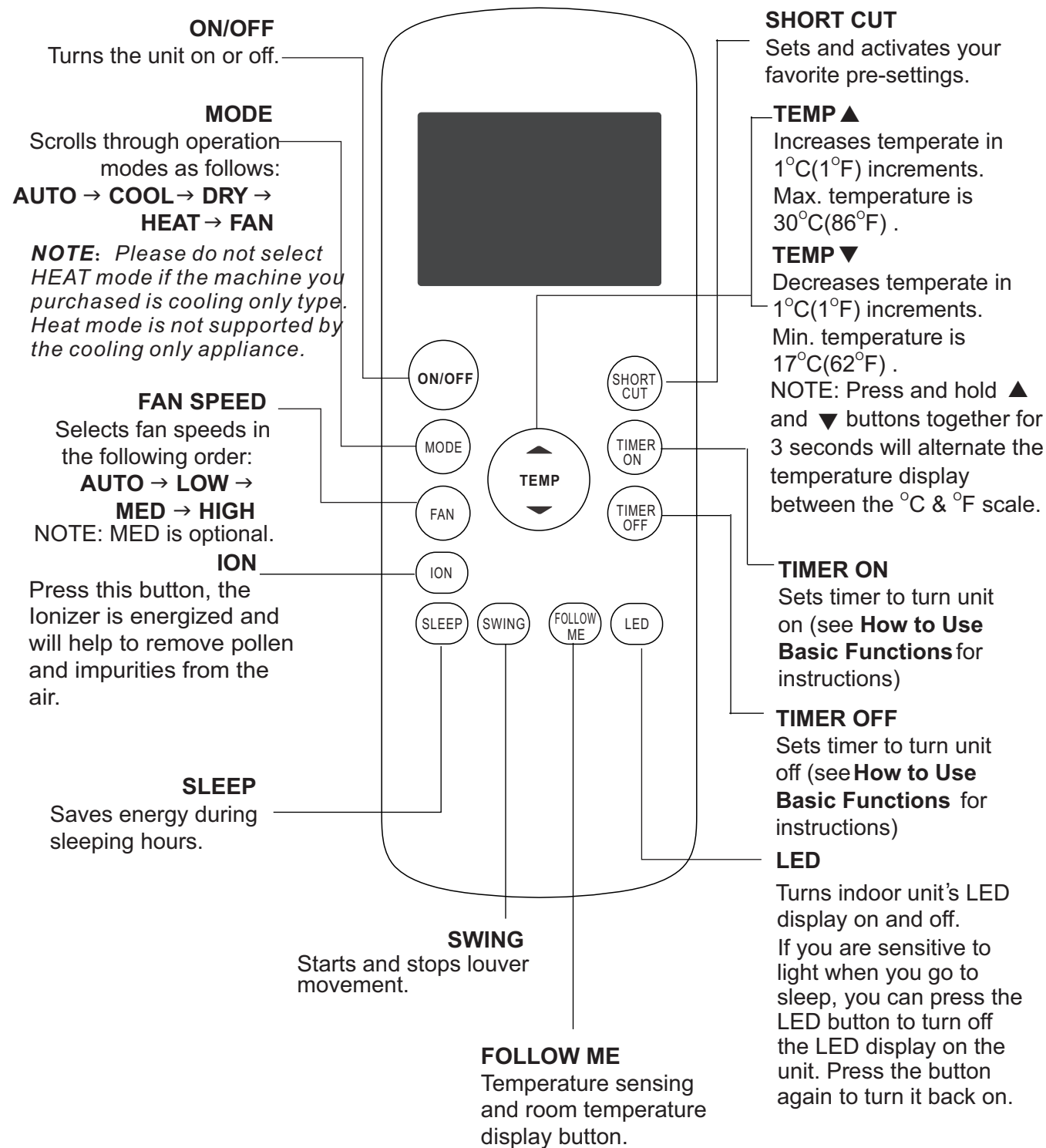
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



NOTE: Swing, Ion and Follow me features are optional. RG57H1(B)/BG(C)E-M without med fan speed.

Handling The Remote Control

NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the How to Use Basic Functions and How to Use Advanced Functions sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote control Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit comes with two AAA batteries. Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote Control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.

BATTERY NOTES

For optimum product performance:

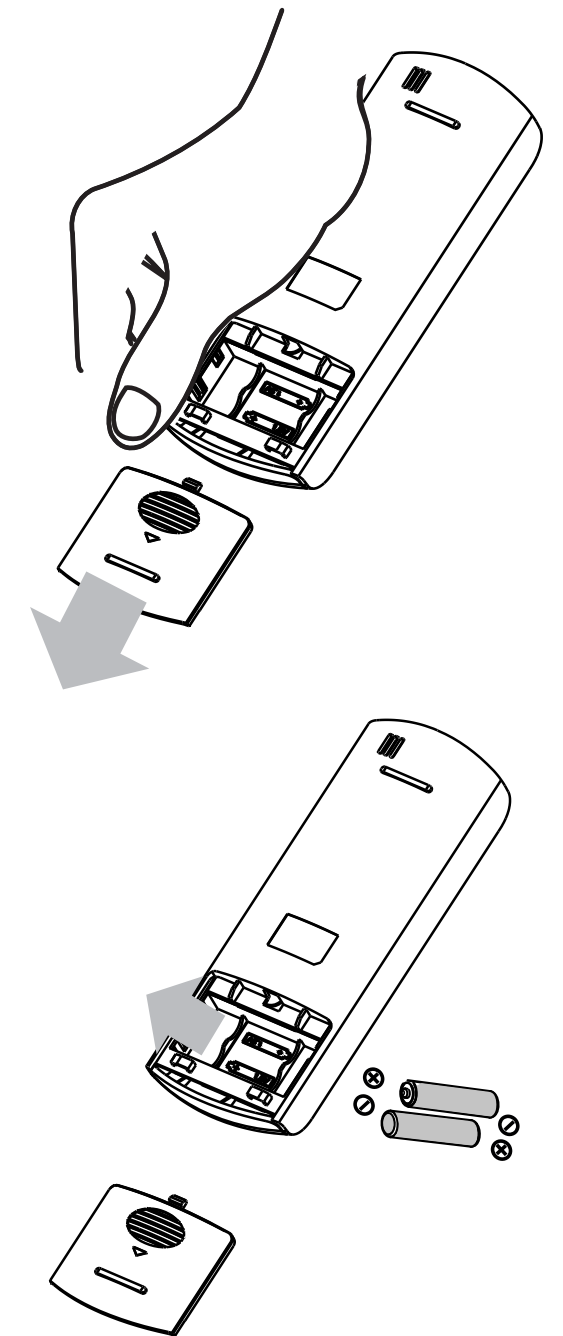
- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

BATTERY DISPOSAL

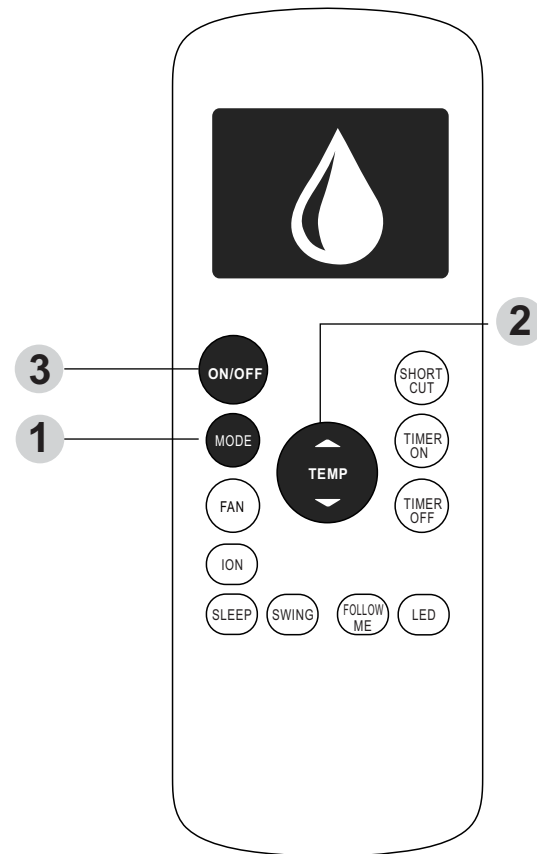
Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.



How To Use The Basic Functions



DRY operation(dehumidifying)

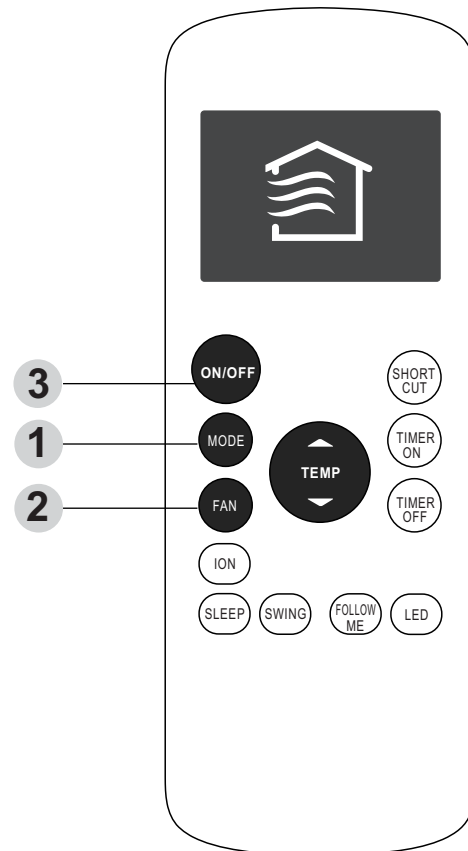
1. Press the **MODE** button to select **DRY** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp**▲ or **Temp**▼ button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: **FAN SPEED** can't be changed in **DRY** mode.

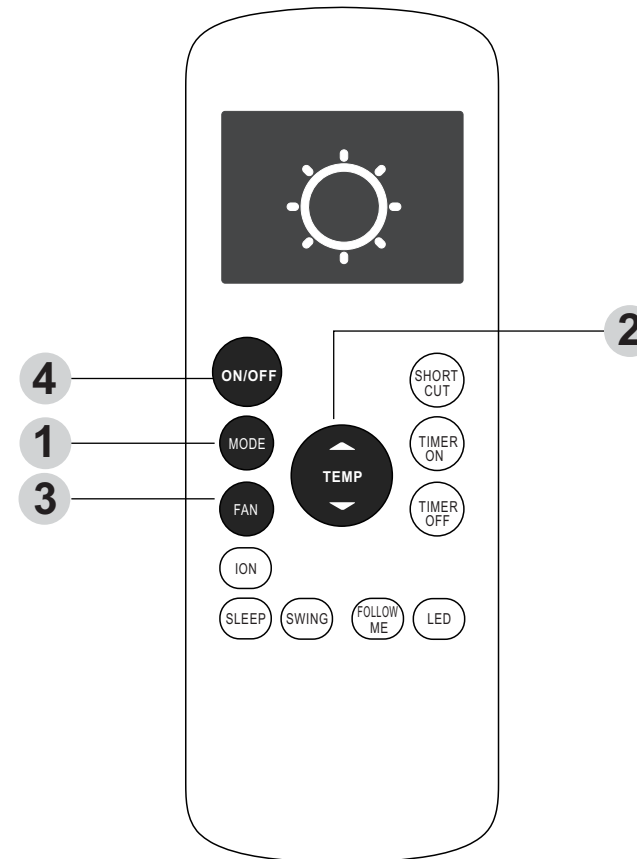
FAN operation

1. Press the **MODE** button to select **FAN** mode.
2. Press **FAN** button to select the fan speed: **AUTO**, **LOW**, **MED** or **HIGH**.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: You can't set temperature in **FAN** mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



How To Use The Basic Functions



HEAT operation

1. Press the **MODE** button to select **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp**▲ or **Temp**▼ button.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed: **AUTO**, **LOW**, **MED**, or **HIGH**.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's **HEAT** function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliance.

Setting the TIMER function

Your air conditioning unit has two timer-related functions:

TIMER ON- sets the amount of timer after which the unit will automatically turn on.

TIMER OFF- sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

TIMER ON function

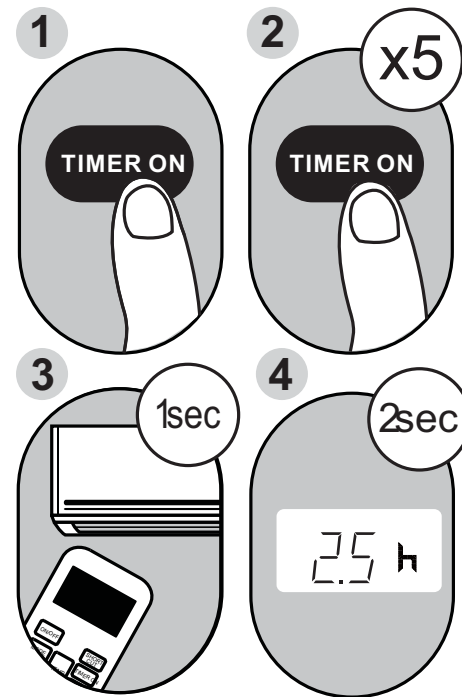
The **TIMER ON** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

1. Press the **TIMER ON** button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.

Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn on.

For example, if you set **TIMER ON** for 2 hours, " 2.0h " will appear on the screen, and the unit will turn on after 2 hours.

2. Press the **TIMER ON** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 2 seconds, then the **TIMER ON** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



Example: Setting unit to turn on after 2.5 hours.

TIMER OFF function

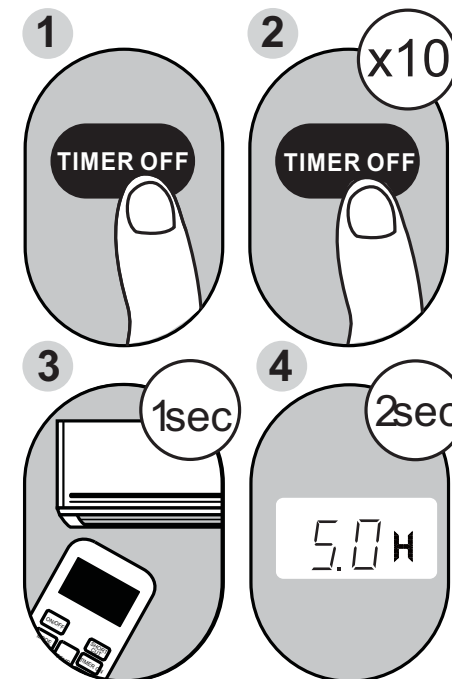
The **TIMER OFF** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.

1. Press the **TIMER OFF** button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.

Note: This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn off.

For example, if you set **TIMER OFF** for 2 hours, " 2.0h " will appear on the screen, and the unit will turn off after 2 hours.

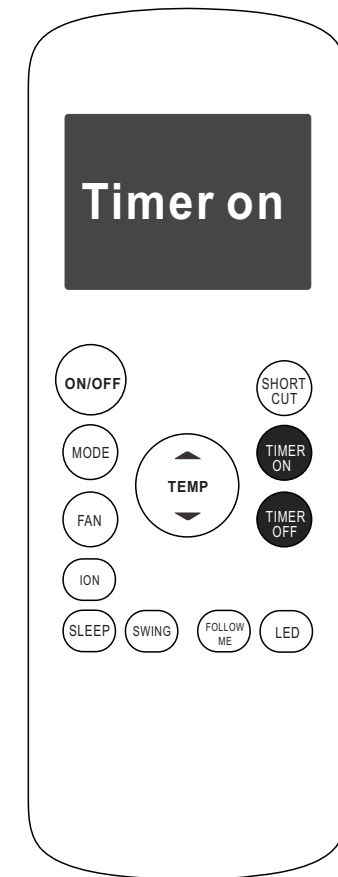
2. Press the **TIMER OFF** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn off.
3. Wait 2 seconds, then the **TIMER OFF** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



Example: Setting unit to turn off after 5 hours.

NOTE: When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF** functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours.

You can turn off either function by setting its timer to " 0.0h " .

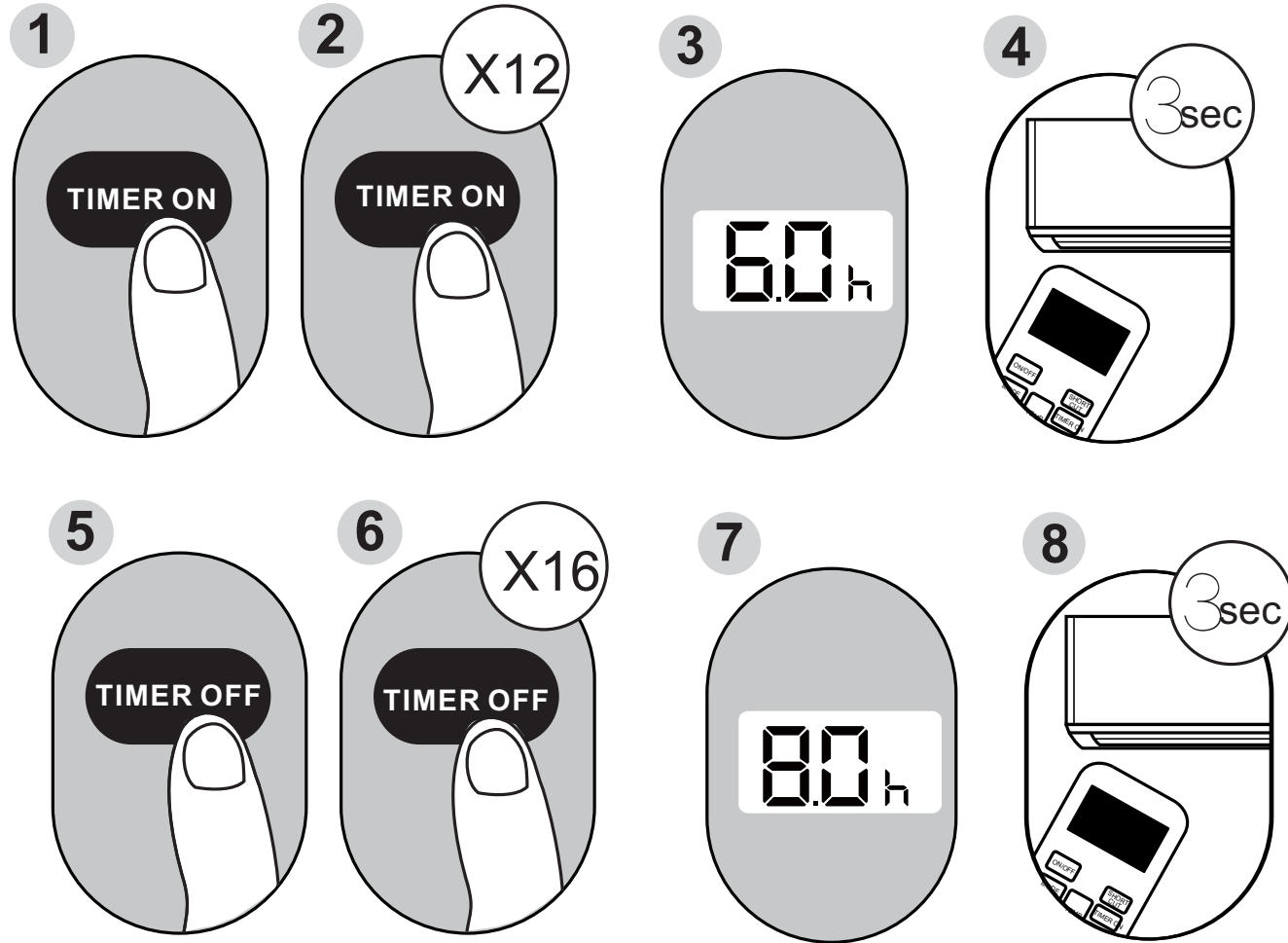


Continue to press **TIMER ON** or **TIMER OFF** until desired time is reached.

Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

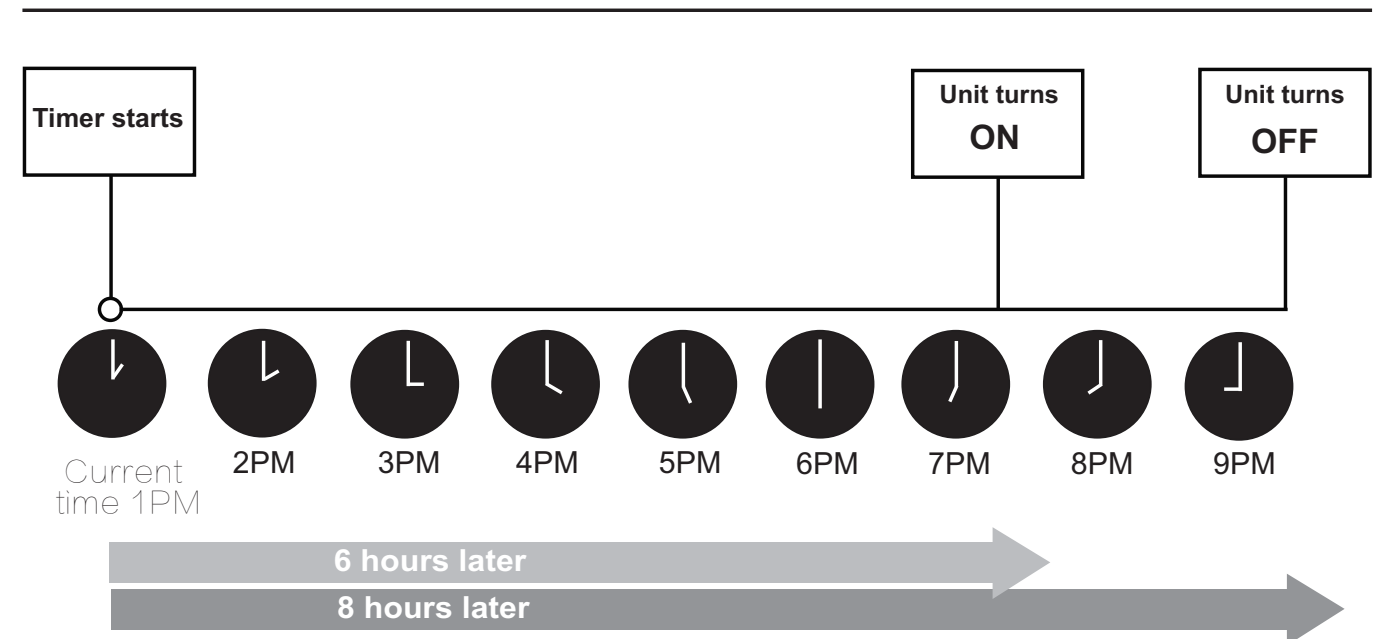
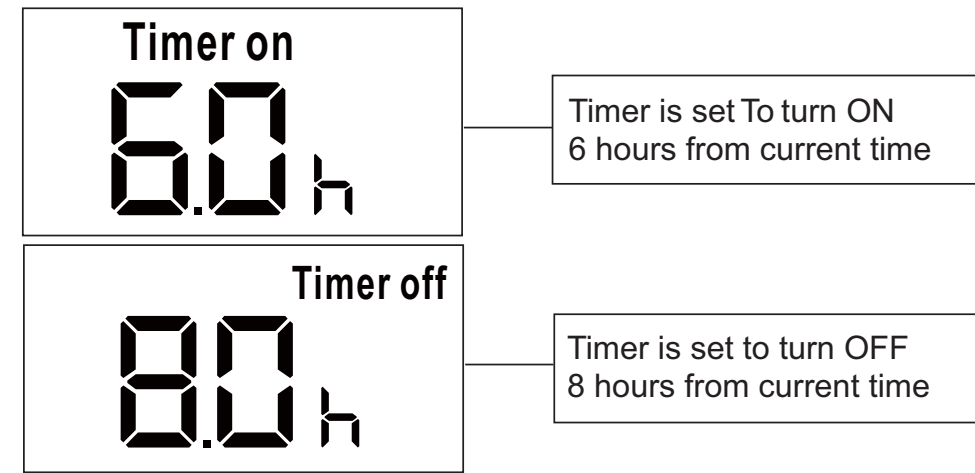
Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

Do the following:



Example: Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, then turn off (see the figure below)

Your remote display



How To Use The Advanced Functions

SLEEP Function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable).

Note: The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

SWING Function

Used to stop or start louver movement and set the desired up/down air flow direction. The louver changes 6 degrees in angle for each press (some models without). If keep pushing more than 2 seconds, the louver auto swing feature is activated.

FOLLOW ME function

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location. When using AUTO, COOL, or HEAT functions, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

1. Press **FOLLOW ME** button to activate function. The remote control will send temperature signal to the unit every three minutes.
2. Press **FOLLOW ME** button again to turn off this function.

SHORTCUT function

- Used to restore the current settings or resume previous settings.
- Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).
- If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

NOTE:

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All the functions described are accomplished by the unit, if the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description on "USER'S MANUAL" shall prevail.
- The device could comply with the local national regulations. In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

AIRE ACONDICIONADO

ILUSTRACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

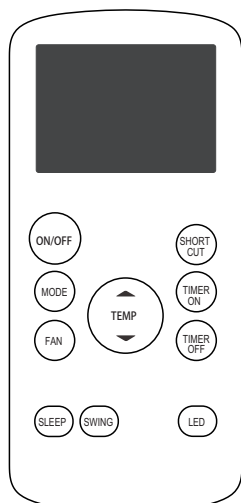
Muchas gracias por comprar nuestro aire acondicionado. Por favor, lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizar su aire acondicionado. Guárdelo para futuras referencias. Operar cuidadosamente y guárdelo para futuras referencias.

Contenidos

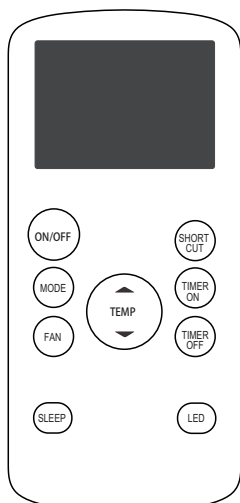
Especificaciones del Mando a Distancia.....	2
Botones de Función	3
Manejar el Mando a Distancia.....	4
Indicadores LED de la Pantalla del Mando a Distancia	5
Cómo Usar las Funciones Básicas	6
Cómo Usar las Funciones Avanzadas	13

Especificaciones del Mando a Distancia

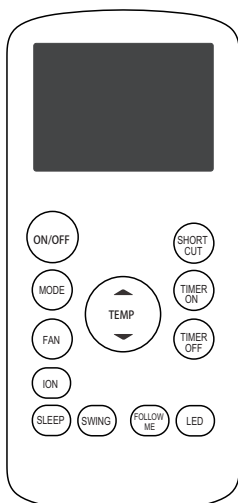
Modelo	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Voltaje Nominal	3,0 V (baterías R03/LR03 2)
Rango de Recepción de Señal	8 m
Ambiente	-5°C~60°C(23OF~140°F)



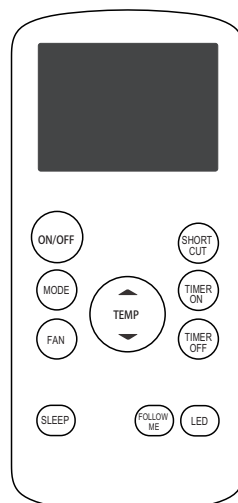
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



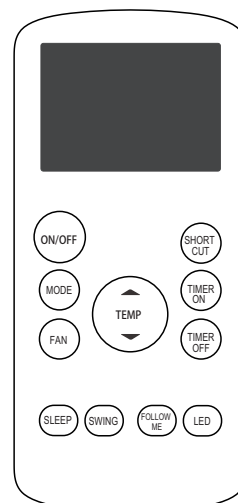
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



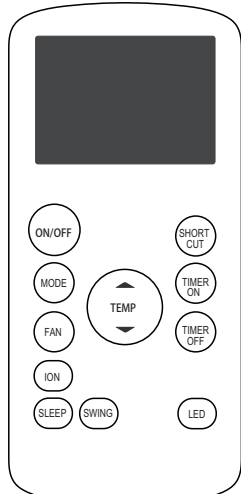
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



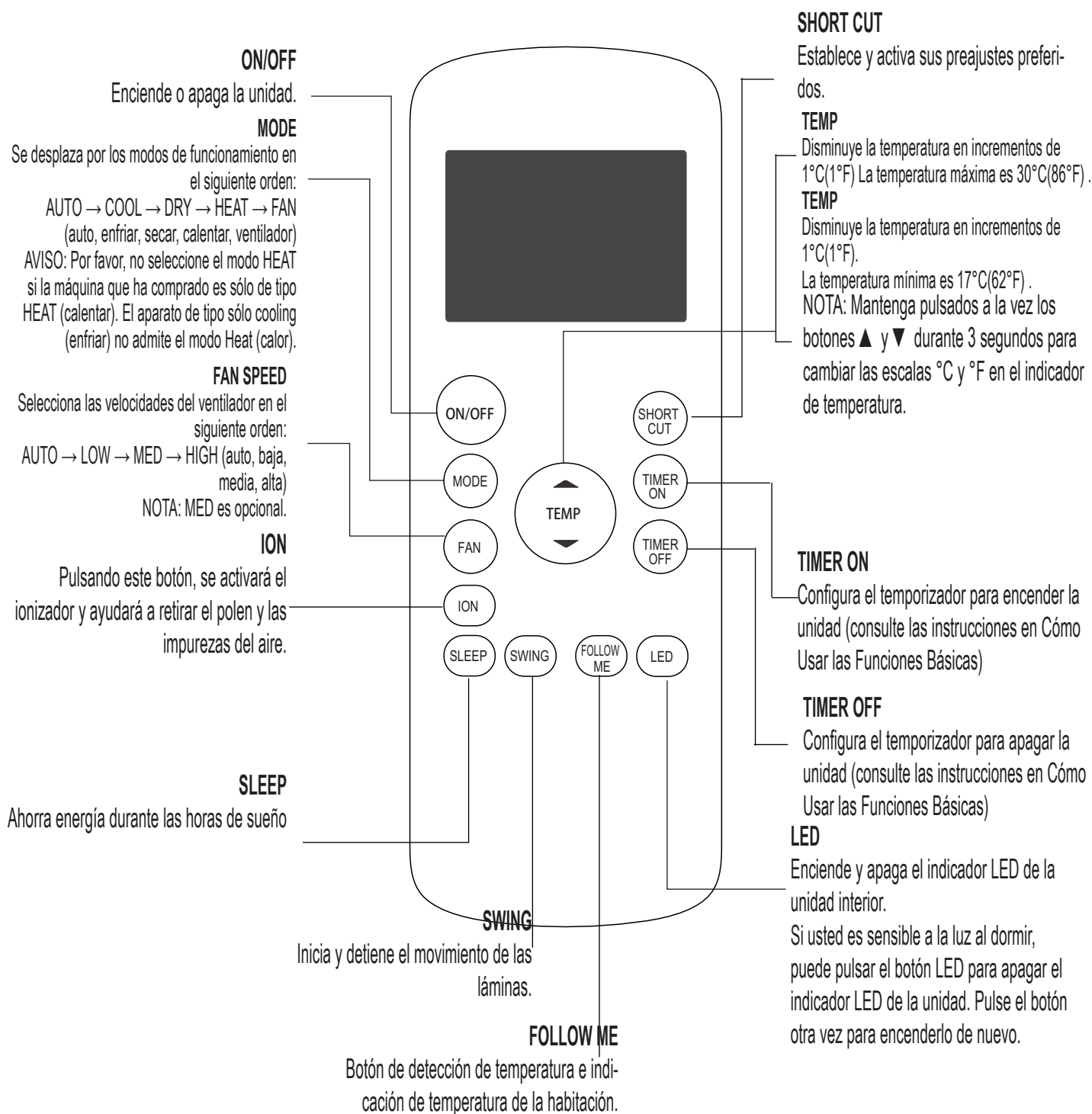
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Botones de Función

Antes de empezar a utilizar su nuevo aire acondicionado, asegúrese de familiarizarse con su mando a distancia. A continuación hay una breve introducción al mando a distancia. Consulte las instrucciones sobre cómo utilizar su aire acondicionado en la sección Cómo Usar las Funciones Básicas de este manual.



NOTA:

Las funciones Swing, Ion y Follow Me son opcionales. El modelo RG57H1(B)PBG(C)E-M no tiene velocidad media del ventilador.

Manejar el Mando a Distancia

¿NO ESTÁ SEGURO SOBRE PARA QUÉ SIRVE UNA FUNCIÓN?

Consulte las secciones Cómo Usar las Funciones Básicas y Cómo Usar las Funciones Avanzadas de este manual para ver una descripción detallada sobre cómo utilizar su aire acondicionado.

AVISO ESPECIAL

- El diseño de los botones de su unidad podría diferir ligeramente del ejemplo mostrado.
- Si la unidad no tiene una función en particular, pulsar el botón de esa función en el mando a distancia no tendrá ningún efecto.
- Donde haya diferencias considerables entre la descripción de las funciones de la Imagen del Mando a Distancia y el MANUAL DE USUARIO, prevalecerá la descripción del MANUAL DE USUARIO.

Insertar y Cambiar Baterías

Su unidad de aire acondicionado incluye dos baterías AAA. Coloque las baterías en el mando a distancia antes de usarlo.

1. Deslice hacia abajo la cubierta trasera del mando a distancia para destapar el compartimiento de las baterías.
2. Inserte las baterías, prestando atención a hacer coincidir los extremos (+) y (-) de las baterías con los símbolos del interior del compartimiento.
3. Deslice de nuevo la batería para fijarla en su lugar.

! NOTAS SOBRE LA BATERÍA

Para un rendimiento óptimo del producto:

No mezcle baterías nuevas y usadas, ni distintos tipos de baterías.

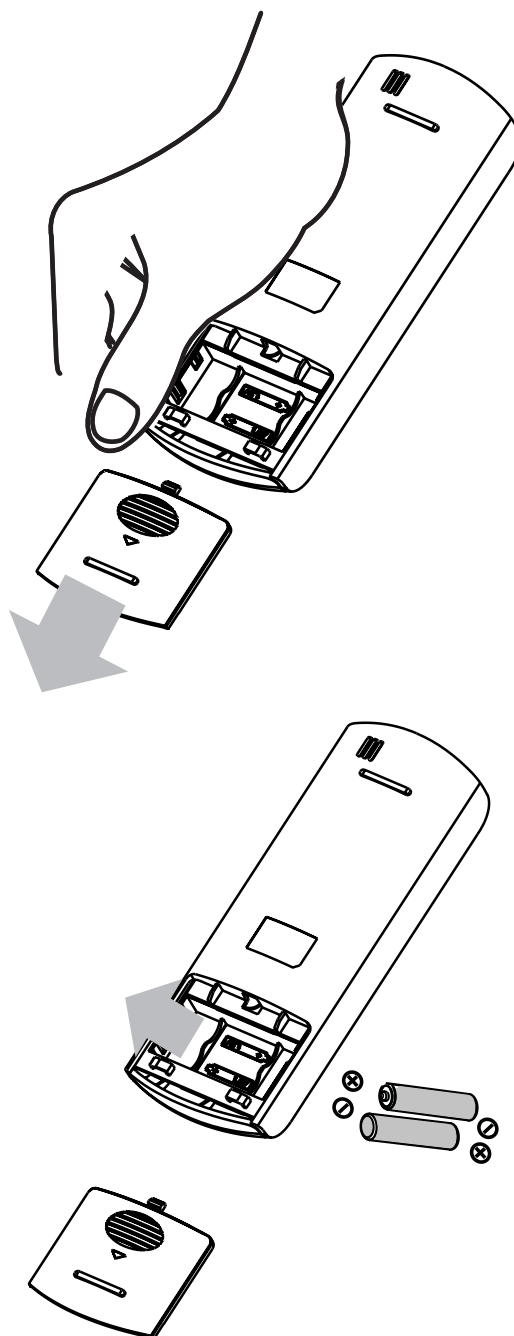


ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

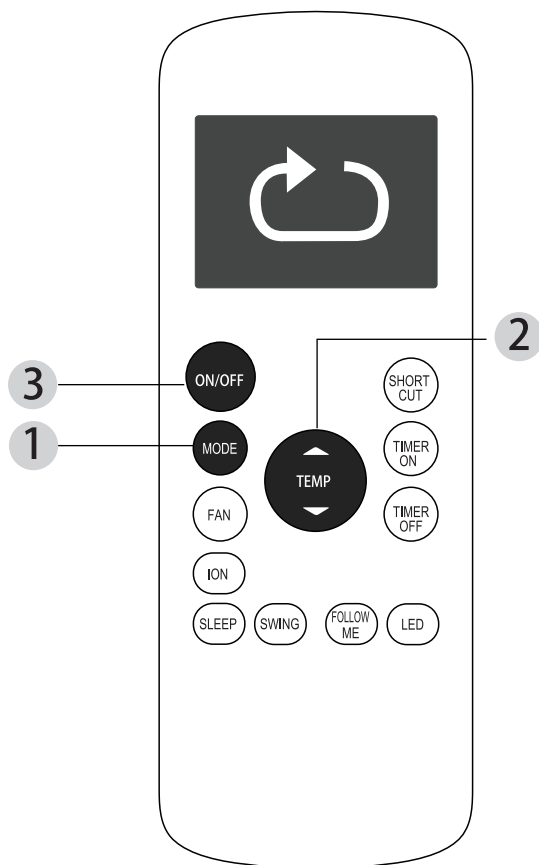
No deseche las baterías como residuos municipales sin clasificar. Consulte las leyes locales para una correcta eliminación de las baterías.

CONSEJOS PARA UTILIZAR EL MANDO A DISTANCIA

- El mando a distancia debe utilizarse a menos de 8 metros de la unidad.
- La unidad pitará cuando reciba la señal del mando a distancia.
- Las cortinas y otros materiales, así como la luz solar, pueden interferir en el receptor de señal infrarroja.
- Retire las baterías si no va a usar el mando a distancia durante más de 2 meses.



Cómo Usar las Funciones Básicas



FIJAR TEMPERATURA

El rango de temperatura de funcionamiento para las unidades es de 17-30°C (62-86°F). Puede aumentar o reducir la temperatura en incrementos de 1°C (1°F).

Funcionamiento AUTO

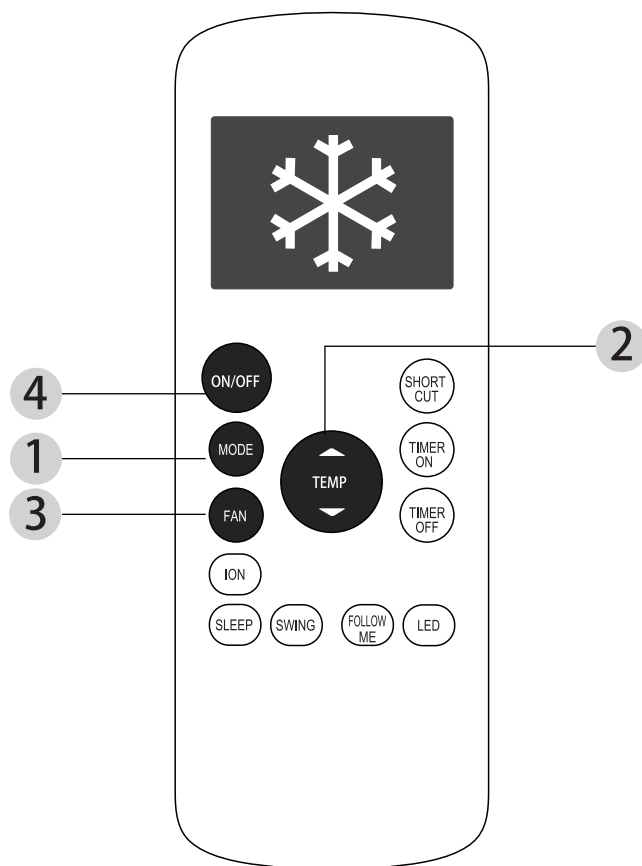
En modo AUTO, la unidad seleccionará automáticamente el modo COOL, FAN, HEAT o DRY basándose en la temperatura fijada.

1. Pulse el botón MODE para acceder al modo Auto.
2. Establezca la temperatura que desee utilizando los botones de temperatura ▲ o ▼.
3. Pulse el botón ON/OFF para iniciar la unidad.

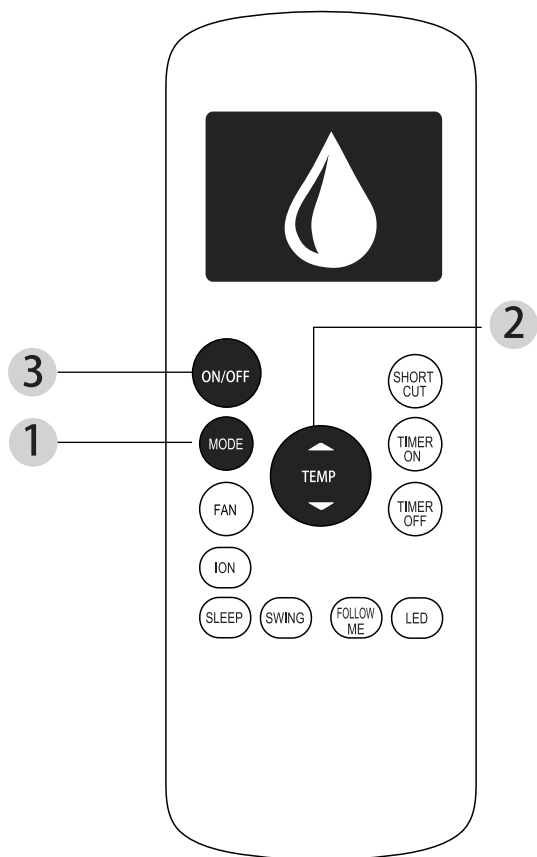
NOTA: La velocidad del ventilador no puede fijarse en modo AUTO.

Funcionamiento COOL

1. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo COOL.
2. Establezca la temperatura que desee utilizando los botones de temperatura ▲ o ▼.
3. Pulse el botón FAN para seleccionar la velocidad del ventilador: AUTO, LOW, MED, o HIGH (auto, baja, media, o alta).
4. Pulse el botón ON/OFF para iniciar la unidad.



Cómo Usar las Funciones Básicas



Funcionamiento DRY (deshumidificar)

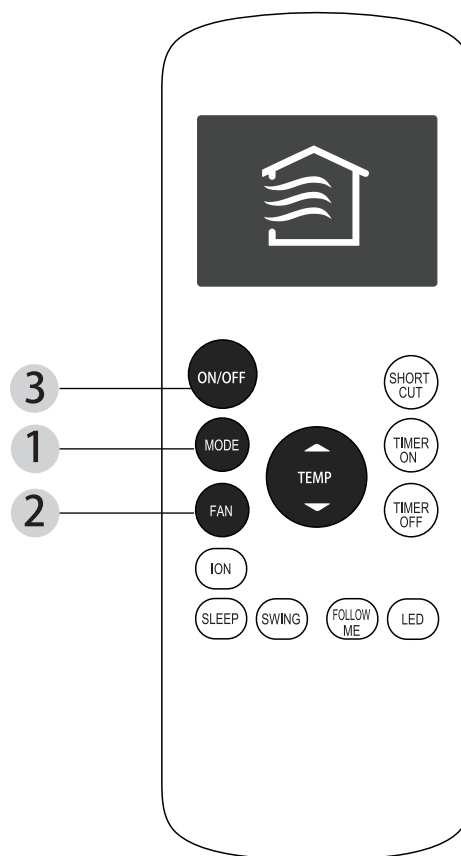
1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo **DRY**.
2. Establezca la temperatura que desee utilizando los botones de temperatura **▲** o **▼**.
3. Pulse el botón **ON/OFF** para iniciar la unidad.

NOTA: **FAN SPEED** no se puede cambiar en modo **DRY**.

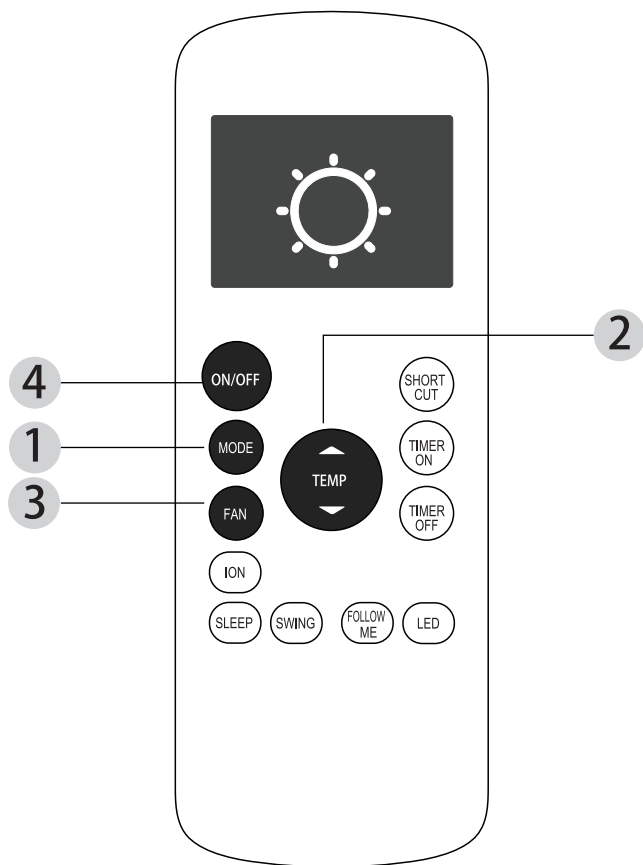
Funcionamiento FAN

1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo **FAN**.
2. Pulse el botón **FAN** para seleccionar la velocidad del ventilador: **AUTO**, **LOW**, **MED**, o **HIGH** (auto, baja, media, o alta).
3. Pulse el botón **ON/OFF** para iniciar la unidad.

NOTA: No se puede fijar la temperatura en modo **FAN**. Por eso, la pantalla **LED** de su mando a distancia no mostrará la temperatura.



Cómo Usar las Funciones Básicas



Funcionamiento HEAT

1. Pulse el botón **MODE** para seleccionar el modo **HEAT**.
2. Establezca la temperatura que desee utilizando los botones de temperatura **Temp ▲** o **Temp ▼**.
3. Pulse el botón **FAN** para seleccionar la velocidad del ventilador: **AUTO**, **LOW**, **MED**, o **HIGH** (auto, baja, media, o alta).
4. Pulse el botón **ON/OFF** para iniciar la unidad.

NOTA: A medida que disminuya la temperatura exterior, es posible que afecte al rendimiento de la función HEAT de su unidad. En tales casos, recomendamos usar este aire acondicionado junto con otro aparato calentador.

Configurar la función TIMER (temporizador)

Su aire acondicionado tiene dos funciones vinculadas al temporizador:

TIMER ON- establece el periodo de tiempo tras el cual la unidad se encenderá automáticamente.

TIMER OFF- establece el periodo de tiempo tras el cual la unidad se apagará automáticamente.

Función **TIMER ON**

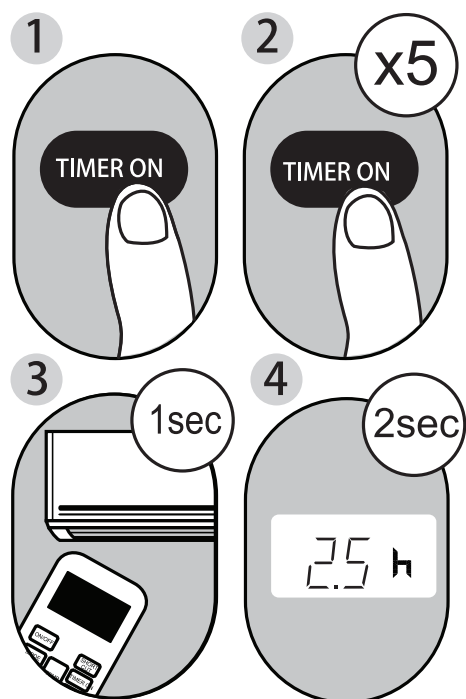
La función **TIMER ON** le permite establecer un periodo de tiempo tras el cual la unidad se encenderá automáticamente, como p. ej. cuando vuelve a casa después del trabajo.

1. Pulse el botón **TIMER ON**. Por defecto, aparecerá en la pantalla el último periodo de tiempo que haya establecido y una "h" (indicando horas).

Nota: Este número indica el periodo de tiempo tras la hora actual tras el que quiere que se encienda la unidad.

Por ejemplo, si usted establece **TIMER ON** en 2 horas, aparecerá "2.0h" en la pantalla, y la unidad se encenderá tras 2 horas.

2. Pulse repetidamente el botón **TIMER ON** para fijar el tiempo en el que quiere que se encienda la unidad.
3. Espere 2 segundos, a continuación se activará la función **TIMER ON**. El indicador digital de su mando a distancia volverá después al indicador de temperatura.



Ejemplo: Configurar que la unidad se encienda tras 2,5 horas.

Función TIMER OFF

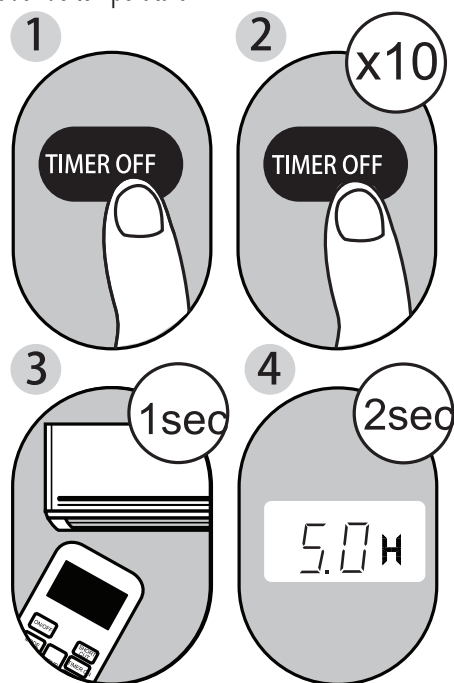
La función **TIMER OFF** le permite establecer un periodo de tiempo tras el cual la unidad se apagará automáticamente, como p. ej. cuando se despierta.

1. Pulse el botón **TIMER OFF**. Por defecto, aparecerá en la pantalla el último periodo de tiempo que haya establecido y una "h" (indicando horas).

Nota: Este número indica el periodo de tiempo tras la hora actual tras el que quiere que se apague la unidad.

Por ejemplo, si usted establece **TIMER OFF** en 2 horas, aparecerá "2.0h" en la pantalla, y la unidad se apagará tras 2 horas.

2. Pulse repetidamente el botón **TIMER OFF** para fijar el tiempo en el que quiere que se apague la unidad.
3. Espere 2 segundos, a continuación se activará la función **TIMER OFF**. El indicador digital de su mando a distancia volverá después al indicador de temperatura.



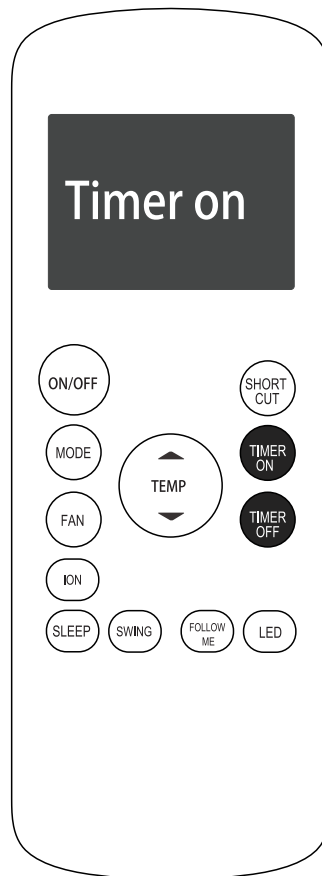
Ejemplo: Configurar que la unidad se apague tras 5 horas.

NOTA: Al configurar las funciones **TIMER ON** o **TIMER OFF**, el tiempo aumentará en

incrementos de 30 minutos a cada pulsación, hasta 10 horas. Tras 10 horas y hasta 24, aumentará en

incrementos de 1 hora. El tiempo volverá a cero tras 24 horas.

Puede apagar cualquiera de las dos funciones configurando el temporizador en "0.0h".

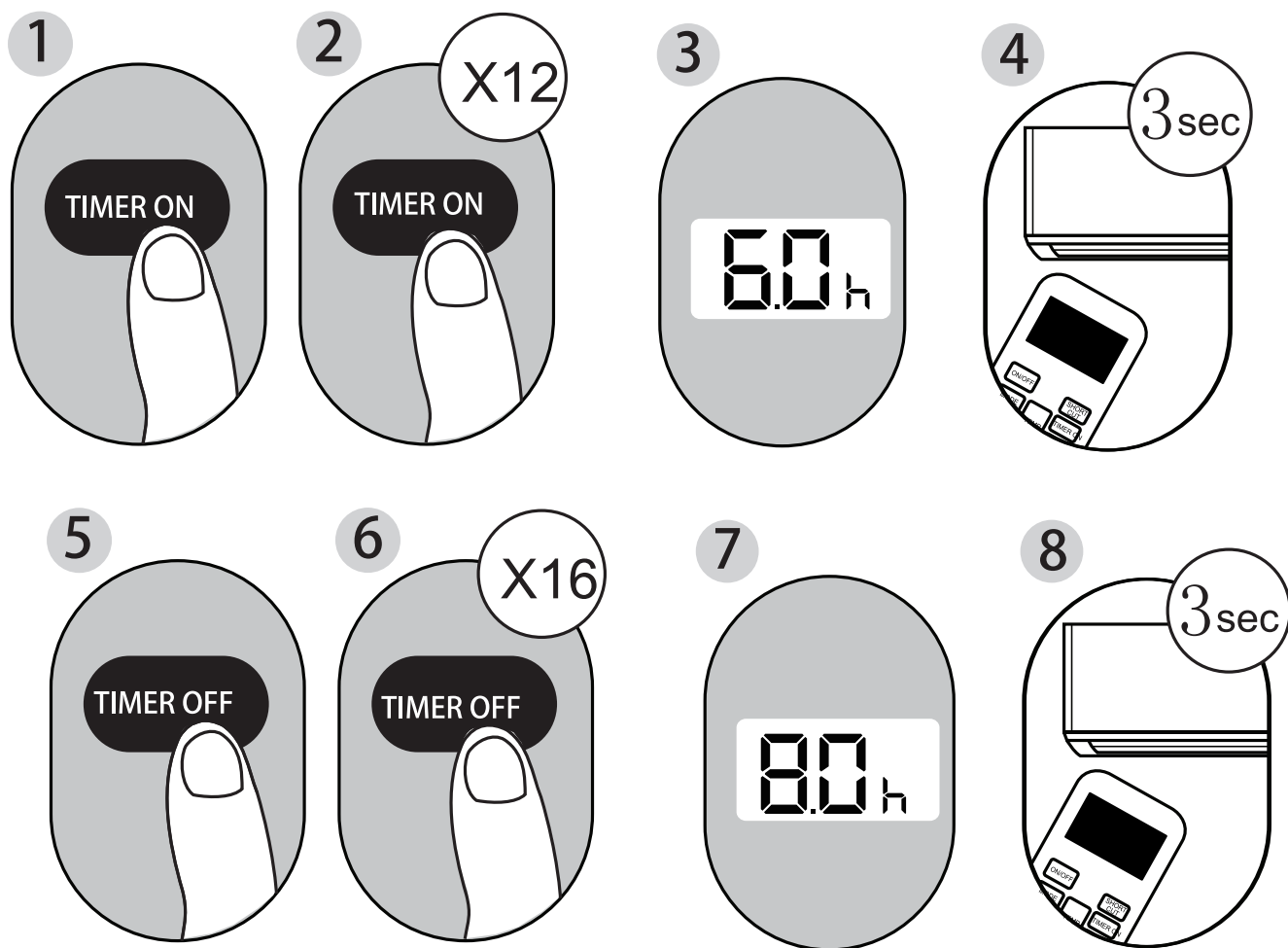


Siga pulsando **TIMER ON** o **TIMER OFF** hasta alcanzar el tiempo deseado.

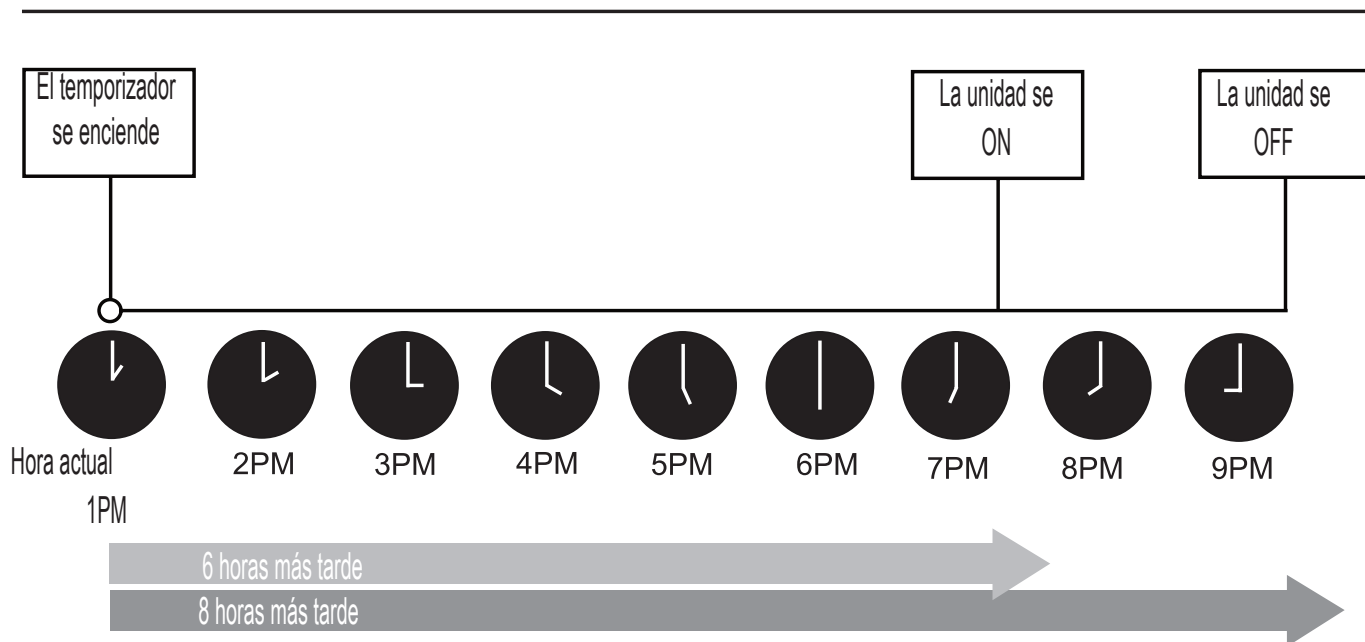
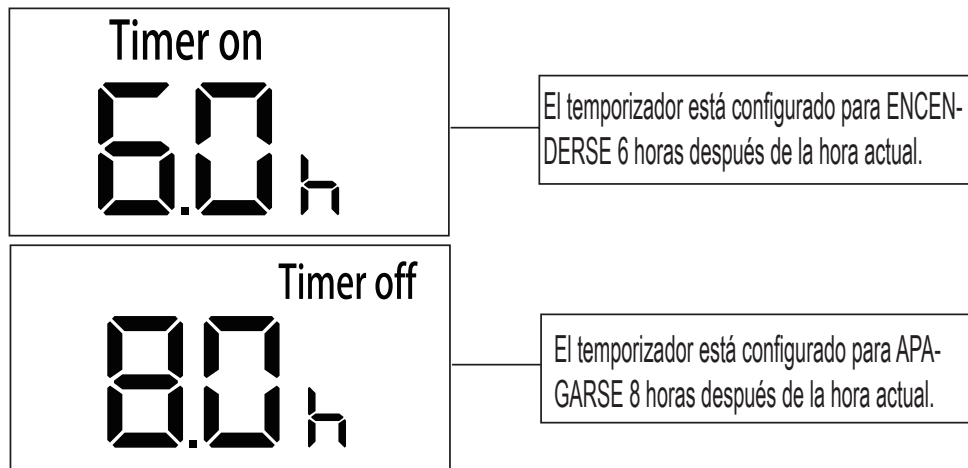
Configurar TIMER ON y TIMER OFF al mismo tiempo

Recuerde que los periodos de tiempo que fija para ambas funciones hacen referencia a horas después de la hora actual. Por ejemplo, digamos que la hora actual es la 1:00 pm, y usted quiere que la unidad se encienda automáticamente a las 7:00 pm. Quiere que funcione durante 2 horas, y a continuación se apague automáticamente a las 9:00 pm.

Haga lo siguiente:



Ejemplo: Configurar que la unidad se encienda tras 6 horas, funcione durante 2 horas y a continuación se apague (ver la imagen de abajo)
Su mando a distancia



Cómo Usar las Funciones Avanzadas

Función SLEEP

La función SLEEP se usa para disminuir el uso de energía mientras duerme (y no necesita los mismos ajustes de temperatura para estar cómodo).

Nota: La función SLEEP no está disponible en los modos FAN o DRY.

Función SWING

Se usa para detener o iniciar el movimiento de las láminas y fijar la dirección del flujo de aire hacia arriba/abajo que se quiera. Las láminas cambian su ángulo 6 grados por cada pulsación (en algunos modelos no). Si se pulsa durante más de 2 segundos, la función de giro automático de la rejilla está activada.

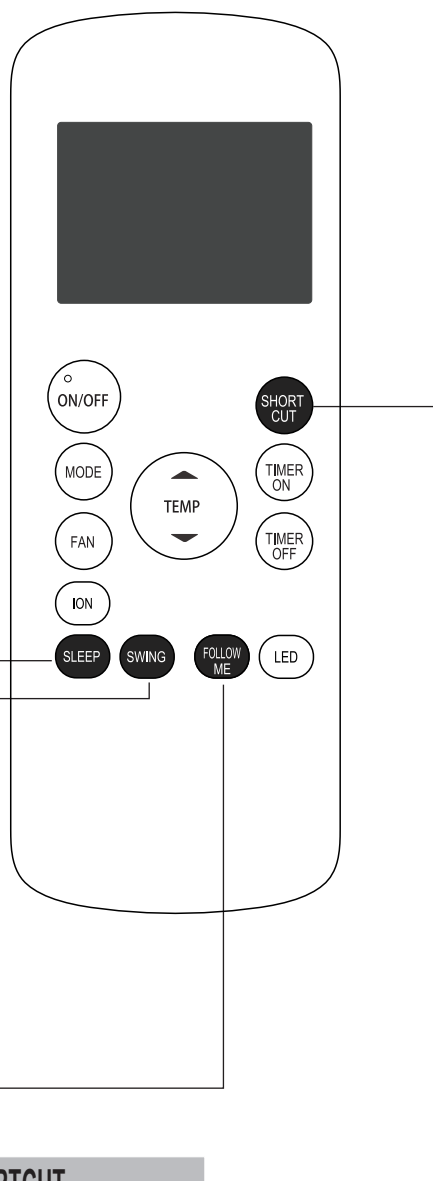
Función FOLLOW ME

La función FOLLOW ME (sígueme) permite al mando a distancia medir la temperatura en su ubicación actual. Al usar las funciones AUTO, COOL o HEAT, medir la temperatura ambiental desde el mando a distancia (en vez de desde la propia unidad) permitirá al aire acondicionado optimizar la temperatura a su alrededor y asegurar el máximo confort.

1. Pulse el botón FOLLOW ME para activar la función. El mando a distancia enviará una señal de temperatura a la unidad cada tres minutos.
2. Pulse de nuevo el botón FOLLOW ME para apagar esta función.

Función SHORTCUT

- Se usa para restablecer las configuraciones actuales o continuar con las configuraciones anteriores.
- Pulsando este botón cuando el mando a distancia está encendido, el sistema volverá automáticamente a las configuraciones anteriores, incluyendo modo de funcionamiento, temperatura fijada, nivel de velocidad del ventilador y función sleep (sueño) (si está activada).
- Si se pulsa durante más de 2 segundos, el sistema restablecerá automáticamente las configuraciones de funcionamiento actuales, incluyendo modo de funcionamiento, temperatura fijada, nivel de velocidad del ventilador y función sleep (sueño) (si está activada).



NOTA:

- El diseño de los botones está basado en un modelo típico y podría diferir ligeramente del que usted ha comprado; la forma actual prevalecerá.
- Todas las funciones descritas son realizadas por la unidad; si la unidad no tiene esta función, no ocurrirá la operación correspondiente cuando pulse el respectivo botón en el mando a distancia.
- Donde haya diferencias considerables en la descripción de funciones entre la Ilustración del Mando a Distancia y el MANUAL DE USUARIO, prevalecerá la descripción del MANUAL DE USUARIO.
- Este dispositivo puede ser acorde a las leyes nacionales locales. En Canadá, debe ser acorde a CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). En USA, este dispositivo es acorde a la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar funcionamiento no deseado.
- Este equipo ha sido probado y considerado acorde a los límites de un dispositivo digital de Clase B, en virtud de la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según las instrucciones, interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo no causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que pueden determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir las interferencias mediante una o más de las siguientes medidas: Reoriente o recolocque la antena de recepción.

Aumente la separación entre el equipo y el receptor.

Conecte el equipo al enchufe de un circuito diferente al que está conectado el receptor.

Pida ayuda al proveedor o a un técnico de radio/TV experimentado. Cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la potestad del demandante de utilizar el equipo.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte a la agencia de ventas o al fabricante para más detalles.

AIRCONDITIONANLÆG BILLEDER AF FJERNBETJENING

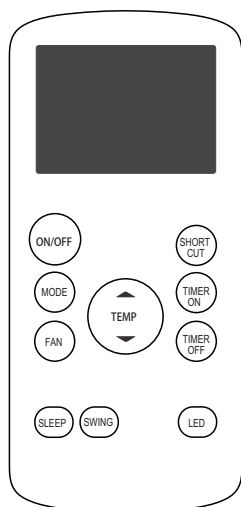
Mange tak for dit køb af vores airconditionanlæg. Gennemlæs denne brugervejledning omhyggeligt før du bruger airconditionanlægget. Behold den for fremtidige referencer. skal du omhyggeligt læse denne brugsanvisning og opbevare den til senere brug.

Indhold

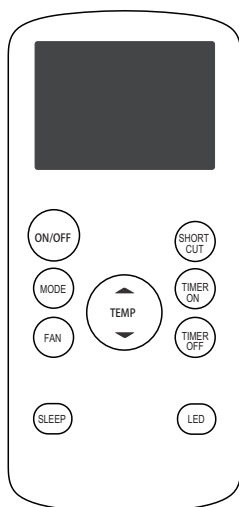
Specifikationer over fjernbetjening.....	2
Funktionsknapper	3
Anvendelse af fjernbetjening	4
Fjernbetjent LED skærm indikator	5
Hvordan man bruger de simple funktioner.....	6
Hvordan man bruger avanceret funktioner	13

Specifikationer over fjernbetjening

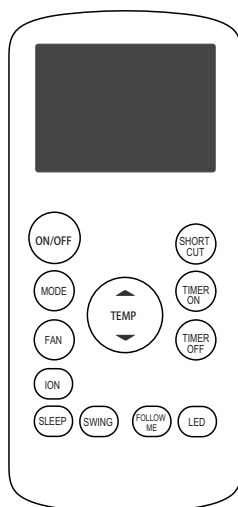
Model	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG-57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Nominel spænding	3.0V (Tørbatterier R03/LR03 2)
Rækkevidde for signalmodtagelse	8m
Miljø	-5°C~60°C(23OF~140°F)



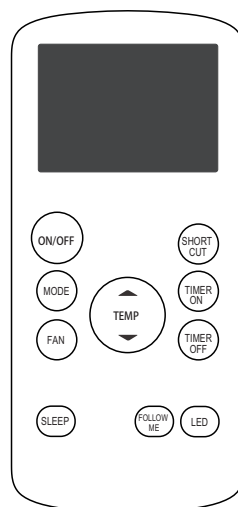
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



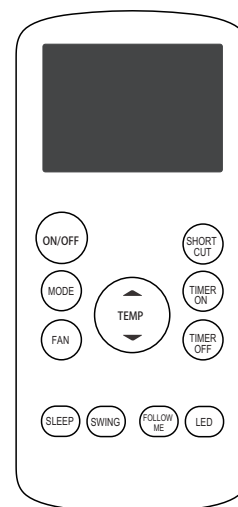
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



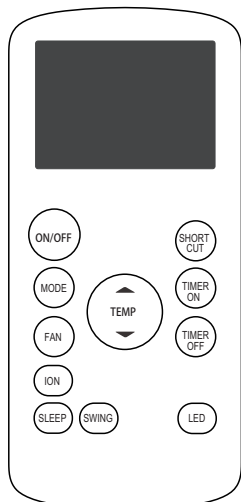
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



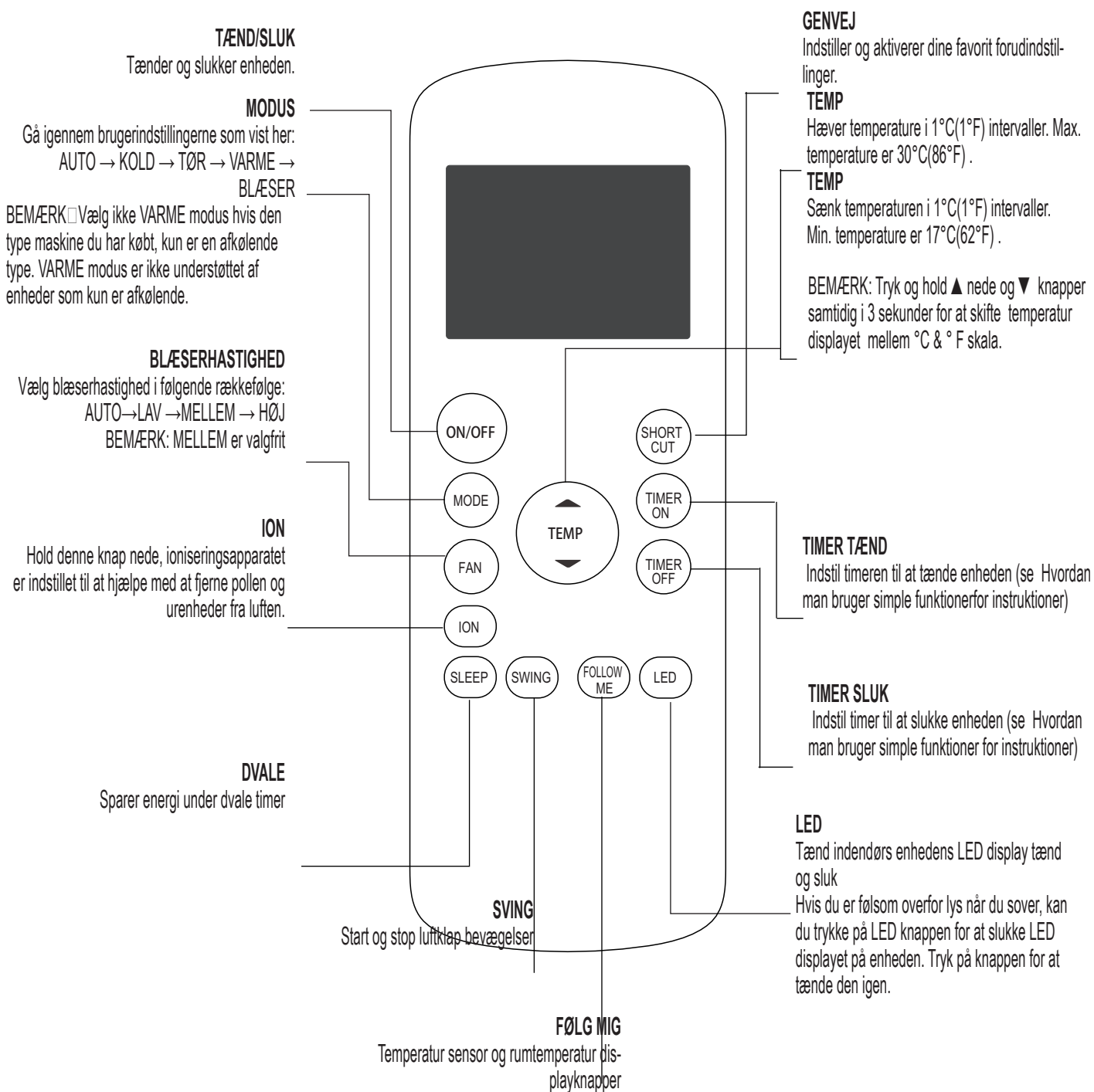
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funktionsknapper

Før du anvender dit nye airconditionanlæg, sørg for at blive fortrolig med fjernbetjening. Det følgende er en kort introduktion til selve fjernbetjeningen. For instruktioner omkring hvordan du bruger dit airconditionanlæg, henvises der til hvordan du bruger simple funktioner afsnittet i denne vejledning.



BEMÆRK:

Sving, Ion, følg mig indstillinger er valgfrit. RG57H1(B)/BG(C)E-M uden mellem blæsehastighed.

Anvendelse af fjernbetjening

ER DU IKKE SIKKER PÅ HVAD EN FUNKTION GØR?

Refererer til hvordan man bruger simple funktioner og hvordan man bruger avanceret funktioner afsnittet i denne vejledning for detaljeret beskrivelse af hvordan du bruger dit airconditionanlæg.

SÆRLIGE BEMÆRKNINGER.

- Design af knapperne på din enhed kan være en anelse anderledes end eksemplet viser.
- Hvis enheden ikke har den specifikke funktion vil det at trykke på ,knappen på fjernbetjeningen ikke have nogen effekt.
- Når der er store forskelle , mellem billeder af fjernbetjeningen og BRUGERVEJLEDNINGEN , funktion beskrivelse,i,så skal beskrivelsen i BRUGERVEJLEDNING bruges.

Indsættelse og fjernelse af batterier

Dit airconditionanlæg kommer med to AAA-batterier. Sæt batterierne i fjernbetjeningen før brug.

1. Træk bagdækslet på fjernbetjeningen nedad, og derved eksponere batteridelen.
2. Indsæt batterierne, vær opmærksom på at matche (+) og (-) enderne af batterierne med symbolerne inde i batteridelen.
3. Skub batteridækslet på plads igen.

! BATTERI BEMÆRKNINGER

For optimal produktydelse:

Bland ikke gamle batterier med nye batterier, eller batterier af forskellige typer.

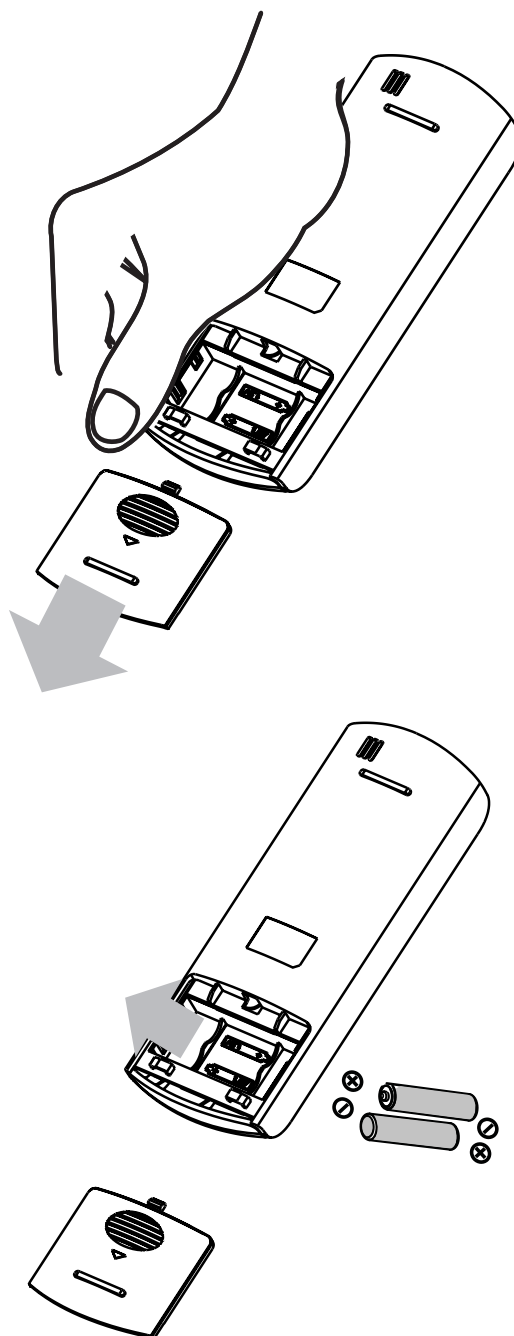


BORTSKAFFELSE AF BATTERIER

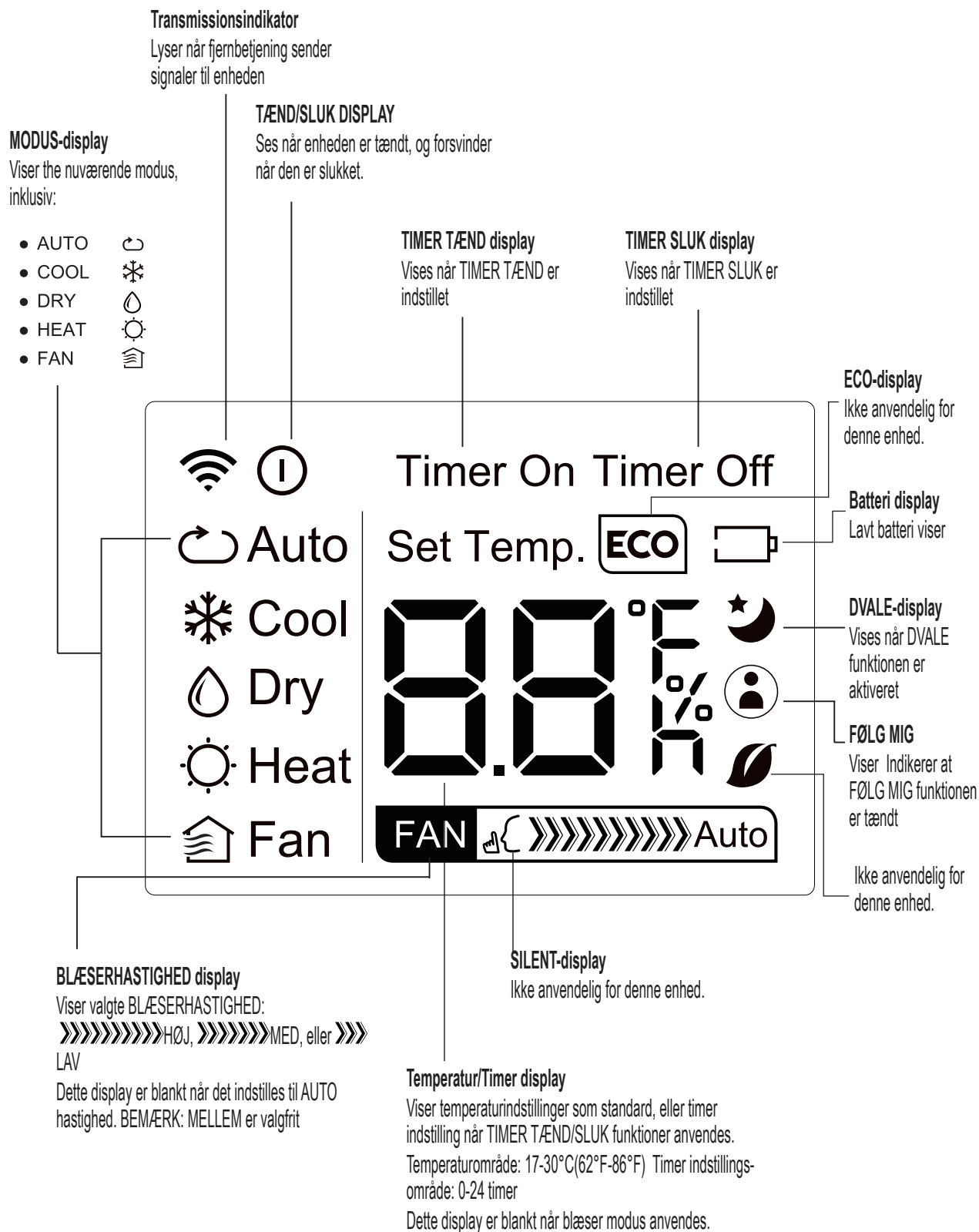
Smid ikke batterier ud som usorteret affald. Referer til lokale reguleringer for bortskaffelse af batterier.

TIPS TIL ANVENDELSE AF FJERNBEJTENING

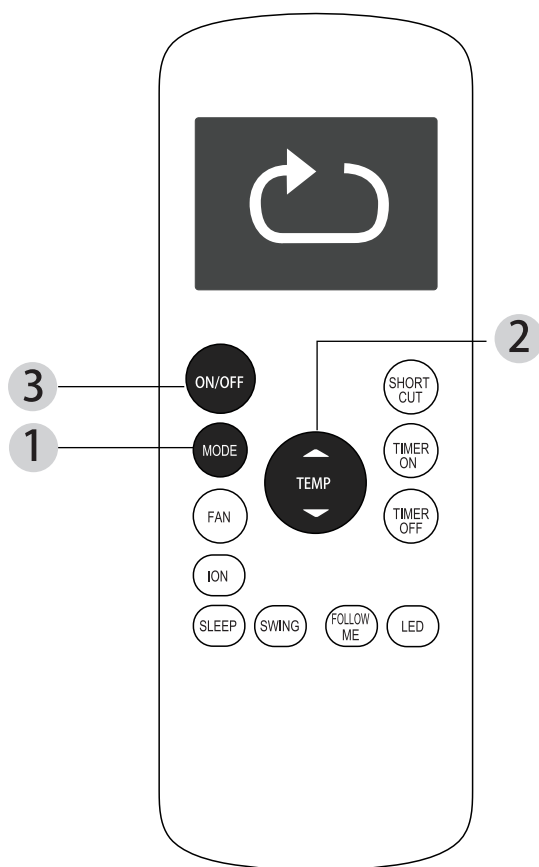
- Fjernbetjeningen skal anvendes indenfor en rækkevidde af 8 meter fra enheden.
- Enheden vil bippe når fjernbetjeningens signaler er modtaget.
- Gardiner, andet materiale og direkte sollys kan forstyrre infrarød signalmodtager.
- Fjern batterier hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i mere end 2 måneder.



Fjernbetjent LED skærm indikator.



Hvordan man bruger de simple funktioner.



TEMPERATUR INDSTILLINGER

Den fungerende temperatureområde for enhed er 17-30° C (62° F-86° F). Du kan sænke eller hæve temperaturindstillingerne 1°C (1° F) intervaller.

AUTO drift

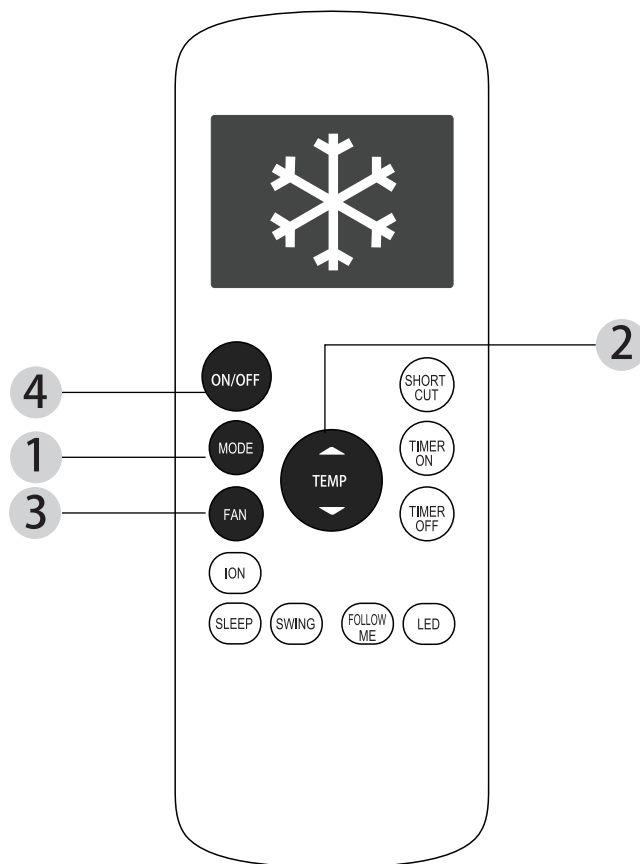
I AUTO modus, vil enheden automatisk vælge KOLD, BLÆSER, VARME eller TØR modus alt efter de indstillede temperaturer.

1. Tryk på MODUS knappen for at vælge AUTO modus.
2. Indstil din ønskede temperatur ved at bruge Temp▲ eller Temp▼ knapperne.
3. Tryk på ON/OFF knappen for at tænde enheden.

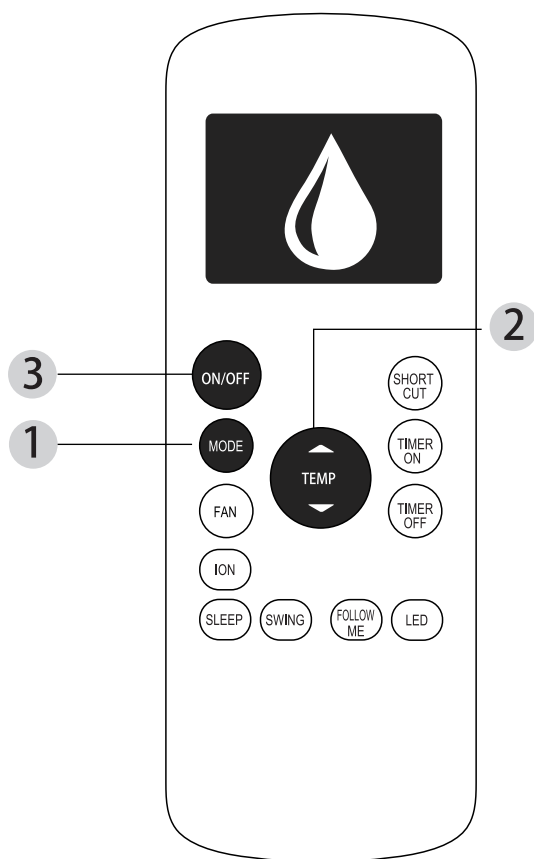
BEMÆRK: BLÆSERHASTIGHED kan indstilles til Auto modus.

KOLD drift

1. Tryk på MODUS knappen for at vælge KOLD modus.
2. Indstil din ønskede temperatur ved at bruge Temp▲ eller Temp▼ knapperne.
3. Tryk på BLÆSER knappen for at vælge blæserhastighed: AUTO, LAV, MELLEM, eller HØJ.
4. Tryk på ON/OFF knappen for at tænde enheden.



Hvordan man bruger de simple funktioner.



TØR drift (affugtning)

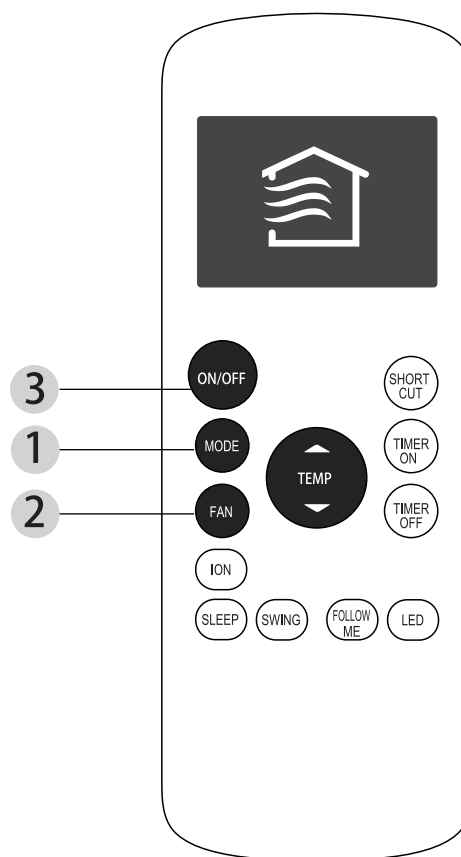
1. Tryk på MODUS knappen for at vælge TØR modus.
2. Indstil din ønskede temperatur ved at bruge Temp▲ eller Temp▼ knapperne.
3. Tryk på ON/OFF-knappen for at tænde enheden.

BEMÆRK: BLÆSERHASTIGHED kan ikke ændres i TØR modus.

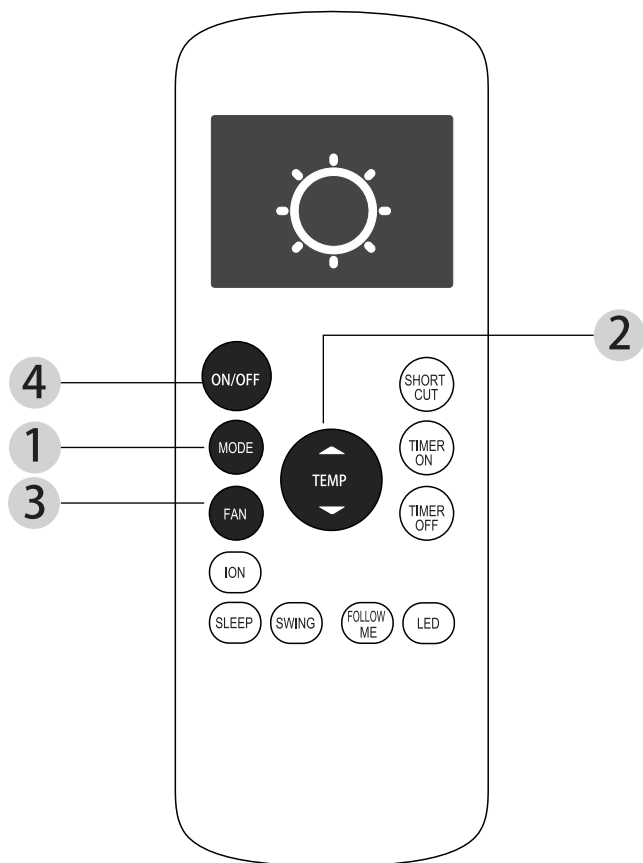
BLÆSER drift

1. Tryk på **MODUS** knappen for at vælge **BLÆSER** modus.
2. Tryk på **BLÆSER** knappen for at vælge blæserhastighed: AUTO, LAV, MELLEM eller HØJ.
3. Tryk på **TÆND/SLUK** knappen for at tænde enheden.

BEMÆRK: Du kan ikke indstille temperaturen i FAN modus. Derfor vil din fjernbetjeningens LCD skærm ikke vise temperatur.



Hvordan man bruger de simple funktioner.



VARME drift

1. Tryk på **MODUS** knappen for at vælge **VARME** modus.
2. Indstil din ønskede temperatur ved at bruge **Temp▲** eller **Temp▼** knapperne.
3. Tryk på **BLÆSER** knappen for at vælge blæserhastighed: AUTO, LAV, MELLEM, eller HØJ.
4. Tryk på **TÆND/SLUK** knappen for at tænde enheden.

BEMÆRK: Som udendørs temperatur, sænkes ydeevnen af din enheds VARME funktion fordi den kan være påvirket. I sådanne tilfælde anbefaler vi at bruge airconditionanlægget sammen med andre varmeenheder.

Indstil TIMER funktion

Dit klimaanlægs enhed har to timer-relateret funktioner:

TIMER TÆND- Indstiller den tidsperiode hvor enheden automatisk vil slukke.

TIMER SLUK- Indstiller den tidsperiode hvor enheden automatisk vil slukke.

TIMER TÆND funktion

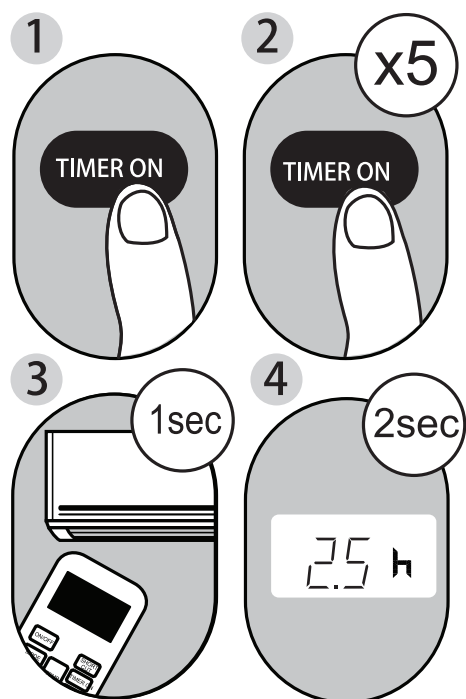
TIMER TÆND funktion tillader at du indstiller en tidsperiode hvor din enhed automatisk vil tænde, så som når du kommer hjem fra arbejde.

1. Tryk på **TIMER TÆND** knappen. Som standard, vil den sidste tidsperiode som du har indstillet og et "t" (indikerer timer) blive vist på displayet.

Bemærk: Dette nummer indikerer den mængde tid efter nuværende tid som du ønsker enheden skal tænde.

For eksempel, hvis du indstiller **TIMER TÆND** til 2 timer, " 2.0h " vises på skærmen, og enheden vil tænde efter 2 timer.

2. Tryk på **TIMER TÆND** knappen gentagne gange for at sætte den tid hvor du ønsker at din enhed skal tænde.
3. Vent 2 sekunder, så vil **TIMER TÆND** funktionen blive aktiveret. Så vil det digitale display på din fjernbetjening vende tilbage til temperatur display.



Eksempel: Indstil enheden for at tænde efter 2,5 timer.

TIMER SLUK funktion

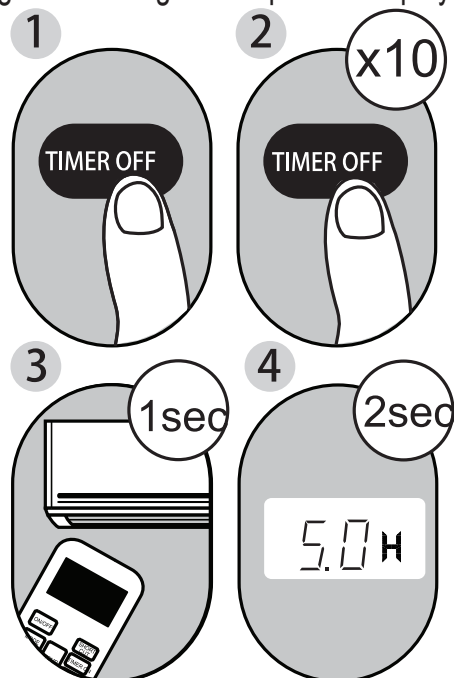
TIMER SLUK funktionen tillader at du kan indstille tidsperiode hvor din enhed automatisk vil slukke, så som når du vågner op.

1. Tryk på **TIMER SLUK** knappen. Som standard, vil den sidste tidsperiode som du har indstillet og et "t" (indikerer timer) blive vist på displayet.

Bemærk: Dette nummer indikerer den mængde tid fra nuværende tid hvor du ønsker at enheden slukker.

For eksempel, hvis du indstiller **TIMER SLUK** til 2 timer, "2.0h" vises på skærmen og enheden vil slukke efter 2 timer.

2. Tryk på **TIMER SLUK** knappen gentagne gange for at indsætte tiden for hvornår du ønsker enheden slukker.
3. Vent 2 sekunder, så **TIMER SLUK** funktionen bliver aktiveret. Så vil det digitale display på din fjernbetjening vende tilbage til temperatur display.



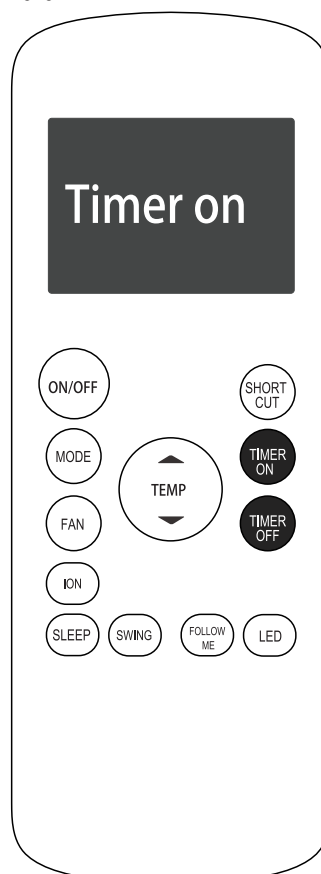
Eksempel: Indstillingsenhed for at slukke efter 5 timer.

BEMÆRK: Når du indstiller **TIMER TÆND** eller **TIMER SLUK** funktionen, op til 10 timer, vil tiden stige i løbet af 30 minutter

Stiger ved hvert tryk. Efter 10 timer og op til 24, vil det stige med 1

Time intervaller Timeren vil gå tilbage til nul efter 24 timer.

Du kan enten slukke funktionen ved at indstille timeren til "0.0h" .

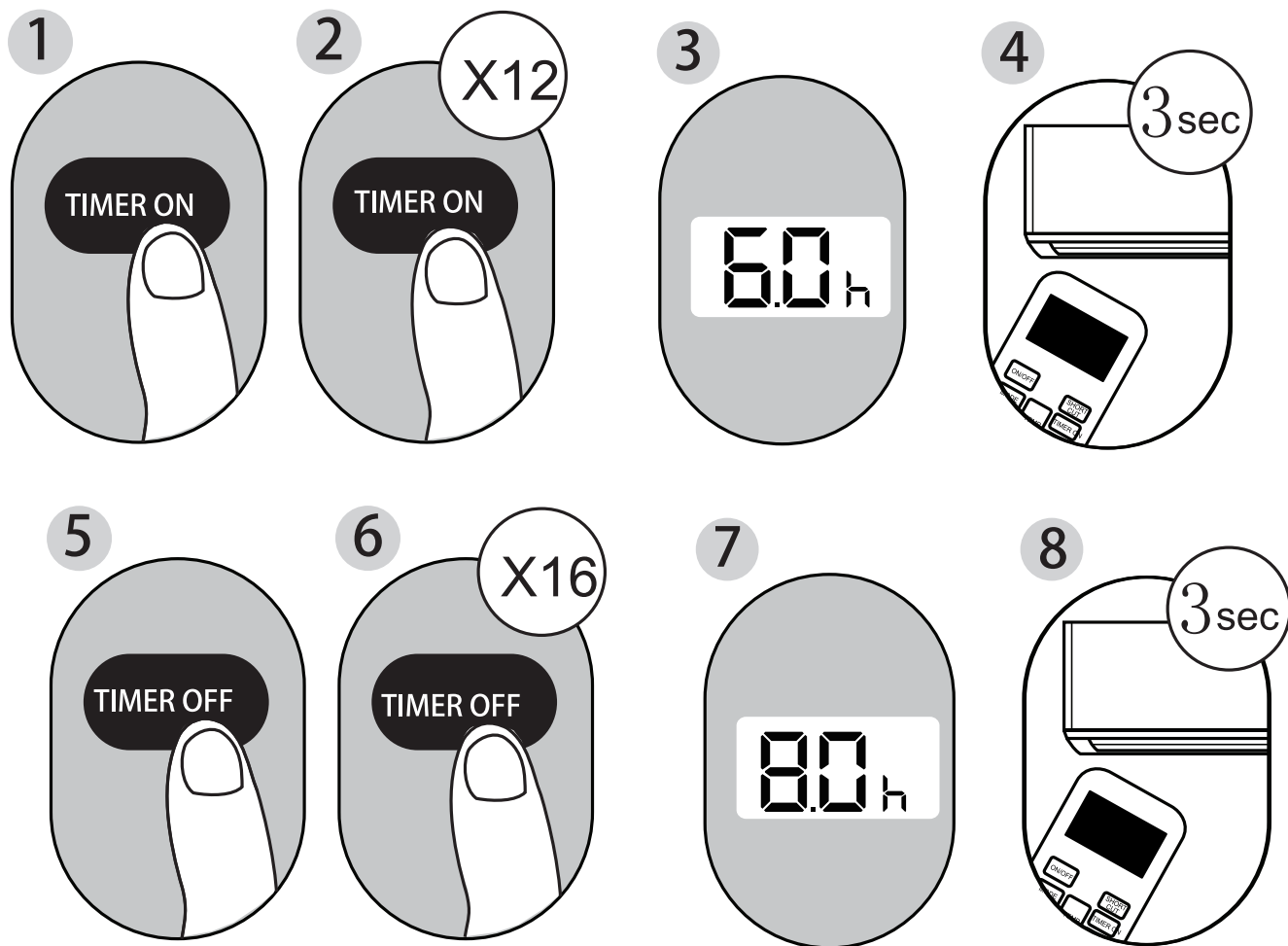


Fortsæt med at trykke **TIMER TÆND** og **TIMER SLUK** indtil ønsket tid er nået.

Indstil både TIMER TÆND og TIMER SLUK på samme tid.

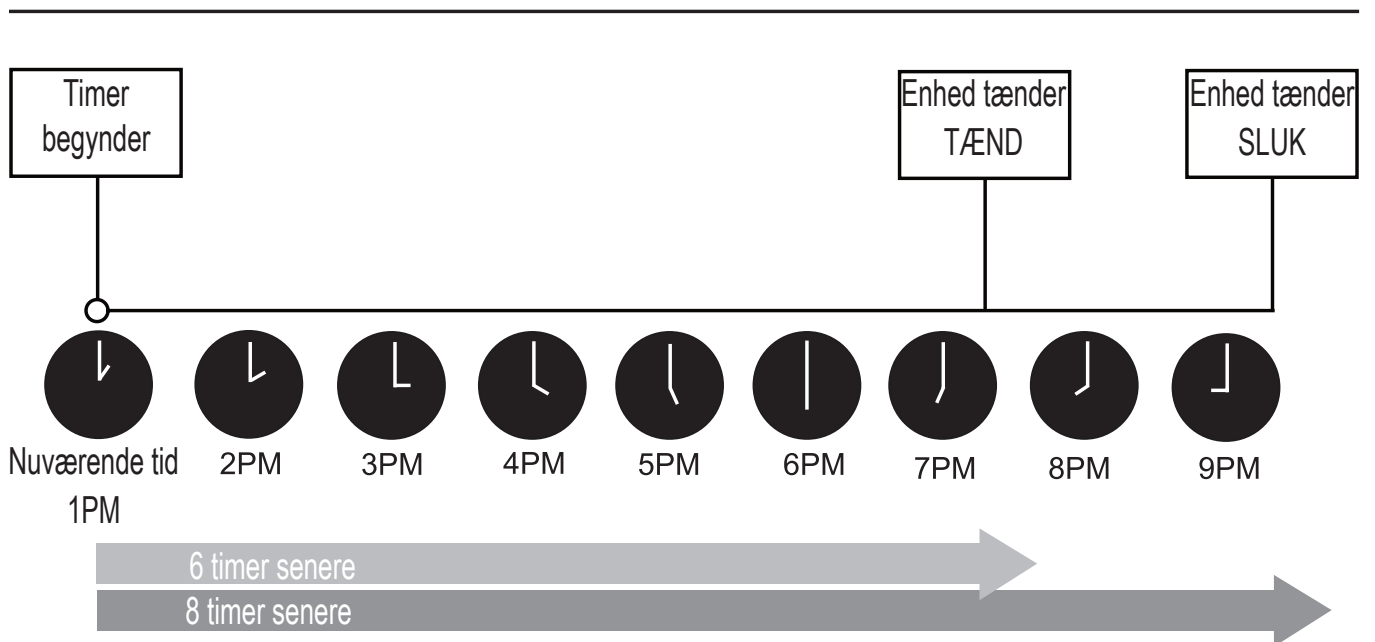
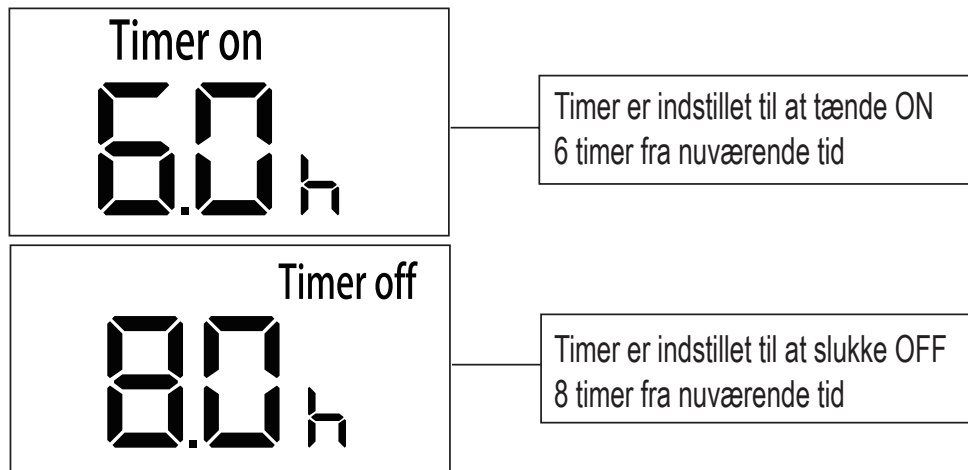
Bemærk at den tidsperiode som du indstiller for begge funktioner referer til timer efter nuværende tid. For eksempel, hvis den nuværende tid er 13:00 og du ønsker at enheden automatisk tænder kl. 19:00. Du ønsker at den er tændt i 2 timer, også automatisk slukker kl. 21:00.

Gør følgende:



Eksempel: Indstil enheden til at slukke efter 6 timer for 2 timer, og så sluk. (Se figuren forneden)

Din fjernbetjening display



Hvordan man bruger avanceret funktioner

DVALE funktion

DVALE funktionen bruges til at formindske energiforbrug mens du sover (og ikke, behøver den samme temperatur for at have det komfortabelt).

Bemærk: DVALE funktionen er ikke til rådighed i BLÆSER eller TØR modus.

SVING funktion

Bruges til at stoppe eller starte luftklap bevægelser og indstille ønsket op/ned luftstrøms retning. Luftklappen kan ændres i 6 intervaller for hvert tryk (nogle modeller uden). Hvis du fortsætter med at skubbe mere end 2 sekunder, luftklap auto sving funktion er aktiveret.

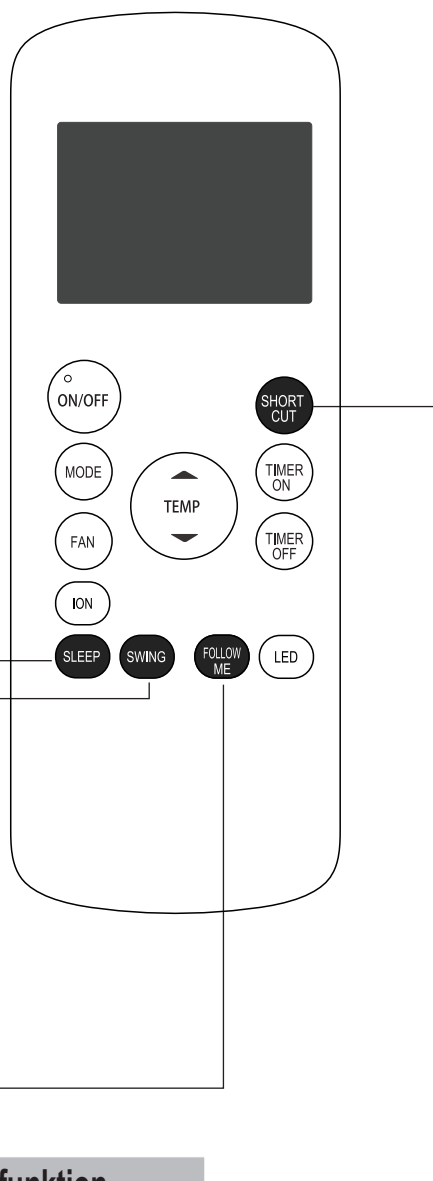
FØLG MIG funktion

FØLG MIG funktion gør det muligt for fjernbetjeningen at måle temperaturen fra dens nuværende beliggenhed. Ved brug af AUTO, KOLD eller VARME funktioner, mål omkringliggende temperatur (i stedet for fra indendørsenheden selv) det vil gøre det muligt for airconditionlægget at optimere temperaturen omkring dig og sørge for maksimal komfort.

1. Tryk FØLG MIG knappen for at aktivere funktion. Fjernbetjeningen vil sende temperature signal til enheden hver 3. minut.
2. Tryk FØLG MIG knappen igen for at slukke denne funktion.

GENVEJS funktion

- Bruges til at gemme nuværende indstillinger eller til at fortsætte tidligere indstillinger.
- Tryk på knappen når fjernbetjeningen er tændt, systemet vil automatisk gå tilbage til tidligere indstillinger inkluderet operation modus, indstillingstemperatur, blæserhastigheds niveau og dvale funktion (hvis aktiveret).
- Hvis der trykkes mere end 2 sekunder, vil systemet automatisk gemme nuværende operationsindstillinger inklusive operation modus, indstillinger, temperatur, blæserhastigheds niveau og dvale funktion (hvis aktiveret).



BEMÆRK:

- Design af knapper er baseret på almindelige modeller og vil måske være en lille smule anderledes fra den reelle som du har købt, den aktuelle form er den som skal bruges.
- Alle funktioner beskrevet gennemføres af enheden, hvis enheden ikke har den funktion, så er der ingen korreponderende operation som sker når der trykkes på de relative knapper på fjernbetjeningen.
- Når der er store forskelle mellem billeder af fjernbetjeningen og BRUGERVEJLEDNINGEN på funktioner beskrevet, så er det beskrivelsen i BRUGERVEJLEDNING som skal bruges.
- Enheden kan overholde lokale nationale reguleringer. I Canada, skulle det overholde med CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). I USA, overholder enheden med part 15 af FCC regler. Operation er emnet for de følgende to forhold: (1) Denne enhed bør ikke påføre skadelig interferens, og (2) denne enhed bør acceptere at modtage interferens, inklusiv interferens som kan påvirke uønsket drift.
- Dette udstyr er blevet testet og fundet at det overholder begrænsninger for Klasse B digitale enheder, i henhold til part 15 af FCC regler. Disse begrænsninger er designet til at skabe rimelig beskyttelse imod skadelig forstyrrelse i beboelsesinstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installeret efter instruktionerne, kan det give skadelige forstyrrelser for radiokommunikation. Alligevel, så er der ingen garanti for at forstyrrelse ikke vil ske i særlige installationer. Hvis dette udstyr giver skadelige forstyrrelser til radio eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan bestemmes ved at tænde og slukke udstyret, anbefales brugeren at forsøge at rette på forstyrrelsen ved et eller flere af de følgende metoder: Omdiriger eller flyt modtagerantennen.

Skab større adskillelse mellem udstyret og modtageren.

Tilslut udstyret til en anden stikkontakt end det kredsløb som modtageren er tilsluttet.

Konsulter med forhandleren eller med en erfaren radio/TV-tekniker for assistance. Ændringer eller modifikationer som ikke er godkendt af den part, som er ansvarlig for overholdelse, dette kan annullere autoriteten til at betjene enheden

Designet og specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre produktet. Rådfør dig med salgskontor eller producent for yderligere oplysninger.

ÕHUKONDITIONEER KAUGJUHTIMISPULDI PILT

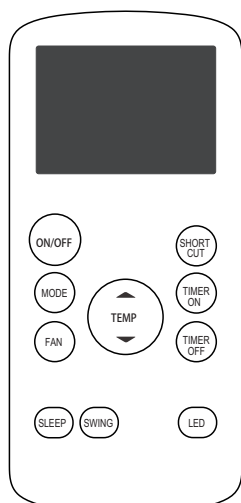
Täname, et ostate meie õhukonditsioneeri. Palun lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt enne õhukonditsioneeri kasutama hakkamist. Säilitage see tulevikus meeldetuletuseks. Kasutusjuhendit ning säilitage juhend tulevikus kasutamiseks.

Sisukord

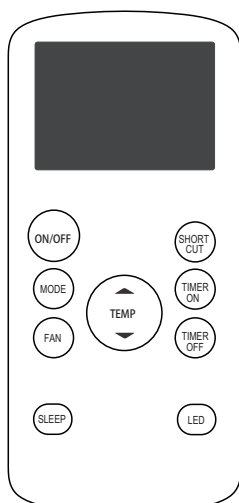
Kaugjuhtimispuldi tehnilised nõuded	2
Funktsioonide nupud	3
Kaugjuhtimispuldi kasutamine	4
Välised LED ekraani indikaatoris	5
Kuidas kasutada põhifunktsioone	6
Kuidas kasutada keerulisemaid funktsioone.....	13

Kaugjuhtimispuldi tehnilised nõuded

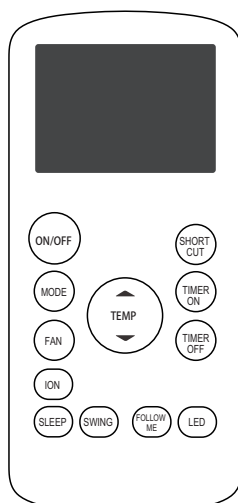
Mudel	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG-57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Arvestuslik pinge	3.0V (kuiv-akud R03/LR03 2)
Signaali vastuvõtukaugus	8m
Keskcond	-5°C~60°C(23OF~140°F)



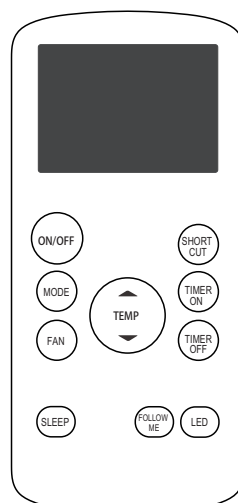
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



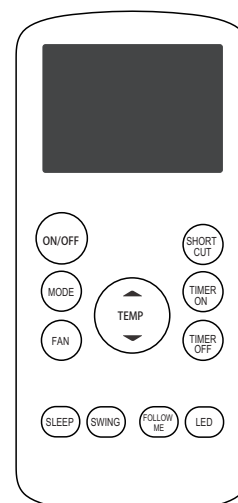
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



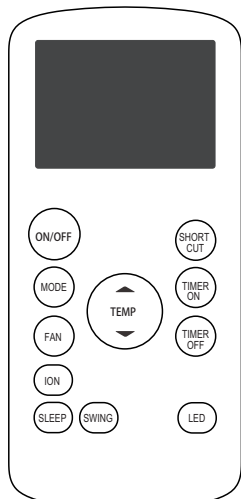
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



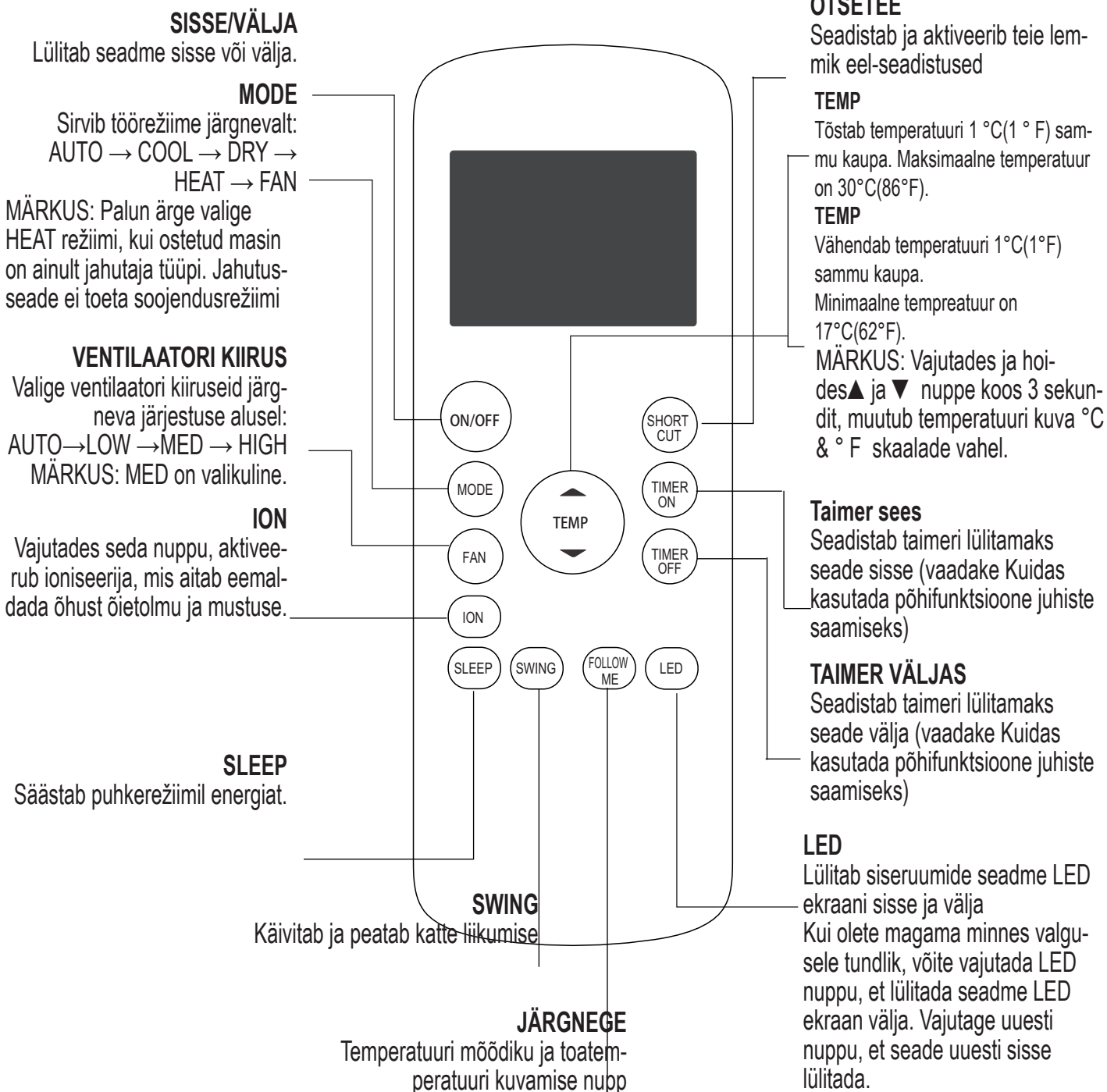
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funktsioonide nupud

Enne oma uue õhukonditsioneeriga kasutamise alustamist tutvuge selle kaugjuhtimispuldiga. Järgnev on lihtne ülevaade kaugjuhtimispuldile eraldi. Õhukonditsioneeriga kasutamiseks mõeldud juhisteks viidake käesolevas juhendis Kuidas kasutada peamisi funktsioone peatükile



MÄRKUS:

Swing, Ion ja Follow me funktsioonid on valikulised. RG57H1(B)/BG(C)E-M on ilma keskmise (med) ventilaatori kiirusega

Kaugjuhtimispuldi kasutamine

POLE KINDEL, MIDA MINGI FUNKTSIOON TEEB?

Pöörduge Kuidas kasutada põhifunktsioone ja Kuidas kasutada keerulisemaid funktsioone jaotisesse detailsemaks õhukonditsioneeride kasutamise kirjeldusete leidmiseks.

ERIMÄRKUS

- Nuppude kujundused teie seadmel võivad vähesel määral nädisest erineda.
- Kui seadmel puudub mingi funktsioon, siis selle funktsiooni valimisel, kaugjuhtimispuldil ei teki mingit efekti.
- Kui esinevad laialdased erinevused kaugjuhtimispuldi pildi ja KASUTUSJUHENDI, funktsiooni kirjelduses, kohandub KASUTUSJUHENDI kirjeldus.

Patareide sisestamine ja vahetamine.

Teie õhukonditsioneer-seade töötab kahe AAA patareiga. Enne puldi kasutamist sisestage sellesse patareid.

1. Lükake kaugjuhtimispuldi tagumist osa allapoole, avades patareide lahtri.
2. Sisestage patareid, pöörates tähelepanu (+) ja (-) poolte kokku sobitumisele sümbolitega, mis on patareide lahtri sees.
3. Lükake patareide kate tagasi oma kohale

! PATAREIDE MÄRKUSED

Toote optimaalseks toimimiseks:

Ärge kasutage segamini uusi ja vanu patareid, või erinevat tüüpi patareid



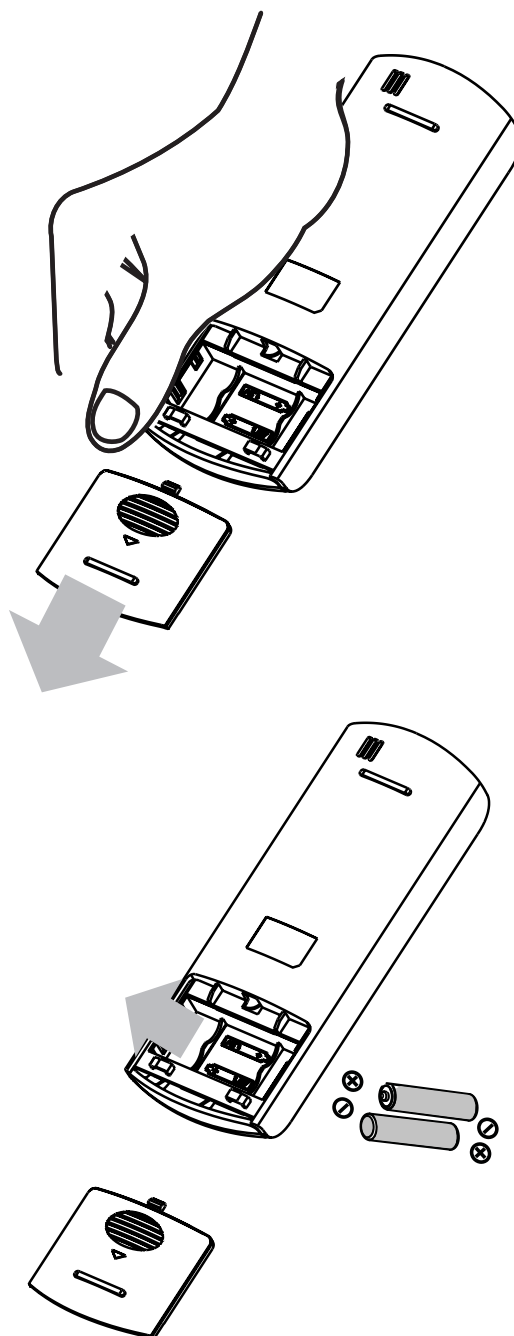
PATAREIDE EEMALDAMINE

Ärge paigutage patareid sorteerimata olmeprügi hulka. Pöörduge kohalike ametkondade poole patareide korrektseks kõrvaldamiseks.

NIPID KAUGJUHTIMISPULDI KASUTAMISEKS

Kaugjuhtimispulti tuleb kasutada kuni 8 meetri kaugusel seadmest.

- Seade teeb piiksu, kui ta võtab puõdi signaali vastu.
- Kardinad, muud materjalid ja päikesevalgus võivad häirida infrapuna-signaali vastuvõtja tööd.
- Eemaldage puldist patareid, kui te ei kasuta seda enam kui 2 kuud.






Välised LED ekraani indikaatoris

Ülekande indikaator

Süttib, kui kaugjuhtimispuldist saadetakse signaal seadmesse

MODE ekraan

Kuvab hetkerežiimi, sealhulgas:

- AUTO 
- COOL 
- DRY 
- HEAT 
- FAN 

ON/OFF ekraan

Ilmneb, kui seade on sisse lülitatud ja kaob, kui seade on välja lülitatud

TIMER ON ekraan

Kuvatakse, kui TIMER ON on seadistatud

TIMER OFF ekraan

Kuvatakse, kui TIMER OFF on seadistatud

ECO ekraan

Sellele seadmele ei ole kättesaadav.

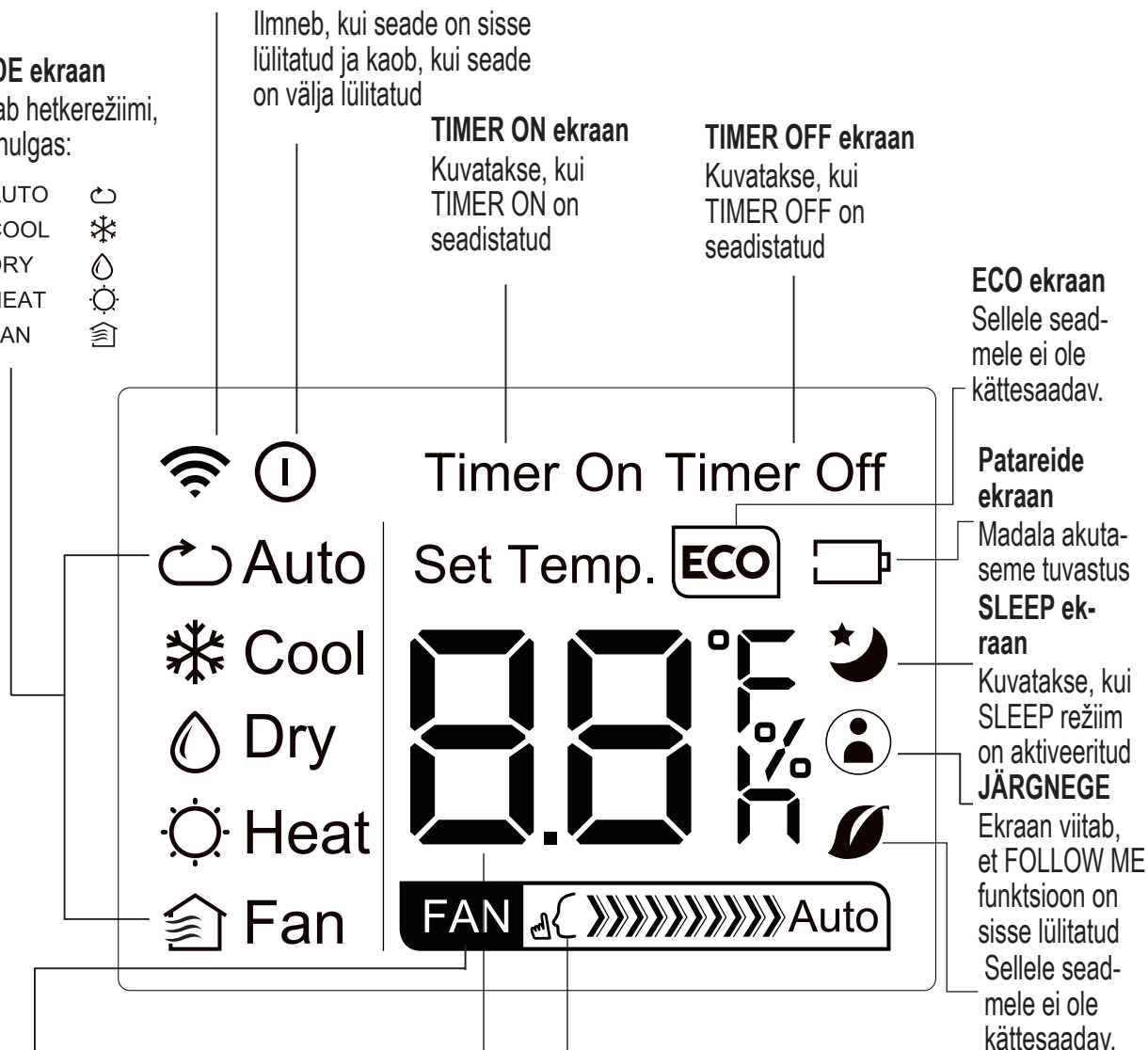
Patareide ekraan

Madala akutaseme tuvastus

SLEEP ekraan

Kuvatakse, kui SLEEP režiim on aktiveeritud

JÄRGNEGE
Ekraan viitab, et FOLLOW ME funktsioon on sisse lülitatud
Sellele seadmele ei ole kättesaadav.



FAN SPEED ekraan

Kuvab valitud ventilaatori kiiruse
»»»»»»»»»»HIGH, »»»»»»»»»»MED,
või »»»»»»LOW
AUTO kiirusele seatuna on ekraan tühi. MÄRKUS: MED on valikuline.

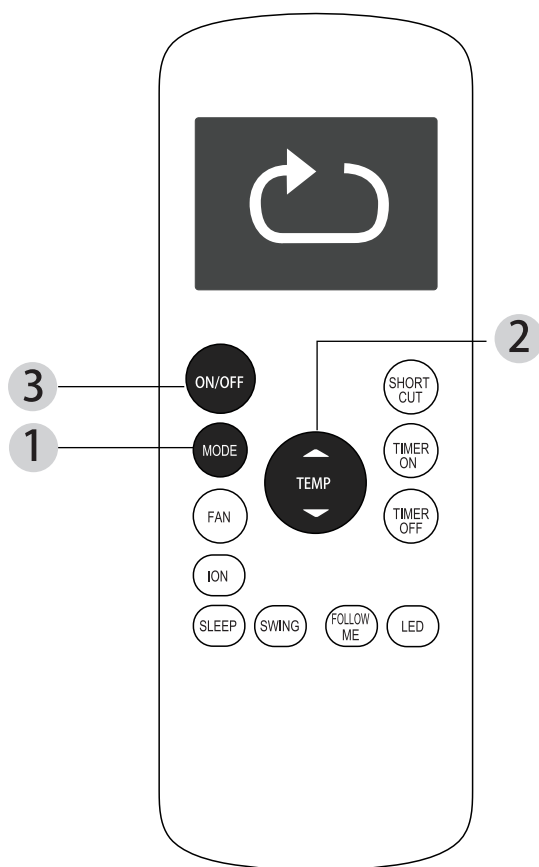
SILENT ekraan

Sellele seadmele ei ole kättesaadav.

Temperatuuri/taimeri ekraan

Kuvab vaikimisi seadistatud temperatuuri või taimeri seadistuse kui kasutatakse TIMER ON/OFF funktsioone.
Temperatuurivahemik 17-30°C(62°F-86°F) Taimeri seadistusvahemik: 0-24 tundi
FAN režiimil töötades on ekraan must

Kuidas kasutada põhifunktsioone



COOL töö

1. Vajutage MODE nupule, et valida COOL režiim
2. Seadistage soovitud temperatuur kasutades Temp▲ või emp▼ nuppe.
3. Vajutage FAN nupule, et valida ventilaatori kiirus: AUTO, LOW, MED või DRY
4. Vajutage ON/OFF nuppu masina käivitamiseks.

TEMPERATUURI SEADISTAMINE

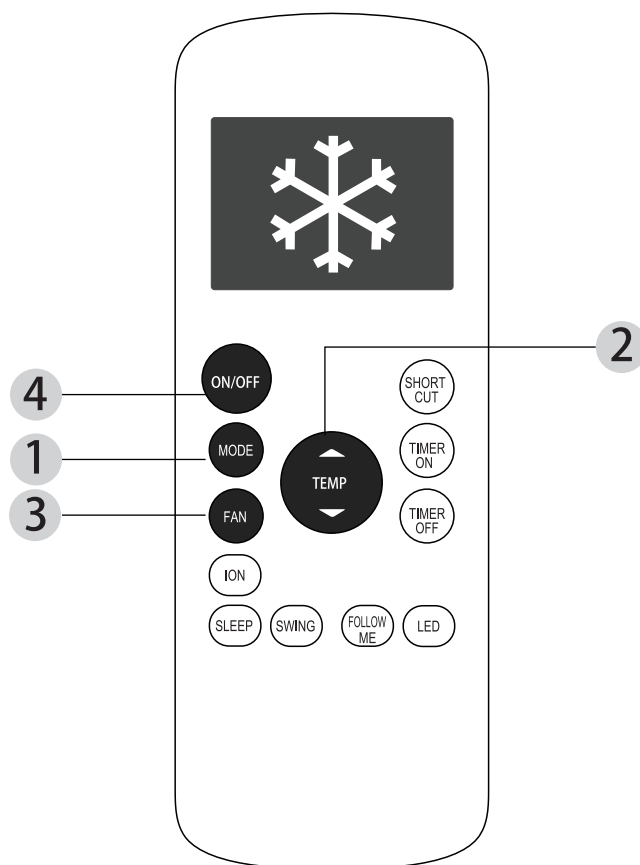
Seadme töötamise temperatuur on 17-30°C(62°F-86°F). Te saate suurendada või vähendada seadistatud temperatuuri 1°C(1°F) sammu kaupa.

AUTO töö

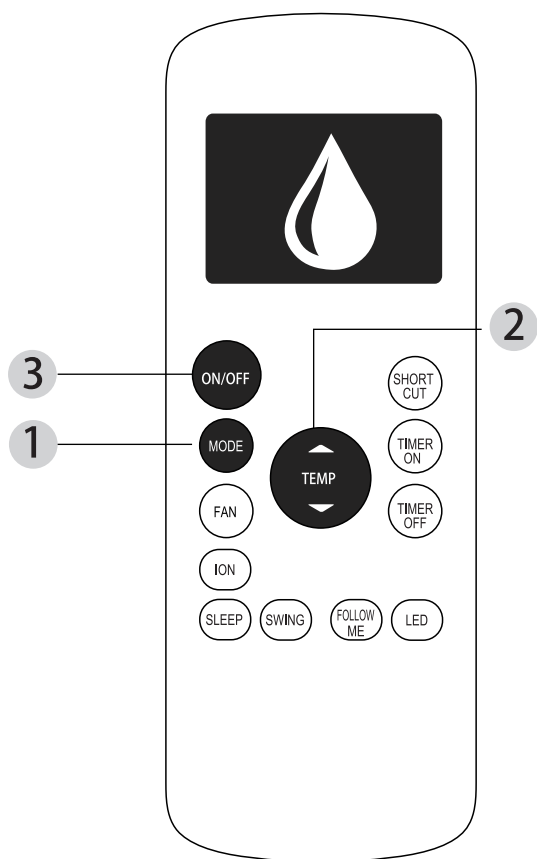
AUTO režiimil valib seade automaatselt COOL, FAN, HEAT või DRY režiimi vastavalt seadistatud temperatuurile.

1. Vajutage MODE nupule, et valida Auto režiim
2. Seadke sobiv temperatuur kasutades Temp▲ või Temp▼ nuppu.
3. Vajutage ON/OFF nuppu masina käivitamiseks.

MÄRKUS: FAN SPEED ei saa seadistada Auto režiimile.



Kuidas kasutada põhifunktsioone



DRY režiim (kuivatus)

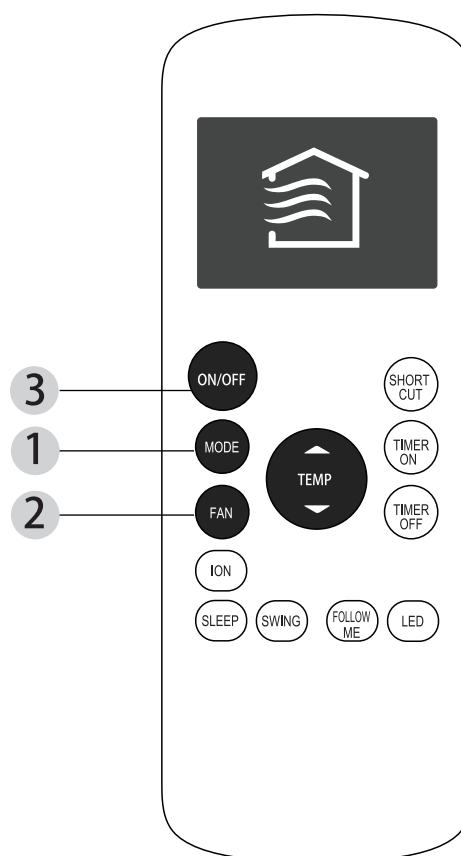
1. Vajutage MODE nupule, et valida DRY režiim
2. Seadke sobiv temperatuur kasutades Temp▲ või Temp▼ nuppu.
3. Seadme käivitamiseks vajutage ON/OFF nupule

MÄRKUS: DRY režiimil ei saa FAN SPEED muuta

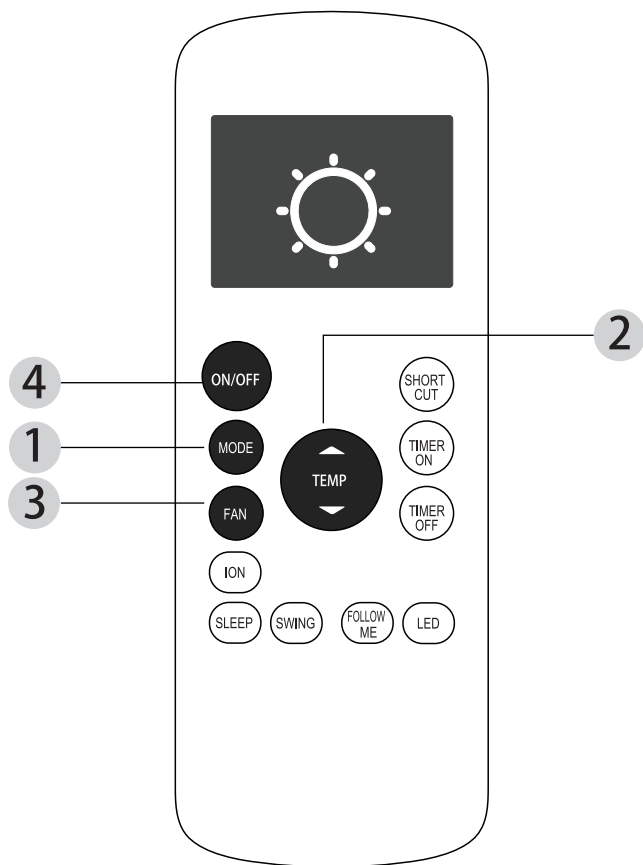
FAN töö

1. Vajutage MODE nupule, et valida FAN režiim
2. Vajutage FAN nupule, et valida ventilaatori kiirus: AUTO, LOW, MED või HIGH
3. Vajutage **ON/OFF**nuppe seadme käivitamiseks.

MÄRKUS: Te ei saa muuta temperatuuri FAN režiimil. Selle tulemusena ei kuvata LCD ekraanil temperatuuri.



Kuidas kasutada põhifunktsioone



HEAT töö

1. Vajutage MODE nuppu HEAT režiimi valimiseks.
2. Seadistage soovitud temperatuur kasutades Temp▲ või emp▼ nuppe.
3. Vajutage FAN nupule, et valida ventilaatori kiirus: AUTO, LOW, MED või DRY
4. Vajutage ON/OFFnuppe seadme käivitamiseks.

MÄRKUS: Kui välisõhu temperatuur langeb, võib see mõjutada teie seadme HEAT funktsiooni. Sellistel juhtudel soovitage seda õhukonditsioneerit kasutada koos mõne teise küttesüsteemiga.

TIMER funktsiooni seadistamine

Teie õhukonditsioneeril on kaks taimeriga seotud funktsiooni:

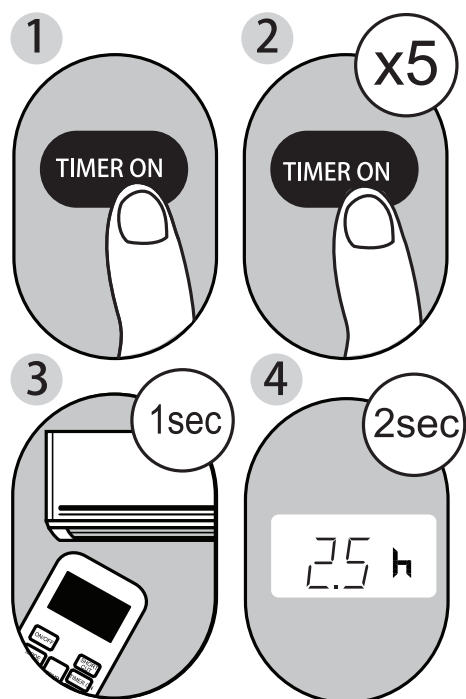
TIMER ON-seadistab taimeri aja, pärast mille möödumist lülitub seade automaatselt sisse.

TIMER OFF-seadistab taimeri aja, pärast mille möödumist lülitub seade automaatselt välja.

TIMER ON funktsioon

TIMER ON funktsioon lubab teil seada ajavahemiku, pärast mida seade lülitub automaatselt sisse, näiteks kui saabute töölt koju.

1. Vajutage TIMER ON nuppu. Vaikimisi ilmub ekraanile viimane seadistatud ajaperiood tundides (h).
Märkus: See number viitab ajale pärast käesolevat hetke, kui te soovite seadme sisse lülitada.
Näiteks, kui seadistate TIMER ON kaheks tunniks, ilmub ekraanile " 2.0h " ning seade lülitub sisse 2 tunni möödudes.
2. Vajutage TIMER ON nuppu korduvalt, kui soovite seadistada masina sisse lülitumise aega.
3. Oodake 2 sekundit, seejärel aktiveeritakse TIMER ON funktsioon Digitaalne ekraan kaugjuhtimispuldil muutub seejärel taas temperatuuri kuvamise ekraaniks.

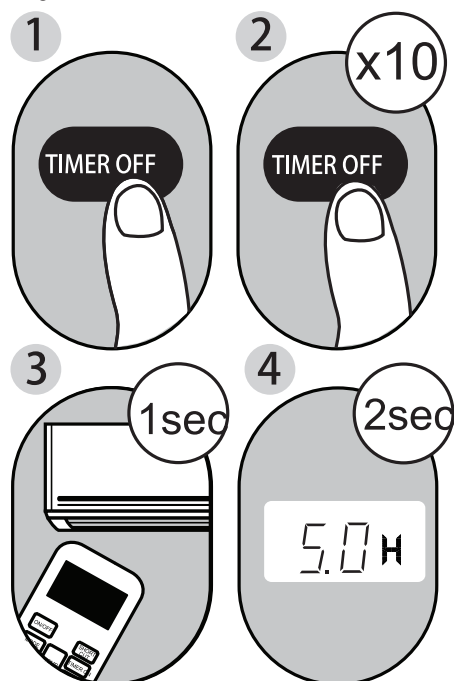


Näide: Seadme seadistamine selle sisselülitamiseks 2.5 tunni möödudes

TIMER OFF funktsioon

TIMER OFF funktsioon lubab teil seada ajavahemiku, pärast mida seade lülitub automaatselt välja, näiteks kui ärkate.

1. Vajutage TIMER OFF nuppu. Vaikimisi ilmub ekraanile viimane seadistatud ajaperiood tundides (h).
Märkus: See number viitab ajale pärast käesolevat hetke, kui te soovite seadme välja lülitada.
Näiteks, kui seadistate TIMER OFF kaheks tunniks, ilmub ekraanile " 2.0h " ning seade lülitub välja 2 tunni möödudes.
2. Vajutage korduvalt TIMER OFF nuppu, et seadistada seadme väljalülitamise aeg.
3. Oodake 2 sekundit, seejärel aktiveeritakse TIMER OFF funktsioon Digitaalne ekraan kaugjuhtimispuldil muutub seejärel taas temperatuuri kuvamise ekraaniks.

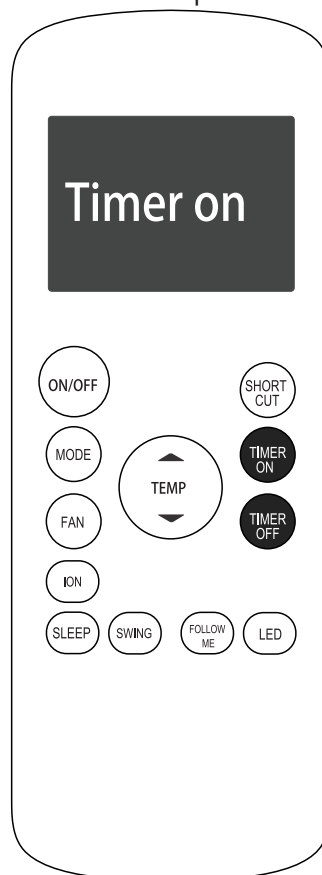


Näide: Seadme väljalülitamise seadistamine 5 tunni pärast

MÄRKUS: Seadistades TIMER ON või TIMER OFF funktsioone kuni 10 tunniks, suureneb aeg 30 minutiliste sammudega igal vajutusel Pärast 10 tundi kuni 24 tunnini suureneb see 1

tunniste sammudega Pärast 24 tundi pöördub taimer tagasi nulli.

Te saate kummagi funktsiooni välja lülitada seadistades taimeri " 0.0h " peale.

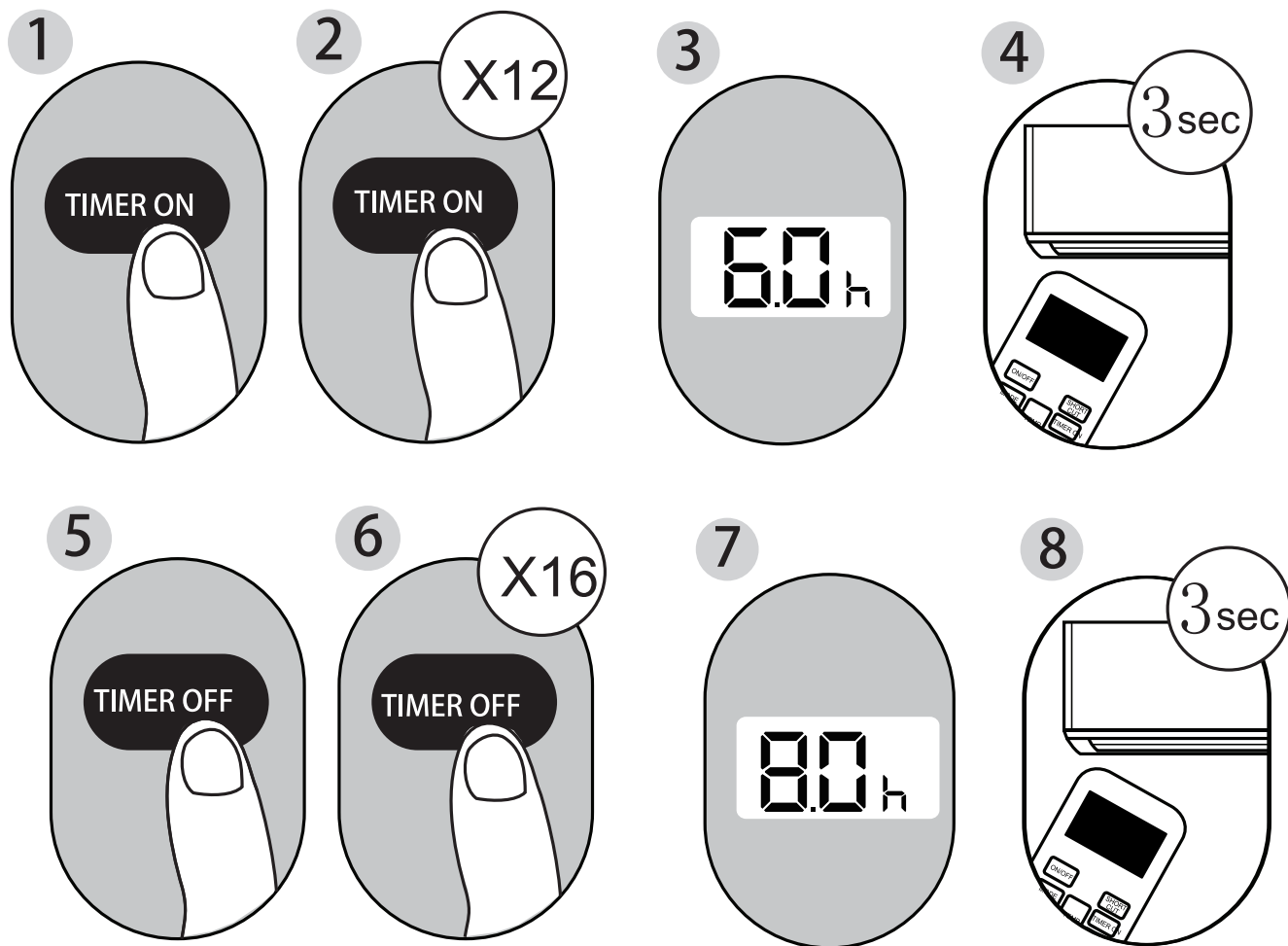


Jätkamiseks vajutage
TIMER ON või TIMER
OFF, kui soovitud aeg on
saavutatud

TIMER ON ja TIMER OFF seadistamine samal ajal

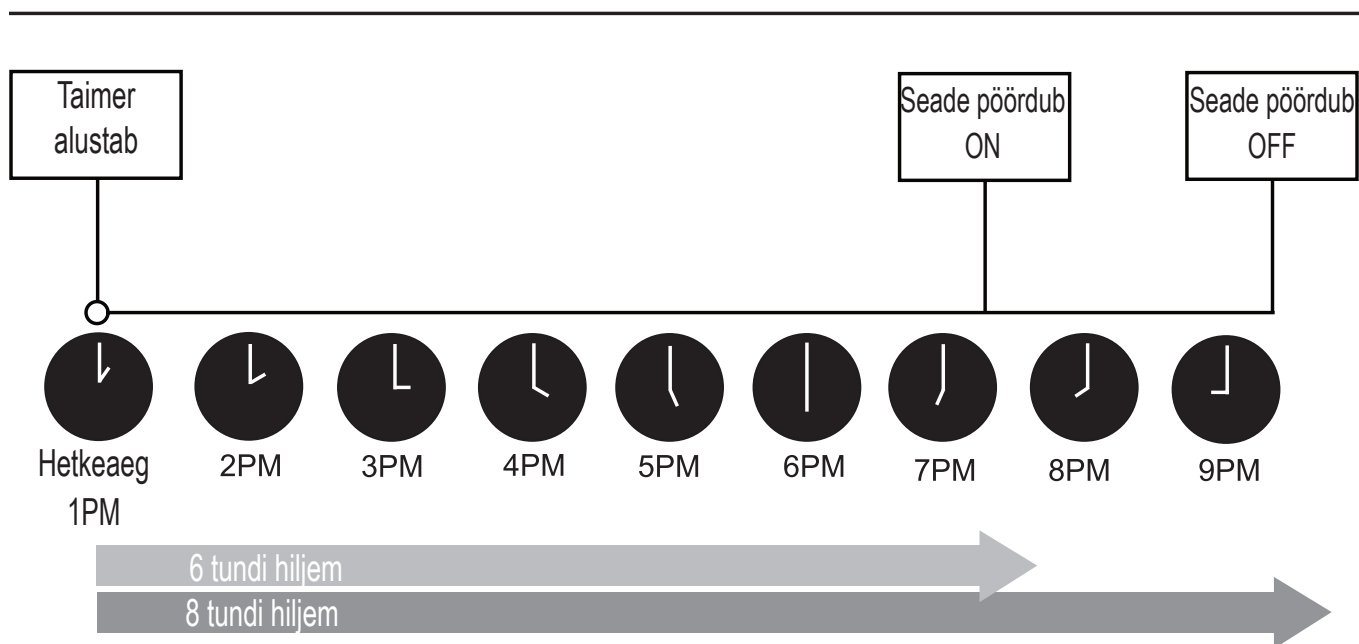
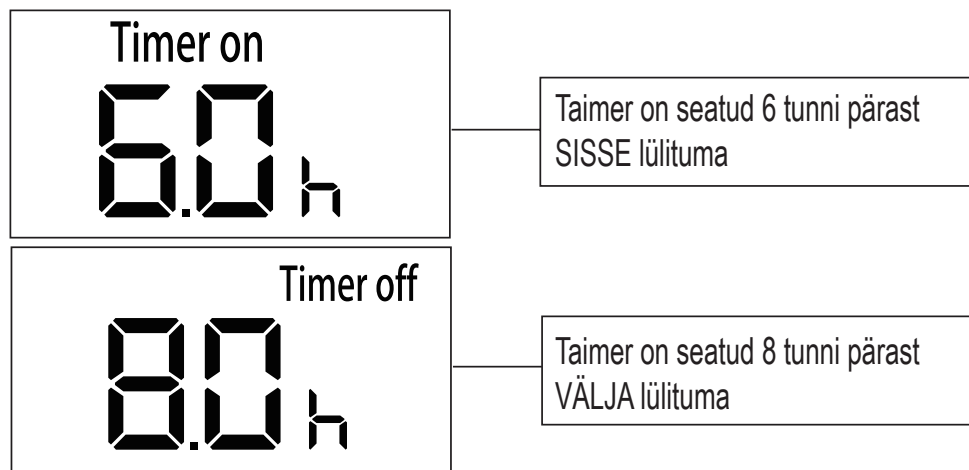
Pidage meeles, et ajavahemikud, mida kummagi funktsiooni jaoks seadistate viitavad tundidele alates seadistamise hetkest. Näiteks, ütleme et kell on 1:00 PM ning te soovite, et seade lülituks automaatselt sisse kell 7:00 PM. Te soovite, et masin töötaks 2 tundi ning seejärel lülituks automaatselt välja kell 9:00 PM

Toimige järgnevalt:



Näide: Seades masinat sisse lülitamise režiimile 6 tunni pärast, töötaks 2 tundi ning seejärel lülituks välja (vaadake alljärgnevat joonist)

Teie kaugekraan



Kuidas kasutada keerulisemaid funktsioone

SLEEP funktsioon

Energiakulu, kui te magate (ja ei, maga) nõuab sarnast temperatuuri seadistust mugavuse säilimiseks).

Märge: SLEEP funktsioon pole saadaval FAN ja DRY režiimil.

SWING funktsioon

Kasutatakse katte liikumise käivitamiseks või peatamiseks ja soovitud üles/alla õhu voolu suuna seadistamiseks. Katte positsioon muutub iga vajutusega 6 kraadi võrra. Vajutades enam kui 2 sekundit aktiveerub katte automaatne kiigefunktsioon

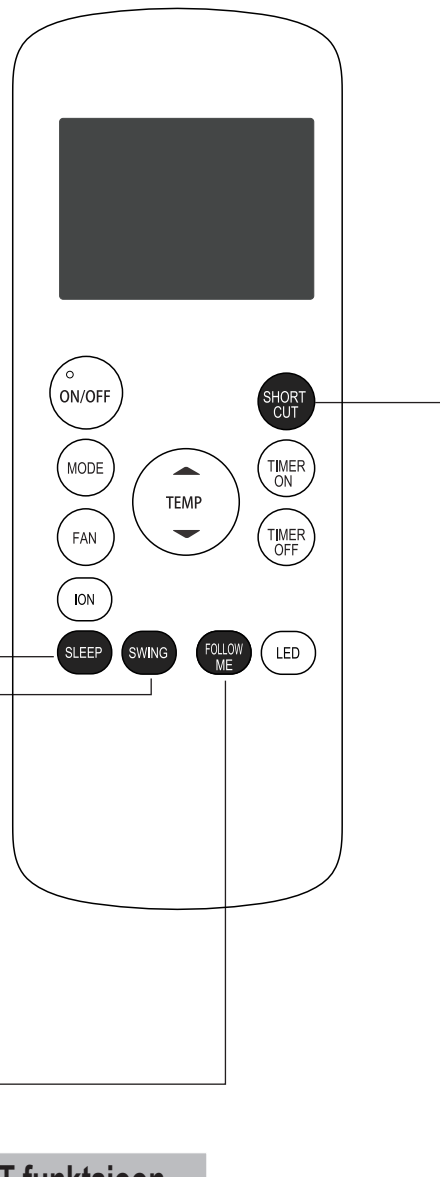
FOLLOW ME funktsioon

FOLLOW ME funktsioon võimaldab kaugjuhtimispuldil mõõte temperatuuri tema hetkelises asukohas. Kasutades AUTO, COOL või HEAT funktsioone, võimaldab ümbritseva temperatuuri mõõtmine kaugjuhtimispuldilt (siseruumides asuva seadme asemel) õhukonditsioneeril optimeerida teid ümbritsevat temperatuuri ja tagada maksimaalse mugavuse.

1. Vajutage FOLLOW ME nuppu funktsiooni aktiveerimiseks. Kaugjuhtimispult saadab temperatuurisignaali seadmesse iga kolme minuti järel.
2. Vajutage FOLLOW ME nuppu uuesti, et see funktsioon välja lülitada.

SHORTCUT funktsioon

- Kasutatakse praeguste seadistuste taastamiseks või eelmiste seadistuste jätkamiseks.
- Vajutage seda nuppu, kui juhtimispult on sisse lülitatud, süsteem pöördub automaatselt tagasi eelmiste seadistuste juurde, kaasa arvatud töörežiimile, temperatuuri seadistamisele, ventilaatori kiiruse tasemele ja puhkefunktsiooni (kui see on aktiveeritud).
- Vajutades enam kui 2 sekundit, taastab süsteem automaatselt käimasoleva tööprotsessi seadistused, sealhulgas töörežiimi, seadistuste temperatuuri, ventilaatori kiiruse taseme ja puhkeseisundi (kui see on aktiveeritud).



MÄRKUS:

- Nuppude kujundus põhineb tüüpilisel mudelil ja võib veidi erineda teie poolt ostetud mudelist, tegelik kuju on vastavuses ostetuga.
- Kõik kirjeldatud funktsioonid on seadmel saavutatavad, kui seadmel pole mingit funktsiooni, siis ei toimu puldi nuppu vajutades vastavat tegevust.
- Kui juhtimispuldi illustratsiooni ja KASUTUSJUHENDI funktsioonide kirjeldustes on laialdased erinevused, kohandub KASUTUSJUHENDIS esinev kirjeldus.
- Seade järgib kohalikke rahvuslikke regulatsioone. Kanadas järgib see regulatsiooni CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). USAs kohandub FCC reeglite osa 15. Toimimine kehtib järgneval kahel tingimusel: (1) See seade ei põhjusta ohtlikke olukordi ja , (2) see seade peab aktsepteerima kõiki vastuvõetud häireidi, sealhulgas häireid, mis võivad põhjustada ebasoovituid töökorda.
- Seda varustust on testitud ning leitud, et see vastab kõigile B klassi digiteenuste piirangutele vastavalt FCC Reeglite osale 15. Need piirangud on loodud pakkumaks mõistlikku kaitset kahjulike häirete vastu seadme eramutesse paigaldamisel. See varustus loob, kasutab ja võib kiirata raadiosagedus-energiat ja, kui see pole paigaldatud või kasutatud vastavalt juhenditele, võib põhjustada kahjulikku mõju raadiosidevahenditele. Siiski puudub garantii, et häireid ei või esineda ka hoolika paigalduse korral. Kui see seadeldis põhjustab kahjulikku mõju raadio- või telesignaalide vastuvõtmisele, mis võib olla tingitud seadme sisse või välja lülitamisest, on kasutajal lubatud häiret parandada ühe või mitme alljärgneva abinõuga: Suunake antenn ümber või muutke selle asukohta.

Muutke vahemaad seadme ja vastuvõtja vahel.

Ühendage seade võrreldes vastuvõtjaga erinevasse pistikupesasse.

Abi saamiseks konsulteerige vahendaja või kogenud raadio/TV tehnikuga. Muudatused või modifikatsioonid, millele pole vastutav isik nõusolekut andnud, võivad viia seadmete kohtu võimu alla võtmiseni.

Disain ja spetsifikatsioonID võivad toote täiustamiseks muutuda ilma ette teatamata. Täpsema informatsiooni saamiseks pöörduge müügiagendi või tootja poole.

ILMASTOINTILAITE KAUKOSÄÄTIMEN KUVA

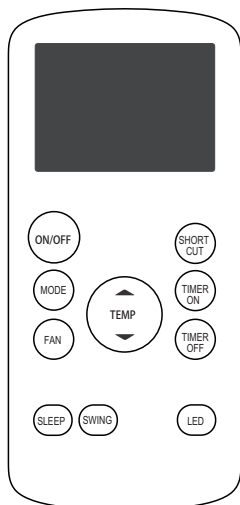
Kiitos ilmastointilaitteemme ostamisesta. Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen ilmastointilaitteemme käyttöä. Säilytä se tulevaisuutta varten. käyttöä lue tämä käyttöopas huolellisesti ja säilytä se tulevaisuutta varten.

Sisällys

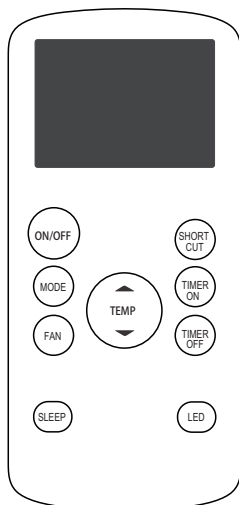
Kaukosäätimen tekniset tiedot	2
Toimintonäppäimet	3
Kaukosäätimen käyttö	4
LED-näytön osoittimet	5
Kuinka käyttää perustoimintoja	6
Kuinka käyttää erityistoimintoja	13

Kaukosäätimen tekniset tiedot

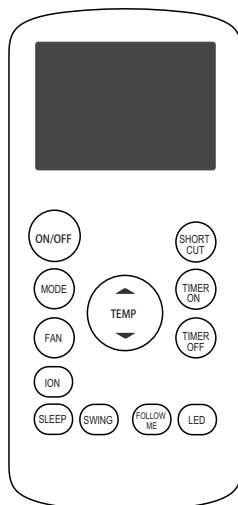
Malli	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Nimellisjännite	3.0V(kuivat paristot R03/LR032)
Signaalin vastaanottoalue	8m
Ympäristö	-5°C~60°C(23OF~140°F)



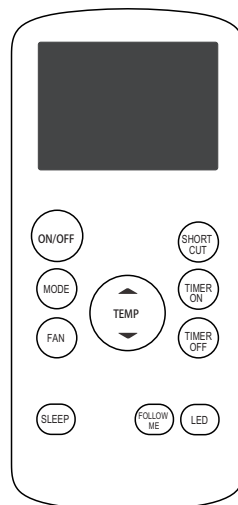
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



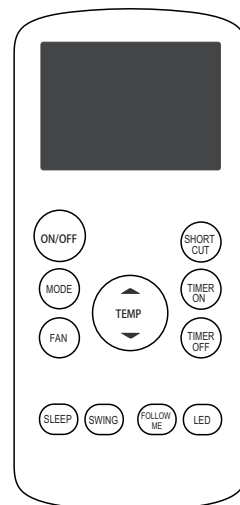
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



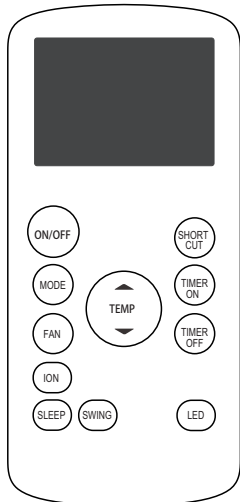
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



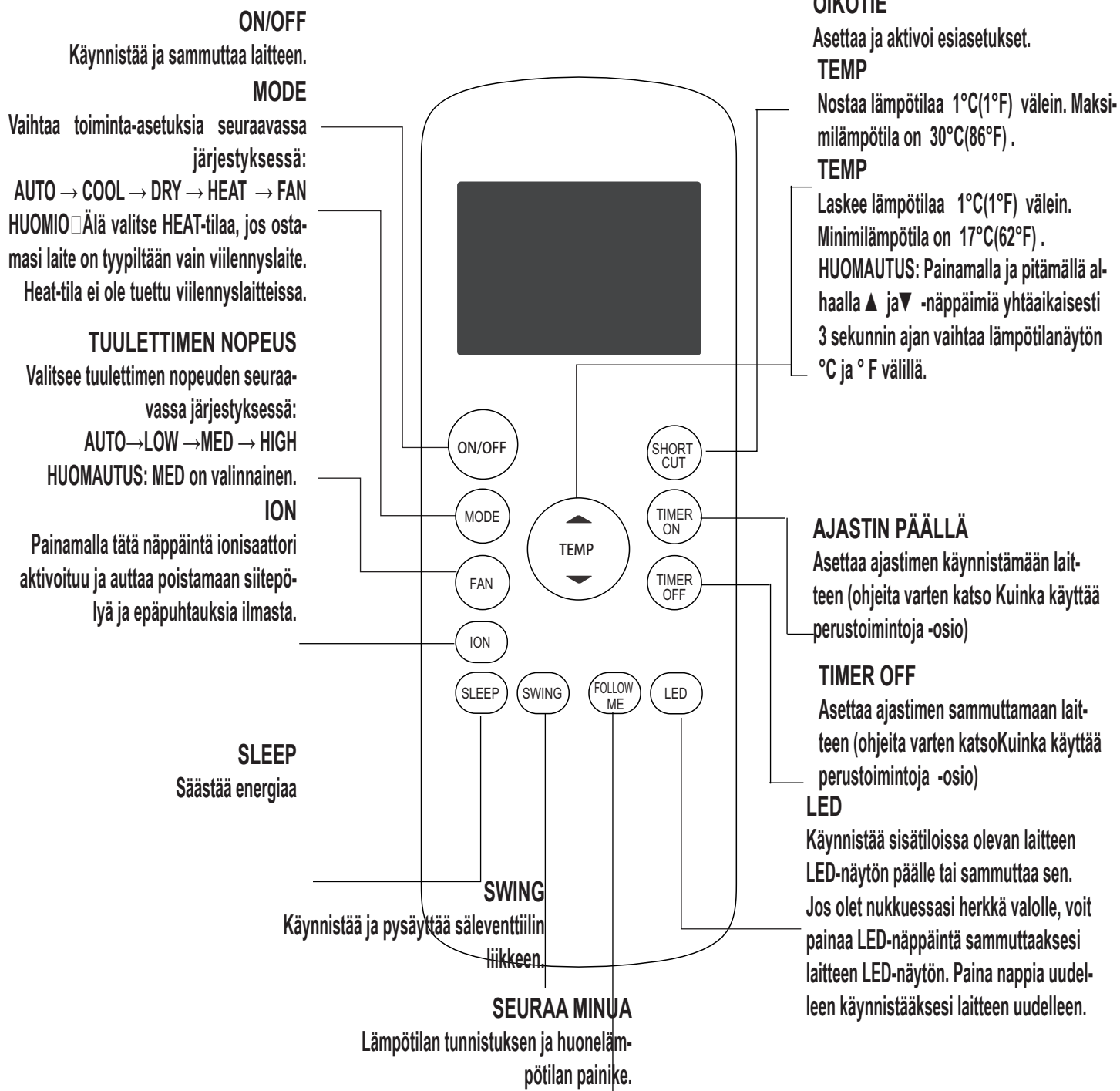
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Toimintonnäppäimet

Ennen kuin aloitat uuden ilmastointilaitteesi käytön, varmista, että tutustut sen kaukosäätimen toimintaan. Seuraavassa osassa annetaan lyhyt johdanto kaukosäätimen toimintoihin. Ilmastointilaitteen käyttöohjeita varten viittaa tämän oppaan “Kuinka käyttää perustoimintoja” -osioon.



HUOMAUTUS:

Liike-, ionisaattori- ja seuraa minua -toiminnot ovat valinnaisia. RG57H1(B)/BG(C)E-M ilman med-tuuletinnopeutta.

Kaukosäätimen käyttö

EPÄVARMA, MITÄ TOIMINTO TEKEE?

Katso Kuinka käyttää perustoimintoja ja Kuinka käyttää erityistoimintoja -osioita yksityiskohtaisten käyttöohjeiden saamiseksi.

ERITYISHUOMAUTUS

- Näppäinten ulkomuoto laitteessasi voi poiketa näytetystä esimerkistä.
- Jos laitteessa ei ole tiettyä toimintoa,, tämän toiminnon näppäimen painaminen kaukosäätimessä ei aiheuta vaikutusta.
- Jos kaukosäätimen „ohjeissa ja laitteen käyttöoppaassa , on toimintoja koskevia merkittäviä eroja, käyttöoppaan,, kuvaukset vallitsevat.

Paristojen asettaminen ja vaihtaminen.

Ilmastointilaitteeseesi mukaan kuuluu kaksi AAA-paristoa. Aseta paristot laitteeseen ennen käyttöä.

1. Liu'uta kaukosäätimen takapuolen suoja alaspäin paljastaaksesi paristolokeron.
2. Aseta paristot ja kiinnitä huomiota siihen, että paristojen (+) ja (-) päät ovat linjassa paristolokeron symbolien kanssa.
3. Liu'uta suoja takaisin paikalleen.

! TIETOA PARISTOISTA

Tuotteen optimaalisen suorituskyvyn takaamiseksi:

Älä sekoita uusia ja vanhoja pattereita tai eri tyyppisiä pattereita.

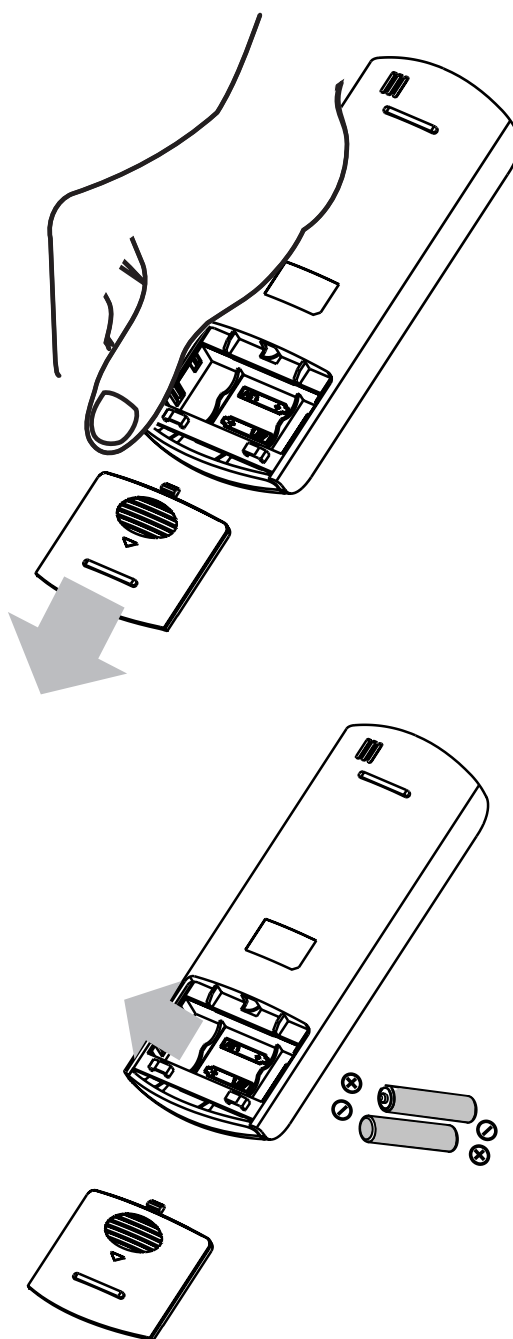


PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN

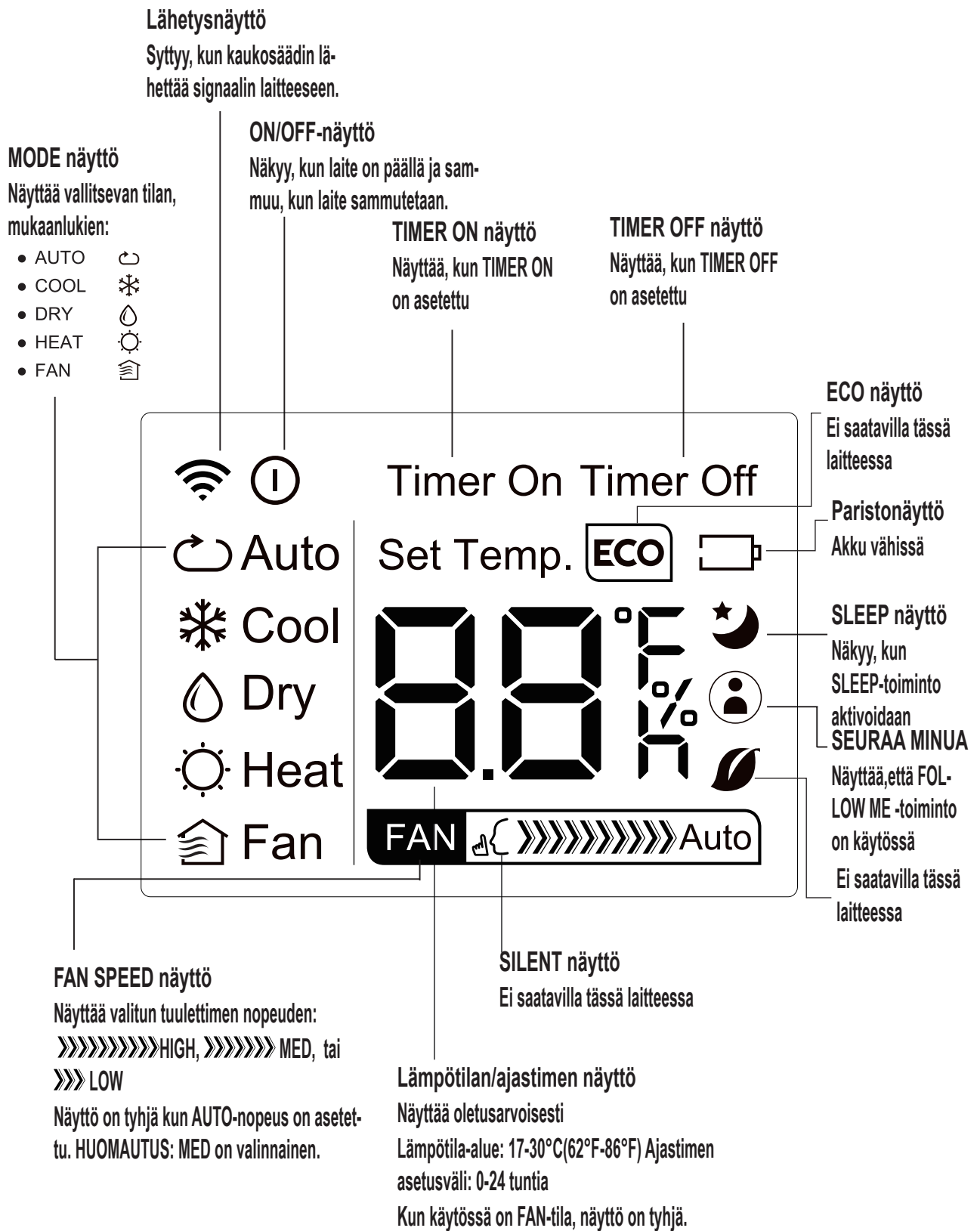
Älä hävitä paristoja lajittelemattomana yhteiskuntajätteenä. Noudata paikallisia lakeja hävittäessäsi paristoja.

VINKIT KAUKOSÄÄTIMEN KÄTTÖÖN

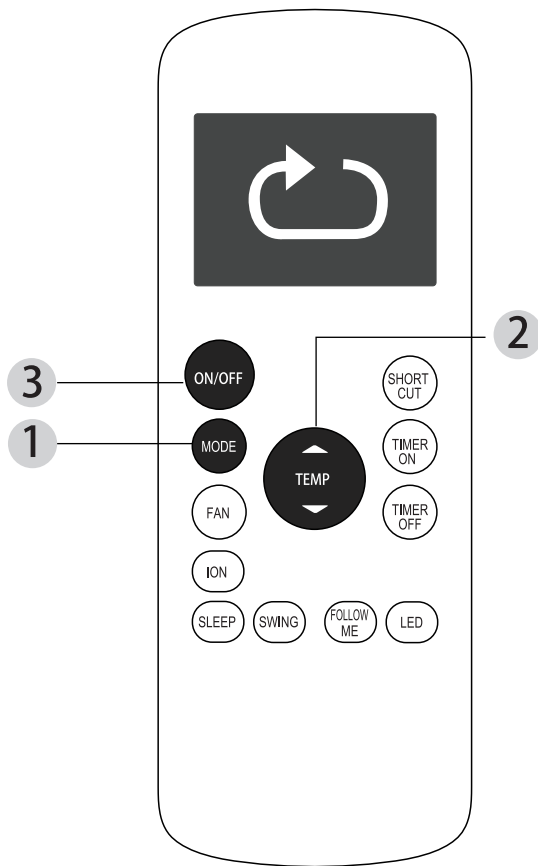
- Kaukosäädintä on käytettävä 8 metrin säteellä laitteesta.
- Laite piippaa vastaanottaessaan kaukosäätimen signaalin.
- Verhot, muut materiaalit ja suora auringonvalo voivat häiritä signaalin vastaanottoa.
- Poista paristot, jos kaukosäädintä ei käytetä yli 2 kuukauteen.



LED-näytön osoittimet



Kuinka käyttää perustoimintoja



LÄMPÖTILAN ASETTAMINEN

Yksiköiden käyttölämpötila-alue on 17-30° C(62° F-86° F). Voit nostaa tai laskea lämpötilaa 1°C(1°F) portain.

AUTO Operaatio

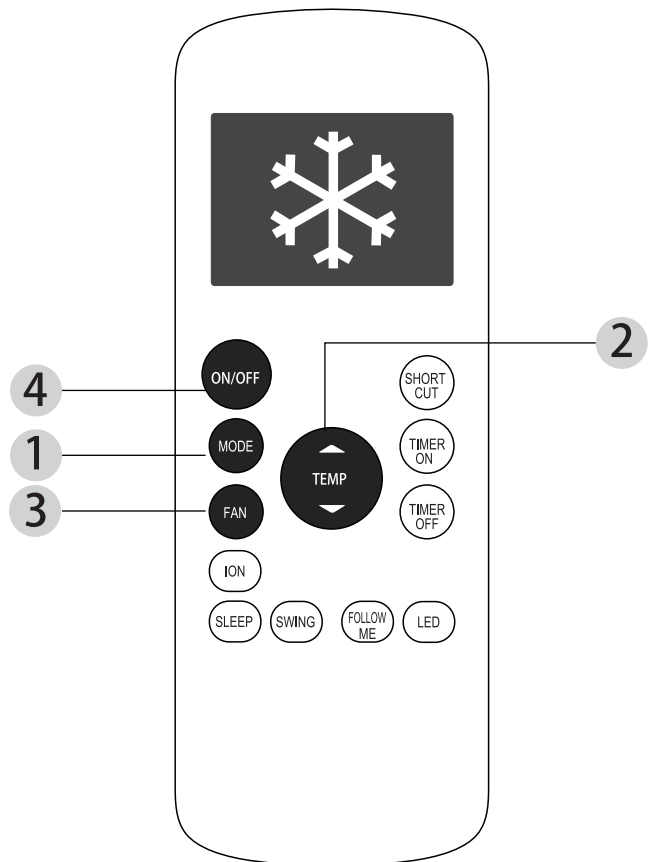
AUTO-tilassa laite valitsee automaattisesti COOL, FAN, HEAT tai DRY -tilan lämpötilasta riippuen.

1. Paina MODE-painiketta valitaksesi automaattisen tilan.
2. Aseta haluamasi lämpötila painamalla Temp▲ tai Temp▼ -näppäintä.
3. Paina ON/OFF-näppäintä käynnistääkseen laitteen.

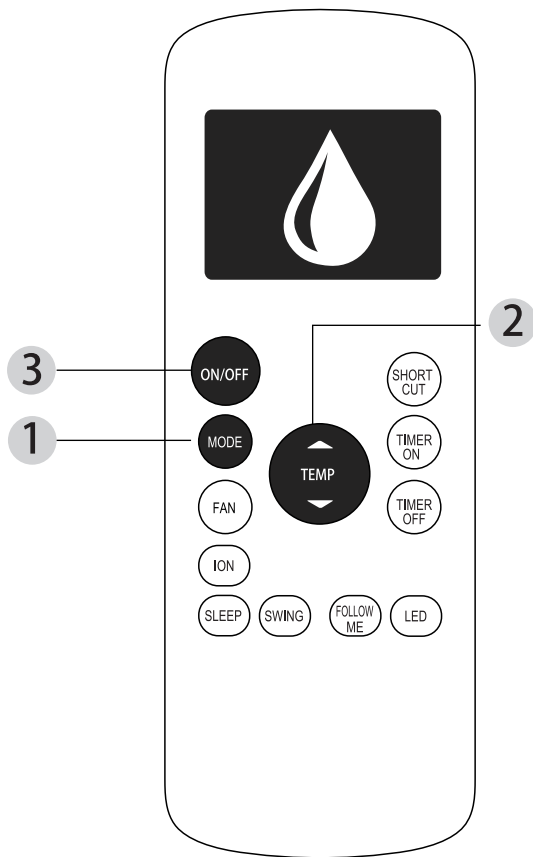
HUOMAUTUS: TUULETTIMEN NOPEUTTA ei voi asettaa automaattitilassa.

COOL Operaatio

1. Paina MODE-näppäintä valitaksesi COOL-tilan.
2. Aseta haluamasi lämpötila painamalla Temp tai Temp ▲ or Temp▼ näppäintä.
3. Paina FAN-näppäintä valitaksesi tuulettimen nopeuden: AUTO, LOW, MED tai HIGH.
4. Paina ON/OFF-näppäintä käynnistääkseen laitteen.



Kuinka käyttää perustoimintoja



Kuiva tila (ilmankosteutta poistava)

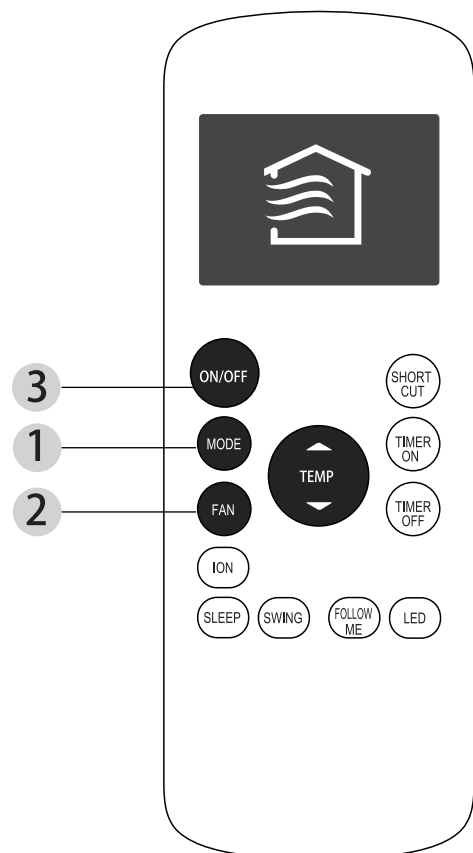
1. Paina **MODE** näppäintä valitaksesi **DRY** tilan.
2. Aseta haluamasi lämpötila painamalla **Temp▲** tai **Temp▼** -näppäintä.
3. Paina **ON/OFF**-näppäintä käynnistääkseen laitteen.

HUOMAUTUS: TUULETTIMEN NOPEUTTA ei voi muuttaa **DRY**-tilassa.

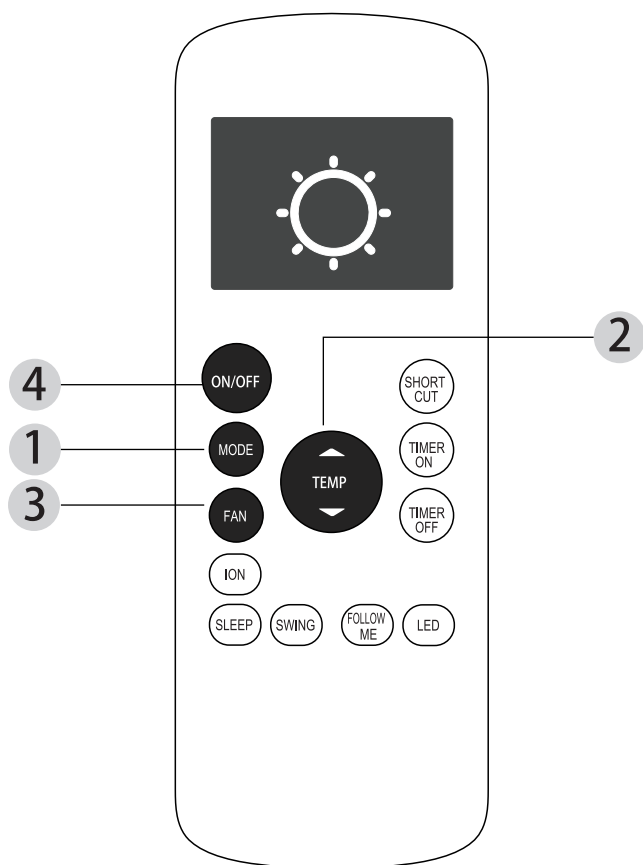
FAN Operaatio

1. Paina **MODE** näppäintä valitaksesi **FAN** tilan.
2. Paina **FAN** näppäintä valitaksesi tuulettimen nopeuden: **AUTO**, **LOW**, **MED** tai **HIGH**.
3. Paina **ON/OFF** -näppäintä käynnistääkseen laitteen.

HUOMIO: Lämpötilaa ei voi asettaa **FAN** tilassa. Tästä johtuen kaukosäätimesi **LCD**-näyttö ei näytä lämpötilaa.



Kuinka käyttää perustoimintoja



HEAT Operaatio

1. Paina **MODE**-näppäintä valitaksesi **HEAT**-tila.
2. Aseta haluamasi lämpötila painamalla **Temp**▲▼-näppäintä.
3. Paina **FAN**-näppäintä valitaksesi tuuletinnopeuden: **AUTO**, **LOW**, **MED** tai **HIGH**.
4. Paina **ON/OFF** -näppäintä käynnistääksesi laitteen.

HUOMIO: Ulkolämpötilan laskeminen voi vaikuttaa laitteesi suorituskykyyn. Tällaisissa tapauksissa suosittelemme käyttämään ilmastointilaitetta yhdessä muiden lämmityslaitteiden kanssa.

TIMER-toiminnon asettaminen.

Ilmastointilaitteessasi on kaksi ajastimeen liittyvää toimintoa:

TIMER ON-asettaa ajan, jonka jälkeen laite käynnistyy automaattisesti.

TIMER OFF asettaa ajan, jonka jälkeen laite sammuu automaattisesti.

TIMER ON toiminto

TIMER ON -toiminnolla voit asettaa ajan, jonka jälkeen laite kytkeytyy automaattisesti päälle, kuten silloin, kun tulet kotiin töistä.

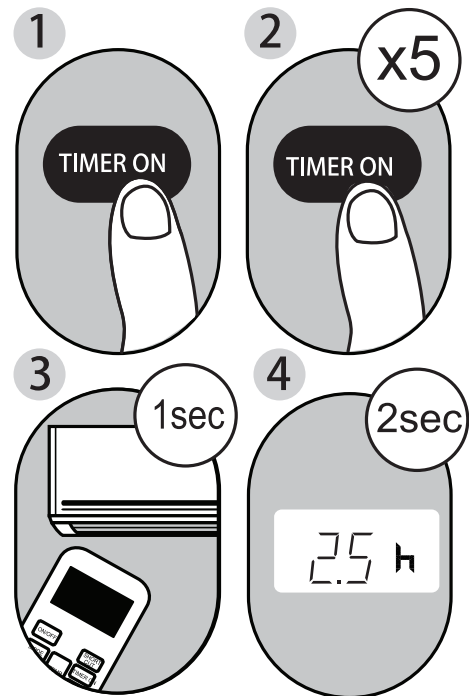
1. Paina **TIMER ON** näppäintä. Oletusarvoisesti näytöllä näkyy viimeisin asettamasi aika ja "h" (tuntia).

Huomautus: Tämä numero osoittaa sen aikamäärän, jonka kuluttua haluat laitteen käynnistyvän.

Jos esimerkiksi asetat **TIMER ON**-asetuksen 2 tuntia, näyttöön ilmestyy "2.0h" ja laite käynnistyy 2 tunnin kuluttua.

2. Paina **TIMER ON** -näppäintä jatkuvasti asettaaksesi ajan, jolloin haluat laitteen käynnistyvän.

3. **TIMER ON**-toiminto aktivoituu 2 sekunnin jälkeen. Kaukosäätimesi digitaalinen näyttö palaa tämän jälkeen lämpötilan näyttöön.



Esimerkiksi: Laitteen asettaminen käynnistymään 2.5 tunnin kuluttua.

TIMER OFF toiminto

TIMER OFF -toiminto mahdollistaa sellaisen ajan asettamisen, jolloin laite sammuu automaattisesti, esimerkiksi kun herää.

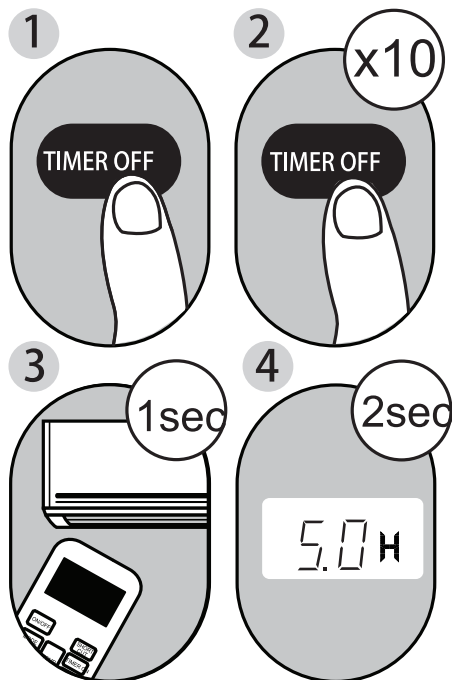
1. Paina **TIMER OFF**-näppäintä. Oletusarvoisesti näytöllä näkyy viimeisin asettamasi aika ja "h" (tuntia).

Huomautus: Tämä numero osoittaa sen aikamäärän, jonka kuluttua haluat laitteen sammuvan.

Jos esimerkiksi asetat **TIMER OFF**-asetuksen 2 tuntiin, näyttöön ilmestyy "2.0h" ja laite sammuu 2 tunnin kuluttua.

2. Paina **TIMER OFF**-näppäintä jatkuvasti asettaaksesi ajan, jolloin haluat laitteen sammuvan.

3. **TIMER OFF** Kaukosäätimesi digitaalinen näyttö palaa tämän jälkeen lämpötilan näyttöön.

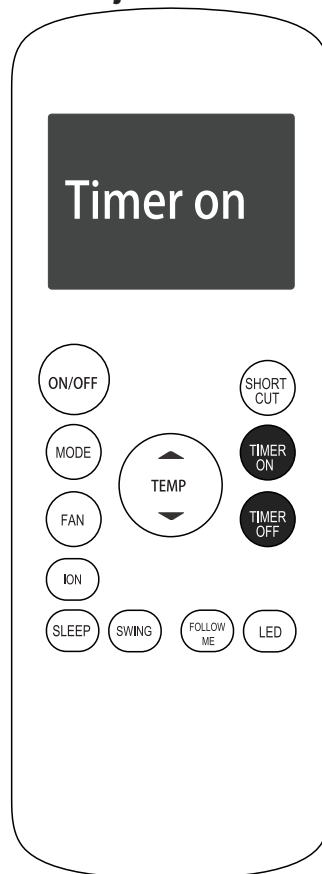


Esimerkiksi: Laitteen asettaminen sammumaan 5 tunnin kuluttua.

HUOMIO: Asetettaessa **TIMER ON** ja **TIMER OFF** -toimintoja, 10 tuntiin asti, aika nousee 30min

lisäyksenä jokaisella painalluksella. 10 tunnin jälkeen ja 24 tuntiin asti, se nousee 1 tunnin lisäyksiä. Ajastin palautuu nolnaan 24 tunnin jälkeen.

Voit sammuttaa molemmat toiminnot asettamalla ajastimeen "0.0h".

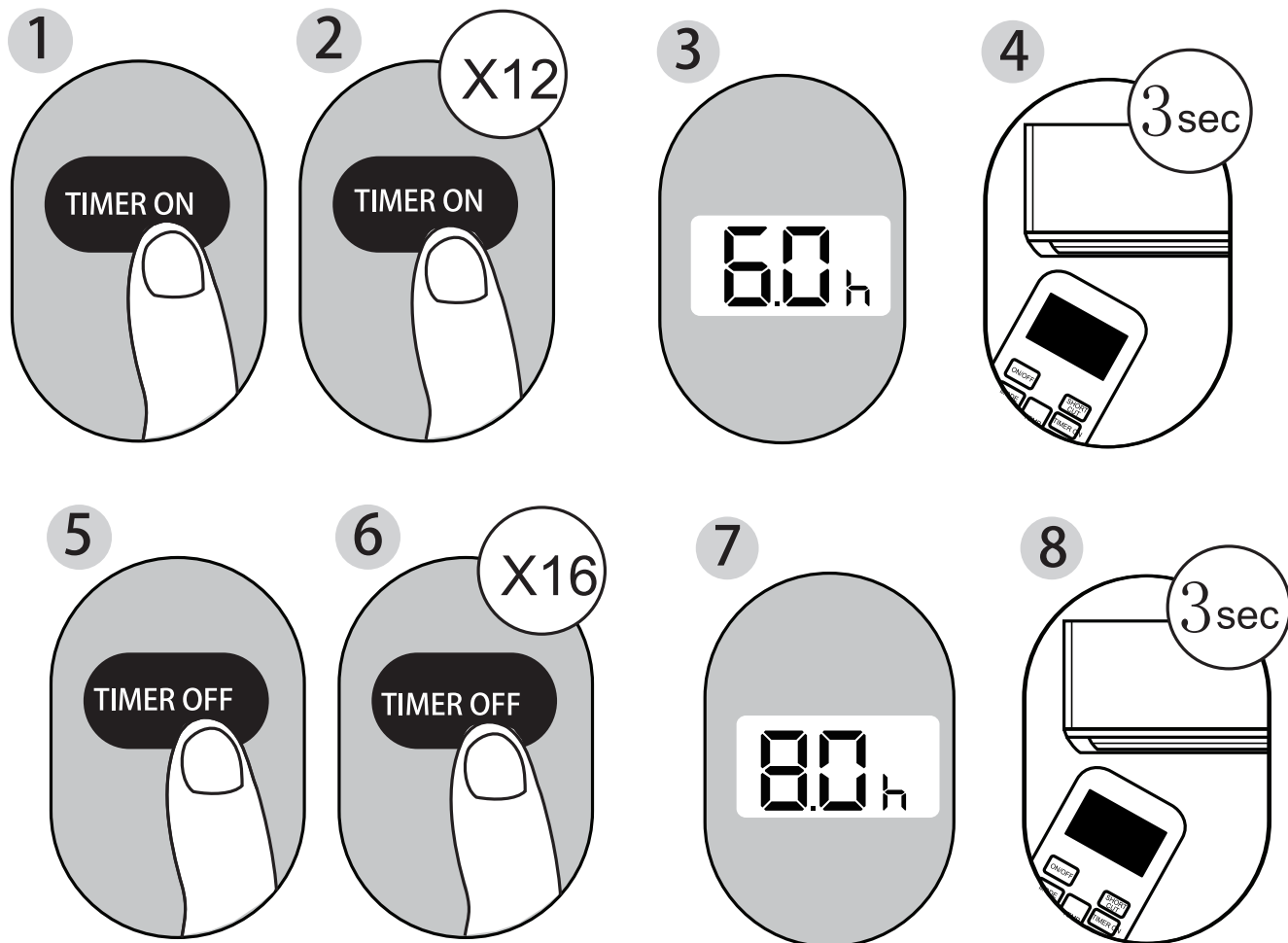


Paina uudelleen **TIMER ON** or **TIMER OFF** näppäintä kunnes haluttu aika on saavutettu.

TIMER ON ja TIMER OFF -asetusten asettaminen samanaikaisesti

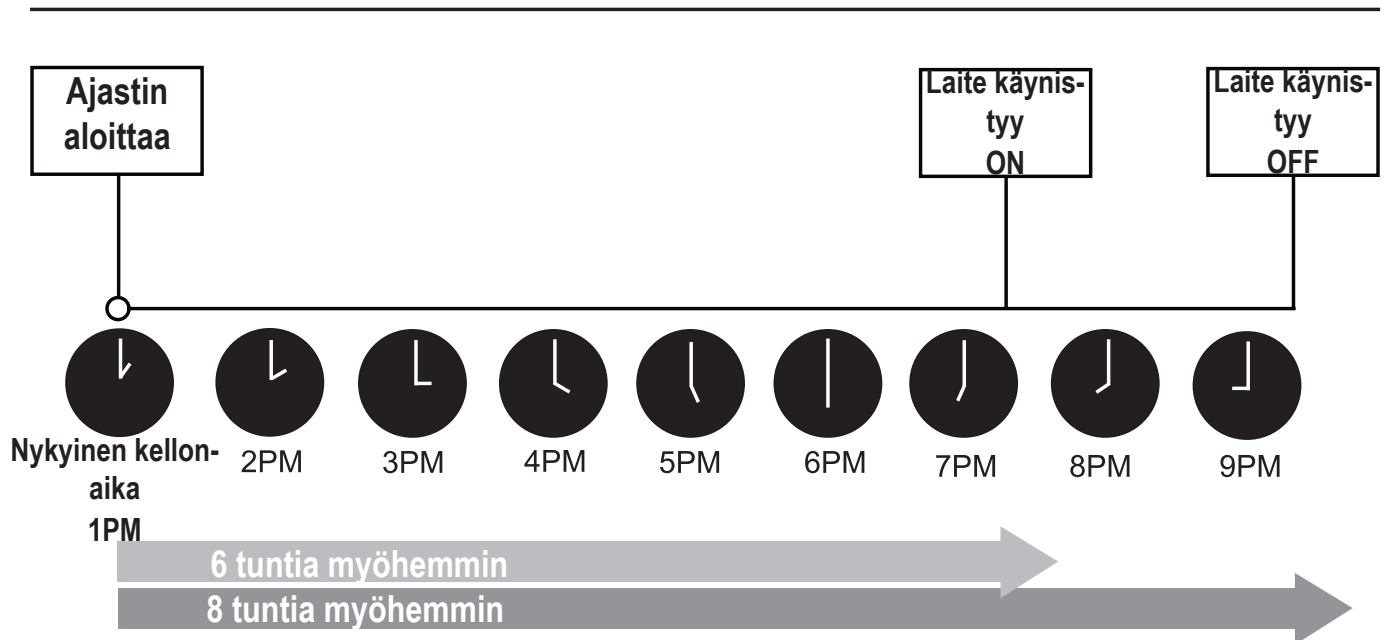
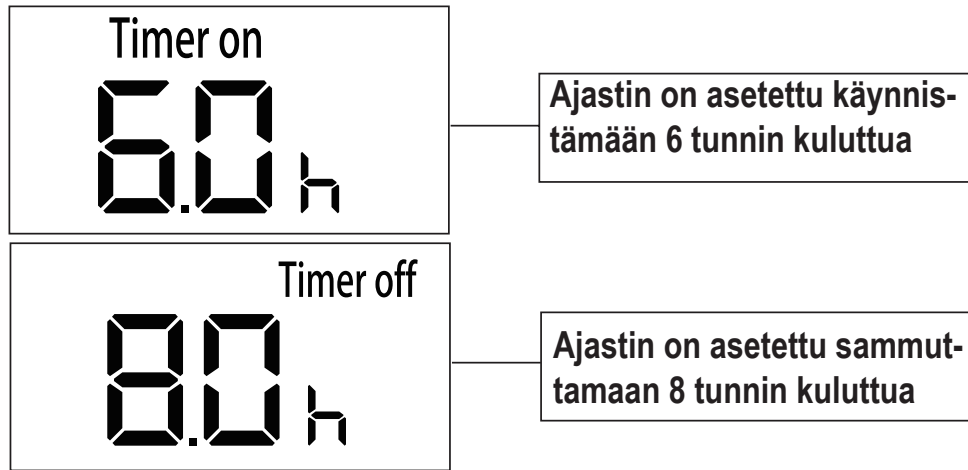
Pitä mielessä, että asettamasi ajanjakso molempien toimintojen kohdalla tarkoittaa nykyiseen kellonaikaan lisättyä aikaa. Esimerkiksi, jos kello on 1:00 PM ja haluat laitteen käynnistyvän automaattisesti kello 7:00 PM. Haluat sen toimivan 2 tunnin ajan ja sammuvan automaattisesti kello 9:00 PM.

Tee seuraavasti:



Esimerkiksi: Laitteen asettaminen käynnistymään 6 tunnin kuluttua, toimimaan 2 tunnin ajan ja sitten sammumaan (katso kuvaaja alla)

Kaukosäätimesi näyttö



Kuinka käyttää erityistoimintoja

SLEEP-toiminto

SLEEP-toimintoa käytetään säästämään energiaa kun nukut (etkä tarvitse ,samoja lämpötila-asetuksia).

Huomio: SLEEP-toiminto ei ole saatavilla FAN ja DRY-tiloissa.

SWING toiminto

Käytetään pysäyttämään tai aloittamaan säleventtiilin liikkuminen ja asettamaan haluttu ilmavirtauksen suunta. Säleventtiili liikkuu 6 asteen kulmassa jokaisella painalluksella (ei joissain malleissa) Jos painetaan jatkuvasti yli 2 sekunnin ajan, säleventtiilin automaattinen liikkuminen aktivoituu.

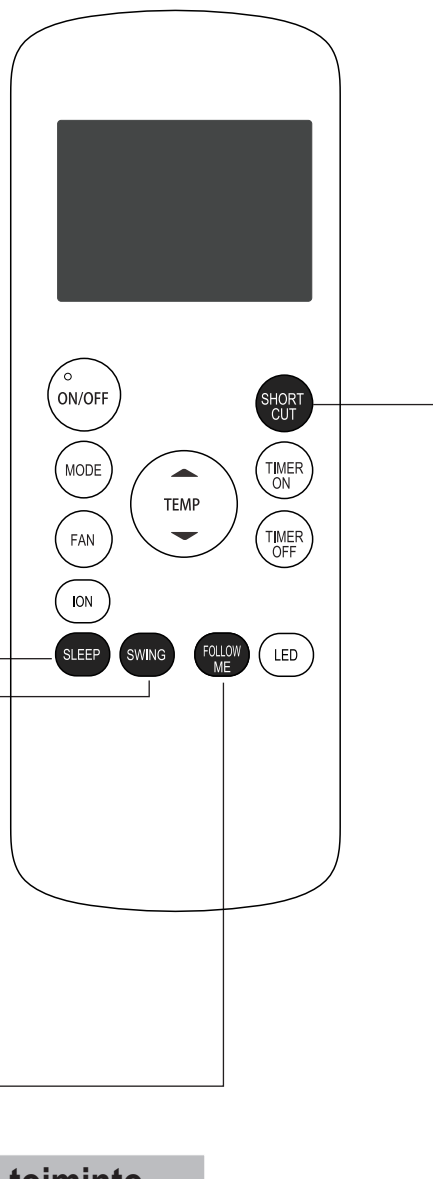
FOLLOW ME toiminto

FOLLOW ME-toiminto mahdollistaa kaukosäätimen mitata lämpötilaa sen nykyisessä sijainnissa. Käytettäessä AUTO, COOL ja HEAT -tiloja, ympäristön lämpötilan mittaaminen kaukosäätimellä (laitteen sijaan) mahdollistaa ilmastointilaitteen optimoida lämpötilan ja varmistaa maksimaalisen mukavuuden.

1. Paina FOLLOW ME -näppäintä aktivoidaksesi toiminnon. Kaukosäädin lähettää lämpötilasignaalin laitteelle kolmen minuutin välein.
2. Paina FOLLOW ME -näppäintä uudelleen aktivoidaksesi toiminnon.

OIKOTIE-toiminto

- Käytetään nykyisten asetusten palautukseen tai aiempien asetusten jatkamiseen.
- Paina tätä näppäintä kun kaukosäädin on päällä ja järjestelmä palaa automaattisesti takaisin edellisiin asetuksiin mukaan lukien toimintatilan, lämpötilan asetuksen, tuulettimen nopeuden ja sleep-toiminnon (jos aktivoitu).
- Painettaessa yli 2 sekunnin ajan, järjestelmä palauttaa nykyiset toiminta-asetukset, mukaan lukien toimintatilan, lämpötilan asetuksen, tuulettimen nopeuden ja sleep-toiminnon (mikäli aktivoitu).



HUOMAUTUS:

- Näppäinten muotoilu perustuu tyypilliseen malliin ja voi olla hieman erilainen ostamastasi mallista, mutta todellinen muotoilu pysyy samana.
 - Kaikki kuvatut toiminnot ovat laitteen suorittamia, jos laitteessa ei ole kyseistä omaisuutta, kaukosäätimen nappia painamalla ei tapahdu mitään.
 - Jos kaukosäätimen ohjeissa ja laitteen käyttöoppaassa on toimintoja koskevia eroja, käyttöoppaan kuvaukset vallitsevat.
 - Laitteen on vastattava paikallisiin kansallisiin säännöksiin Kanadassa sen on vastattava CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). USAssa laitteen on vastattava FCC-säännösten kohtaa 15. Käyttö edellyttää kahta seuraavaa ehtoa: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka aiheuttavat ei-toimittua toimintaa.
 - Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisten laitteiden rajat FCC-säännösten kohdan 15 mukaisesti. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan suojaa haitallisilta häiriöiltä asuinrakennuksissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja säteilee radioaaltajuuksia ja väärin asennettuna ja ohjeiden vastaisesti käytettynä se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä viestintään. Ei kuitenkaan ole takuuta, ettei häiriöitä ilmene oikein asennettuna. Jos laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä, jonka voi määrittää sammuttamalla ja käynnistämällä laitteen, radio- tai televisioaaltajuuksiin, käyttäjän suositellaan korjaavan häiriö seuraavin keinoin: Suuntaa uudelleen tai siirrä vastaanottoantennia.
- Kasvata laitteen ja vastaanottimen välistä välimatkaa.
- Kytke laite pistorasiaan, joka on eri piirissä kuin pistorasia, johon laite on nyt kytketty.
- Hae apua jälleenmyyjältä radio/TV-tekniikolta. Muutokset tai muokkaukset, joita ei ole hyväksytty sääntöjen noudattamista vaativan tahon toimesta, voivat mitätöidä oikeuden käyttää laitetta.

Ulkomuoto ja tekniset tiedot saattavat muuttua ilman ennakkoilmoitusta tuotteiden parannukseksi. Ota yhteys myyjään tai valmistajaan lisätietojen saamiseksi.

LUFTKONDITIONERING FJÄRRKONTROLLSILLUSTRATION

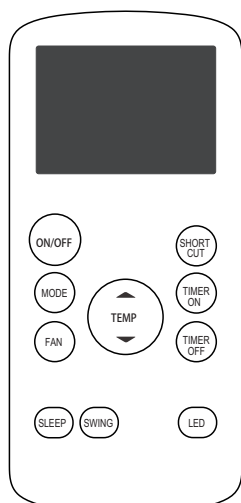
Tack för att du köpt vår luftkonditionering. Vänligen läs denna användarmanual noga innan du använder enheten. Spara den för framtida behov.noggrant igenom denna bruksanvisning och behåll den för framtida referens.

Innehåll

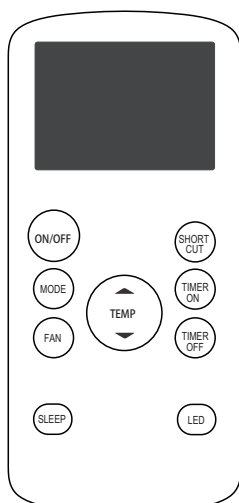
Specifikation av fjärrkontroll	2
Funktionsknappar	3
Använda fjärrkontrollen	4
Fjärrstyrd LED-skärmindikator	5
Hur basfunktionerna används	8
Hur du använder de avancerade funktionerna	13

Specifikation av fjärrkontroll

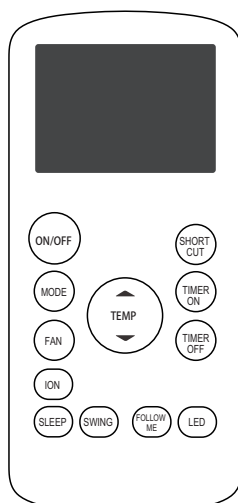
MODELL	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG-57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Märkspänning	3.0V (Torra batterier R03/LR03 2)
Signalmottagningsområde	8 m
Omgivningsmiljö	-5°C~60°C(23°F~140°F)



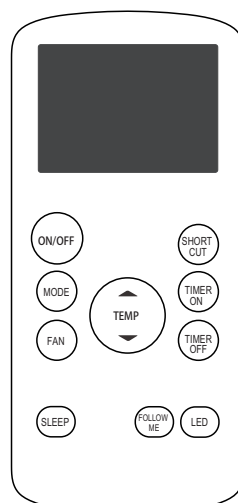
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



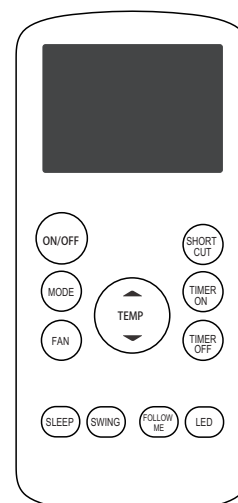
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



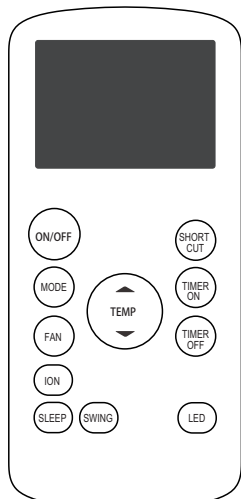
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



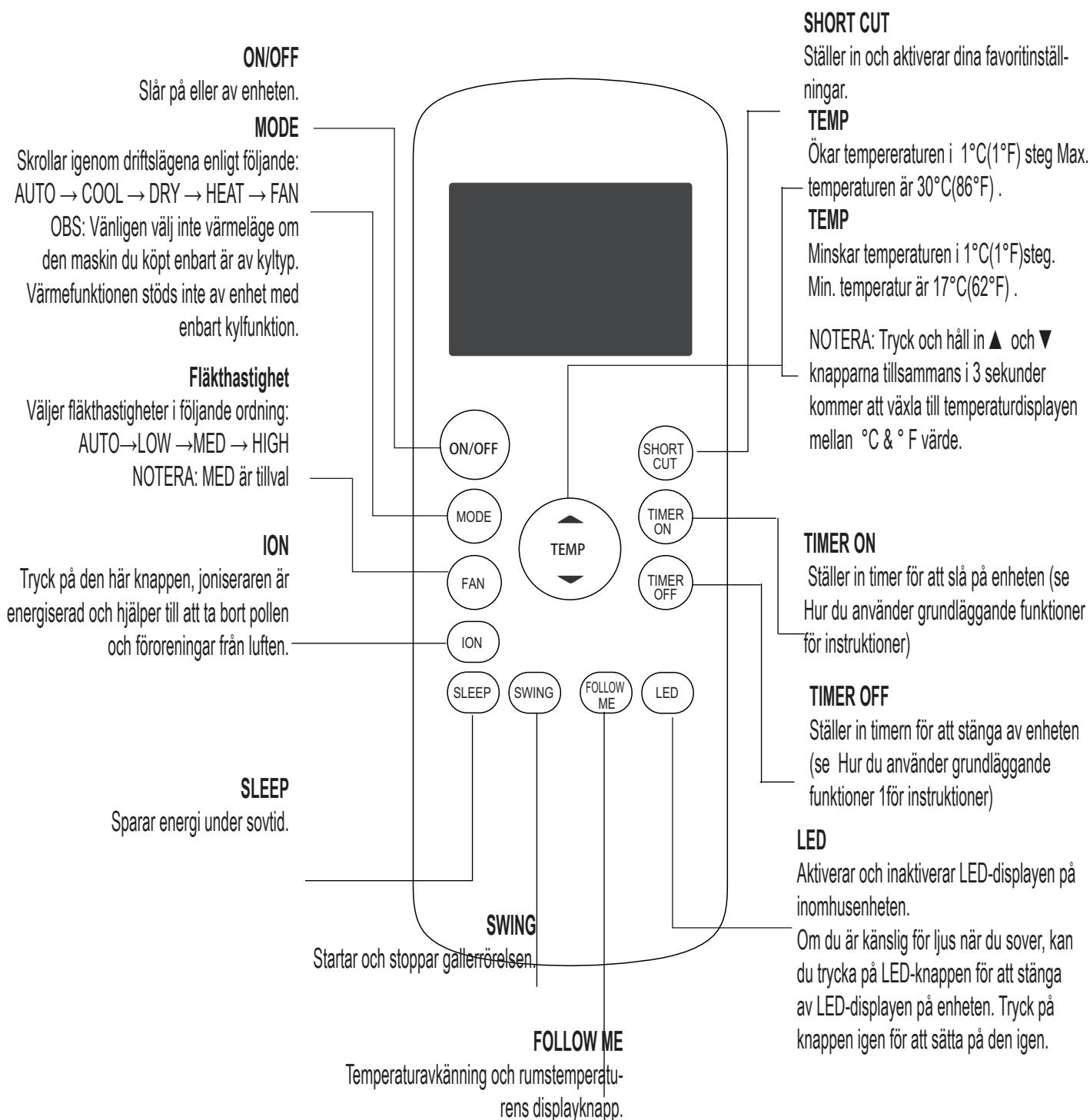
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funktionsknappar

Innan du börjar använda din nya luftkonditionering, bekanta dig med fjärrkontrollen. Nedan följer en kort introduktion till själva fjärrkontrollen. För instruktioner om hur du använder ditt klimatanläggning, se avsnittet om hur du använder grundläggande funktioner i den här handboken.



NOTERA:

Swing, Ion och Follow me är tillval RG57H1(B)/BG(C)E-M utan "med" fläkthastighet.

Använda fjärrkontrollen

INTE SÄKER PÅ VAD EN FUNKTION GÖR?

Mer information om hur du använder din klimatanläggning finns i Användarhandboken och Använda avancerade funktioner i avsnittet i denna bruksanvisning.

SPECIELL ANTECKNING

- Knappdesign på din enhet kan skilja sig något från det visade exemplet.
- Om enheten inte har en viss funktion, kommer det inte att påverka om du trycker på den funktionen, på fjärrkontrollen.
- När det finns stora skillnader mellan „fjärrstyrning-sillustrationen och användarmanualen i funktionsbeskrivningen, i, skall användarmanualen råda.

Sätta i och byta batterier

Din luftkonditioneringsenhet levereras med två AAA-batterier. Sätt i batterierna i fjärrkontrollen innan den används

1. Skjut bakstycket på fjärrkontrollen nedåt och exponera batterifacket.
2. Sätt i batterierna, var noga med att matcha batteriernas (+) och (-) med symbolerna inuti batterifacket.
3. Skjut tillbaka batteriluckan på plats.

! BATTERINOTERINGAR

För optimal produktprestanda:

Blanda inte gamla och nya batterier, eller batterier av olika slag.

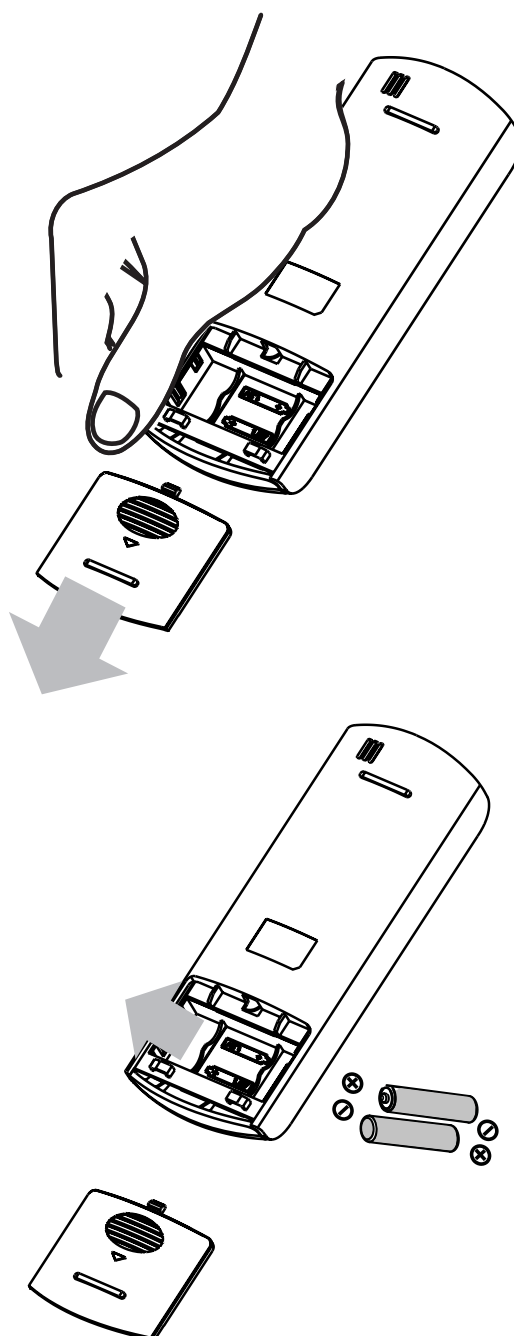


BATTERIKASSERING

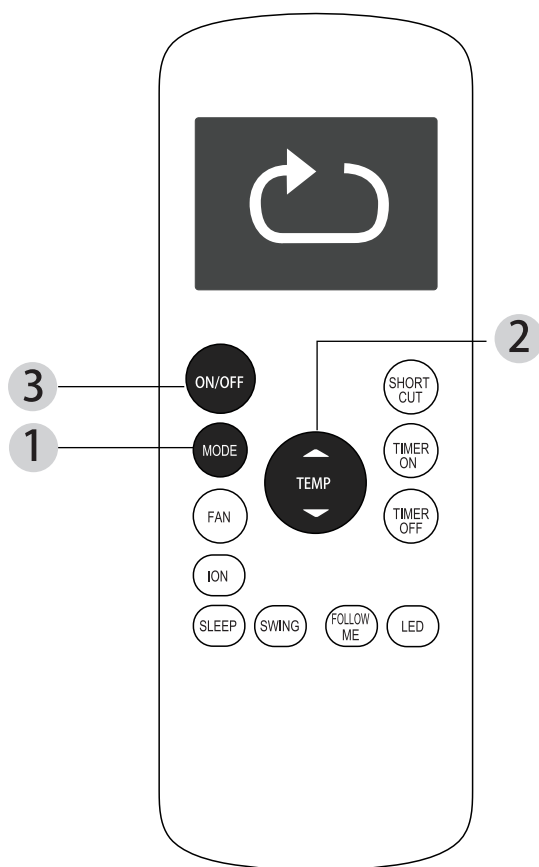
Kassera inte batterier som osorterat kommunalt avfall. Se lokala bestämmelser för korrekt kassering av batterier.

TIPS FÖR ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN

- Fjärrkontrollen måste användas inom 8 meter från enheten.
- Enheten piper när fjärrsignalen är mottagen.
- Gardiner, andra material och direkt solljus kan störa infrarödssignalmottagaren.
- Ta bort batterierna om fjärrkontrollen inte används mer än 2 månader.



Hur basfunktionerna används



INSTÄLLNINGSTEMPERATUR

Drifttemperaturområdet för enheter är 17-30 ° C (62° F-86° F). Du kan öka eller minska temperaturen i 1°C(1° F)steg

AUTO-drift

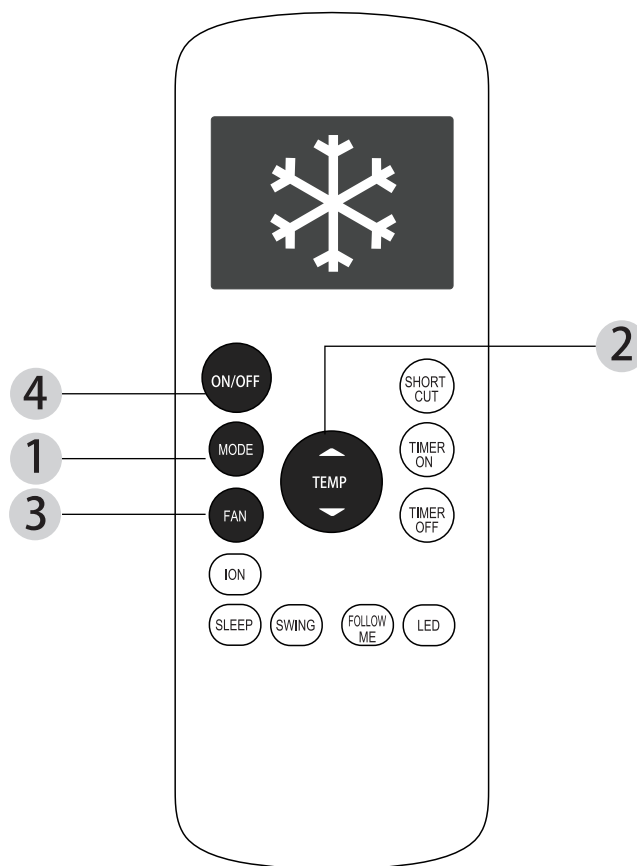
I AUTO-läge väljer enheten automatiskt COOL, FAN, HEAT eller DRY-läge baserat på inställd temperatur.

1. Tryck på MODE knappen för att välja Auto-läge.
2. Ställ in önskad temperatur med Temp ▲ eller Temp ▼ .
3. Tryck på ON/OFF knappen för att starta enheten.

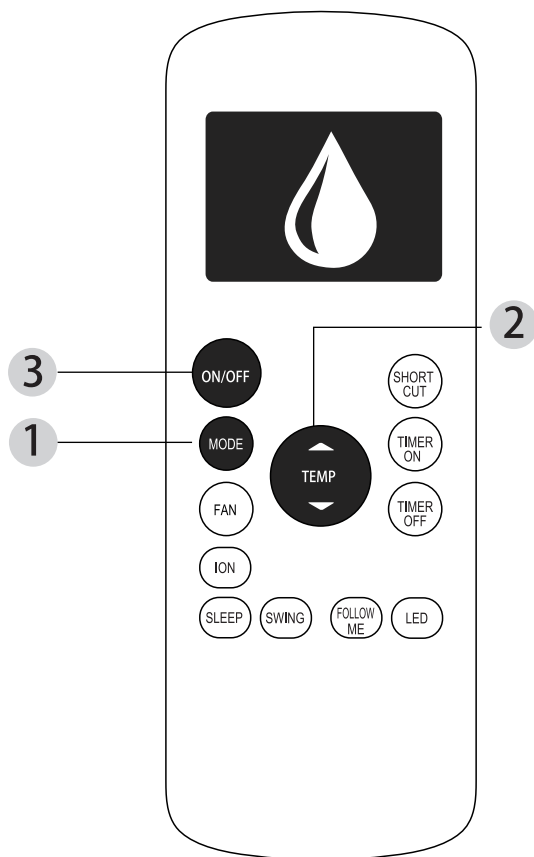
NOTERA: FAN SPEED kan inte väljas i Auto-läge.

COOL-drift

1. Tryck på MODE-knappen för att välja COOL-läge.
2. Ställ in önskad temperatur med Temp ▲ eller Temp ▼ -knappen.
3. Tryck på FAN-knappen för att välja fläkthastighet: AUTO, LOW, MED, eller HIGH.
4. Tryck på ON/OFF knappen för att starta enheten.



Hur basfunktionerna används



DRY-drift (avfuktning)

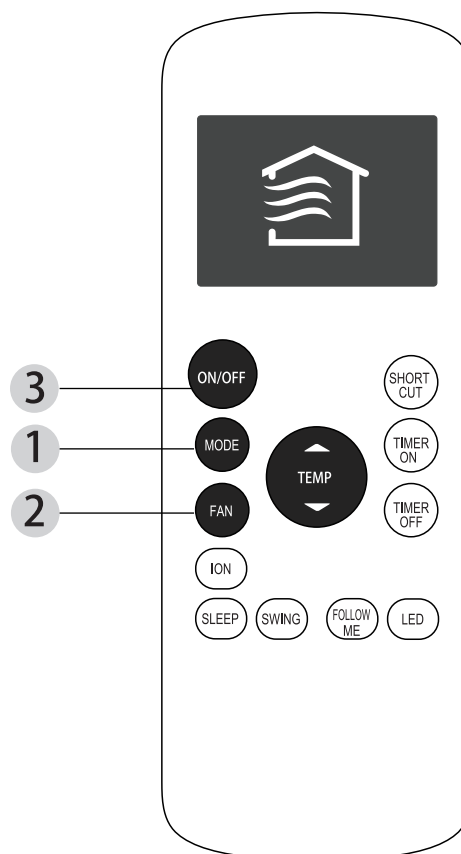
1. Tryck på MODE-knappen för att välja COOL-läge.
2. Ställ in önskad temperatur med Temp ▲ eller Temp ▼ .
3. Tryck på ON/OFF knappen för att starta enheten.

NOTERA: FAN SPEED kan inte ändras i DRY-läge.

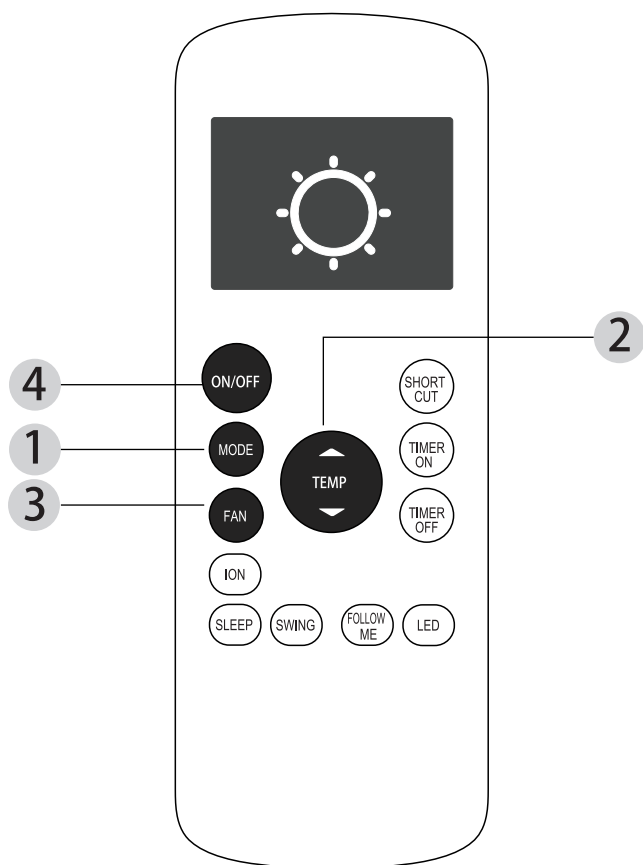
FAN-drift

1. Tryck på **MODE-knappen** för att välja **HEAT** -läget.
2. Tryck på **FAN-knappen** för att välja fläkthastighet: AUTO, LOW, MED eller HIGH.
3. Tryck på knappen **ON / OFF** för att starta enheten.

NOTERA: Du kan inte ställa temperaturen i FAN Som ett resultat kommer din fjärrkontrolls LCD-skärm inte att visa temperatur.



Hur basfunktionerna används



HEAT-drift

1. Tryck på **MODE**-knappen för att välja **HEAT** -läget.
2. Ställ in önskad temperatur med **Temp ▲** eller **Temp ▼** -knappen.
3. Tryck på **FAN**-knappen för att välja fläkthastighet: AUTO, LOW, MED, eller HIGH.
4. Tryck på knappen **ON / OFF** för att starta enheten.

NOTERA: När utomhus temperaturen sjunker kan prestandan av din enhets värmefunktion påverkas. I sådana fall rekommenderar vi att du använder denna luftkonditioneringsapparat i kombination med andra värmeapparater.

Inställning av TIMER-funktionen

Din luftkonditionering har två timerrelaterade funktioner:

TIMER PÅ - sätter tiden till när timern automatiskt skall starta enheten.

TIMER OFF - sätter tiden till när timern automatiskt skall stoppa enheten.

TIMER ON -funktion

Med funktionen **TIMER PÅ** kan du ställa in en tidsperiod, varefter enheten automatiskt slås på, till exempel när du kommer hem från jobbet.

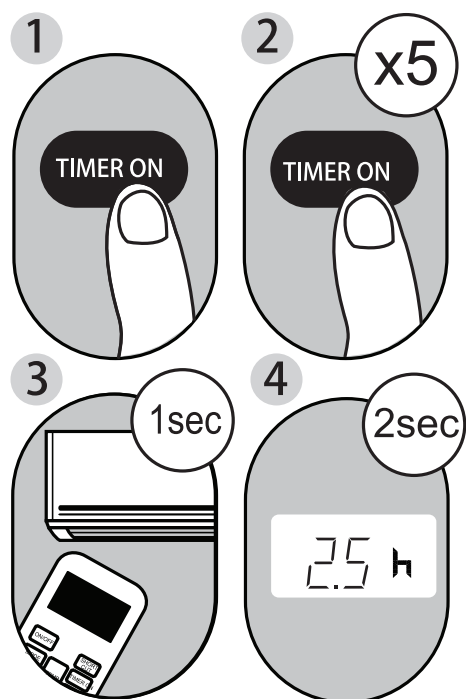
1. Tryck på knappen **TIMER PÅ**. Som standard visas den sista tidsperioden som du angett och ett "h" (indikerande timmar) på displayen.

Observera: Detta nummer anger hur lång tid, efter den aktuella tiden, som du vill att enheten skall starta.

Om du till exempel ställer in **TIMER ON** på 2 timmar visas "2.0h" på skärmen och enheten startar efter 2 timmar.

2. Tryck upprepade gånger på knappen **TIMER ON** för att ställa in tiden när enheten ska sättas på.

3. Vänta 2 sekunder, så aktiveras funktionen TIMER ON. Den digitala displayen på fjärrkontrollen återgår sedan till temperaturdisplayen.



Exempel: Ställ in enheten för att starta efter 2,5 timmar.

TIMER OFFfunktion

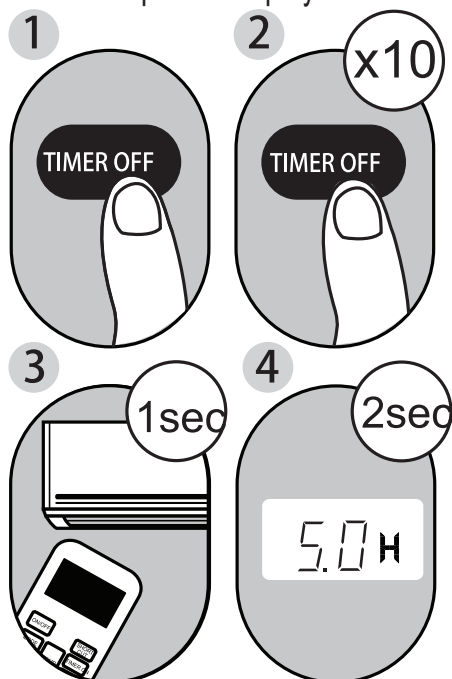
Med funktionen **TIMER OFF** kan du ställa in en tidsperiod, varefter enheten automatiskt stängs av, till exempel när du vaknar.

1. Tryck på knappen **TIMER PÅ** . Som standard visas den sista tidsperioden som du angett och ett "h" (indikerande timmar) på displayen.

Observera: Detta nummer anger hur lång tid det är kvar tills du vill att enheten skall stänga av.

Om du till exempel ställer in **TIMER OFF** på 2 timmar visas "2.0h" på skärmen och enheten stängs av efter 2 timmar.

2. Tryck på **TIMER OFF** knappen flera gånger för att ställa in tiden när enheten ska stängas av.
3. Vänta 2 sekunder, då aktiveras funktionen **TIMER OFF** Den digitala displayen på fjärrkontrollen återgår sedan till temperaturdisplayen.



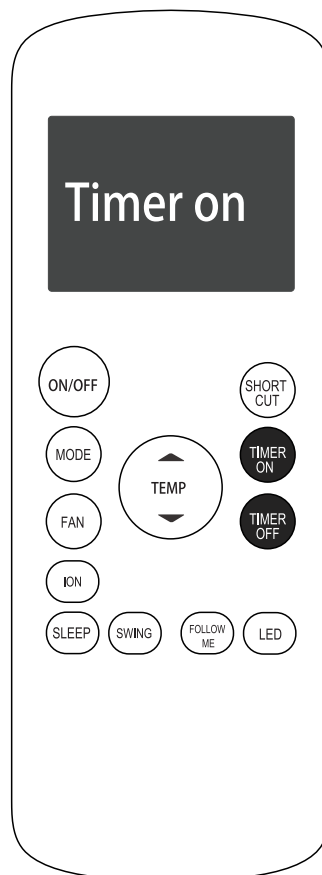
Exempel: Ställa in enheten för att stängas av efter 5 timmar

NOTERA: När du ställer in **TIMER ON** eller **TIMER OFF**-funktionerna, upp till 10 timmar, ökar tiden i 30 minuters

Steg för varje tryckning Efter 10 timmar och upp till 24 kommer den att öka med 1

timma i taget. Timern återgår till noll efter 24 timmar.

Du kan stänga av funktionen genom att ställa in timern på "0.0h".

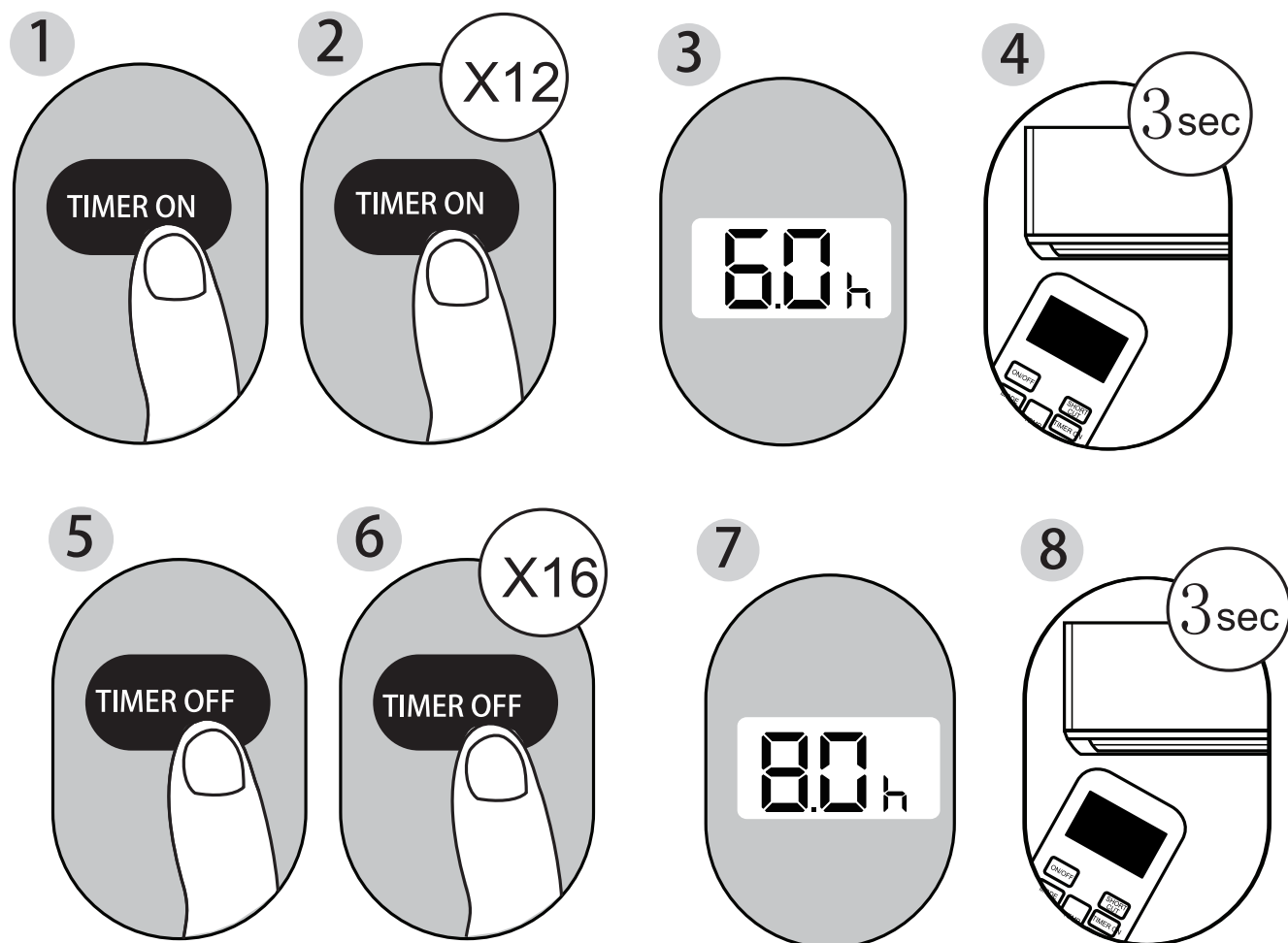


Fortsätt att trycka **TIMER ON** eller **TIMER OFF** tills önskad tid uppnåtts.

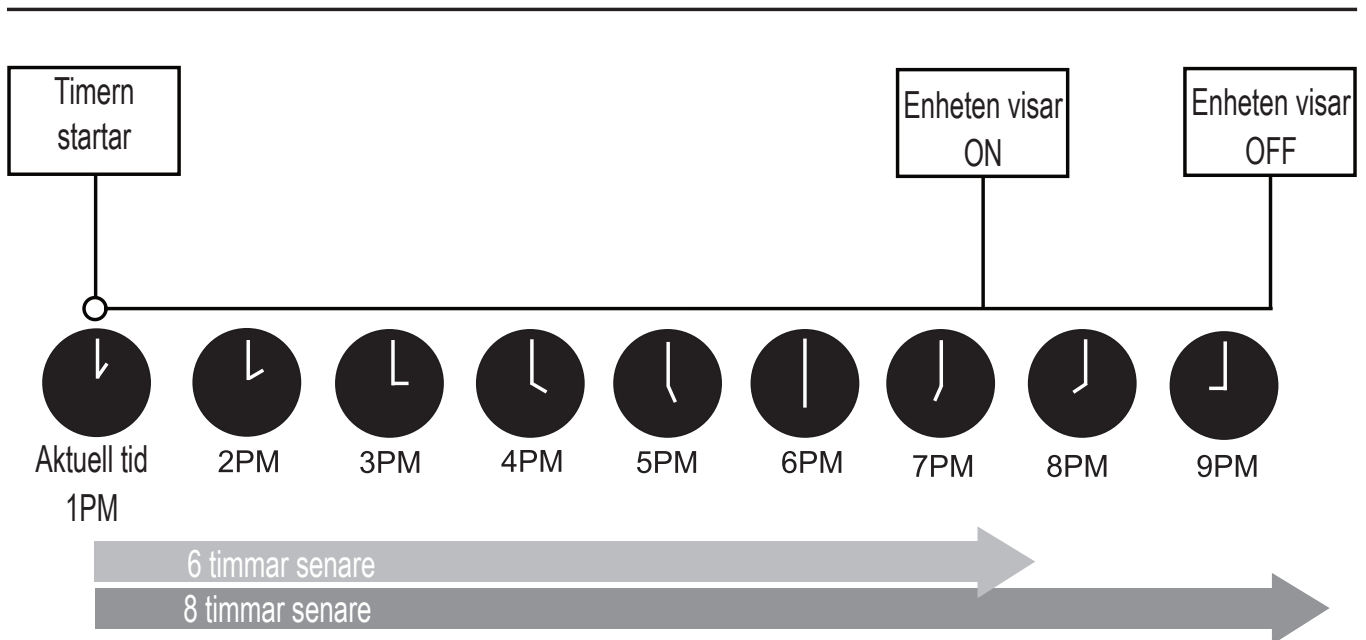
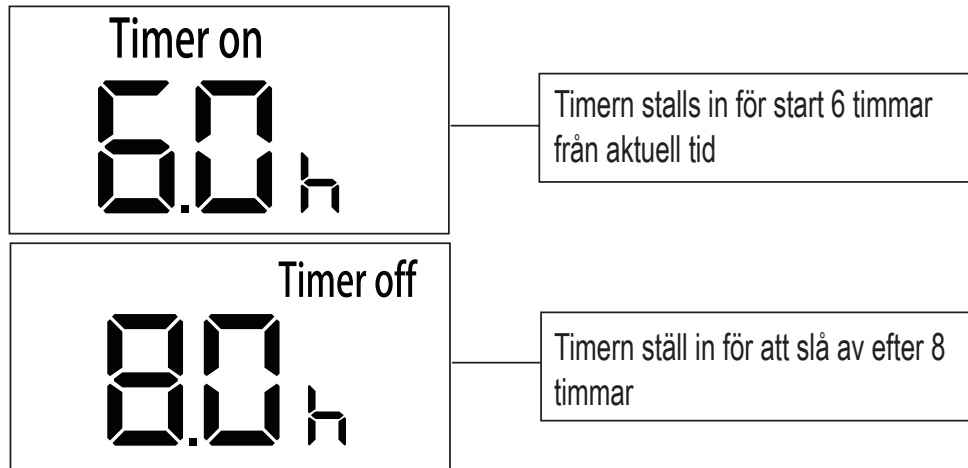
Ställa in både TIMER ON och TIMER OFF samtidigt

Tänk på att de tidsperioder du ställt in för båda funktionerna refererar till timmar från den aktuella tiden. Till exempel, säg att den aktuella tiden är klockan 13:00, och du vill att enheten skall starta automatiskt klockan 19:00. Du vill att den skall fungera i 2 timmar och sedan stängas av automatiskt klockan 21:00.

Gör följande:



Exempel: Ställ in enheten att starta efter 6 timmar, vara påslagen i 2 timmar och sedan stäng av (se bilden nedan)
Din fjärrdisplay



Hur du använder de avancerade funktionerna

SLEEP-funktionen

SLEEP-funktionen används för att minska energiförbrukningen när du sover (och behöver inte ha samma temperaturinställningar för att hålla dig bekväm).

Observera: SLEEP-funktionen är inte tillgänglig i FAN eller DRY-läge.

SWING-funktionen

Används för att stoppa eller starta lamellernas rörelse och ställa in önskad upp/ner luftflödesriktning. Luftvinkeln ändras 6 grader för varje tryck (vissa modeller saknar). Om du fortsätter trycka mer än 2 sekunder aktiveras funktionen för lamellernas automatisk svängning.

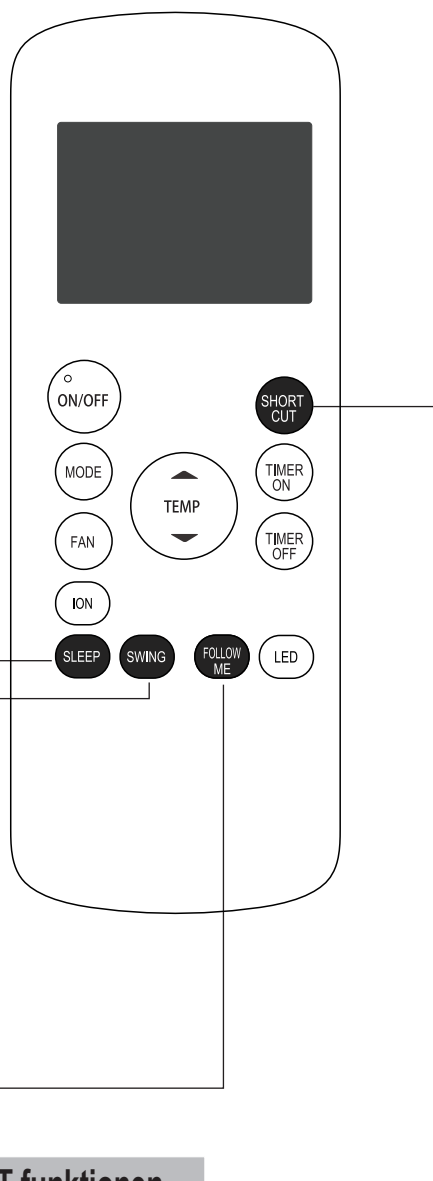
FOLLOW ME -funktion

Med funktionen FOLLOW ME kan fjärrkontrollen mäta temperaturen på dess aktuella position. När du använder AUTO, COOL eller HEAT-funktioner som mäter omgivningstemperaturen från fjärrkontrollen (istället för från inomhusenheten) kommer luftkonditioneringen att optimera temperaturen runt dig och säkerställa maximal komfort.

1. Tryck FOLLOW ME knappen för att aktivera funktionen. Fjärrkontrollen sänder temperatursignalen till enheten var tredje minut.
2. Tryck FOLLOW ME knappen igen för att stänga av funktionen.

SHORTCUT-funktionen

- Används för att återställa de aktuella inställningarna eller återuppta tidigare inställningar.
- Tryck på den här knappen när fjärrkontrollen är på, automatiskt återgår då systemet till tidigare inställningar, inklusive driftläge, inställningstemperatur, fläkthastighetsnivå och sömfunktion (om den är aktiverad).
- Om du trycker på knappen mer än 2 sekunder återställer systemet automatiskt de aktuella driftinställningarna, inklusive driftläge, inställningstemperatur, fläkthastighetsnivå och sömfunktion (om den är aktiverad).



NOTERA:

- Knappdesignen är baserad på en typisk modell och kan vara något annorlunda än den du köpt, den verkliga formen ska råda.
- Alla de beskrivna funktionerna uppnås av enheten, om enheten inte har den här funktionen, förekommer ingen motsvarande operation när man trycker på den relativa knappen på fjärrkontrollen.
- När det finns stora skillnader mellan fjärrkontrollens illustration och BRUKSANVISNING i funktionsbeskrivningen, ska beskrivningen i BRUKSANVISNING råda.
- Enheten kan följa de lokala nationella bestämmelserna. I Kanada bör den följa CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). I USA uppfyller denna enhet del 15 i FCC-reglerna. Användning är föremål för följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadlig störning, och (2) den här enheten måste acceptera all mottagen störning, inklusive störningar som kan orsaka oönskad användning.
- Denna utrustning har testats och befunnits uppfylla gränserna för en klass B-digital enhet, enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar vid en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi som, om den inte installeras och används i enlighet med anvisningarna, kan orsaka skadlig störning för radiokommunikation. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar för radio- eller tv-mottagning, som kan bestämmas genom att stänga av och på apparaten, uppmanas användaren att försöka åtgärda störningen genom en eller flera av följande åtgärder: Ändra eller flytta mottagarantennen.

Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

Anslut utrustningen till ett uttag på en annan fas än den som mottagaren är ansluten till.

Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för hjälp. Ändringar eller modifieringar som inte godkänts av den som ansvarar för överensstämmelse kan upphäva behörigheten att använda utrustningen.

Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande för produktförbättring. Konsultera med försäljningsbyrån eller tillverkaren för detaljer.

AIR CONDITION

ILLUSTRASJON FJERNKONTROLL

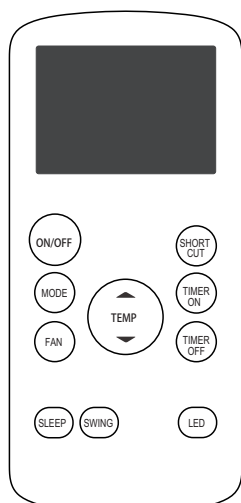
Takk for at du har kjøpt vår aircondition. Vennligst les bruksanvisningen nøye før du tar aircondition i bruk. Ta vare på denne bruksanvisningen til senere bruk.ta vare på denne bruksanvisningen til senere bruk.

Innhold

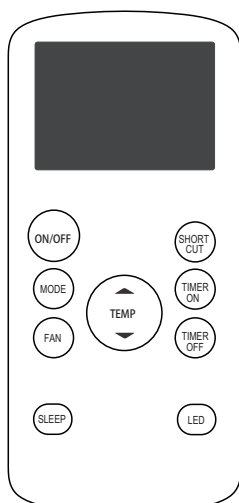
Spesifikasjoner fjernkontroll	2
Funksjonsknapper	3
Bruk av fjernkontrollen	4
LED skjerm indikatorer på fjernkontrollen	5
Hvordan Bruke Basisfunksjoner	6
Hvordan Bruke Avanserte Funksjoner	13

Spesifikasjoner fjernkontroll

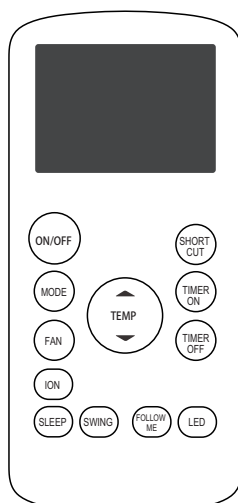
Modell	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Spenning	3.0V(Tørrcellebatterier R03/LR03 2)
Signalrekkevidde	8m
Miljø	-5°C~60°C(23OF~140°F)



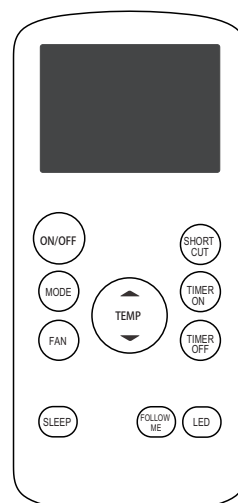
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



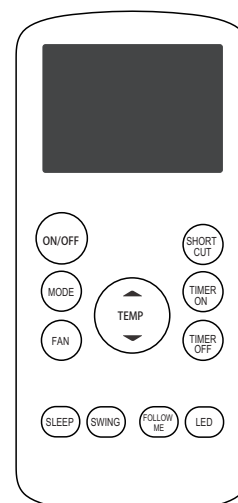
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



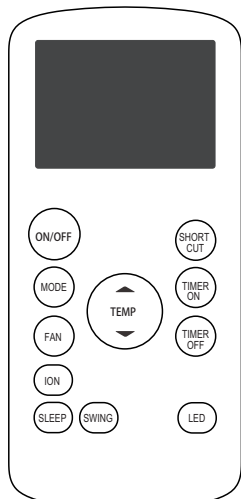
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



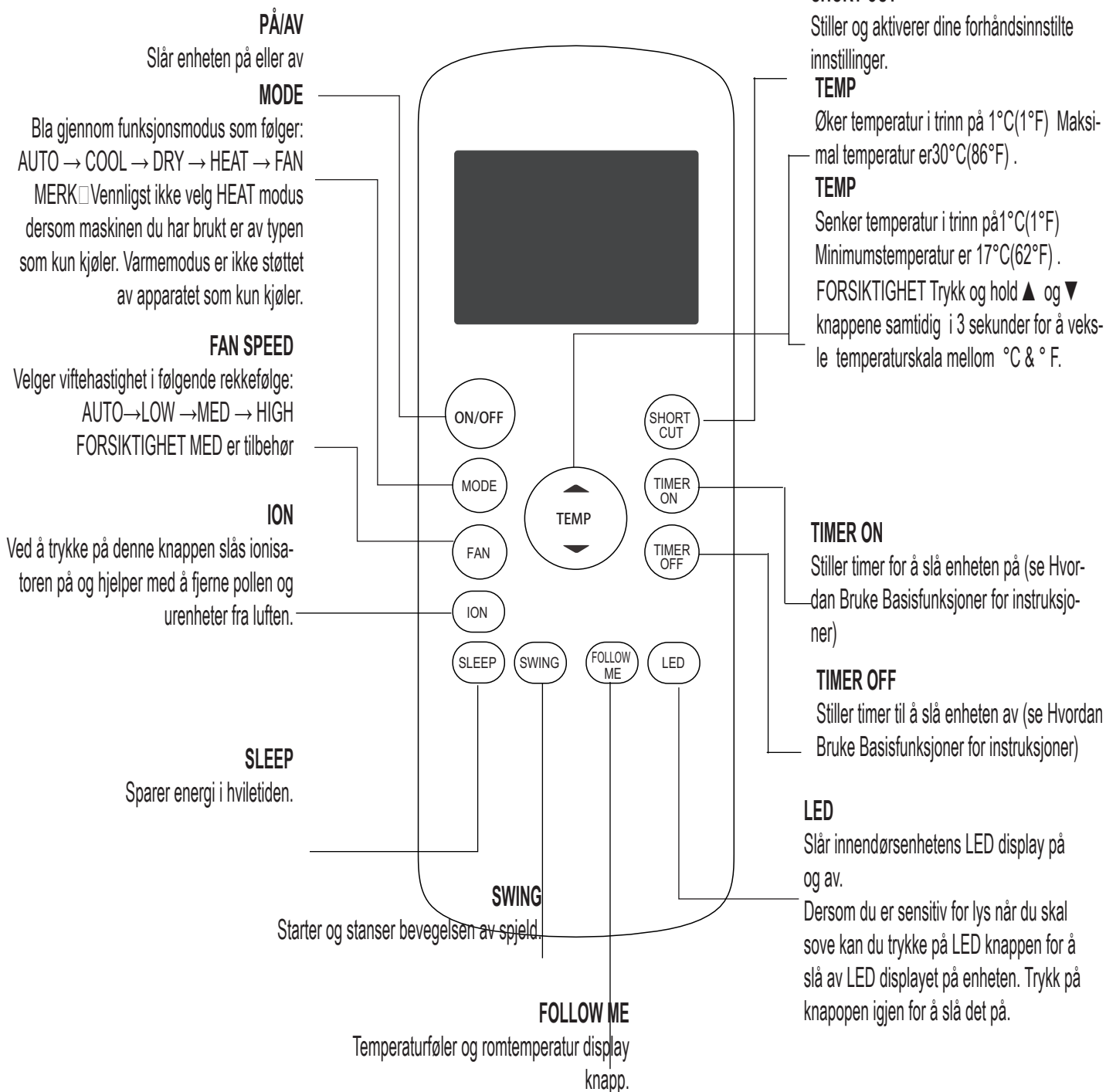
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funksjonsknapper

Før du tar din nye air condition i bruk, sørg for at du blir kjent med dennes fjernkontroll. Det følgende er en kort introduksjon av selve fjernkontrollen. For informasjon om bruk av air condition, se seksjonen Hvordan Bruke Basisfunksjoner i denne bruksanvisningen



FORSIKTIGHET

Swing, Ion og Follow me funksjonene er tilbehør. RG57H1(B)/BG(C)E-M uten medium viftehastighet.

Bruk av fjernkontrollen

USIKKER PÅ HVA FUNKSJONEN GJØR?

Se Hvordan Bruke Basisfunksjoner og Hvordan Bruke Avanserte Funksjoner

MERKNAD

- Design på knapper kan avvike noe fra eksemplet som er vist.
- Dersom enheten ikke har enkelte funksjoner vil ikke den knappen på fjernkontrollen ha noen funksjon.
- Dersom det er større forskjeller mellom illustrasjonen av fjernkontrollen og BRUKSANVISNING, vedrørende funksjonsbeskrivelser, er det BRUKSANVISNING som gjelder.

Sette inn og bytte batterier

Din air condition kommer med to AAA batterier Sett batteriene i fjernkontrollen før bruk.

1. Skyv fjernkontrollens bakdeksel fremover for å åpne batterikammeret.
2. Sett i batteriene, sørg for at (+) og (-) endene på batteriene stemmer overens med symbolene inne i batterikammeret.
3. Skyv batteridekselet tilbake på plass.

! MERKNADER OM BATTERI

For optimal effekt:

Ikke kombiner gamle og nye batterier, eller Batterier av forskjellig type.

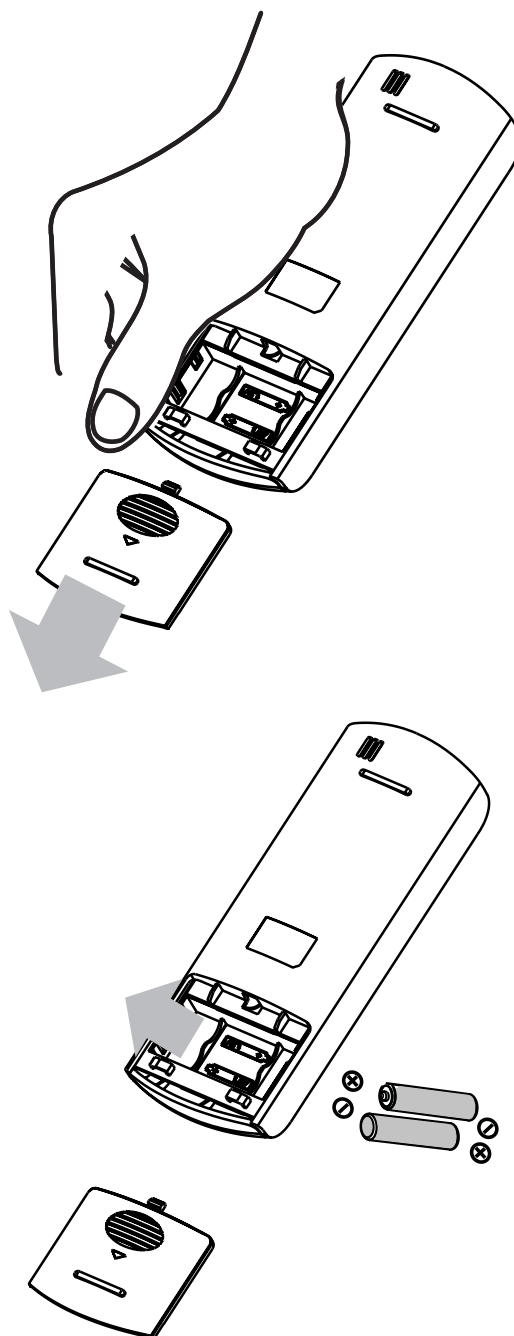


AVFALLSHÅNDTERING AV BATTERIER

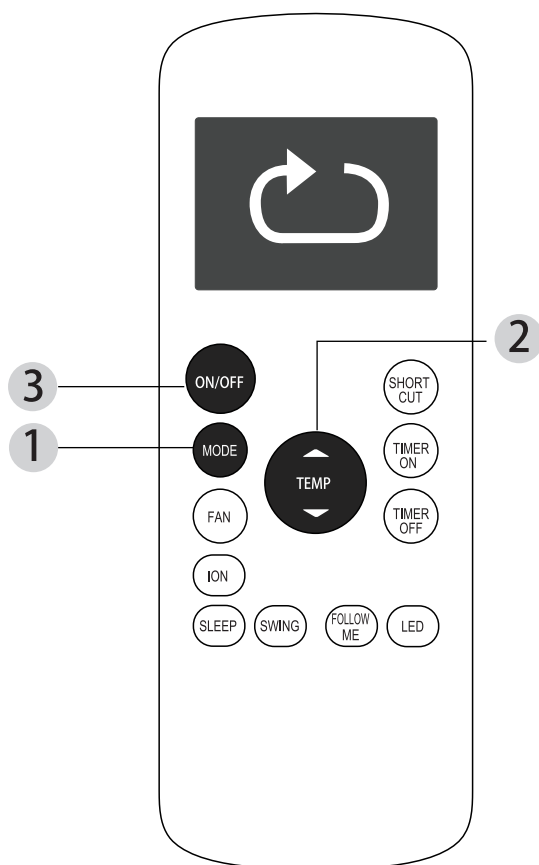
Ikke kast batterier som restavfall. Sjekk lokale lover og regler vedrørende korrekt avfallshåndtering av batterier.

TIPS FOR BRUK AV FJERNKONTROLL

- Fjernkontrollen må være innenfor 8 meter fra enheten.
- Enheten vil pipe når signalet er mottatt.
- Gardiner, annet materiale og sollys kan forstyrre den infrarøde signalmottakeren.
- Fjern batteriene dersom fjernkontrollen ikke skal brukes på mer enn 2 måneder.



Hvordan Bruke Basisfunksjoner



COOL modus

1. Trykk på MODE knappen for å velge COOL modus.
2. Still inn ønsket temperatur med Temp▲ eller Temp▼ knappen.
3. Trykk på FAN knappen for å velge viftehastighet AUTO, LOW, MED, eller HIGH.
4. Trykk på ON/OFF knappen for å slå på enheten.

STILLE INN TEMPERATUR

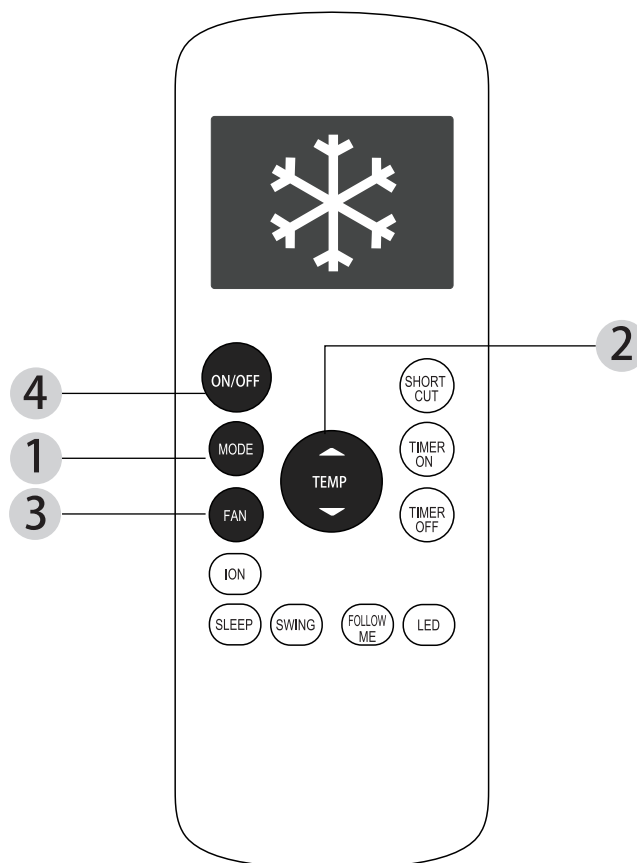
Temperaturrekkevidden for enheten er 17-30° C (62° F -86° F). Innstilt temperatur kan senkes eller økes i trinn på 1° C (1° F).

AUTO modus

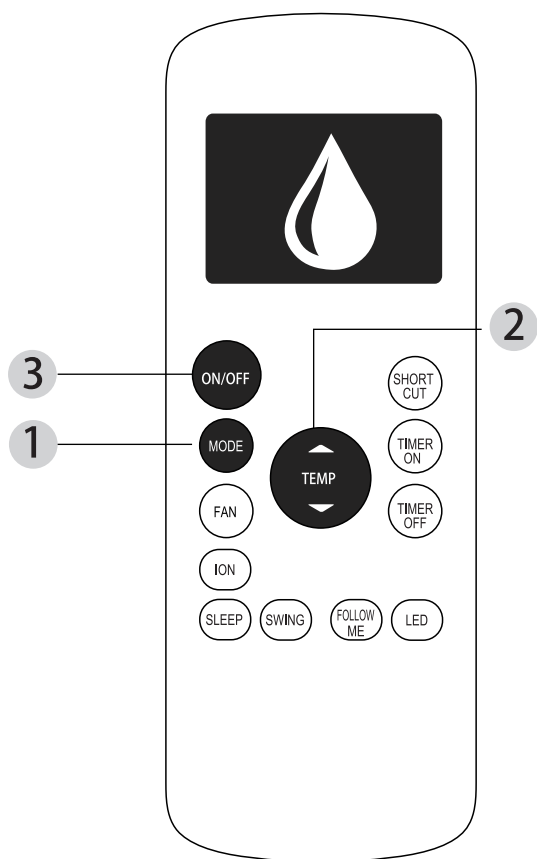
I AUTO modus vil enheten automatisk velge COOL, FAN, HEAT eller DRY modus avhengig av den innstilte temperaturen.

1. Trykk på MODE knappen for å velge AUTO modus.
2. Still inn ønsket temperatur med Temp▲ eller Temp▼ knappen.
3. Trykk på ON/OFF knappen for å slå på enheten.

FORSIKTIGHET FAN SPEED kan ikke stilles i Auto modus.



Hvordan Bruke Basisfunksjoner



DRY funksjon(avfukter)

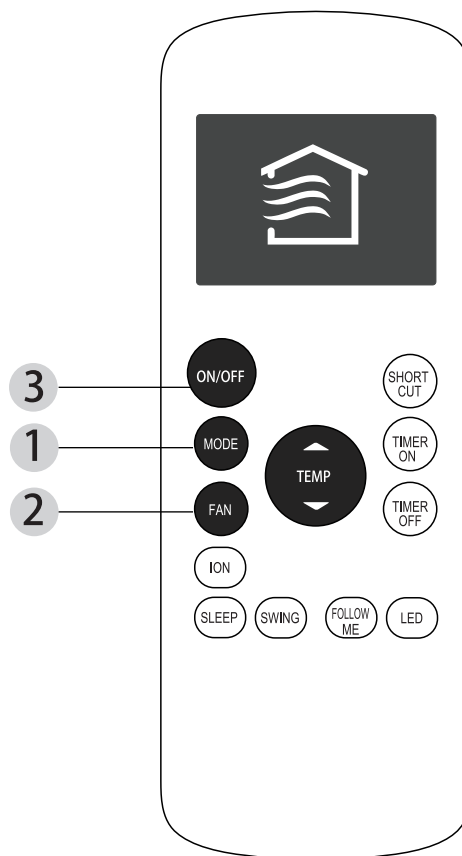
1. Trykk på MODE knappen for å velge DRY modus.
2. Still inn ønsket temperatur med Temp▲ eller Temp▼ knappen.
3. Trykk på ON/OFF knappen for å slå på enheten.

FORSIKTIGHET FAN SPEED kan ikke endres i DRY modus.

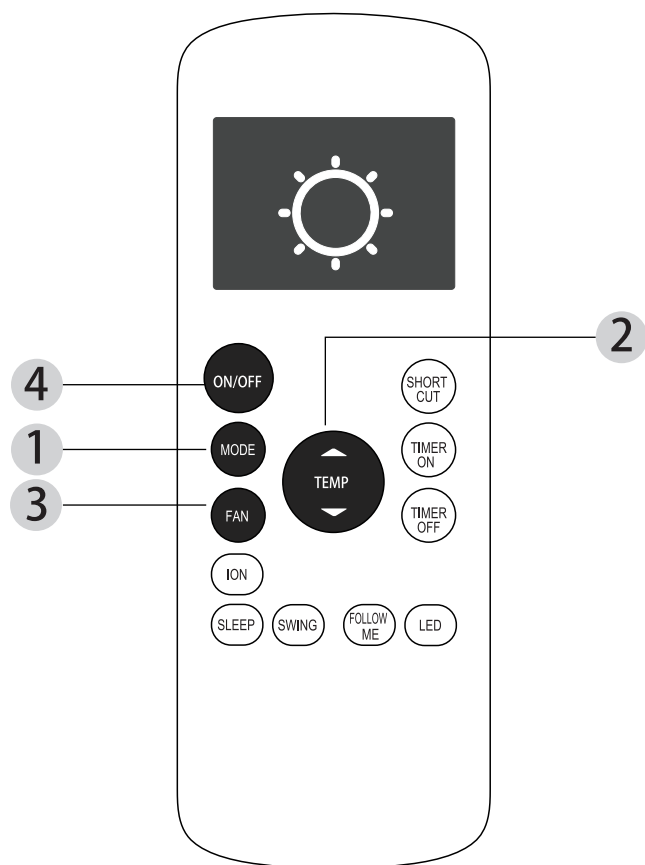
FAN modus

1. Trykk på **MODE** knappen for å velge **FAN** modus.
2. Trykk på **FAN** knappen for å velge viftehastighet: AUTO, LOW, MED, eller HIGH.
3. Trykk på **ON/OFF** knappen for å slå på enheten.

MERKNAD: Temperatur kan ikke stilles i FAN modus. Fjernkontrollens LCD skjerm vil derfor ikke vise temperatur.



Hvordan Bruke Basisfunksjoner



HEAT modus

1. Trykk på **MODE** knappen for å velge **HEAT**
2. Still inn ønsket temperatur med **Temp▲** eller **Temp▼** knappen.
3. Trykk på **FAN** knappen for å velge viftehastighet AUTO, LOW, MED, eller HIGH.
4. Trykk **ON/OFF**

MERKNAD: Når utendørstemperaturen faller kan dette påvirke ytelsen til enhetens HEAT funksjon. I slike tilfeller anbefaler vi å bruke denne air condition i kombinasjon med andre varmeapparat.

Stille inn TIMER funksjonen

Din air condition har to timer-relaterte funksjoner:

TIMER ON- stiller tid før enheten slår seg på automatisk.

TIMER OFF- stiller tid til enheten slår seg av automatisk.

TIMER ON funksjon

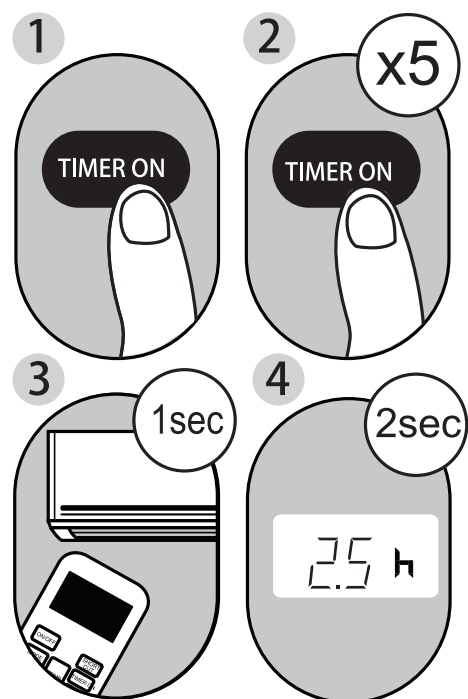
TIMER ON

1. Trykk på **TIMER ON** Som standard vil siste innstilte tid og en "h" (som indikerer timer) vises i displayet.

Merknad: Dette tallet indikerer hvor lang tid fra nå du ønsker det skal gå før enheten slår seg på.

For eksempel, dersom du stiller **TIMER ON** " 2.0h " vises på skjermen, og enheten vil slå seg på etter 2 timer.

2. Trykk **TIMER ON** knappen gjentatte ganger for å stille inn når du vil enheten skal slå seg på.
3. Vent 2 sekunder og **TIMER ON** funksjonen vil være aktivert. Fjernkontrollens digitale display vil deretter returnere til å vise temperatur.



Eksempel: Stille enheten til å slå seg på etter 2.5 timer.

TIMER OFF funksjon

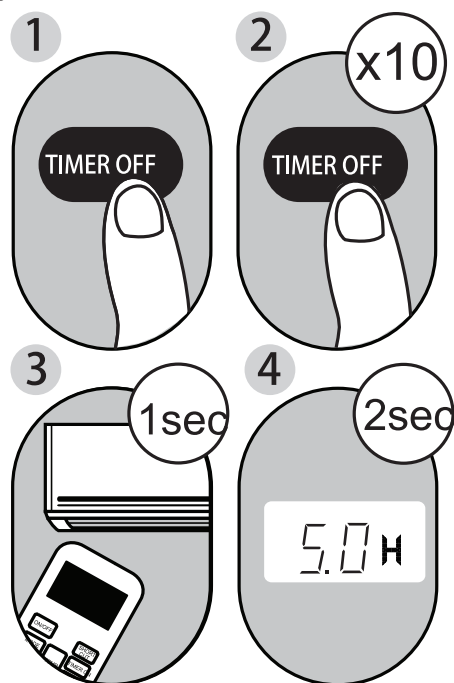
TIMER OFF

1. Trykk på **TIMER OFF** Som standard vil siste innstilte tid og en "h" (som indikerer timer) vises i displayet.

Merknad: Dette tallet indikerer hvor lang tid fra nå du ønsker det skal gå før enheten slår seg av.

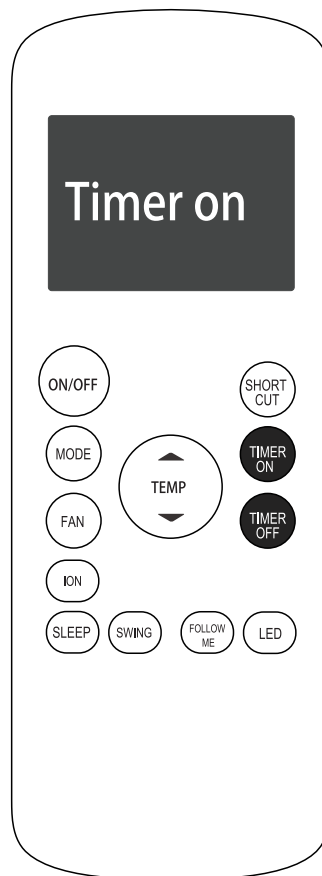
For eksempel, dersom du stiller **TIMER OFF** " 2.0h " vises på skjermen, og enheten vil slå seg av etter 2 timer.

2. Trykk **TIMER OFF**
3. Vent 2 sekunder og **TIMER OFF** Fjernkontrollens digitale display vil deretter returnere til å vise temperatur.



Eksempel: Stille enheten til å slå seg av etter 5 timer.

MERKNAD: Når du stiller **TIMER ON** eller **TIMER OFF** opp til 10 timer vil tiden øke med 30 minutter For hvert trykk. Mellom 10 og 24 timer vil tiden øke i trinn på 1 time Timeren vil gå tilbake til null etter 24 timer. Du kan slå av begge funksjonene ved å stille timeren til " 0.0h " .

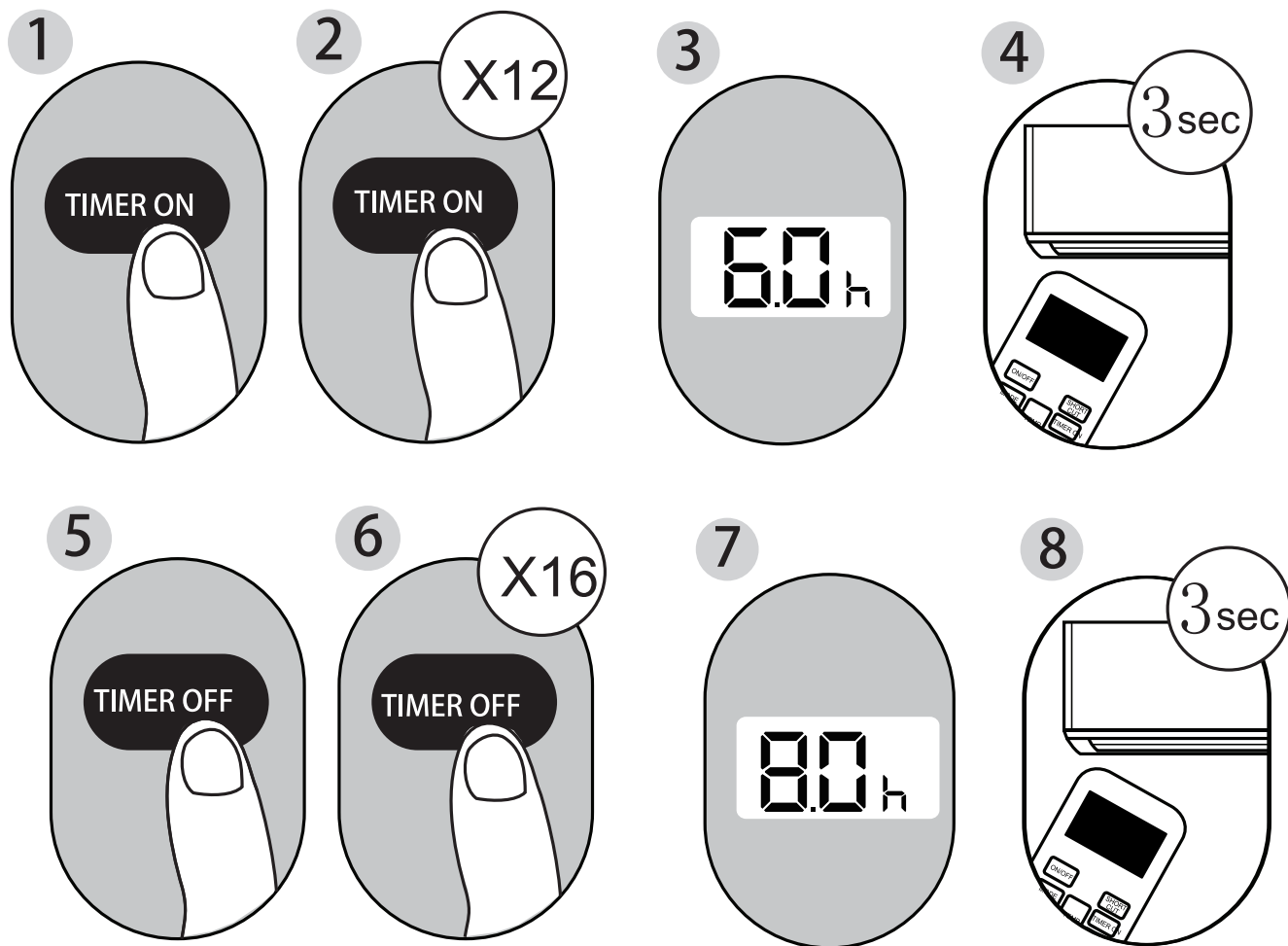


Fortsett å trykke **TIMER ON** eller **TIMER OFF** til ønsket tid er nådd.

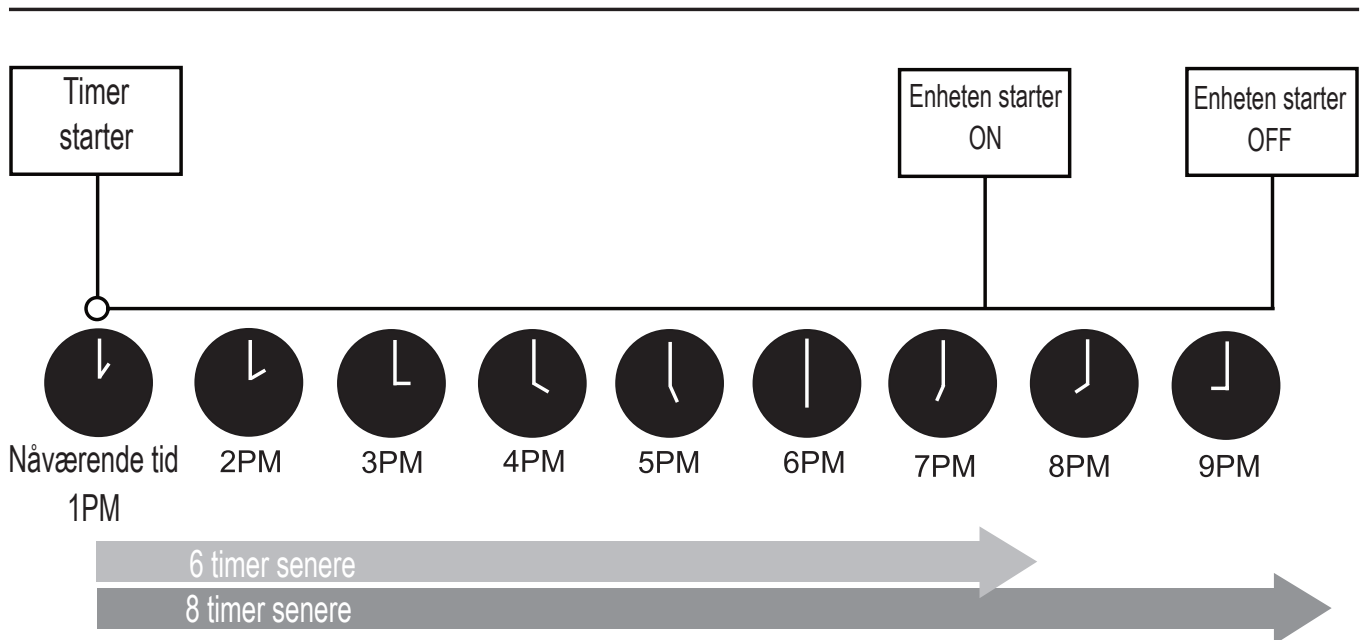
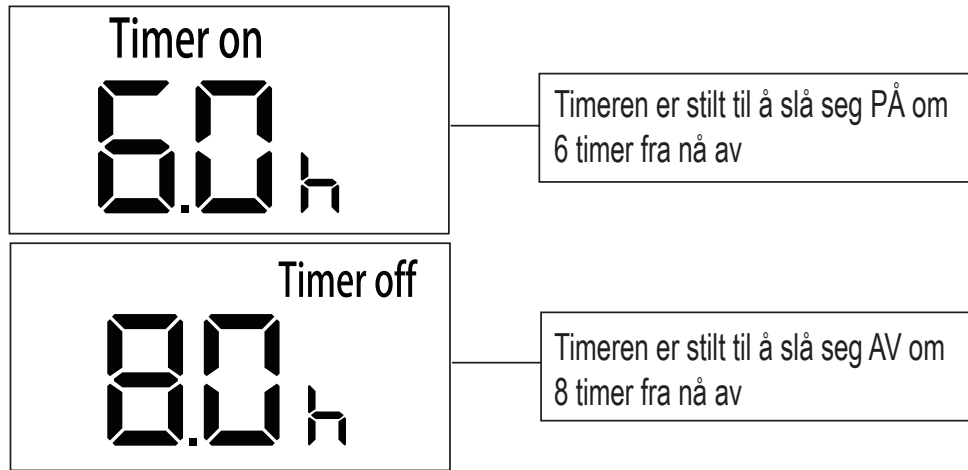
Stille både TIMER ON og TIMER OFF samtidig

Husk at innstillingene for begge funksjonene viser til timer framover fra når du stiller de. For eksempel, hvis klokka nå er 13:00 og du ønsker at enheten skal slå seg på automatisk kl.19:00. Du vil at enheten skal gå i 2 timer og deretter auto-ma-tisk slås av kl.21:00.

Gjør som følger



Eksempel: Still inn enheten til å slå seg på om 6 timer, gå i 2 timer, og så slå seg av (se illustrasjon under)
Fjernkontrollens display



Hvordan Bruke Avanserte Funksjoner

SLEEP funksjon

Energi mens du sover (og ikke trenger å opprettholde samme temperatur for å ha det komfortabelt).

Merknad: SLEEP funksjonen er ikke tilgjengelig i FAN eller DRY modus.

SWING funksjon

Brukes til å starte og stanse bevegelsene til spjeld og stille inn ønsket luftstrøm oppover/nedover. Spjeld endrer vinkel i trinn på 6 grader for hvert trykk (gjelder ikke alle modeller). Dersom du holder inne i mer enn 2 Sekunder slås auto swing funksjonen på

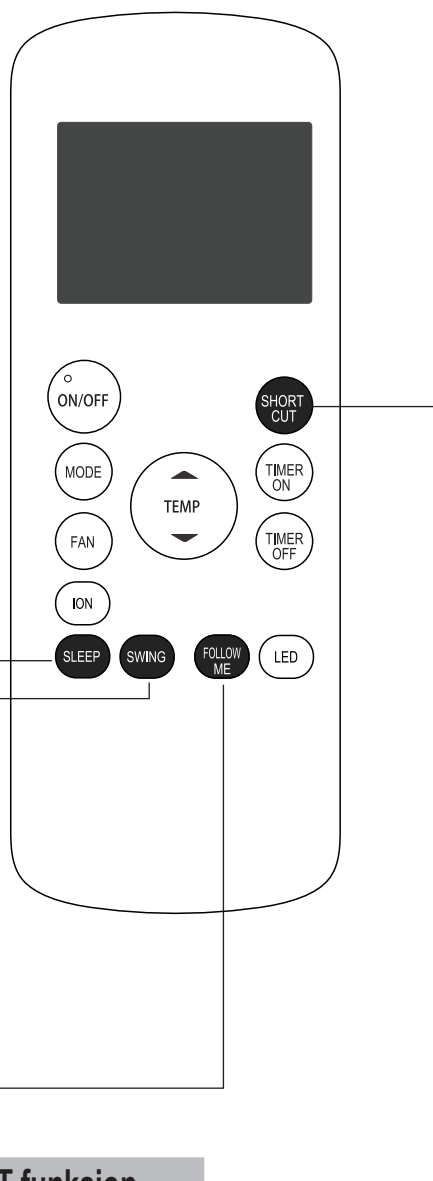
FOLLOW ME funksjon

FOLLOW ME funksjonen lar fjernkontrollen måle temperaturen der den befinner seg Når du bruker AUTO, COOL, eller HEAT funksjonene måles romtemperatur via fjernkontrollen (i stedet for fra selve enheten), hvilket muliggjør optimal temperatur og komfort rundt deg.

1. Trykk på FOLLOW ME knappen for å slå på funksjonen. Fjernkontrollen vil sende temperatursignal til enheten hvert tredje minutt.
2. Trykk på FOLLOW ME .knappen igjen for å slå av denne funksjonen.

SHORTCUT funksjon

- Benyttes til å gå tilbake til forrige innstilling.
- Trykk på denne knappen når fjernkontrollen er påslått for å automatisk gå tilbake til forrige innstillinger, inkludert forrige modus, innstilt temperatur, viftehastighet og søvnmodus (om aktivert).
- Om du holder knappen inne i mer enn 2 sekunder vil systemet gå tilbake til nåværende innstillinger, inkludert modus, innstilt temperatur, viftehastighet og søvnmodus (om aktivert).



FORSIKTIGHET

- Knappedesign er basert på standardmodeller og kan avvike fra enheten du har kjøpt, men fasongen skal være den samme
- Alle funksjonene som er nevnt utføres av enheten, dersom enheten ikke har enkelte funksjoner vil ikke disse iværksettes når de aktuelle knappene trykkes på fjernkontrollen.
- Når det er større forskjeller mellom illustrasjonen av fjernkontrollen og BRUKSANVISNING er det BRUKSANVISNING som er gjeldende.
- Enheten kan være i samsvar med gjeldende nasjonale forskrifter I Kanada bør enheten samsvare med CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). I USA er enheten i samsvar med del 15 av FCC regelverket. Bruk er underlagt de to følgende betingelser: (1) Apparatet skal ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og (2) apparatet skal kunne håndtere enhver forstyrrelse det mottar, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket operasjon.
- Utstyret har blitt testet og funnet å være i samsvar med begrensningene for et Class B digitalt apparat etter del 15 av FCC regelverket Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i montering i bolig. Dette utstyret genererer, benytter og kan utstråle radiosfrekvent energi og dersom det ikke monteres i henhold til anvisning kan dette forårsake skadelige forstyrrelser i radiokommunikasjon. Det er derimot ingen garanti for at forstyrrelser ikke vil kunne forekomme i gitte installasjoner. Dersom dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser for radio- eller tv-utstyr, hvilket kan påvises ved å slå utstyret av og på, anbefales brukeren å forsøke en eller flere av de følgende tiltak for å verne mot forstyrrelsene:
Endre retning eller posisjonering av antenne.

Øke avstand mellom utstyr og mottaker.

Koble utstyret til en annen krets en mottakeren

Kontakt en erfaren radio/TV tekniker for bistand Endringer eller modifikasjoner som ikke er godkjente av aktøren som er ansvarlig for samsvar vil ugyldiggjøre brukerens adgang til å operere utstyret.

Design og spesifikasjoner kan endres uten forvarsel for å forbedre produktet. Kontakt forhandler eller produsent for detaljer.

КЛИМАТИК

ИЛЮСТРАЦИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО КОНТРОЛ

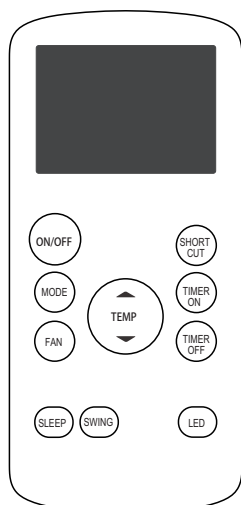
Благодарим Ви, че закупихте нашия климатик. Моля, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация, преди да използвате климатика. Запазете го за бъдещи справки. прочетете внимателно това ръководство за употреба и го запазете за бъдещи справки.

съдържание

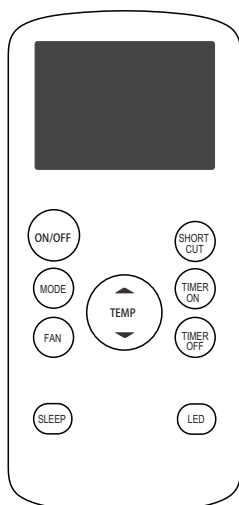
Спецификации за дистанционното управление	2
Функционални Бутони	3
Работа с Дистанционното Управление	4
Дистанционни светодиодни индикатори на екрана	5
Как да използвате основните функции	6
Как да използвате разширените функции.....	13

Спецификации за дистанционното управление

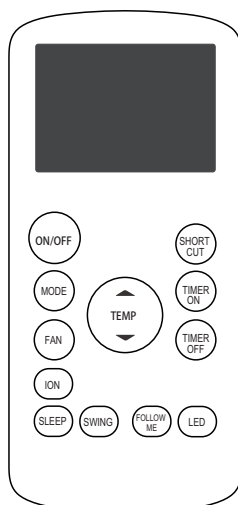
Модел	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Номинално Напрежение	3.0V (Сухи батерии R03/LR03 2)
Обхват на приемане на сигнала	8м
Заобикаляща среда	-5°C~60°C(23OF~140°F)



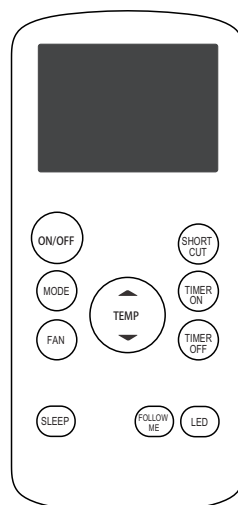
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



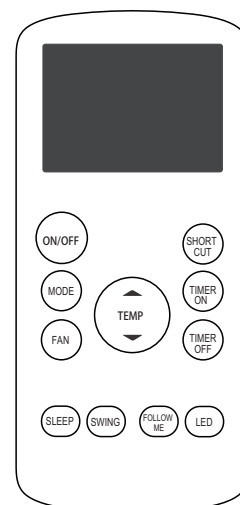
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



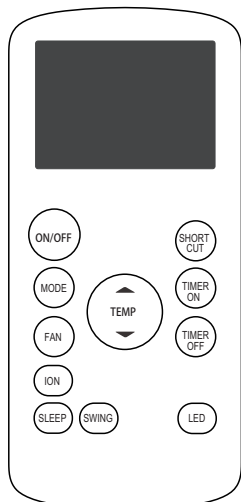
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



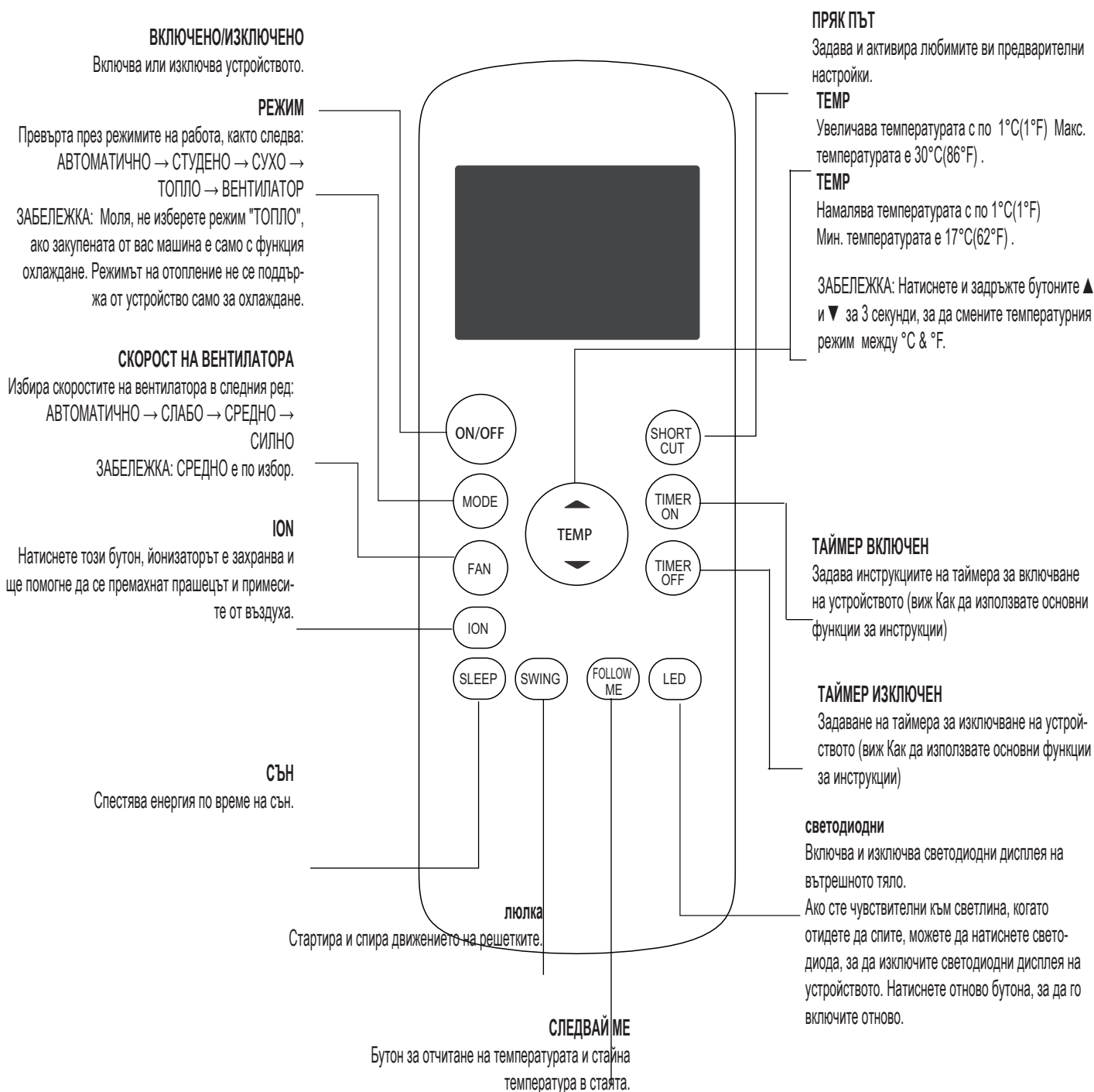
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Функционални Бутони

Преди да започнете да използвате новия климатик, не забравяйте да се запознаете с дистанционното управление. Следва кратко въведение към самия дистанционно управление. За инструкции как да работите с климатика си, вижте раздела Как да използваме основни функции в това ръководство.



ЗАБЕЛЕЖКА:

Характеристиките люлка, Ion и Follow Me са по избор. RG57H1(B)/BG(C)E-M без средна скорост на вентилатора.

Работа с Дистанционното Управление

НЕ СТЕ СИГУРНИ КАКВО ПРАВИ ДАДЕНА ФУНКЦИЯ?

Обърнете се към разделите Как да използваме основни функции и Как да използваме разширени функции в това ръководство за подробно описание как да използвате климатика си.

СПЕЦИАЛНА БЕЛЕЖКА

- Дизайнът на бутоните на устройството ви може да се различава леко от показания пример.
- Ако устройството няма определена функция, натискането на този бутон ,на дистанционното, това няма да има ефект.
- Когато съществуват широки разл.,ики между Илюстрацията на дистанционното and РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ , на описан,и,ето, описанието на РЪКОВОДСТВОТО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ има предимство.

Поставяне и подмяна на батериите

Вашият климатик е снабден с две AAA батерии. Поставете батериите в дистанционното управление преди употреба.

1. Плъзнете задния капак от дистанционното управление надолу, като изложите отделението за батериите.
2. Поставете батериите, като внимавате да съответстват на (+) и (-) края на батериите със символите в отделението за батерии.
3. Плъзнете капака на батерията обратно на мястото си.

! БЕЛЕЖКИ ЗА БАТЕРИИТЕ

За оптимална производителност на продукта: Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различни видове.

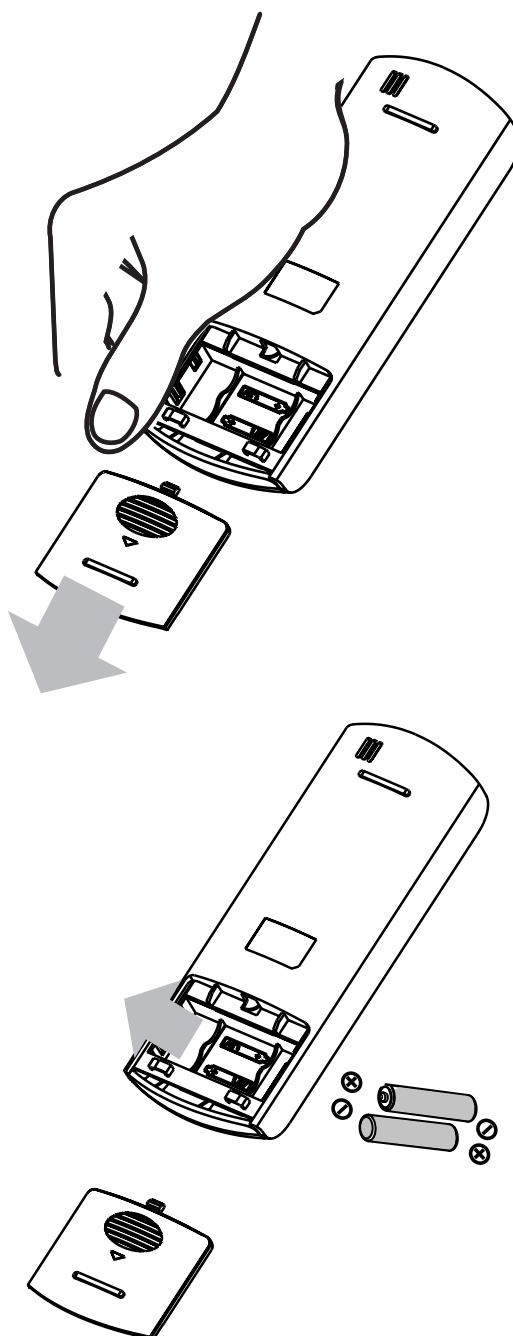


ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

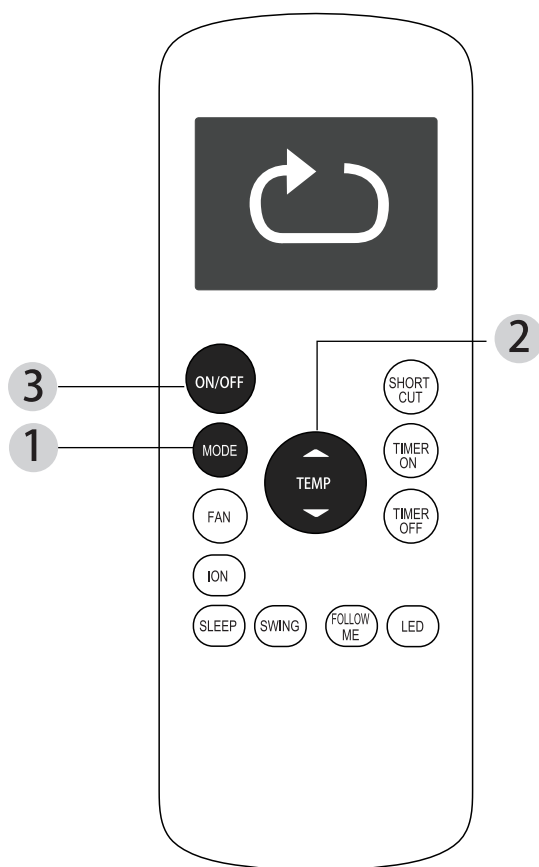
Не изхвърляйте батериите като несортирани общински отпадъци. Обърнете се към местните закони за правилното изхвърляне на батериите.

СЪВЕТИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

- Дистанционното управление трябва да се използва в рамките на 8 метра от устройството.
- Устройството ще издава звуков сигнал, когато е получен дистанционен сигнал.
- Завеси, други материали и пряка слънчева светлина могат да възпрепятстват приемника на инфрачервения сигнал.
- Извадете батериите, ако устройството за дистанционно управление не се използва повече от 2 месеца.



Как да използвате основните функции



НАСТРОЙВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА

Диапазонът на работните температури за апаратите е 17-30°C (62° F-86° F). Можете да увеличите или намалите зададената стойност в стъпки от по 1°C (1° F)

АВТОМАТИЧНО операция

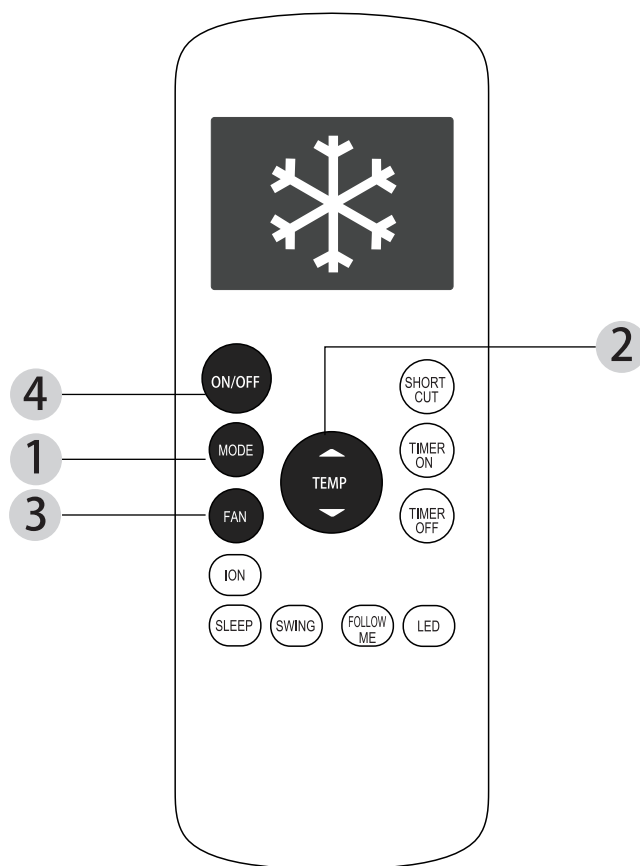
В режим АВТОМАТИЧНО устройството автоматично ще избере режим СТУДЕНО, ВЕНТИЛАТОР, ТОПЛО или СУХО, въз основа на зададената температура.

1. Натиснете бутона РЕЖИМ, за да изберете Автоматичен режим.
2. Задайте желаната температура, като използвате бутона Temp▲ или Temp▼.
3. Натиснете бутона ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО, за да стартирате устройството.

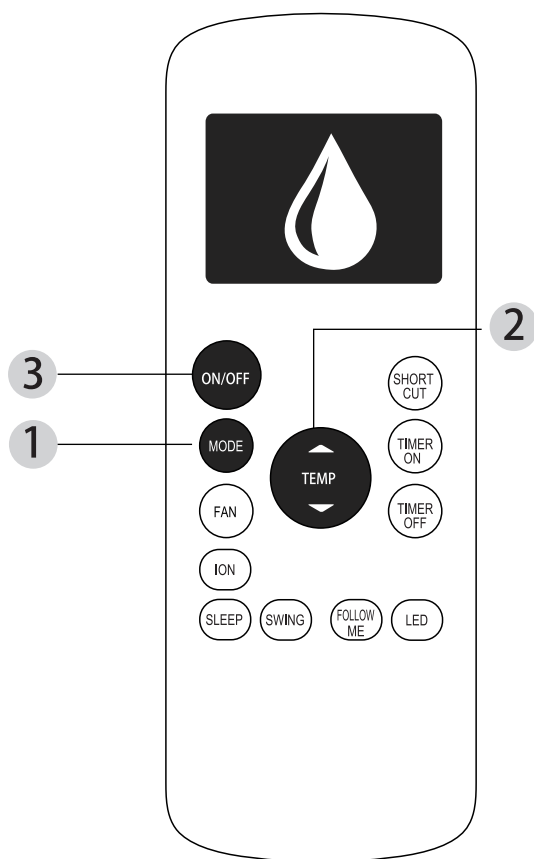
ЗАБЕЛЕЖКА: СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА може да бъде зададена в режим Автоматично.

СТУДЕНО операция

1. Натиснете бутона РЕЖИМ, за да изберете режим СТУДЕНО.
2. Настройте желаната температура използвайки Temp▲ или Temp▼ бутон.
3. Натиснете бутона ВЕНТИЛАТОР, за да изберете скоростта на вентилатора: АВТОМАТИЧНО, СЛАБО, СРЕДНО или СИЛНО.
4. Натиснете бутона ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО, за да стартирате устройството.



Как да използвате основните функции



СУХО операция (изсушаване)

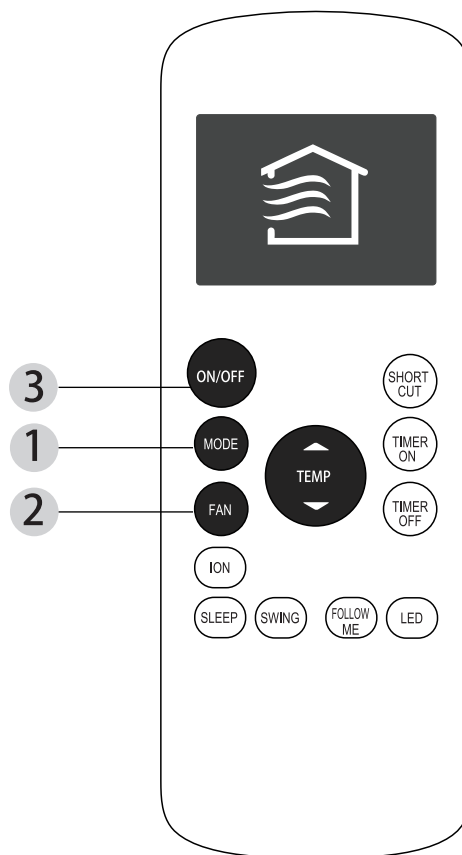
1. Натиснете бутона РЕЖИМ, за да изберете режим СУХО.
2. Задайте желаната температура, като използвате бутона Temp▲ или Temp▼.
3. Натиснете бутона ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО, за да стартирате устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА: СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА не може да се промени в режим СУХО.

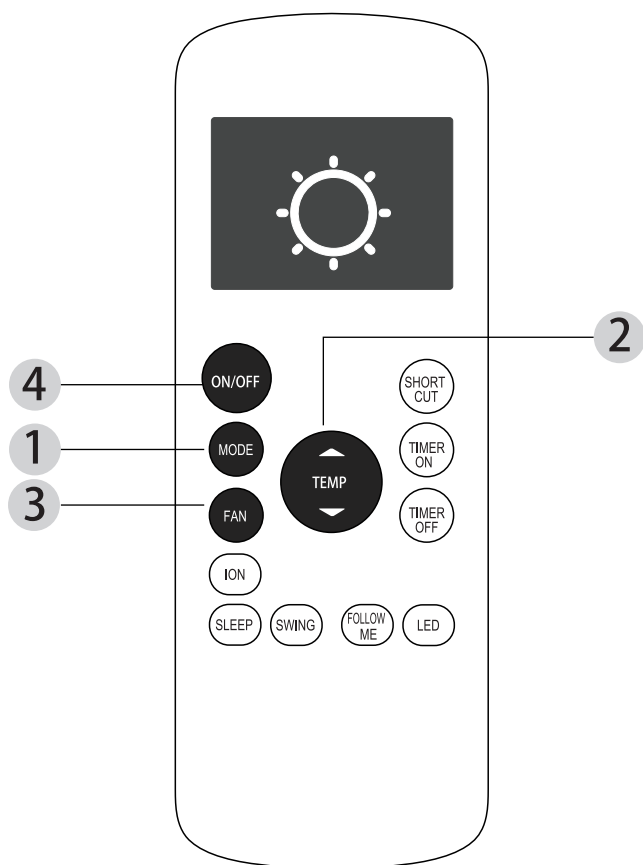
FAN операция

1. Натиснете бутона РЕЖИМ, за да изберете режим ВЕНТИЛАТОР.
2. Натиснете ВЕНТИЛАТОР бутона, за да изберете скоростта на вентилатора: АВТОМАТИЧНО, СЛАБО, СРЕДНО или СИЛНО.
3. Натиснете бутона ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО, за да стартирате устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да зададете температура в режим ВЕНТИЛАТОР. В резултат на това LCD екранът на дистанционното управление няма да покаже температура.



Как да използвате основните функции



ТОПЛО операция

1. Натиснете бутона **РЕЖИМ**, за да изберете режим **ТОПЛО**.
2. Настройте желаната температура използвайки **Temp▲** или **Temp▼** бутон.
3. Натиснете бутона **ВЕНТИЛАТОР**, за да изберете скоростта на вентилатора: **АВТОМАТИЧНО**, **СЛАБО**, **СРЕДНО** или **СИЛНО**.
4. Натиснете бутона **ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО**, за да стартирате устройството.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато външната температура намалява, може да се повлияе на ефективността на функцията **ТОПЛО** на устройството ви. В такива случаи препоръчваме използването на този климатик заедно с друг отоплителен уред.

Настройване на функцията ТАЙМЕР

Вашият климатик има две функции, свързани с таймера:

ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН- настройва размера на таймера, след което устройството автоматично ще се включи.

ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН- определя времето, след което устройството автоматично да се изключи.

Функция ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН

Функцията **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН** ви позволява да зададете период от време, след което устройството автоматично да се включва, например когато се върнете от работа.

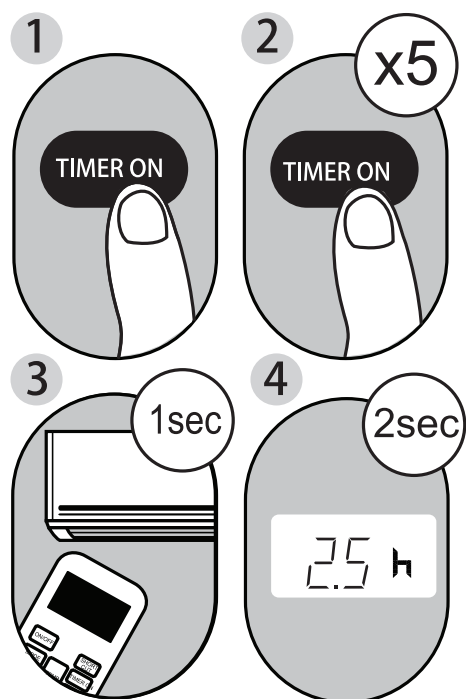
1. Натиснете бутона **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН**. По подразбиране, на дисплея ще се появи последният период от време, който сте задали, и "h" (показващи часове).

Забележка: Този номер показва периода от време, в който искате да включите устройството.

Например, ако настроите **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН** за 2 часа, на екрана ще се появи "2.0h" и устройството ще се включи след 2 часа.

2. Натиснете неколkokратно бутона **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН**, за да настроите времето, когато искате устройството да се включи.

3. Изчакайте 2 секунди, след което функцията **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН** ще се активира. Цифровият дисплей на дистанционното управление ще се върне на дисплея за температурата.



Пример: Настройте устройството да се включва след 2,5 часа.

Функция ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН

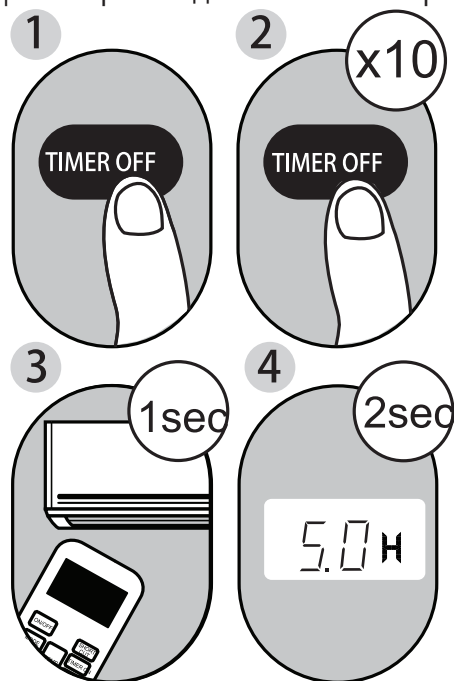
Функцията **ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН** ви позволява да зададете период от време, след което устройството автоматично да се изключва, например когато се събудите.

1. Натиснете бутона **ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН**. По подразбиране, на дисплея ще се появи последният период от време, който сте задали, и "h" (показващи часове).

Забележка: Този номер показва времето след текущото време, когато искате устройството да се изключи.

Например, ако настроите **ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН** за 2 часа, на екрана ще се появи "2.0h" и устройството ще се изключи след 2 часа.

2. Натиснете неколккратно бутона **ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН**, за да настроите времето, когато устройството да се изключи.
3. Изчакайте 2 секунди, след което функцията **ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН** ще бъде активирана. Цифровият дисплей на дистанционното управление ще се върне на дисплея за температурата.

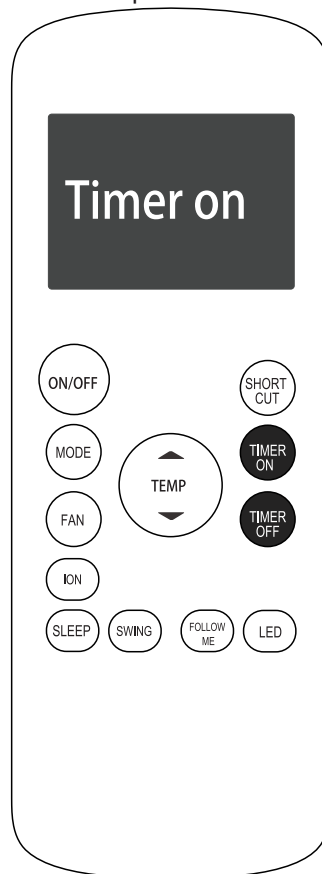


Пример: Настройката на устройството да се изключи след 5 часа.

ЗАБЕЛЕЖКА: При задаване на функциите за **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН** или **ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН**, до 10 часа, времето ще се увеличи с 30 минути при всяко натискане. След 10 часа и до 24, то ще се увеличи с по 1

час увеличения. Таймерът ще се върне на нула след 24 часа.

Можете да изключите всяка от функциите, като настроите таймера на "0.0h".

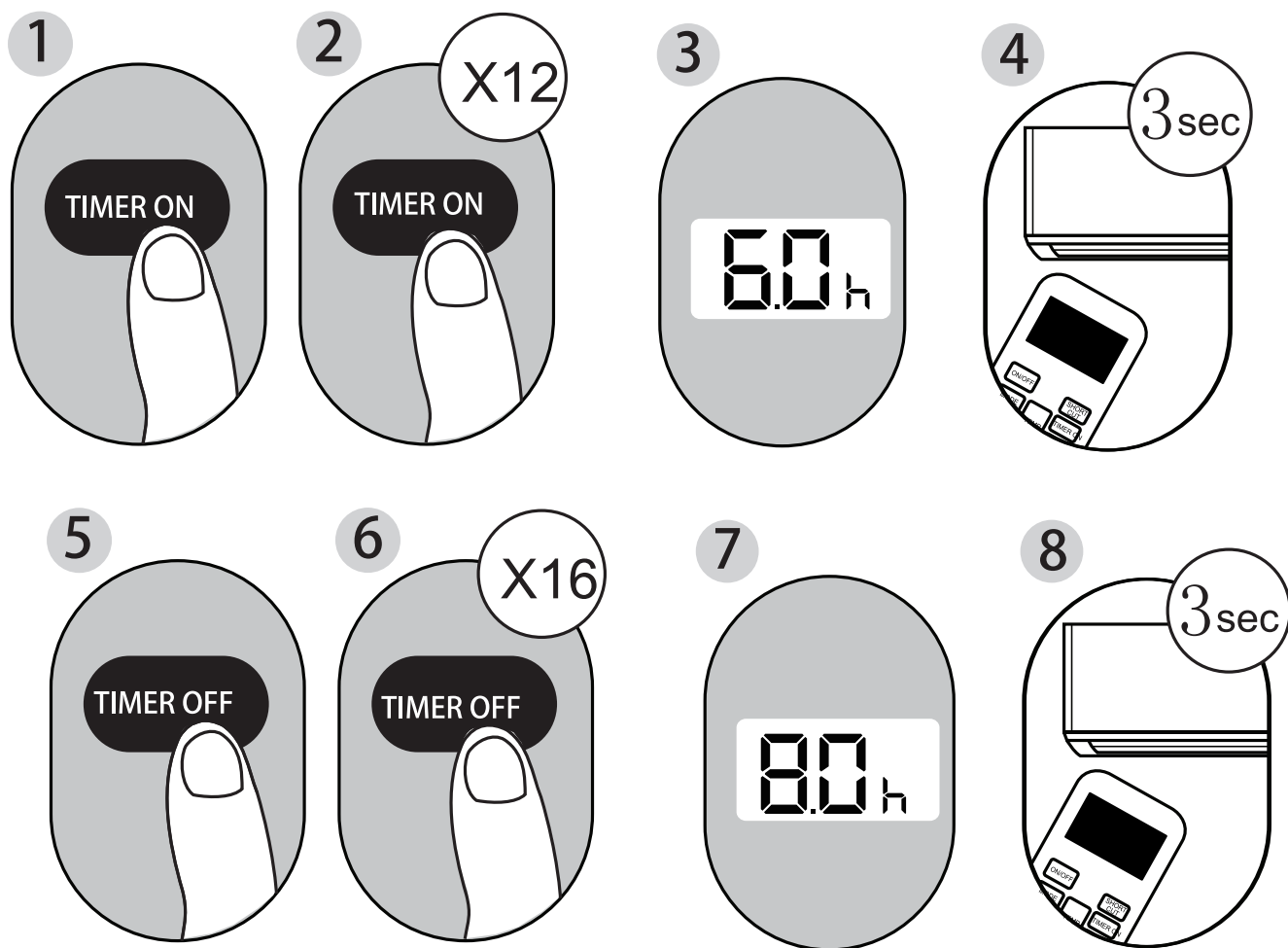


Продължете да натиснете **ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН** или **ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН**, докато се достигне желаното време.

Настройте едновременно таймера и таймера

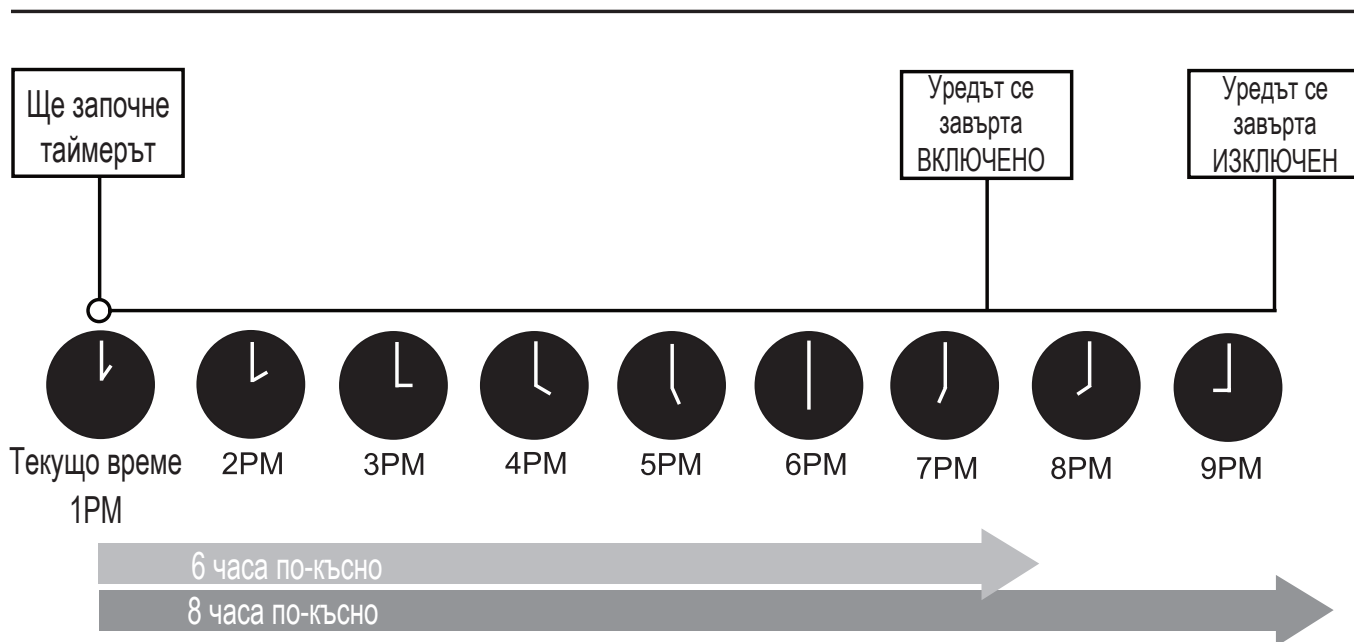
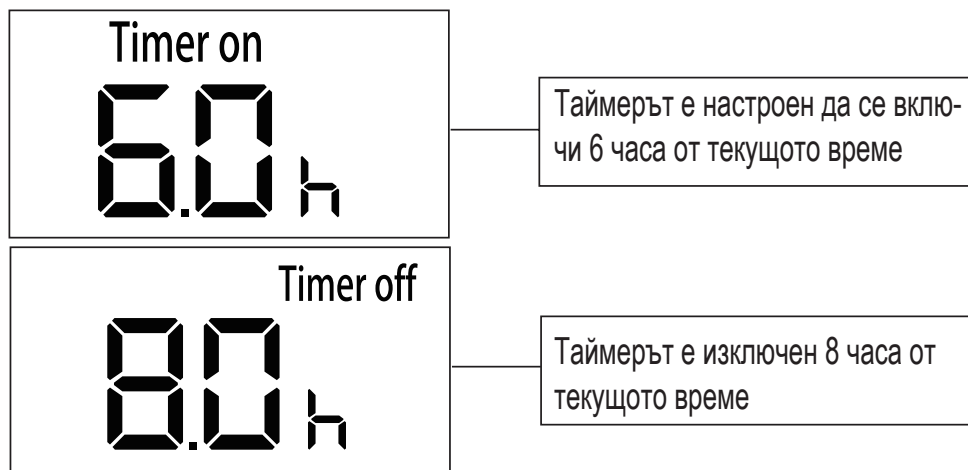
Имайте предвид, че периодите, които сте задали за двете функции, се отнасят до часове след текущото време. Например, да речем, че текущото време е 1:00 PM и искате устройството да се включва автоматично в 7:00 PM. Искате да работи за 2 часа, а след това автоматично да се изключи в 21:00 часа.

Направете следното:



Пример: Настройте устройството да се включва след 6 часа, да работи за 2 часа, след това да се изключи (вижте фигурата по-долу)

Вашият отдалечен дисплей



Как да използвате разширените функции

Функция СЪН

употребата на енергия докато спите (и не се нуждате от същите температурни настройки, за да останете удобни).

Забележка: Функцията СЪН не е достъпна в режим ВЕНТИЛАТОР или СУХО.

Функция люлка

Използва се за спиране или пускане на жалузи и за задаване на желаната посока на потока на въздуха. Жалузито се променя на 6 градуса под ъгъл за всяко натискане (някои модели без). Ако продължите да бутате повече от 2 секунди, функцията за автоматична люлка е активирана.

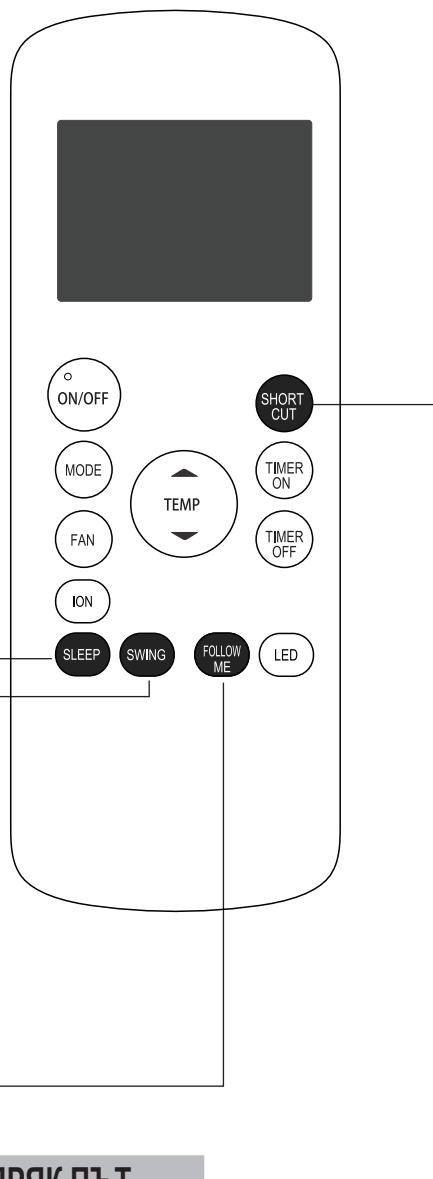
Функция СЛЕДВАЙ МЕ

Функцията СЛЕДВАЙ МЕ позволява на дистанционното управление да измерва температурата на текущото си местоположение. Когато използвате функциите АВТОМАТИЧНО, СТУДЕНО или ТОПЛО, измерването на температурата на околната среда от дистанционното управление (вместо от самия вътрешен модул) ще позволи на климатика да оптимизира температурата около вас и да осигури максимален комфорт.

1. Натиснете СЛЕДВАЙ МЕ бутона за да активирате функцията. Дистанционното управление ще изпраща температурен сигнал на уреда на всеки три минути.
2. Натиснете СЛЕДВАЙ МЕ бутона за да деактивирате функцията.

Функция ПРЯК ПЪТ

- Използва се за възстановяване на текущите настройки или възобновяване на предишните настройки.
- Натискайте този бутон, когато дистанционното управление е включено, системата автоматично ще се върне към предишните настройки, включително режима на работа, температурата на настройка, нивото на скоростта на вентилатора и функцията за сън (ако е активирана).
- Ако натиснете повече от 2 секунди, системата автоматично ще възстанови текущите настройки за работа, включително режима на работа, температурата на настройка, нивото на скоростта на вентилатора и функцията за сън (ако е активирана).



ЗАБЕЛЕЖКА:

- Buttons дизайнът е базиран на типичен модел и може да бъде малко по-различен от този, който сте купили, действителната форма ще преобладава.
- Всички описани функции се извършват от устройството, ако устройството няма такава функция, няма съответна операция, когато натиснете съответния бутон на дистанционното управление.
- Когато има големи разлики между илюстрацията на дистанционното управление и Ръководството на потребителя по описанието на функциите, ще има предимство в описанието на РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ.
- Устройството може да отговаря на местните национални разпоредби. В Канада тя трябва да съответства на CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). В САЩ това устройство отговаря на част 15 от правилата на FCC. Операцията е предмет на следните две условия: (1) Това устройство не трябва да причинява вредни смущения и (2) това устройство трябва да приема всякакви получени смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа.
- Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В, съгласно част 15 от Правилата на FCC. Тези ограничения са предназначени да осигурят разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Въпреки това, няма гаранция, че няма да има смущения в дадена инсталация. Ако това оборудване причинява вредни смущения в радиото или телевизионното приемане, което може да се определи, като се изключи и включи оборудването, потребителят се насърчава да се опита да коригира смущенията чрез една или няколко от следните мерки: Преориентирайте или преместете приемната антена.

Увеличете разстоянието между оборудването и приемника.

Свържете оборудването в контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.

Обърнете се към дилъра или към опитен радио / телевизионен техник за помощ. Промените или модификациите, които не са одобрени от страната, отговорна за спазването на изискванията, биха могли да попречат на оторизирания орган да експлоатира оборудването.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предварително уведомление за подобряване на продукта. Консултирайте се с търговската агенция или производителя за подробности.

KLIMATIZAČNÍ ZAŘÍZENÍ

ILUSTRACE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

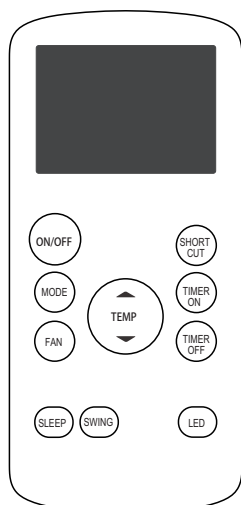
Velmi vám děkujeme za zakoupení našeho klimatizačního zařízení. Než začnete klimatizační zařízení používat, pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku. Uschovejte ji pro budoucí použití. prostudujte tento návod k použití a uschovejte si ho pro případ

Obsah

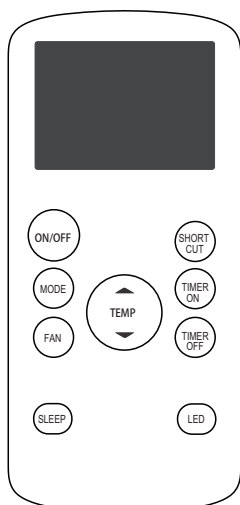
Specifikace dálkového ovládání	2
Funkční tlačítka	3
Použití dálkového ovládání.....	4
Indikátory na LED obrazovce dálkového ovládání	5
Jak používat základní funkce	6
Jak používat pokročilé funkce	13

Specifikace dálkového ovládání

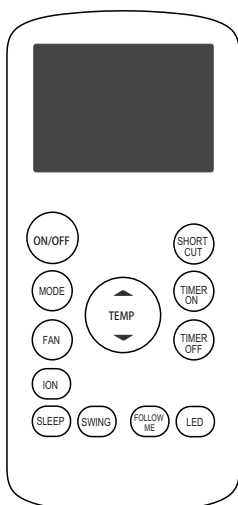
Model	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF; R- G57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;R- G57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU- 1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C) CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;R- G57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Jmenovité napětí	3.0V (Suché baterie R03/LR03 2)
Dosah příjmu signálu	8m
Prostředí	-5°C~60°C(23OF~140°F)



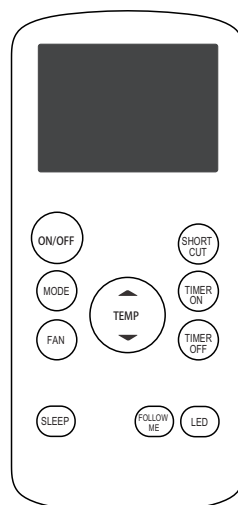
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



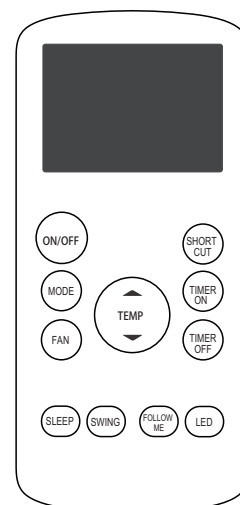
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



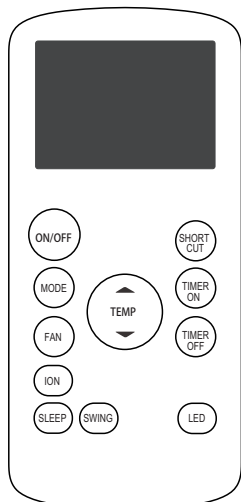
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funkční tlačítka

Než klimatizační zařízení začnete používat, seznamte se s funkcemi dálkového ovládání. Následující část obsahuje stručný popis dálkového ovládání. Instrukce pro ovládání klimatizačního zařízení jsou uvedeny v části „Jak používat základní funkce“.

ON/OFF (ZAPNOUT/VYPNOUT)

Zapne nebo vypne jednotku.

MODE

Cyklus mezi provozními režimy následujícím způsobem:

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

POZNÁMKA □ Prosím nevybírejte režim HEAT, pokud vám zakoupený přístroj podporuje pouze chlazení. Vyhřívací režim (HEAT) není podporován zařízením, které je určeno pouze pro chlazení.

FAN SPEED (RYCHLOST VĚTRÁKU)

Cyklus mezi rychlostmi větráku v následujících krocích:

AUTO → LOW → MED → HIGH

Poznámka: Rychlost MED je volitelná

ION

Po zmáčknutí tohoto tlačítka se zapne ionizátor, který pomáhá ze vzduchu odstraňovat pyl a nečistoty.

SLEEP

Šetří energii během doby spánku.

SWING

Spustí a zastaví pohyb žaluzií.

FOLLOW ME (NÁSLEDUJ MĚ)

Tlačítko pro sledování teploty a zobrazení pokojové teploty.

SHORTCUT (ZKRATKA)

Nastaví a aktivuje vaše oblíbené přednastavení.

TEMP

Zvyšuje teplotu po 1°C (1°F) krocích. Maximální teplota je 30°C (86°F).

TEMP

Zvyšuje teplotu po 1°C (1°F) krocích. Minimální teplota je 17°C (62°F).

Poznámka: Současným zmáčknutím a držením tlačítek ▲ a ▼ po dobu 3 sekund změňte zobrazovanou teplotu na displeji mezi jednotkami °C a °F.

TIMER ON (ZAPNOUT ČASOVAČ)

Časovačem můžete nastavit automatické spuštění jednotky (viz instrukce v části Jak používat základní funkce)

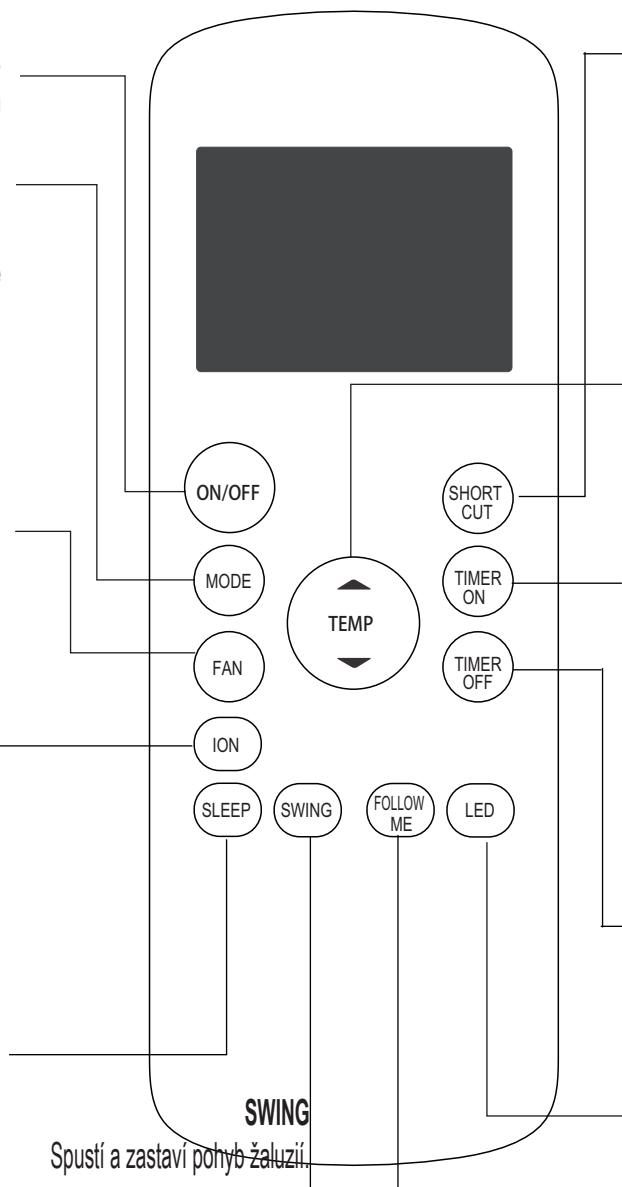
TIMER OFF (VYPNOUT ČASOVAČ)

Časovačem můžete nastavit automatické spuštění jednotky (viz instrukce v části Jak používat základní funkce)

LED

Zastaví a spustí LED displej pokojové jednotky.

Pokud jste během spánku citliví na světlo, stisknutím tlačítka LED můžete vypnout LED displej jednotky. Dalším stisknutím ho opět zapnete.



Poznámka:

Funkce SWING, ION a FOLLOW ME jsou volitelné. RG57H1(B)/BG(C)E-M bez rychlosti ventilátoru MED.

Použití dálkového ovládání

NEJSTE SI JISTÍ, CO DĚLÁ TATO FUNKCE?

Podrobný popis správného ovládání klimatizační jednotky naleznete v sekcích Jak používat základní funkce a Jak používat pokročilé funkce .

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA

- Design tlačítek na vaší jednotce se může lehce odlišovat od ukázaných příkladů.
- Pokud jednotka nemá k dispozici konkrétní funkci, zmáčknutí tlačítka dané funkce na dálkovém ovládání nebude mít žádný účinek.

Pokud se instrukce v UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE liší od instrukcí v Ilustraci dálkového ovládání , dejte přednost instrukcím v UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE.

Instalace a výměna baterií

Vaše klimatizační jednotka je dodávána se dvěma bateriemi typu AAA. Před použitím vložte baterie do dálkového ovládání.

1. Posuňte zadní krytku dálkového ovládání směrem dolů pro odhalení prostoru pro baterie.
2. Vložte baterie do dálkového ovládání a dbejte na to, aby symboly (+) a (-) na koncích baterií odpovídaly symbolům v prostoru pro baterie.
3. Zasuňte krytku bateriového prostoru do původní polohy.

! POZNÁMKY K BATERIÍM

Pro zajištění optimálního výkonu výrobku: Nekombinujte staré a nové baterie nebo různé druhy baterií.

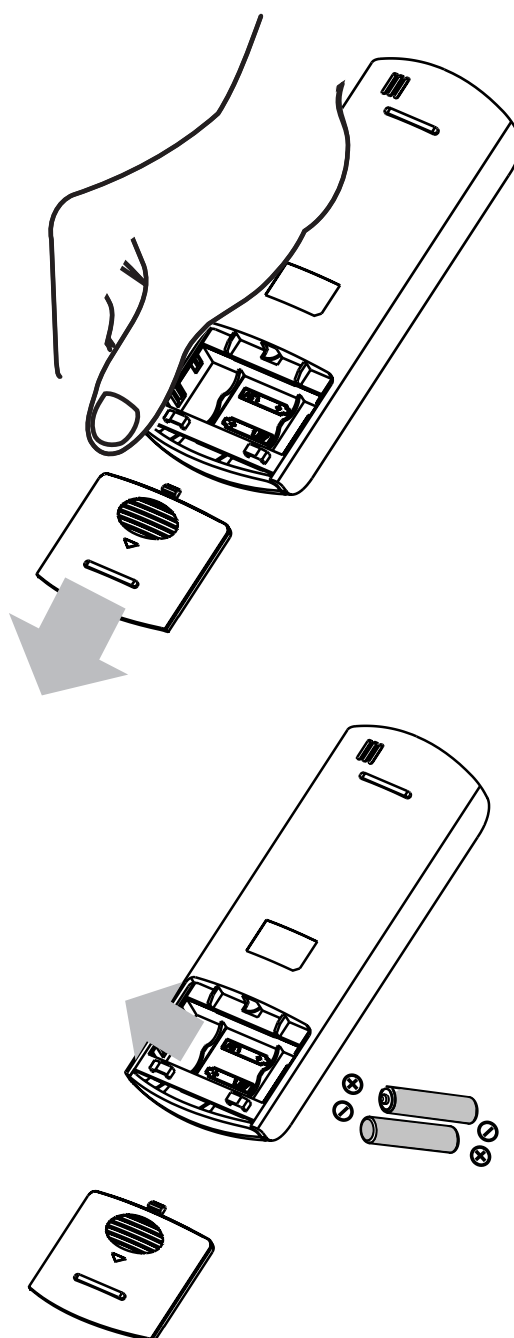


LIKVIDACE BATERIÍ

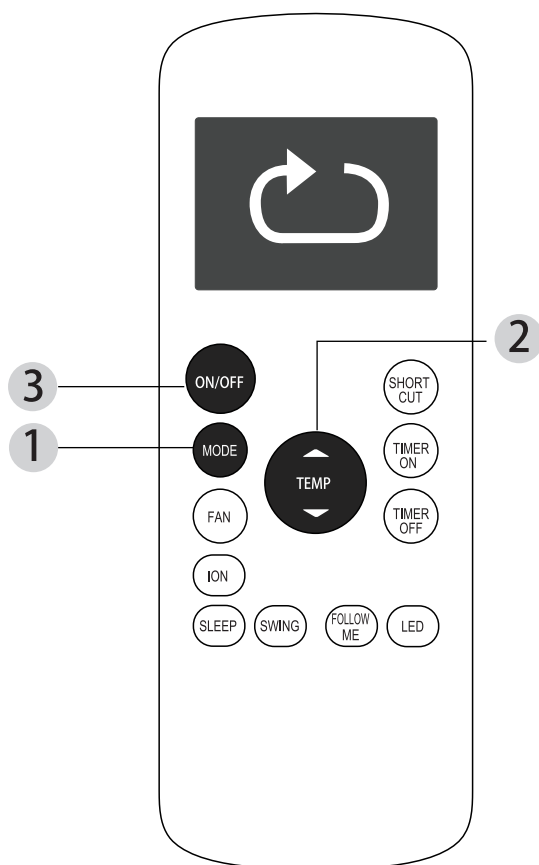
Baterie prosím nevyhazujte do netříděného komunálního odpadu Pro získání informací o správné likvidaci baterií si prostudujte místní předpisy.

TIPY PRO POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Dálkové ovládání musí být použito z minimální vzdálenosti 8 metrů od jednotky.
- Po přijetí dálkového signálu jednotka vydá tón.
- Záclony či jiné materiály a přímé sluneční světlo mohou nepříznivě ovlivnit přijímač infračerveného signálu.
- Pokud se dálkové ovládání nebude používat déle než 2 měsíce, vyjměte z něj baterie.



Jak používat základní funkce



NASTAVENÍ TEPLoty

Rozsah provozní teploty jednotky je 17 – 30 °C (62 °F – 86 °F). Nastavenou teplotu můžete zvýšit nebo snížit v krocích o hodnotě 1 °C (1 °F).

Režim AUTO

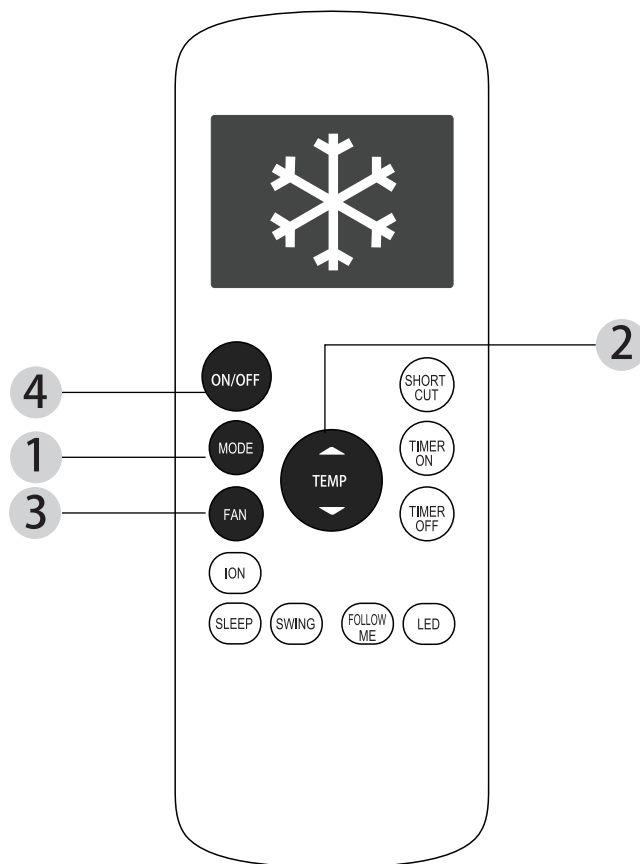
V režimu AUTO jednotka automaticky vybere režim COOL, FAN, HEAT nebo DRY podle toho, jaká je nastavena teplota.

1. Režim AUTO zvolíte zmačknutím tlačítka MODE.
2. Požadovanou teplotu nastavíte pomocí tlačítek Temp▲ nebo Temp▼ .
3. Tlačítkem ON/OFF zapnete jednotku.

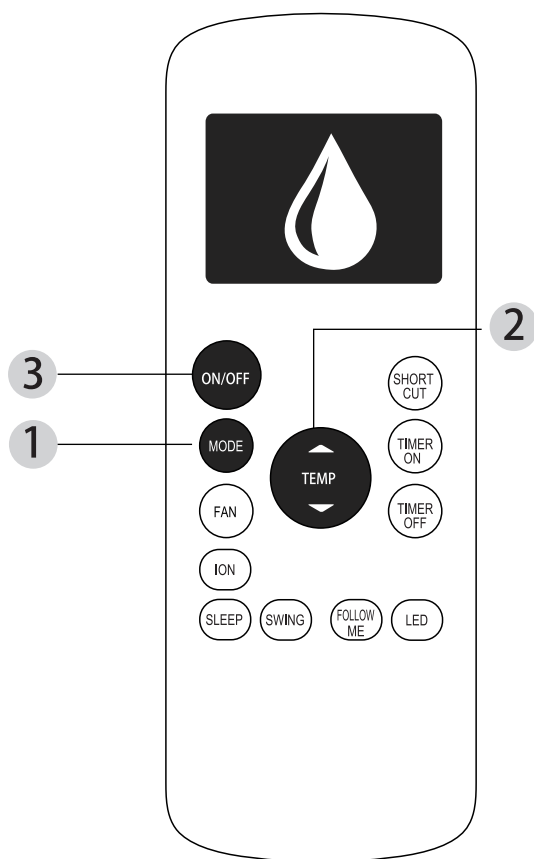
Poznámka: FAN SPEED nelze nastavit v režimu AUTO.

Režim COOL

1. Režim COOL zvolíte zmačknutím tlačítka MODE.
2. Požadovanou teplotu nastavíte pomocí tlačítek Temp▲ nebo Temp▼ .
3. Rychlost větráku zvolíte zmačknutím tlačítka FAN. AUTO, LOW, MED nebo HIGH.
4. Tlačítkem ON/OFF zapnete jednotku.



Jak používat základní funkce



Režim DRY - Suchý provoz (odvlhčování)

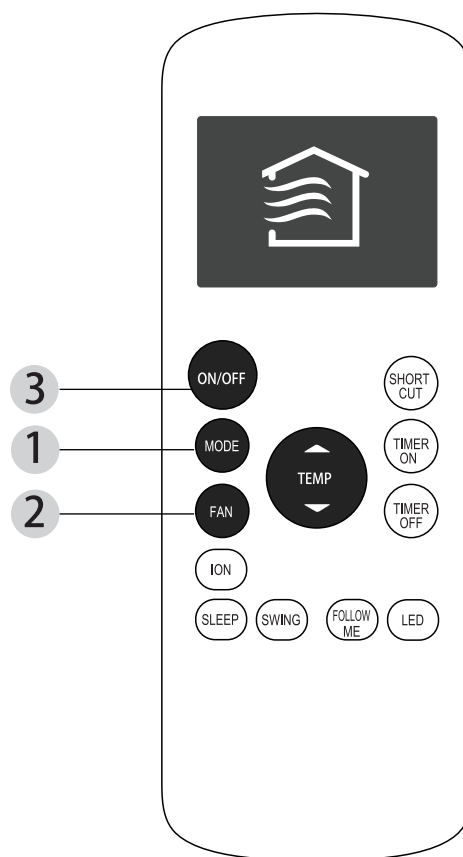
1. Režim DRY zvolíte zmačknutím tlačítka **MODE**.
2. Požadovanou teplotu nastavíte pomocí tlačítek **Temp▲** nebo **Temp▼**.
3. Jednotku spustíte zmačknutím tlačítka **ON/OFF**.

Poznámka: **FAN SPEED** nelze nastavit v režimu DRY.

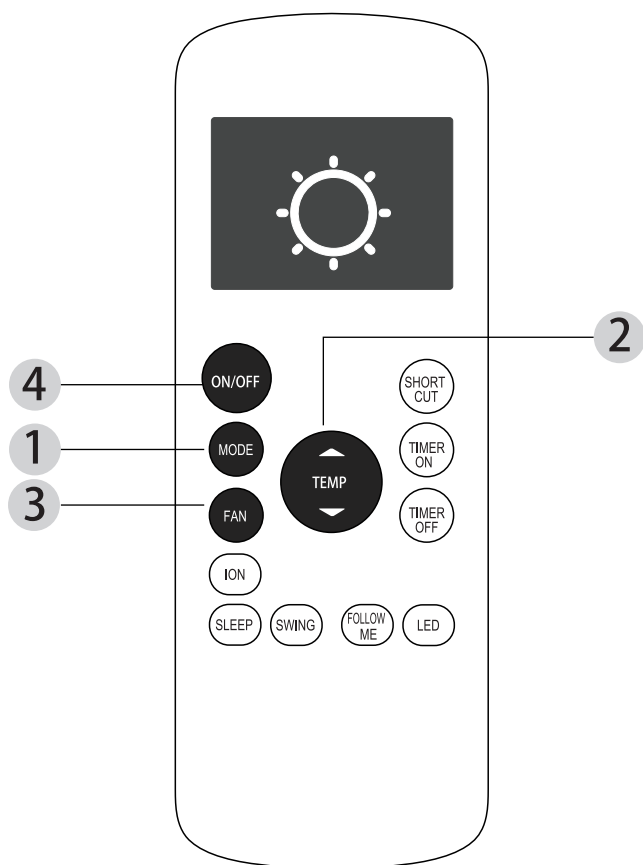
Režim FAN

1. Režim **FAN** zvolíte zmačknutím tlačítka **MODE**.
2. Rychlost větráku zvolíte zmačknutím tlačítka **FAN**. AUTO, LOW, MED nebo HIGH.
3. Jednotku spustíte zmačknutím tlačítka **ON/OFF**.

POZNÁMKA: V režimu FAN nelze nastavit teplota. Z toho důvodu se na LCD displeji dálkového ovládání nezobrazí teplota.



Jak používat základní funkce



Režim HEAT

1. Režim **HEAT** zvolíte zmáčknutím tlačítka **MODE**.
2. Požadovanou teplotu nastavíte pomocí tlačítek **Temp▲** nebo **Temp▼**.
3. Rychlost větráku zvolíte zmáčknutím tlačítka **FAN**. AUTO, LOW, MED nebo HIGH.
4. Jednotku spustíte zmáčknutím tlačítka **ON/OFF**.

POZNÁMKA: Snížení venkovní teploty může negativně ovlivnit výkon funkce HEAT u vaší jednotky. V takovém případě vám doporučujeme použití klimatizační jednotky společně s jiným topným zařízením.

Nastavení funkce TIMER

Vaše klimatizační jednotka má dvě funkce související s časovačem:

TIMER ON- nastavuje dobu, po které se jednotka automaticky zapne.

TIMER OFF- nastavuje dobu, po které se jednotka automaticky vypne.

Funkce **TIMER ON**

Funkce **TIMER ON** umožňuje nastavení časového intervalu, po kterém se jednotka automaticky zapne (například v době, kdy se vracíte z práce).

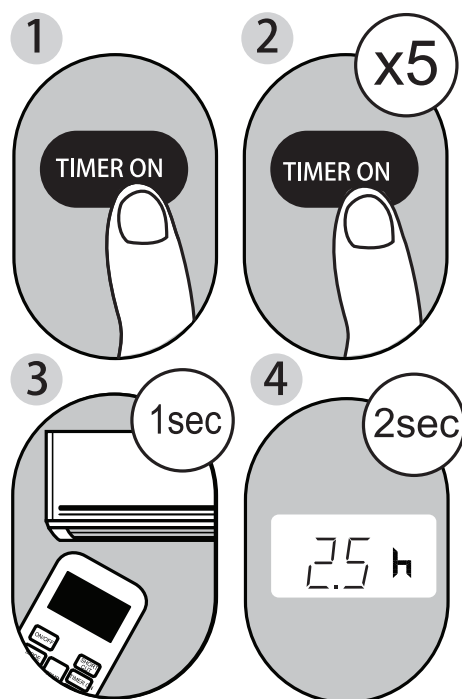
1. Stiskněte tlačítko **TIMER ON**. Na displeji se jako výchozí hodnota zobrazí časový interval, který jste použili naposledy a za ním bude uvedeno písmeno „h“ (značící hodiny).

Poznámka: Toto číslo dobu, po jejímž uplynutí se má jednotka zapnout (odpočet začíná ihned po aktivování funkce).

Pokud například nastavíte **TIMER ON** na 2 hodiny, na obrazovce se zobrazí „2.0h“ a jednotka se spustí přesně za 2 hodiny.

2. Opakovaně zmáčkněte tlačítko **TIMER ON** pro nastavení doby, po jejímž uplynutí se má jednotka zapnout.

3. Funkce **TIMER ON** se aktivuje po 2 sekundách. Digitální displej na vašem dálkovém ovládání poté opět zobrazí teplotu.



Příklad: Nastavení jednotky na zapnutí po 2,5 hodinách.

Funkce TIMER OFF

Funkce **TIMER OFF** umožňuje nastavení časového intervalu, po kterém se jednotka automaticky vypne (například v době, kdy vstáváte).

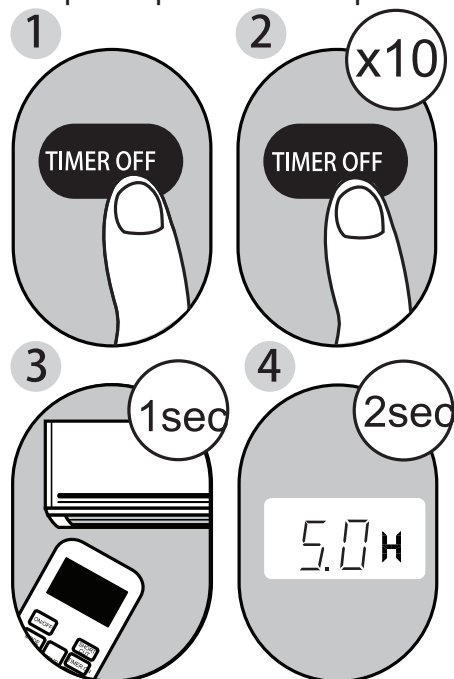
1. Stiskněte tlačítko **TIMER OFF**. Na displeji se jako výchozí hodnota zobrazí časový interval, který jste použili naposledy a za ním bude uvedeno písmeno „h“ (značící hodiny).

Poznámka: Toto číslo označuje časový interval, po jehož uplynutí se má jednotka sama vypnout.

Pokud například nastavíte **TIMER OFF** na 2 hodiny, na obrazovce se zobrazí „2.0h“ a jednotka se vypne přesně za 2 hodiny.

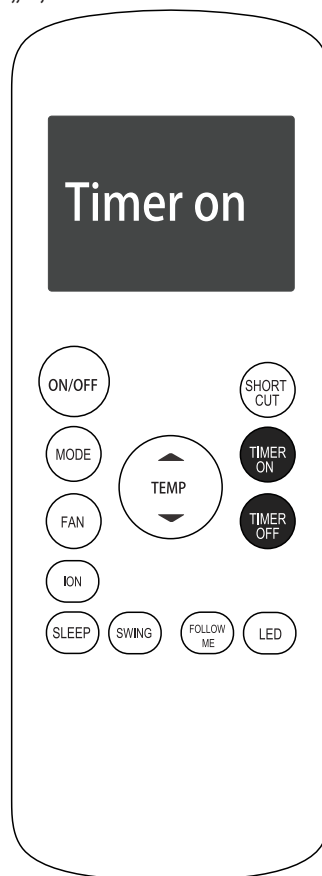
2. Opakovaně zmáčkněte tlačítko **TIMER OFF** pro nastavení doby, po jejímž uplynutí se má jednotka vypnout.

3. Funkce **TIMER OFF** se aktivuje po 2 sekundách. Digitální displej na vašem dálkovém ovládacím potě opět zobrazí teplotu.



Příklad: Nastavení jednotky na vypnutí po 5 hodinách.

POZNÁMKA: Při nastavování funkcí **TIMER ON** nebo **TIMER OFF** na hodnoty do 10 hodin se hodnoty zvyšují po 30 minutových intervalech s každým zmáčknutím. Od 10 hodin po 24 hodin se hodnoty zvyšují po intervalech o délce 1 hodiny. Časovač se vrátí na 0 po překročení 24 hodin. Obě funkce lze zrušit nastavením časovače na „0,0h“.

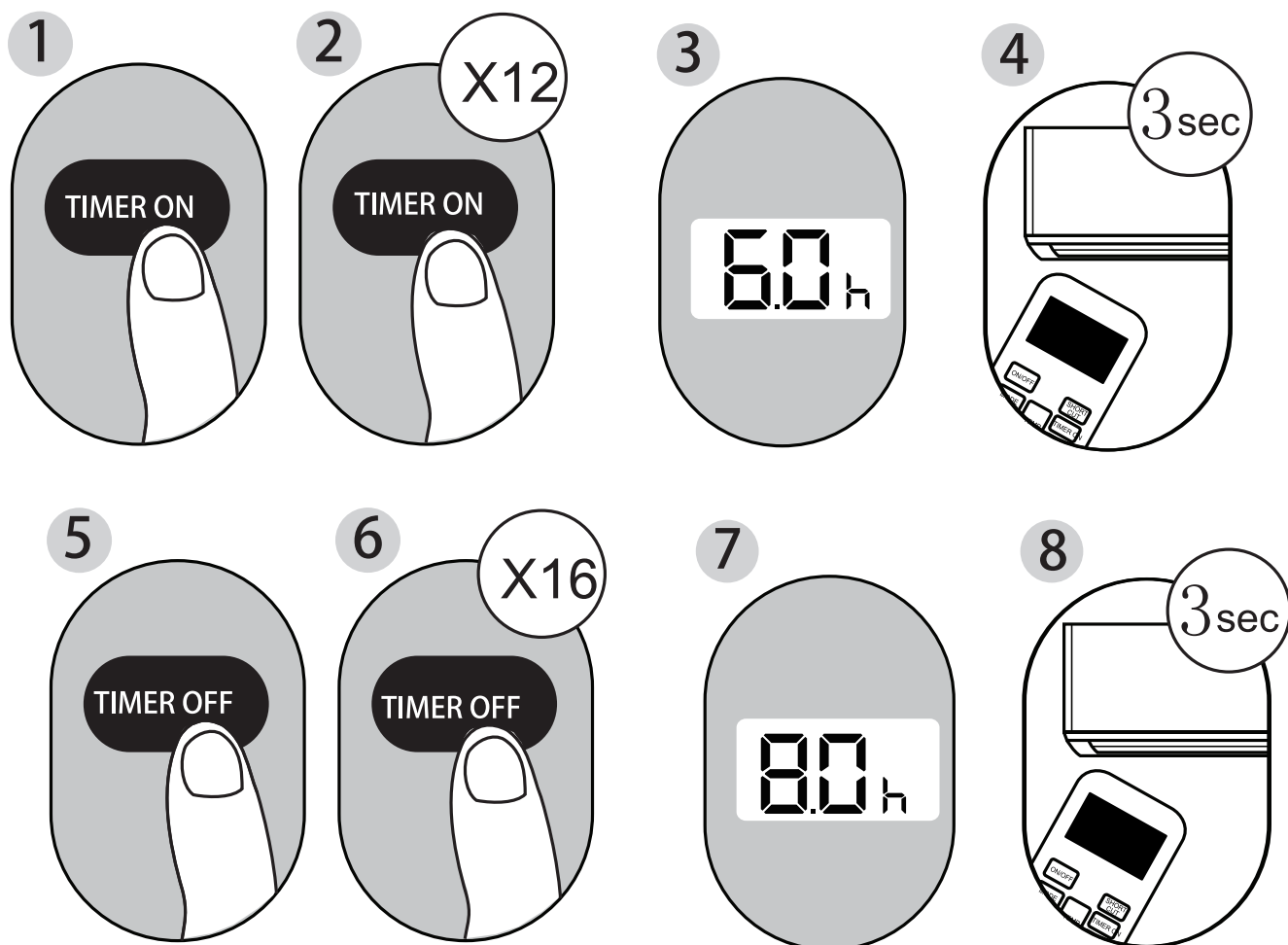


Pokračujte v mačkání tlačítka **TIMER ON** nebo **TIMER OFF**, dokud není nastaven požadovaný čas.

Nastavení funkce TIMER ON a TIMER OFF současně

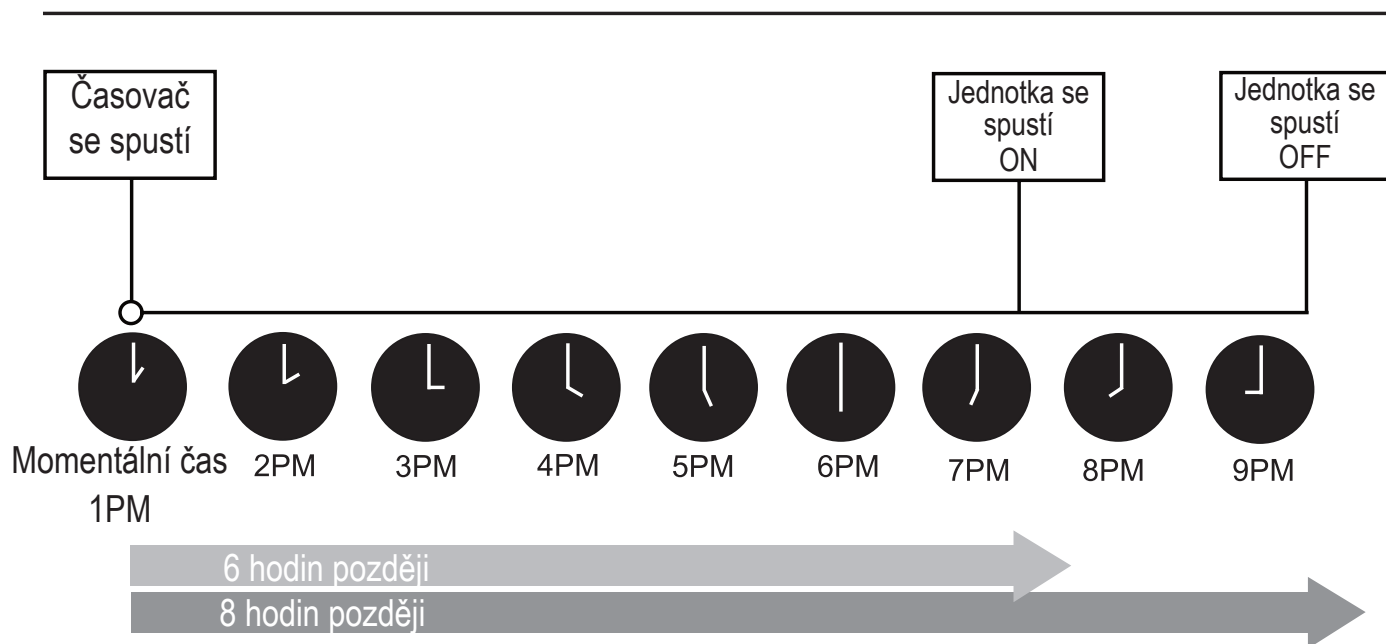
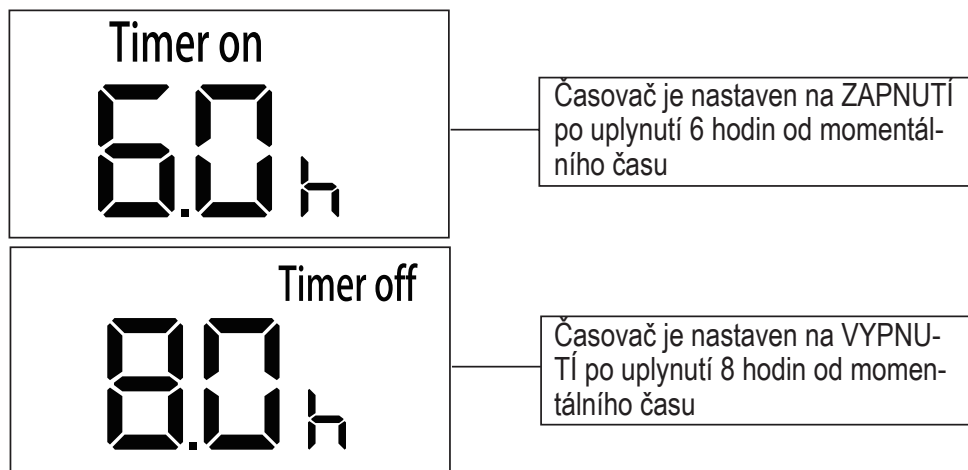
Berte na vědomí, že časové intervaly nastavené pro obě funkce se počítají od momentálního času. Příklad: Pokud je momentálně 13:00 a chcete nastavit časovač na automatické zapnutí v 19:00 a následné automatické vypnutí po dvou hodinách ve 21:00.

Udělejte následující:



Příklad: Nastavení jednotky na spuštění po 6 hodinách, provoz trvající 2 hodiny a následné vypnutí (viz obrázek dole)

Displej vašeho dálkového ovládání



Jak používat pokročilé funkce

Funkce SLEEP (SPÁNEK)

spotřeby energie, když spíte (a k zajištění pohodlí nepotřebujete stejnou teplotu).

Poznámka: Funkce SLEEP není dostupná v režimech FAN a DRY.

Funkce SWING

Určeno k zastavení nebo spuštění pohybu žaluzie a nastavení požadovaného směru proudění vzduchu (nahoru/dolů). Žaluzie při každém stisknutí mění svou polohu o úhel 6 stupňů (není k dispozici u některých modelů). Podržíte-li tlačítko stisknuté po dobu delší než 2 sekundy, aktivuje se funkce automatických pohybů žaluzie.

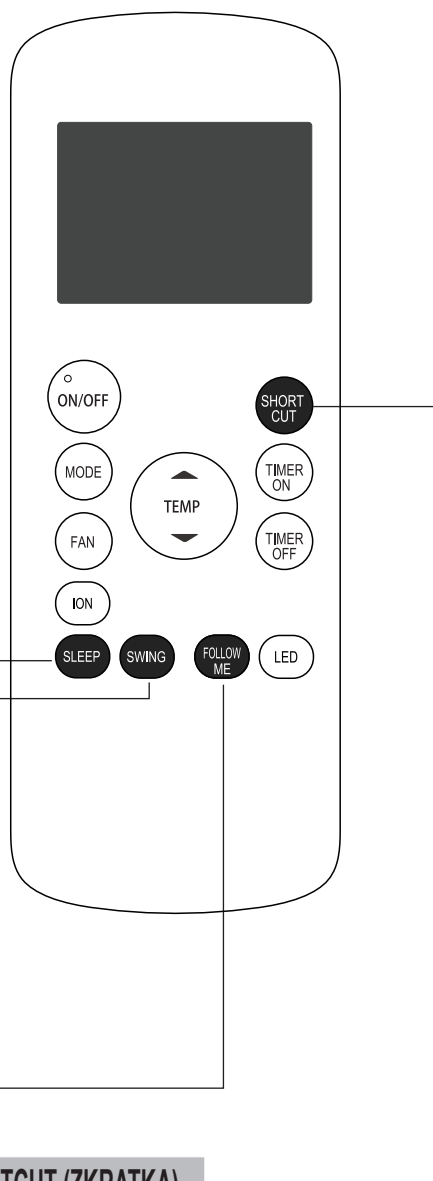
Funkce FOLLOW ME

Funkce FOLLOW ME umožňuje měření teploty na daném místě prostřednictvím dálkového ovládání. Měření teploty prostřednictvím dálkového ovládání (namísto samotné jednotky) při využití funkcí AUTO, COOL nebo HEAT umožňuje optimalizování teploty ve vašem okolí pro zajištění co největšího pohodlí.

1. Zmáčkněte tlačítko FOLLOW ME pro aktivování funkce. Dálkové ovládání do jednotky odešle každé 3 minuty signál informující o teplotě.
2. Zmáčkněte tlačítko FOLLOW ME ještě jednou pro vypnutí této funkce.

Funkce SHORTCUT (ZKRATKA)

- Dokáže obnovit současné nastavení nebo navrátit předchozí nastavení.
- Stisknete-li toto tlačítko, když je zapnuté dálkové ovládání, systém automaticky obnoví předchozí nastavení, včetně provozního režimu, nastavené teploty, rychlosti otáček ventilátoru a funkce spánku (pokud je aktivována).
- Podržíte-li tlačítko stisknuté po dobu delší než 2 sekundy, systém automaticky obnoví aktuální provozní nastavení včetně provozního režimu, nastavené teploty, rychlosti otáček ventilátoru a funkce spánku (pokud je aktivována).



Poznámka:

- Design tlačítek je založen na typickém modelu, který se může lehce odlišovat od modelu vámi zakoupeného přístroje.
- Všechny popsané funkce jsou prováděny jednotkou. Pokud jednotka danou funkci nepodporuje, stisknutí příslušného tlačítka na dálkovém ovládní nebude mít žádný účinek.
- Pokud se instrukce v UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE liší od instrukcí v Ilustraci dálkového ovládní, dejte přednost instrukcím v UŽIVATELSKÉ PŘÍRUČCE.
- Přístroj by měl splňovat místní vnitrostátní předpisy a regulace. V Kanadě by měl být přístroj v souladu s CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). V USA je toto zařízení v souladu s částí 15 pravidel FCC. Uvedení do provozu je podmíněno splněním dvou následujících podmínek: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat jakékoli škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijmout jakákoli přijatá rušení (včetně rušení, která by mohla mít negativní vliv na provoz zařízení).
- Toto zařízení bylo testováno a splňuje limity stanovené pro digitální zařízení třídy B (podle části 15 pravidel FCC). Tyto limity jsou navrženy tak, aby v obytných oblastech poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení. Toto zařízení generuje, používá a může také vyzařovat vysokofrekvenční energii a může způsobit rušení rádiové komunikace v případě, že není nainstalováno a používáno v souladu s instrukcemi. Záruka toho, že v konkrétní instalaci nedojde k rušení, však neexistuje. Pokud toto zařízení způsobuje rušení příjmu rozhlasu nebo televize (je možné ho určit vypnutím a zapnutím zařízení), uživatele se může pokusit toto rušení vyřešit prostřednictvím některého z následujících opatření: Přeorientujte nebo přemístěte přijímací anténu.

Zvyšte rozestup mezi přijímačem a zařízením.

Zapojte přístroj do zásuvky na jiném obvodu, než na kterém je připojen přijímač.

Požádejte o radu zkušeného rozhlasového/televizního technika. Změny nebo modifikace, které nebyly schváleny stranou odpovědnou za dodržování předpisů, mohou uživatele připravit o autoritu k provozování zařízení.

Konstrukce a specifikace mohou být bez předchozího upozornění změněny v rámci snahy o zlepšení výrobku. Podrobné informace získáte u prodejce nebo výrobce.

KLIMATSKA NAPRAVA ILUSTRACIJA DALJINCA

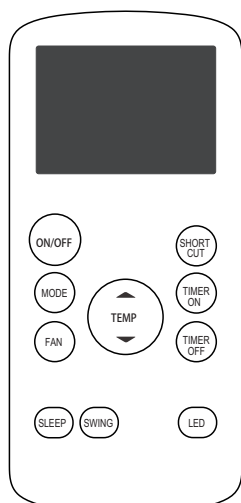
Zahvaljujemo se vam za nakup naše klimatske naprave. Natančno preberite navodila pred uporabo vaše klimatske naprave. Pridržite si navodila za poznejšo uporabo. Pridržite si navodila za poznejšo uporabo

Vsebina

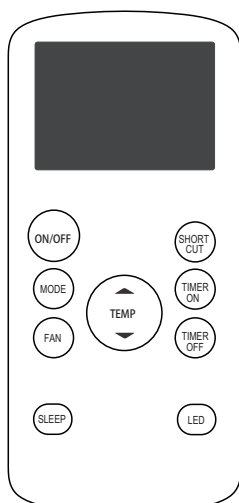
Specifikacije daljinskega upravljalnika	2
Funkcijski gumbi	3
Uporaba daljinca	4
LED indikatorji na daljinskem upravljalniku	5
Kako uporabljati osnovne funkcije	6
Kako uporabljati napredne funkcije	13

Specifikacije daljinskega upravljalnika

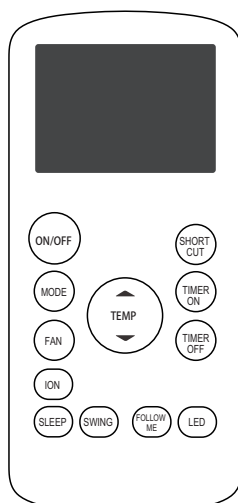
Model	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Ocenjena napetost	3.0V(Suhe baterije R03/LR03 2)
Območje prejemanja signala	8m
Okolje	-5°C~60°C(23OF~140°F)



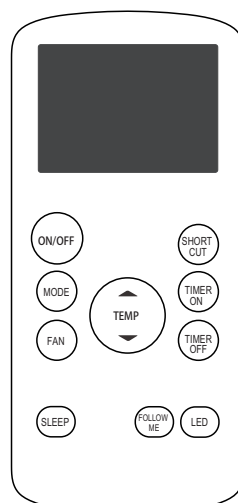
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



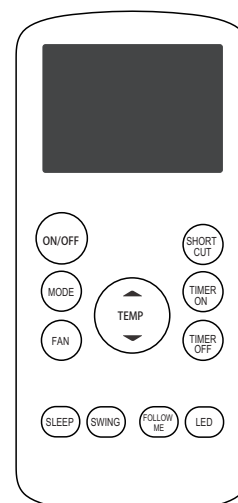
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



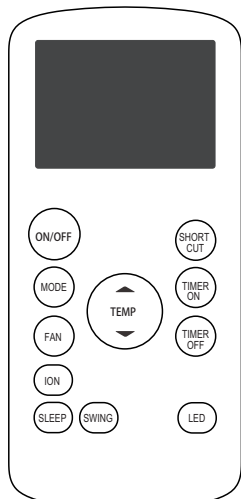
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



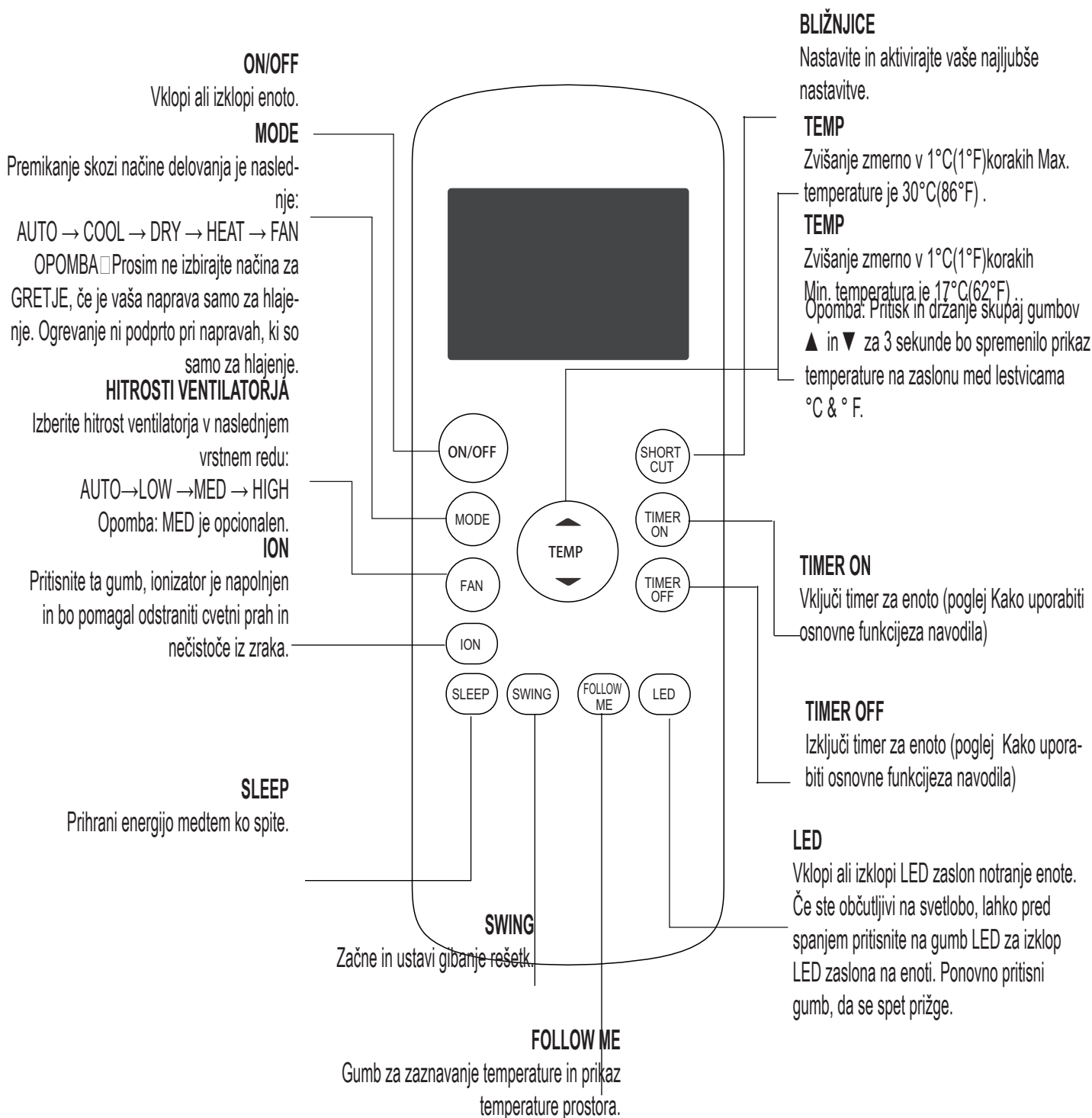
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funkcijski gumbi

Pred uporabo vaše nove klimatske naprave poskrbite, da se seznanite z daljincem klimatske naprave. V nadaljnjem je kratka predstavitev samega daljinca. Za navodila kako uporabljati vašo klimatsko napravo pogledjte predel Osnovne funkcije uporabne tega priročnika.



Opomba:

Funkcije Swing, Ion in Follow me niso nujne. RG57H1(B)/BG(C)E-M je brez srednje hitrosti ventilatorja.

Uporaba daljinca

NISTE PREPRIČANI KAJ NAREDI DOLOČENA FUNKCIJA?

Za podroben opis uporabe osnovnih funkcij in naprednih funkcij si lahko ogledate te predele v tem priročniku za uporabo vaše klimatske naprave.

POSEBNA OPOMBA

Gumbi vaše enote se lahko nekoliko razlikujejo od prikazanega primera.

- Če enota nima neke določene funkcije, potem pritisk le te funkcij, e ne bo imelo nobenega učinka na daljincu.
- Kadar pride do velikih razlik med ilustracijami control daljinca in NAVODILOM ZA UPORABO, pri opisu funkcij, se nanašajte na opis v NAVODILIH ZA UPORABO.

Vnos in zamenjava baterij

Vaša klimatska naprava ima dve AAA bateriji. Pred uporabo vnesite baterije v daljinec.

1. Potisnite hrbtni pokrov z daljinca navzdol in boste razkrili prostor za baterije.
2. Vstavite baterije in pazite da jih poravnate pravilno s simboli (+) in (-) znotraj prostora za baterije.
3. Potisnite hrbtni pokrov nazaj na svoje mesto.

! OPOMBE ZA BATERIJE

Za optimalno zmogljivost izdelka:

Ne mešajte starih in novih baterij, ali
Različne tipe baterij



ODSTRANJEVANJE BATERIJ

Baterije se ne meče stran kot nesortirane komunalne odpadke. Za pravilno odstranjevanje baterij se nanašajte na lokalne zakone.

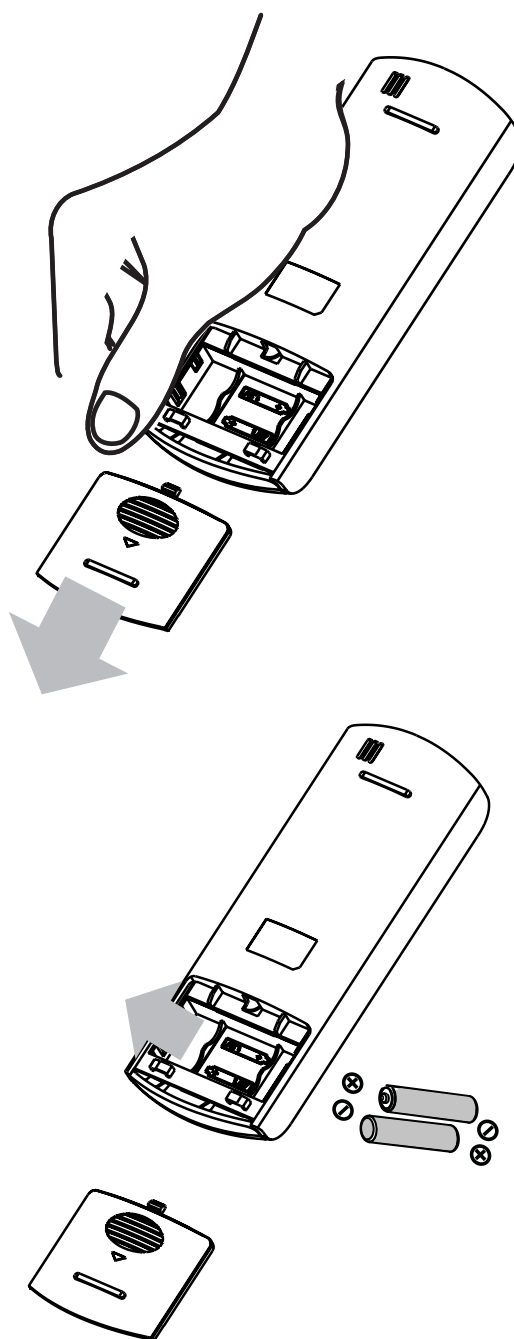
NASVETI ZA UPORABO DALJINCA

Daljinec morete uporabljati na oddaljenosti znotraj 8 metrov od enote.

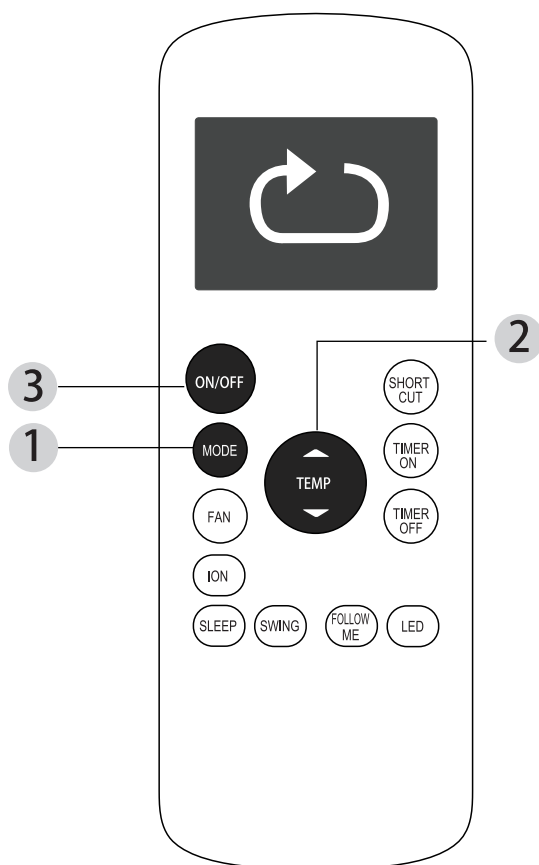
- Enota bo zvočno opozorila, ko dobi signal od daljinca.

Zavese, drugi materiali in tudi neposredna sončna svetloba lahko moti sprejemnik infrardečega signala.

Odstranite baterije, če enota ne bo v uporabi več kot 2 meseca.



Kako uporabljati osnovne funkcije



NASTAVITEV TEMPERATURE

Razpon temperature za enoto je med 17-30°C(62° F-86° F) Lahko zvišate ali znižate določeno temperature v setih po 1°C(1° F)

AUTO sušenje zraka

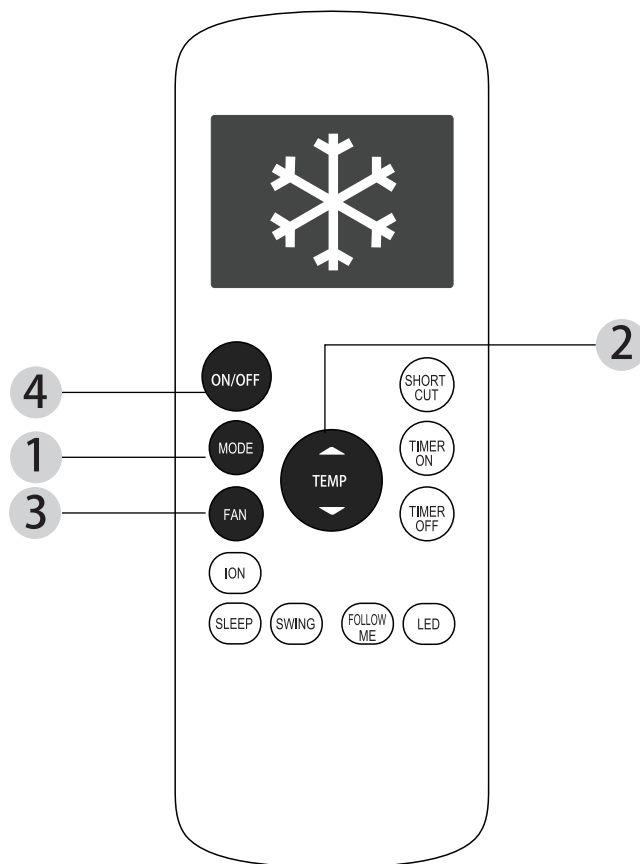
V AUTO načinu delovanja bo enota avtomatično izbrala med COOL, FAN, HEAT ali DRY načinom, odvisno od določene temperature.

1. Stisnite gumb MODE za izbiro avtomatskega načina delovanja.
2. Nastavite želeno temperature z uporabo gumbov Temp▲ in Temp▼ button.
3. Stisnite ON/OFF gumb za zagon naprave.

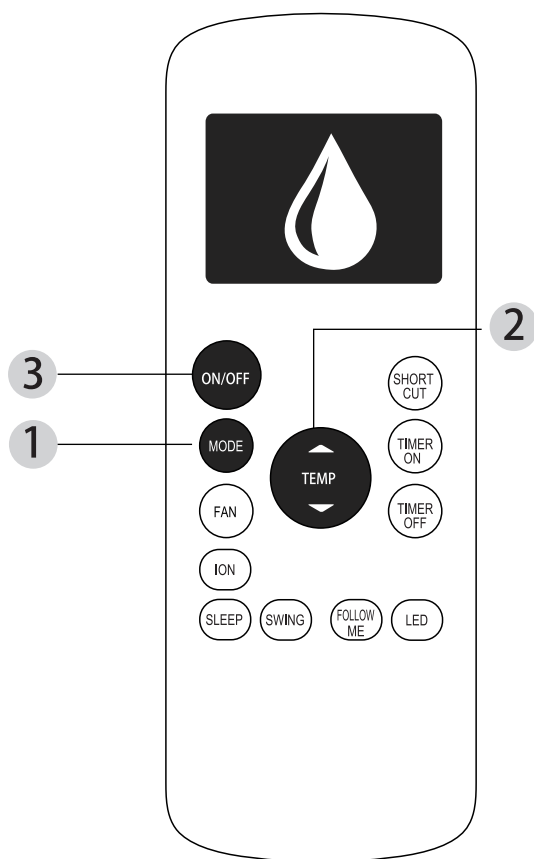
Opomba: FAN SPEED ne more biti določen v avtomatičnemu načinu delovanja.

Upravljanje HLAJENJA

1. Stisnite gumb MODE za izbiro COOL načina delovanja.
2. Določite vaše želene temperature z Temp▲ ali Temp▼ gumbom.
3. Stisnite gumb FAN za izbiro hitrosti ventilatorja: AUTO (avtomatično), LOW (nizka), MED (srednja), ali HIGH (visoka).
4. Stisnite ON/OFF gumb za zagon naprave.



Kako uporabljati osnovne funkcije



DRY sušenje zraka (razvlaževanje)

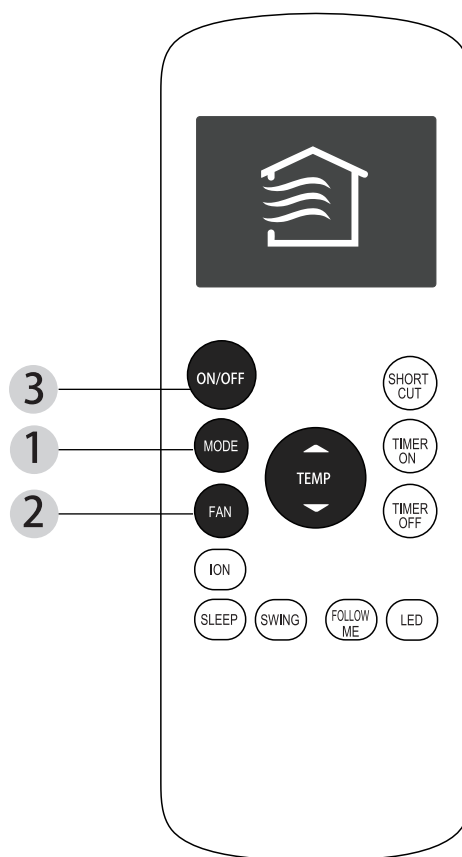
1. Stisnite gumb MODE za izbiro DRY načina delovanja.
2. Nastavite želeno temperature z uporabo gumbov Temp▲ in Temp▼ button.
3. Stisnite gumb ON/OFF za zagnat enoto.

Opomba: Hitrost ventilatorja se ne more spremeniti v načinu DRY.

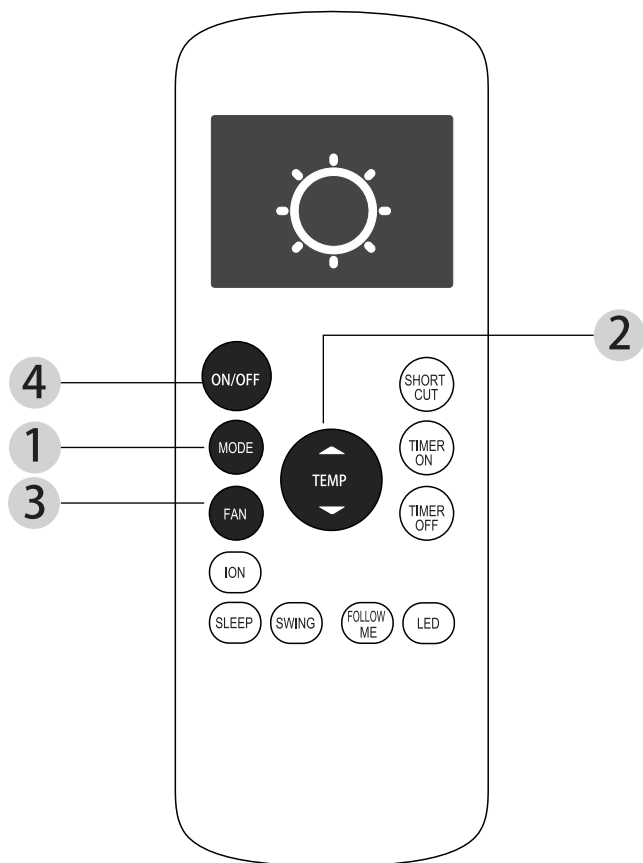
FAN sušenje zraka

1. Stisnite gumb MODE za izbiro FAN načina delovanja.
2. Stisnite katerikoli gumb FAN za izbiro hitrosti ventilatorja: AUTO (avtomatično), LOW (nizka), MED (srednja), ali HIGH (visoka).
3. Stisnite **ON/OFF** gumb za pogon enote.

OPOMBA: Ne morete določiti temperature v FAN načinu delovanja. Zaradi tega vam tudi LCD zaslon na daljincu ne prikaže temperature.



Kako uporabljati osnovne funkcije



HEAT sušenje zraka

1. Stisnite gumb **MODE** za izbiro **HEAT** načina delovanja.
2. Določite vaše želene temperature z **Temp▲** ali **Temp▼** gumbom.
3. Stisnite gumb **FAN** za izbiro hitrosti ventilatorja: **AUTO** (avtomatično), **LOW** (nizka), **MED** (srednja), ali **HIGH** (visoka).
4. Stisnite **ON/OFF** gumb za pogon enote.

OPOMBA: Ko pade zunanja temperatura to lahko vpliva na zmogljivost HEAT funkcije vase enote. V takšnem primeru priporočamo uporabo te klimatske naprave v povezavi z drugimi kurilnimi napravami.

Nastavitev funkcije TIMER

Vaša klimatska naprava ima dve funkcije vezane na timer:
TIMER ON- določi čas po katerem se enota avtomatično vklopi.

TIMER OFF- določi čas po katerem se enota avtomatično izklopi.

TIMER ON funkcija

Funkcija **TIMER ON** vam omogoča določiti čas po katerem se vaša enota avtomatično prižge, naprimer ko pridete domo viz dela.

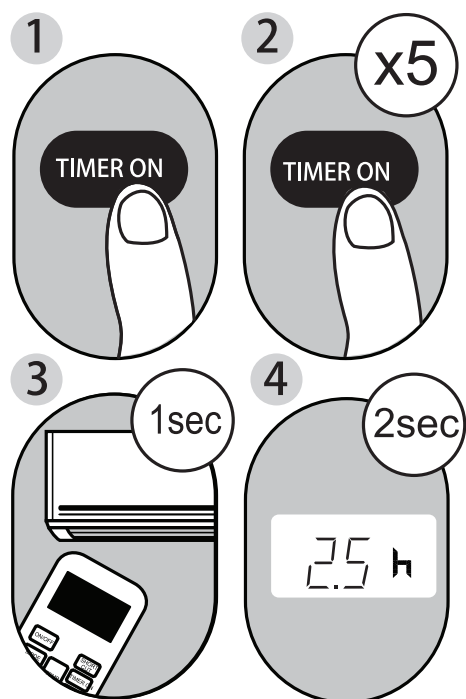
1. Pritisnite gumb **TIMER ON**. Privzeto se na zaslonu prikaže zadnje obdobje, ki ste ga določili in "h" (ure).

Opomba: Ta številka prikazuje količino časa, po katerem želite, da se enota vklopi.

Kot primer, če nastavite **TIMER ON** za 2 uri, se bo pojavilo " 2.0h " na zaslonu in se bo enota vklopila po 2h urah.

2. Zaporedoma stisnite gumb **TIMER ON**, da nastavite čas, ko želite, da se enota vklopi.

3. Počakajte 2 sekundi, nato se bo funkcija **TIMER ON** aktivirala. Digitalni prikaz na vašem daljincu se bo nato vrnil na prikaz temperature.



Primer: Nastavitev enote za vklop po 2,5 urah.

TIMER OFF funkcija

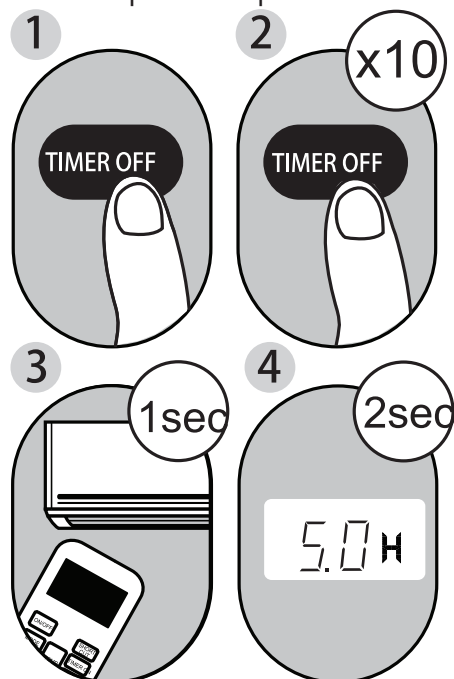
Funkcija **TIMER OFF** vam omogoči določiti časovno obdobje po kateremu se bo vaša enota samodejno izklopila, kot naprimer ko se zbudite.

1. Pritisnite gumb **TIMER OFF**. Privzeto se na zaslonu prikaže zadnje obdobje, ki ste ga določili in "h" (ure).

Opomba: Ta številka predstavlja čas, po katerem bi želeli, da se enota izklopi.

Kot primer, če nastavite **TIMER OFF** za 2 uri, se bo pojavilo " 2.0h " na zaslonu in se bo enota izklopila po 2h urah.

2. Zaporedoma stisnite gumb **TIMER OFF**, da nastavite čas, ko želite, da se enota izklopi.
3. Počakajte 2 sekundi, nato se bo funkcija **TIMER OFF** aktivirala. Digitalni prikaz na vašem daljincu se bo nato vrnil na prikaz temperature.

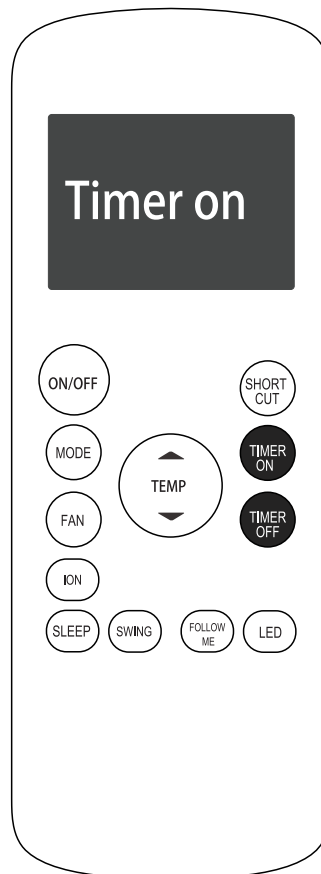


Primer: Nastavitev izklopa naprave po 5ih urah.

OPOMBA: Kadar nastavite **TIMER ON** ali **TIMER OFF** funkcije, za do 10 ur, se bo čas večal za 30 minut z vsakim pritiskom. Po 10ih urah in do 24 ur, se poveča za 1

uro. Timer se povrne na 0 po 24ih urah.

Lahko izklopite obe funkcije s tem, da postavite timer na " 0.0h ".

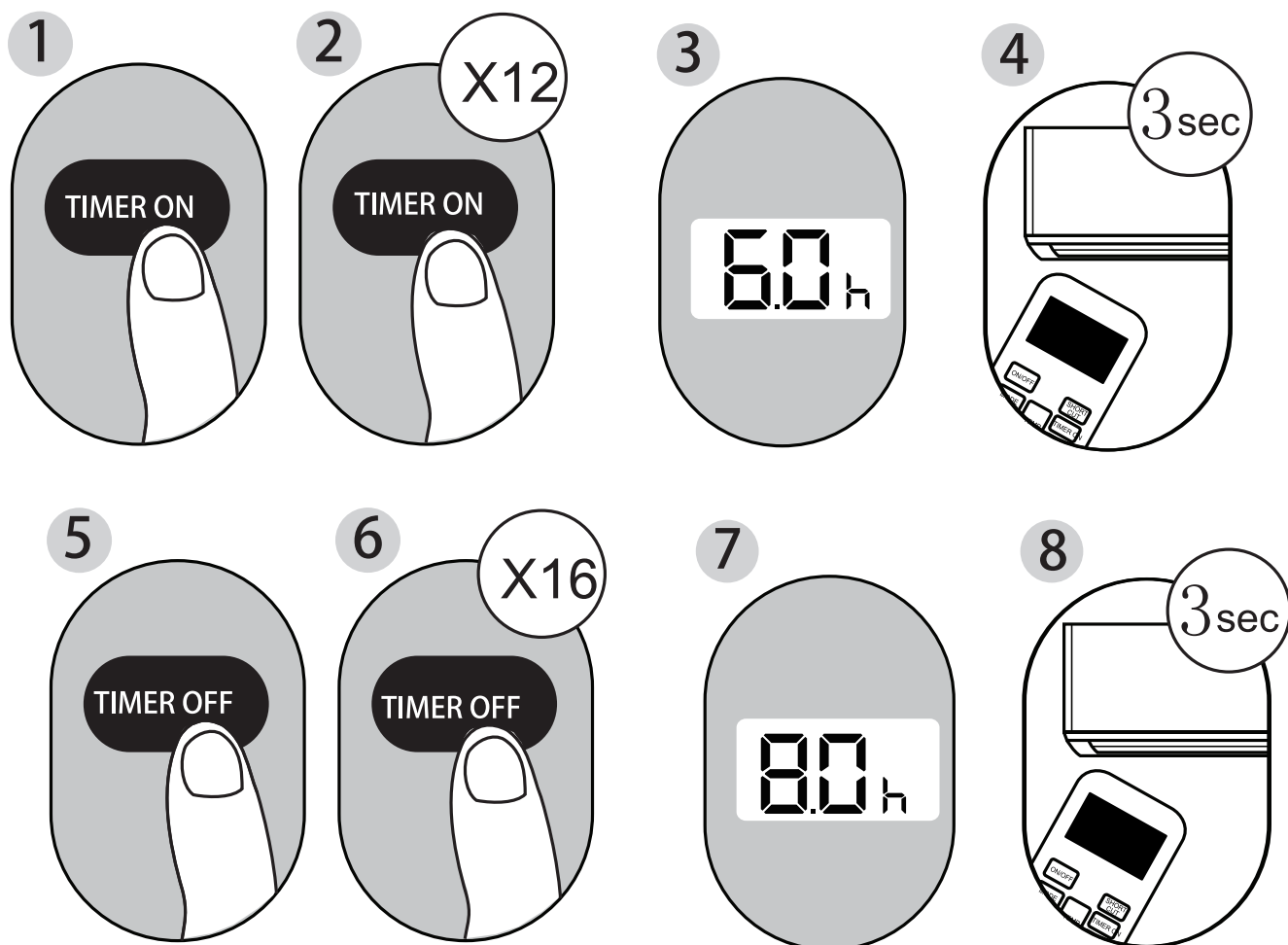


še naprej pritisnite **TIMER ON** ali **TIMER OFF** dokler ne dosežete zelenega časa.

Nastavite TIMER ON in TIMER OFF istočasno

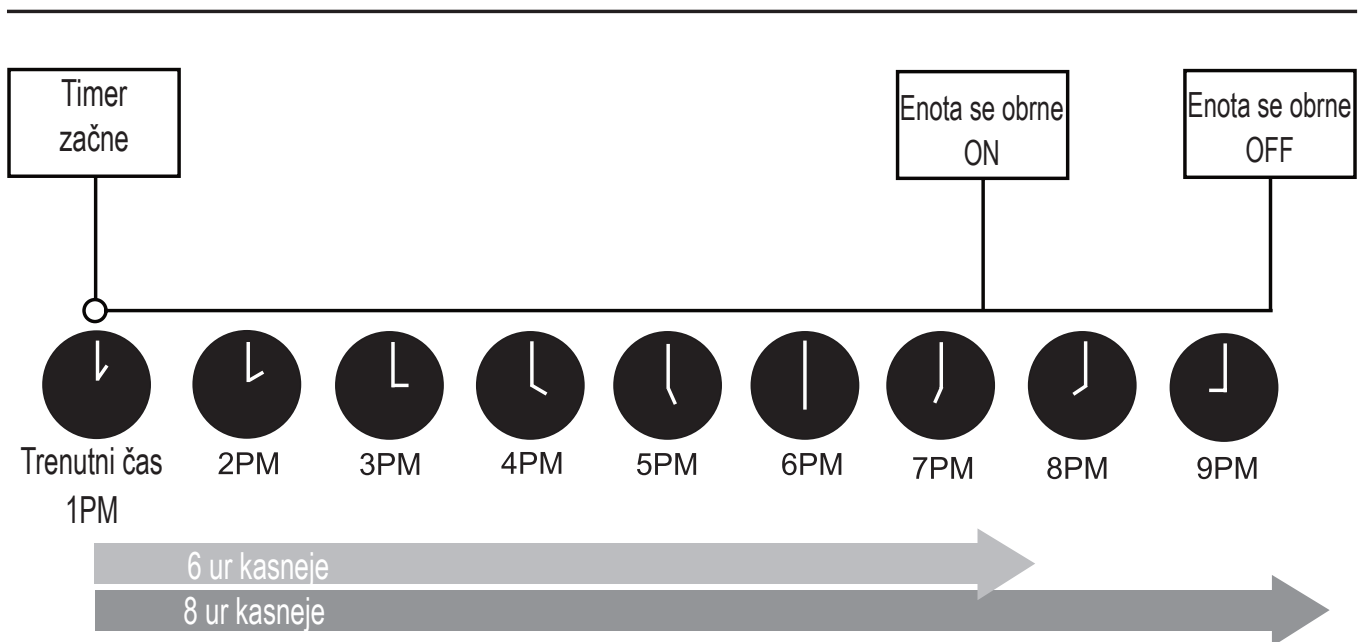
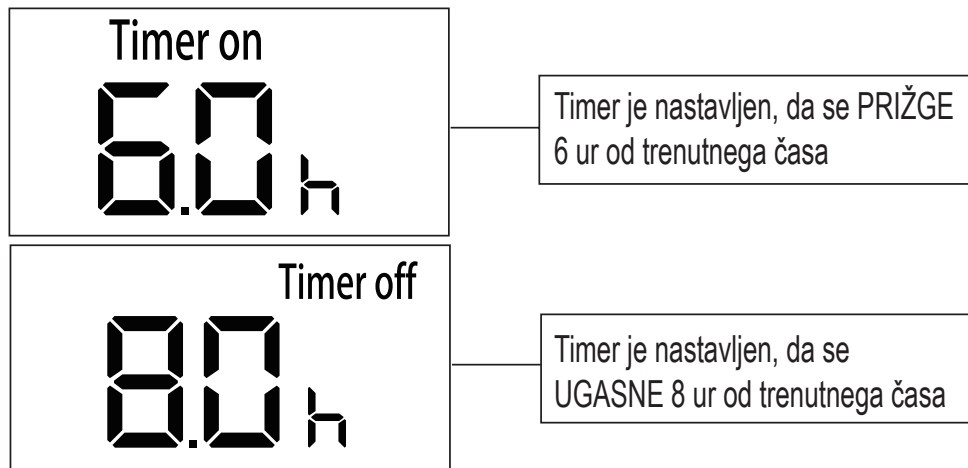
Imejte v mislih, da časovna obdobja za obe funkcije se nanašajo na ure vašega trenutnega časa. Kot primer, recimo da je trenutno 1 popoldne in želite, da se enota avtomatično vklopi ob 7ih. Želite, da deluje 2 uri in se nato avtomatično izklopi ob 9ih.

Naredite sledeče:



Primer: Nastavite enoto, naj se vklopi po 6 urah in naj deluje 2uri in se nato izklopi (glejte spodnjo sliko)

Vaš oddaljen zaslon



Kako uporabljati napredne funkcije

Funkcija SPANJE

Funkcija SLEEP se uporablja za zmanjšanje porabe energije med spanjem (takrat ne potrebujete istih temperaturnih nastavitev za udobno počutje).

Opomba: Funkcija SLEEP ni na voljo v načinu FAN ali DRY.

Funkcija SWING

Uporablja se za zaustavitev ali zagon gibanja rešetk in za nastavitve zelene smeri premikanja. Rešetke se spreminjajo za 6 stopinj pod kotom za vsak pritisk (nekateri modeli so brez). Če pritisnete za več kot 2 sekundi, se aktivira funkcija samodejnega vrtenja rešetk.

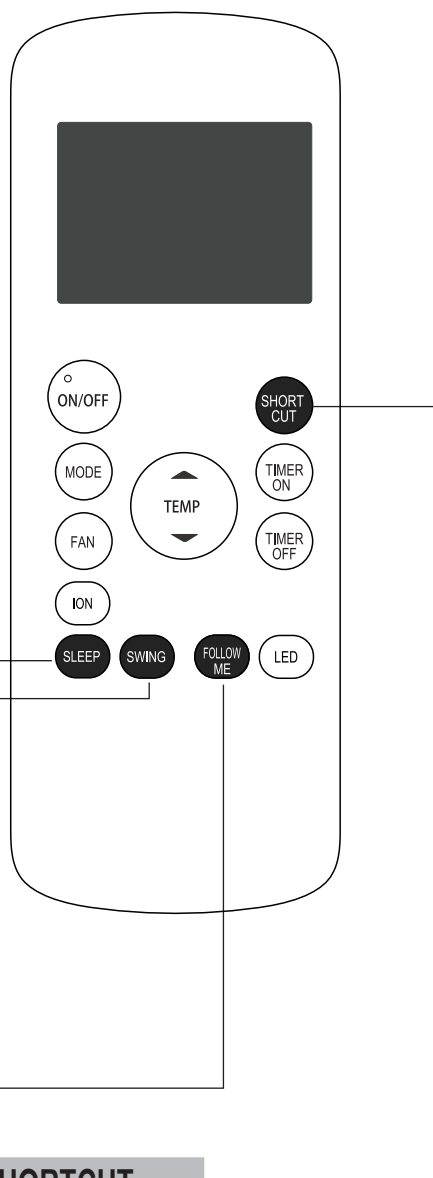
FOLLOW ME funkcija

Funkcija FOLLOW ME omogoča daljincu, da meri temperaturo na trenutni lokaciji. Ko uporabljate AUTO, COOL ali HEAT funkcije, se meri temperatura iz daljinca (namesto od notranje enote) in to omogoči klimatski napravi optimizacijo temperature za vas in zagotovi maksimalno udobje.

1. Stisnite FOLLOW ME gumb za aktivacijo te funkcije. Daljinec pošilja temperaturni signal enoti vsake tri minute.
2. Ponovno stisnite gumb FOLLOW ME za deaktivacijo te funkcije.

Funkcija SHORTCUT

- Se uporablja za obnovitev trenutnih nastavitev ali nadaljevanje prejšnjih.
- Pritisnite ta gumb, kadar je daljinec prižgan, sistem se bo samodejno vrnil na prejšnje nastavitve, vključno z načinom delovanja, nastavitvijo temperature, hitrostjo ventilatorja in funkcijo spanja (v kolikor je vključena).
- Če pritisnete za več kot 2 sekundi, bo sistem avtomatično obnovil trenutne nastavitve delovanja, vključno z načinom delovanja, nastavitvijo temperature, hitrostjo ventilatorja in funkcijo spanja (v kolikor je vključena).



Opomba:

- Gumbi temeljijo na zasnovi tipičnega modela in se lahko nekoliko razlikujejo od dejanskega modela, ki ste ga kupili.
 - Vse funkcije, ki so opisane, opravlja enota, če enota nima te funkcije tudi na daljincu ne deluje postopek za aktiviranje teh funkcij.
 - Kadar pride do večjih razlik med prikazom daljince in v priročniku glede opisa funkcij, prevlada opis v priročniku.
 - Naprava je v skladu z lokalnimi nacionalnimi predpisi V Kanadi je v skladu z CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). V ZDA je v skladu z 15. členom pravil FCC. Za delovanje veljajo naslednji pogoji: (1) Ta naprava ne sme povzročiti škodljive motnje in (2) ta naprava more sprejeti vse motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.
 - Ta oprema je bila testirana in je bilo ugotovljeno, da je v skladu z omejitvami digitalnih naprav B razreda iz pravil FCC, 15. člen. Omejitve so zasnovane na tak način, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami v stanovanjskih namestitvah. Oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo, torej lahko, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, povzroči škodljive motnje radijskim komunikacijam. Vendar ni zagotovila, da se motnje ne bodo pojavile pri določenih inštalacijah. Če oprema povzroči škodljive interference radiju in televiziji, lahko to ugotovite z izklopom in vklopom opreme, priporočamo vam, da poskusite odpraviti motnje z enim ali večim od naslednjih ukrepov: Preusmerite ali premestite sprejemno anteno.
- Povečajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
- Napravo priključite v vtičnico, ki je drugačna od priključka kjer je priključen sprejemnik.
- Za pomoč se lahko obrnete na prodajalca ali izkušenega tehnika. Spremembe ali modifikacije, ki jih odgovorna stranka za skladnost ni odobrila, lahko razveljavijo pooblastila uporabnikov do uprav opreme.

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila za izboljšanje izdelka. Za podrobnosti se posvetujte s prodajno agencijo ali proizvajalcem.

LÉGKONDITIONÁLÓ TÁVIRÁNYÍTÓ ILLUSZTRÁCIÓ

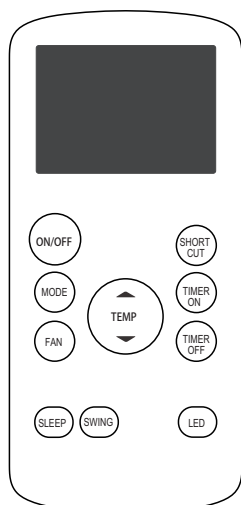
Köszönjük, hogy a mi légkondicionálónkat választotta. Kérjük, hogy légkondicionáló használatbavétele előtt olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet. A jövőbeni referenciák érdekében őrizze meg a kézikönyvet. A jövőbeni referenciák érdekében őrizze meg a kézikönyvet.

Tartalom

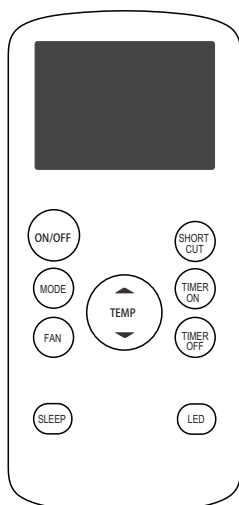
A távirányító specifikációi	2
Funkciógombok	3
A távirányító kezelése.....	4
Távoli LED-kijelző mutatói	5
Az alapvető funkciók használata	6
A haladó funkciók használata	13

A távirányító specifikációi

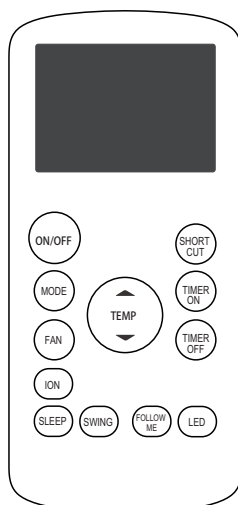
Modell	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG-57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H(B)/BG(C)EU1;RG-57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;R-57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Névleges feszültség	3.0V(Szárazelem R03/LR03 2)
A jelvételi tartomány	8m
Környezet	-5°C~60°C(23OF~140°F)



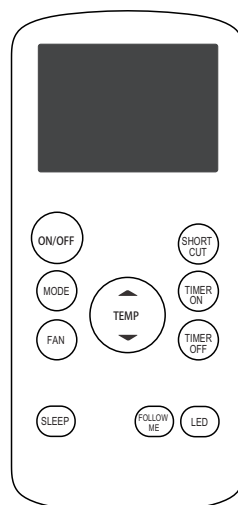
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



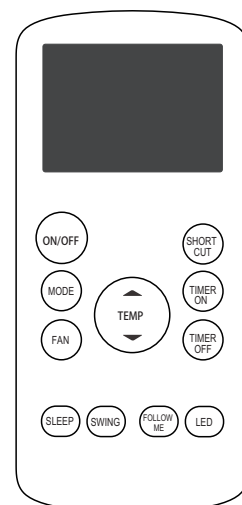
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



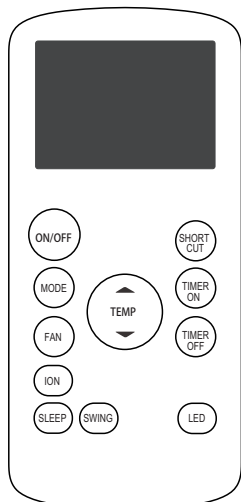
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



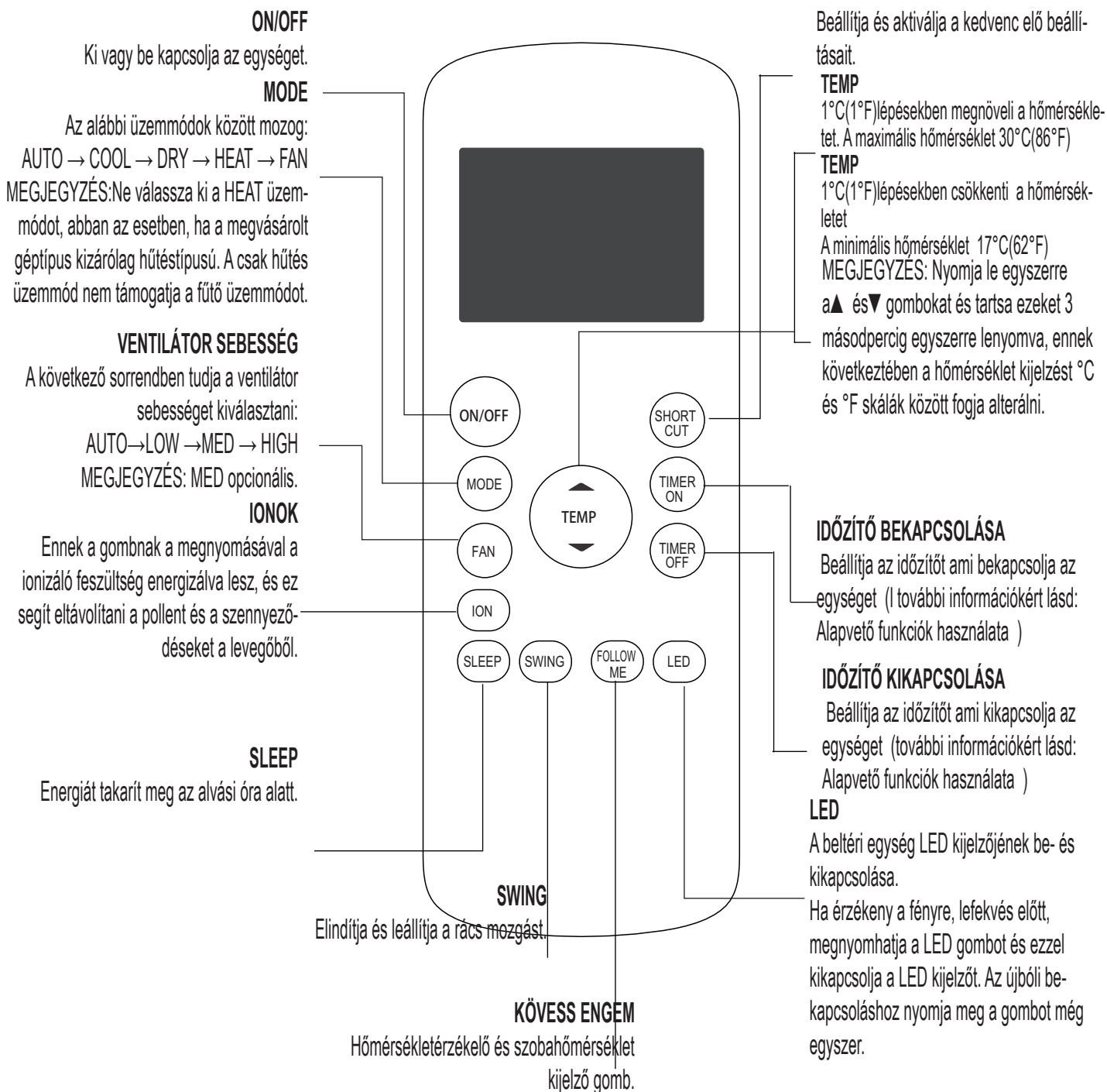
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funkciógombok

Az új távirányítója használata előtt bizonyosodjon meg róla, hogy kellőképpen ismeri a távirányítót. Az alábbiakban a távirányítót fogjuk röviden bemutatni. További információkért a klímaberendezés működtetésével kapcsolatosan lásd a kézikönyv Alapfunkciók című fejezetét.



MEGJEGYZÉS:

A Swing, Ion és Follow me funkciók opcionálisak. RG57H1(B)/BG(C)E-M közepes ventilátorsebesség nélkül.

A távirányító kezelése

NEM TUDJA BIZTOSSAN, HOGY MELYIK FUNKCIÓ MIT CSINÁL?

A légkondicionáló használatának részletes leírását a Használati útmutató és a Fejlett funkciók használata című részben találja meg.

SPECIÁLIS MEGJEGYZÉS

A készülék gombjainak a kialakítása eltérhet kissé az ábrán látható példától.

- Ha az egységnek nincs külön funkciója, a távirányító funkció gombjának a , megnyomása nem lesz hatásos.
- Abban az esetben, ha különbségek lépnek fel, a távirányító illusztrációja és a FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV, funkció leírása, i, között a FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV az irányadó.

Az elemek behelyezése és cseréje

A légkondicionáló egységével együtt két AAA elemet fog kapni. Használat előtt tegye be az elemeket a távirányítóba.

- 1 Az elemtartó rekesz megjelenítéséhez csúsztassa le a távirányító hátlapját.
- 2 Helyezze be az elemeket, ügyelve arra, hogy az elemek (+) és (-) végei az elemtartó rekesz belsejében levő szimbólumokhoz illeszkedjenek.
- 3 Csúsztassa az elemtartó rekesz hátlapját a helyére.

! MEGJEGYZÉSEK AZ ELEMEKHEZ

Az optimális termékteljesítmény érdekében: Ne használjon egyszerre régi és új, valamint különböző típusú elemeket.



AZ ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ne távolítsa el az elemeket háztartási hulladékként. Az elemek megfelelő ártalmatlanítása érdekében vizsgálja meg a helyi szabályozásokat.

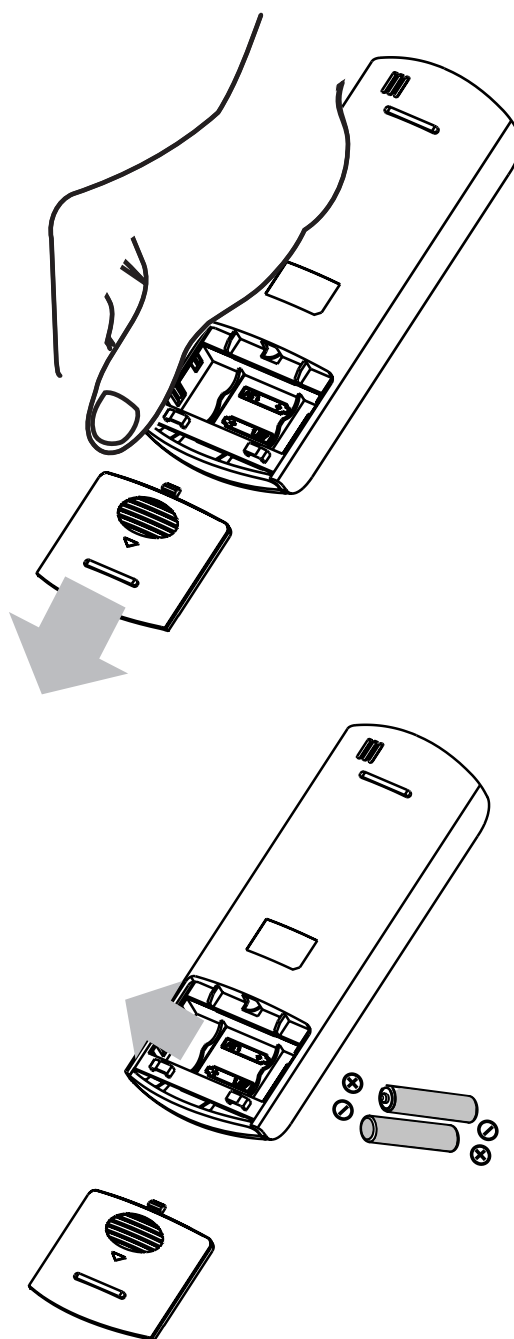
TIPPEK A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATÁRA

A távirányítót az egység 8 méteres vonzáskörzetében kell használni.

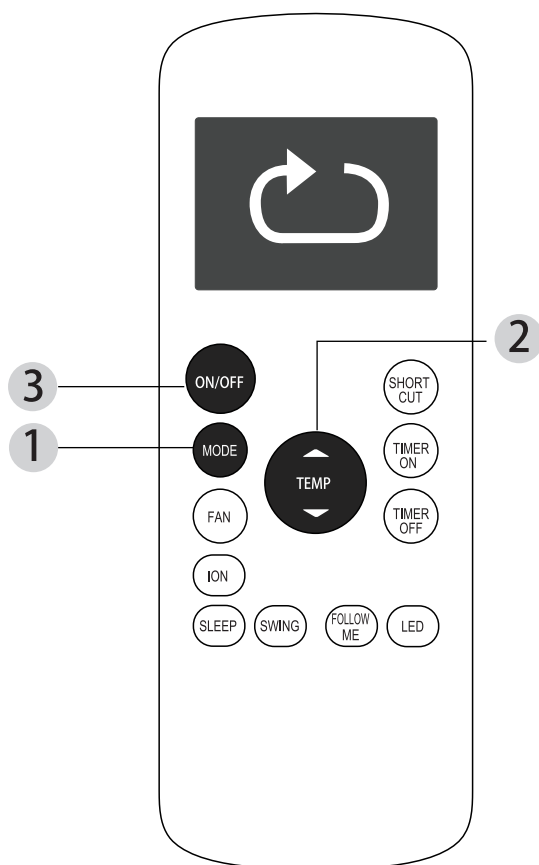
- Abban az esetben, ha az egység távoli jelet kap csipogni fog.

A függönyök, egyéb anyagok és a közvetlen napfény zavarhatja az infravörös jellevőt.

Abban az esetben, ha több mint 2 hónapig nem használja a távirányítót távolítsa el az elemeket.



Az alapvető funkciók használata



HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

Az egységek üzemeltetési hőmérséklet-tartománya 17-30°C(62° F-86° F). A beállított hőmérsékletet 1°C(1° F)-ként csökkentheti.

AUTO működés

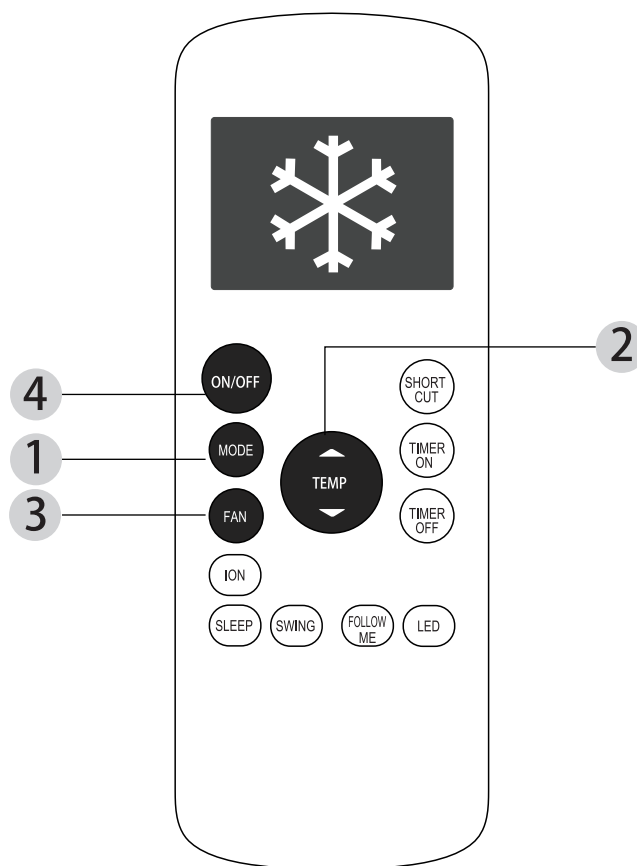
AUTO üzemmódban a beállított hőmérséklet alapján a készülék automatikusan kiválasztja a COOL, FAN, HEAT vagy DRY módot.

- 1 Az Auto mód kiválasztásához nyomja meg a MODE gombot.
- 2 A Temp ▲ vagy a Temp ▼ gomb segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
- 3 Az egység elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.

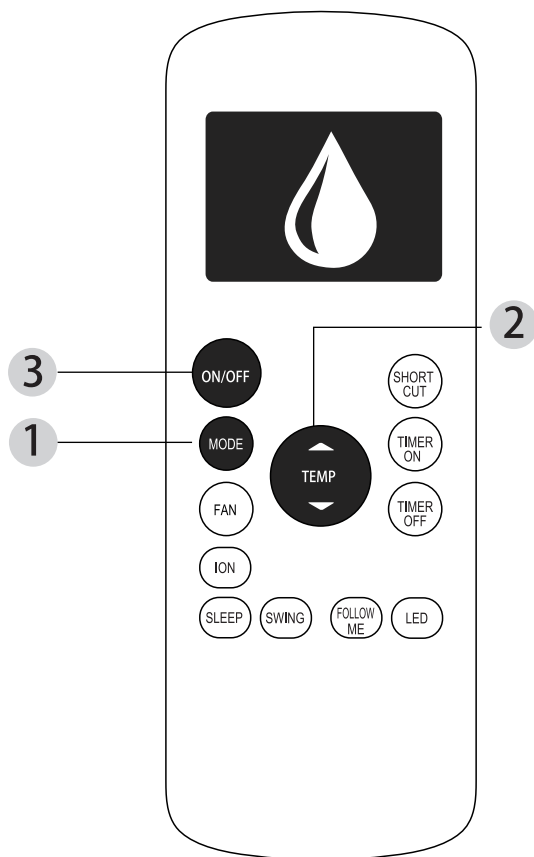
MEGJEGYZÉS: Automata üzemmódban a **FAN SPEED** nem állítható be.

COOL működés

- 1 A COOL mód kiválasztásához nyomja meg a MODE gombot.
- 2 A Temp▲ vagyTemp▼ gombok segítségével, állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
- 3 A ventilátor sebességének kiválasztásához nyomja meg a FAN gombot: AUTO, LOW, MED, vagy HIGH.
- 4 Az egység elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.



Az alapvető funkciók használata



DRY művelet (párátlanító)

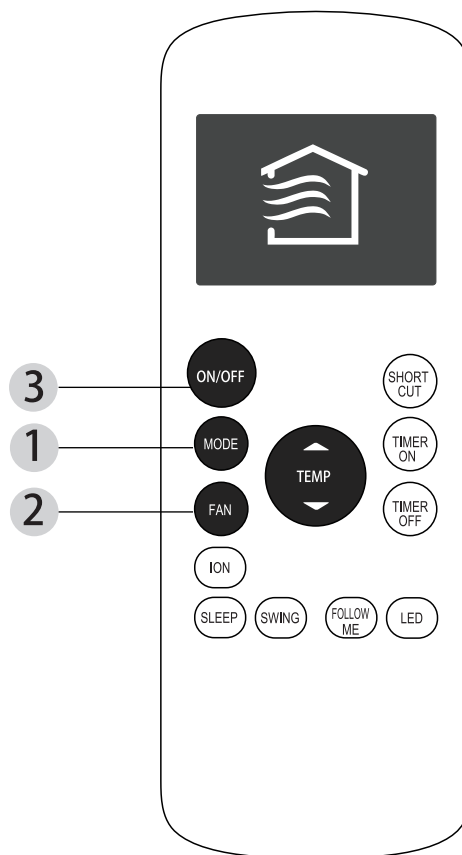
- 1 A Száraz mód kiválasztásához nyomja meg a MODE gombot.
- 2 A Temp ▲ vagy a Temp ▼ gomb segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
- 3 Az egység elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.

MEGJEGYZÉS: DRY üzemmódban a FAN sebesség nem változtatható meg.

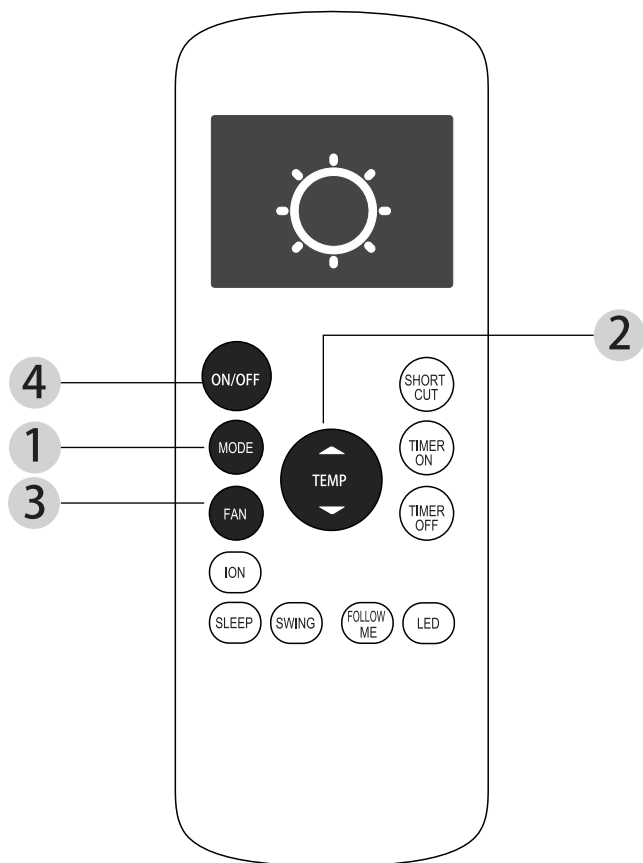
FAN működés

- 1 A FAN mód kiválasztásához nyomja meg a MODE gombot.
- 2 A ventilátor sebességének kiválasztásához nyomja meg a FAN gombot: AUTO, LOW, MED vagy HIGH.
- 3 Az egység elindításához nyomja meg az ON/OFF gombot.

MEGJEGYZÉS: FAN üzemmódban nem tud hőmérsékletet beállítani. Ennek eredményeképpen a távirányító LCD kijelzője nem fogja a hőmérsékletet megjeleníteni.



Az alapvető funkciók használata



HEAT működés

- 1 A **HEAT** üzemmód kiválasztásához nyomja meg a **MODE** gombot.
- 2 A **Temp▲** vagy **Temp▼** gombok segítségével, állítsa be a kívánt hőmérsékletet.
- 3 A ventilátor sebességének kiválasztásához nyomja meg a **FAN** gombot: **AUTO**, **LOW**, **MED**, vagy **HIGH**.
- 4 Az egység elindításához nyomja meg az **ON/OFF** gombot.

MEGJEGYZÉS: A kültéri hőmérséklet, csökkenése az egység **HEAT** funkciójára is befolyással lehet. Ilyenkor javasoljuk, hogy a légkondicionáló mellett használjon más fűtőberendezést is.

A TIMER funkció beállítása

A légkondicionáló egység két időzítővel kapcsolatos funkciót tartalmaz:

IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLÁSA-azt az időtartamot állítja be, melynek leteltét követően a készülék automatikusan bekapcsol.

IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA-azt az időtartamot állítja be, melynek leteltét követően a készülék automatikusan kikapcsol.

IDŐZÍTŐ BE funkció

A **DŐZÍTŐ BE** funkció egy olyan időtartam beállítását teszi lehetővé, amelynek leteltét követően a készülék automatikusan bekapcsol, például mire hazaérkezik a munkából.

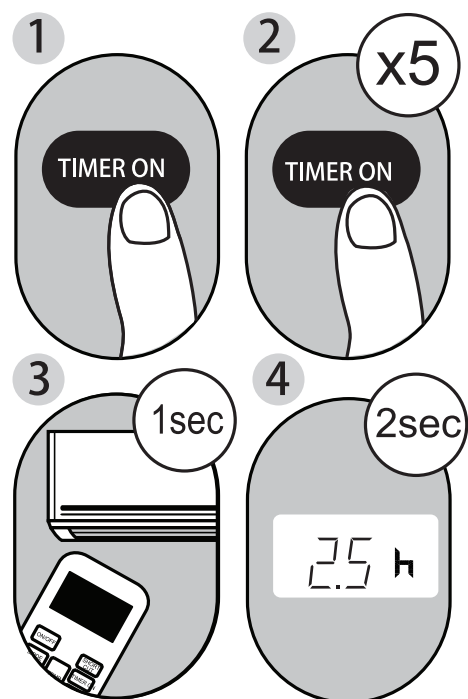
1 Nyomja meg a **DŐZÍTŐ BE** gombot. Alapértelmezés szerint az utoljára beállított utolsó időtartam "h" (óra jelző) jelenik meg a kijelzőn.

Megjegyzés: Ez a szám azt az időtartamot jelzi – a jelenlegi időtől számítva- amelyen belül azt szeretné, hogy az egység bekapcsoljon.

Például, ha a **DŐZÍTŐ BE** beállítást 2 órára állítja, a "2.0h" felirat jelenik meg a képernyőn, és a készülék 2 óra elteltével bekapcsol.

2 Nyomja meg többszörösen a **DŐZÍTŐ BE** gombot ahhoz, hogy beállítsa azt az időpontot, amikor azt szeretné, hogy az egység bekapcsoljon.

3 Várjon 2 másodpercet, amíg a **DŐZÍTŐ BE** funkció aktiválódik. A távirányító digitális kijelzője ezt követően visszatér a hőmérséklet kijelzéshez.



Példa: Az egység beállítása, hogy 2,5 óra elteltével bekapcsoljon.

IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA funkció

A **IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA** funkció egy olyan időtartam beállítását teszi lehetővé, amelynek leteltét követően a készülék automatikusan kikapcsol, például mire felébred.

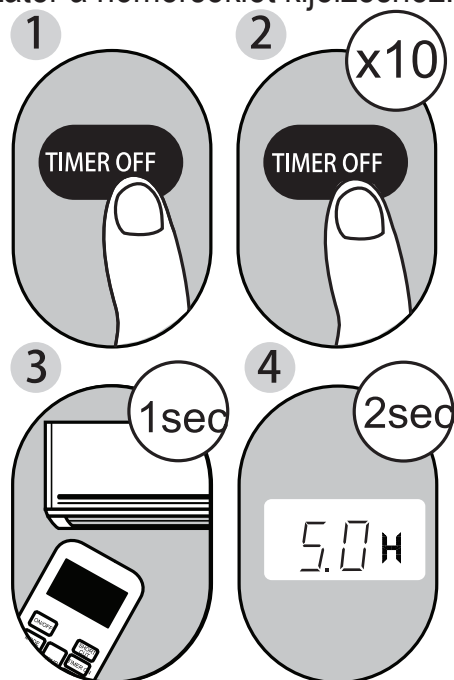
1 Nyomja meg a **IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA** gombot. Alapértelmezés szerint az utoljára beállított utolsó időtartam "h" (óra jelző) jelenik meg a kijelzőn.

Megjegyzés: Ez a szám azt az időtartamot jelzi – a jelenlegi időtől számítva - amelyen belül azt szeretné, hogy az egység kikapcsoljon.

Például, ha a **IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA** beállítást 2 órára állítja, a "2.0h" felirat jelenik meg a képernyőn, és a készülék 2 óra elteltével kikapcsol.

2 Nyomja meg többszörösen a **IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA** gombot ahhoz, hogy beállítsa azt az időpontot, amikor azt szeretné, hogy az egység kikapcsoljon.

3 Várjon 2 másodpercet, amíg a **IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA** funkció aktiválódik. A távirányító digitális kijelzője ezt követően visszatér a hőmérséklet kijelzéshez.



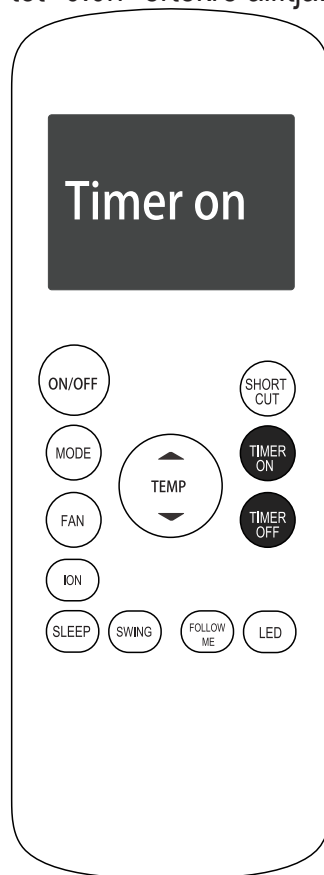
Példa: Az egység beállítása, hogy 5 óra elteltével kikapcsoljon.

MEGJEGYZÉS: Ha legfeljebb 10 órás időtartamra állítja be a **DŐZÍTŐ BE** vagy a **IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA** funkciót, az idő minden egyes gombnyomással

30 perccel növekszik. 10 órát követően és legfeljebb 24 óráig 1 óras

léptékekben növekszik. Az időzítő 24 óra elteltével nullára tér vissza.

Bármelyik funkciót ki tudja kapcsolni, ha az időzítőt "0.0h" értékre állítja.

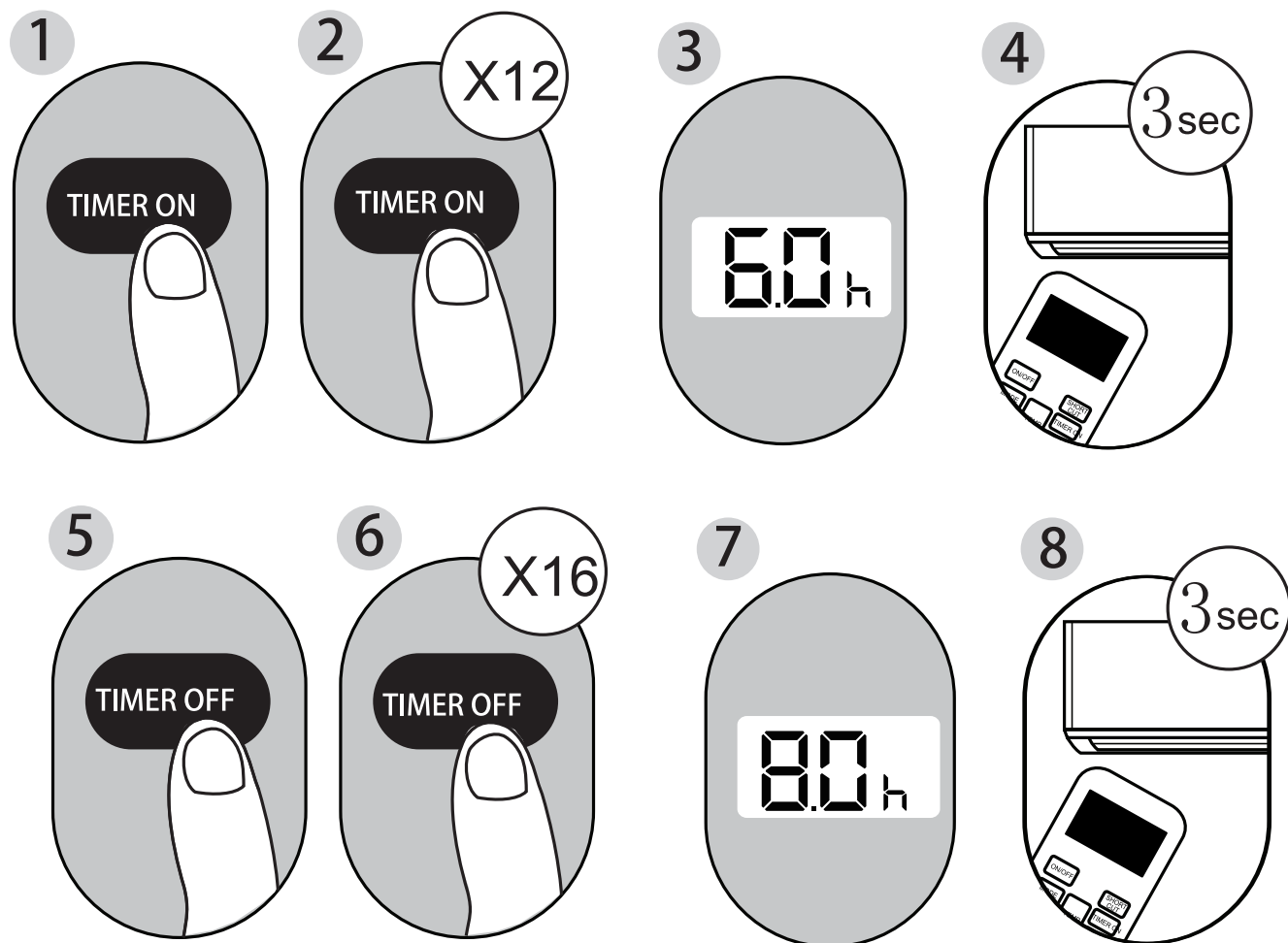


Nyomja tovább **IDŐZÍTŐ BEKAPCSOLÁSA** vagy **IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA** gomb, amíg el nem éri a kívánt időt.

A DŐZÍTŐ BE és a IDŐZÍTŐ KIKAPCSOLÁSA egyidejű beállítása

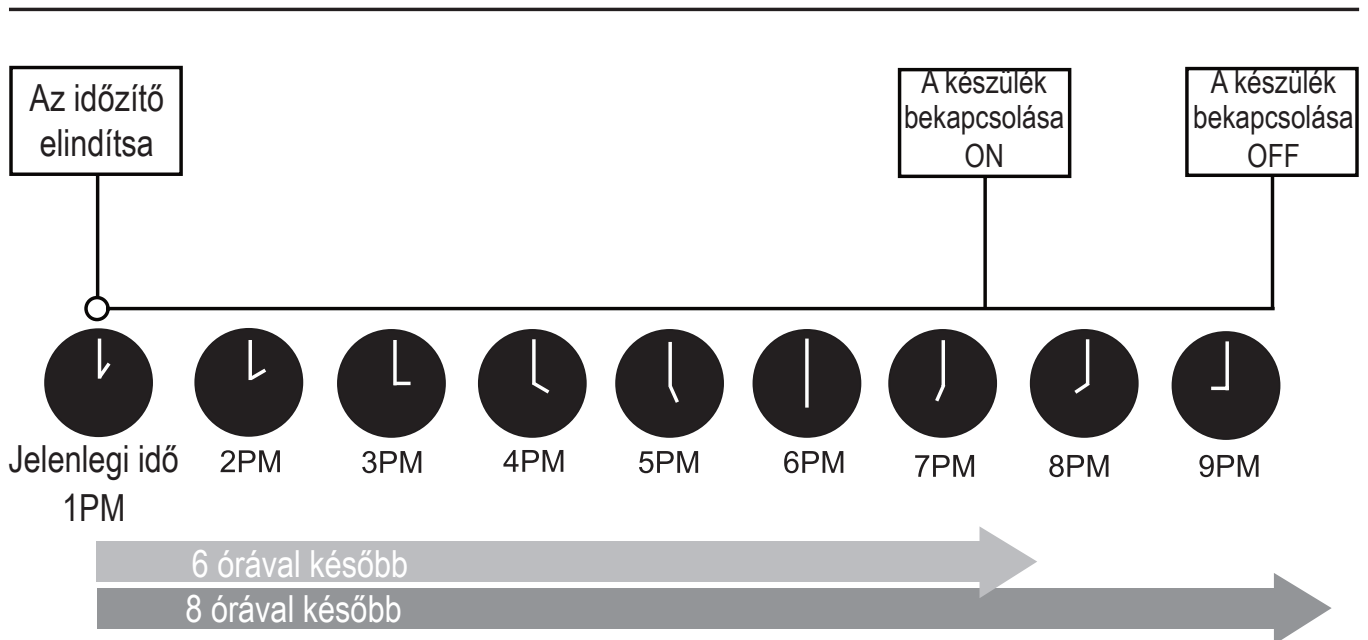
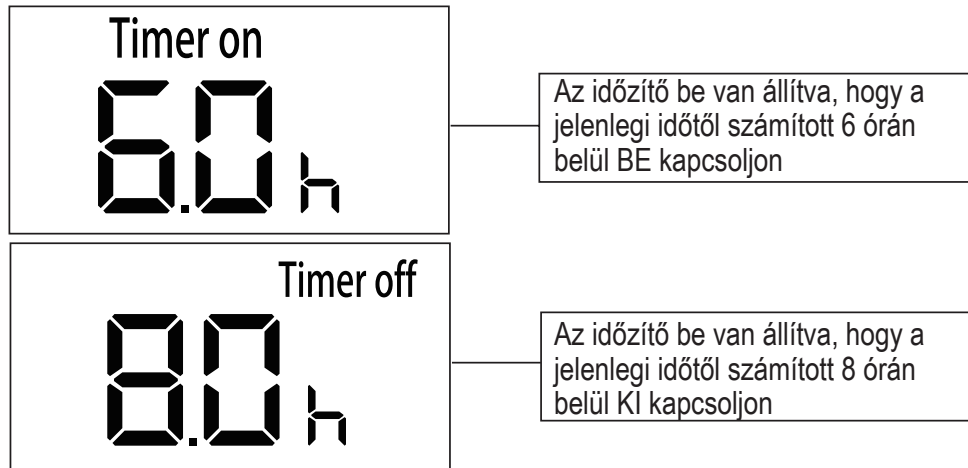
Ne feledje, hogy mindkét funkció esetében a beállított időtartam a pontos idő utáni órákra vonatkozik. Ha például, a pontos idő 13:00, és azt szeretné, hogy az egység 7:00 órákor automatikusan bekapcsoljon. Vagy, ha azt akarja, hogy működjön 2 órán keresztül, majd 21:00 órákor kapcsoljon ki automatikusan.

Tegye a következőket:



Példa: Állítsa be az eszközt olyan módon, hogy 6 óra elteltével kapcsoljon be automatikusan, működjön 2 órán keresztül, majd kapcsoljon ki (lásd az alábbi ábrát)

A távirányító kijelzője



A haladó funkciók használata

SLEEP funkció

A SLEEP funkció segítségével az alvás közbeni energiafelhasználást tudja csökkenteni (melynek keretében, a kényelme érdekében ugyanazon hőmérsékleti beállításokra van szüksége).

Megjegyzés: FAN vagy DRY módban a SLEEP funkció nem áll rendelkezésre.

SWING funkció

A rács mozgásának megállítására vagy elindítására és a kívánt fel/le légáramlási irány beállítására szolgál. Minden gombnyomás után a rács 6 fokban változik (néhány modell nem rendelkezik vele). Abban az esetben, ha 2 másodpercnél tovább nyomva tartja, aktiválódik a lámpa automatikus lengési funkciója.

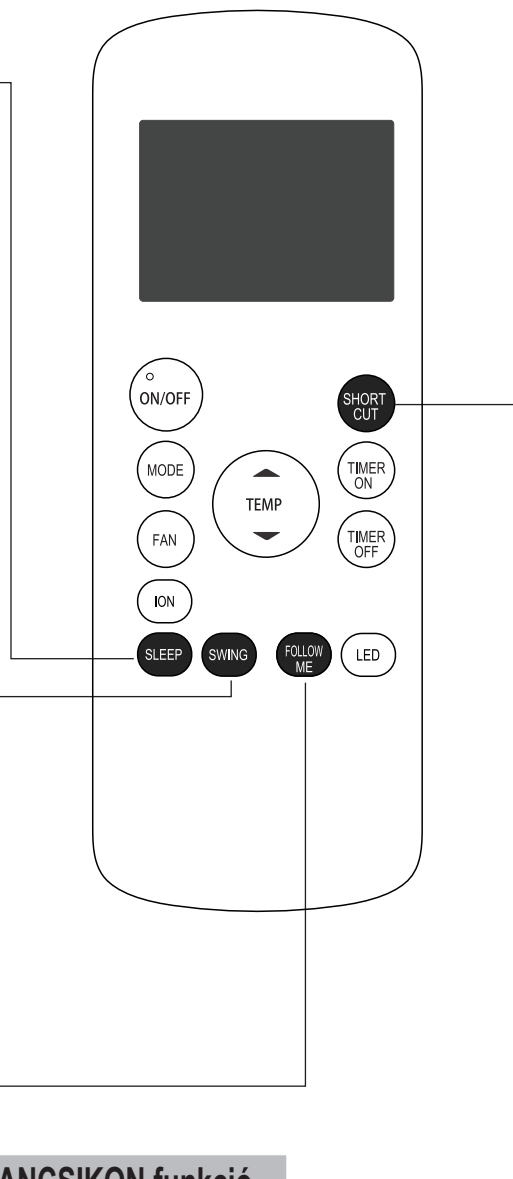
FOLLOW ME funkció

A FOLLOW ME funkció lehetővé teszi a távirányító számára, hogy az aktuális pozíciójában mérje le a hőmérsékletet. Az AUTO, COOL, vagy HEAT funkciók használata esetén, ha a környezeti hőmérsékletet a távirányító segítségével méri le (a beltéri egység helyett) lehetővé teszi a légkondicionáló számára, hogy optimalizálja az Önt körülvevő hőmérsékletet és maximális kényelmet biztosítson.

- 1 A funkció aktiválásához nyomja le a FOLLOW ME gombot. A távirányító három percenként hőmérsékletjelet fog küldeni az egységnek.
- 2 A funkció kikapcsolásához nyomja le a FOLLOW ME gombot.

PARANCSIKON funkció

- Az aktuális beállítások visszaállítására, vagy az előző beállítások folytatására használható. Ha akkor nyomja meg ezt a gombot amikor a távirányító be van kapcsolva, a rendszer automatikusan az előző beállításokhoz tér vissza, beleértve az üzemmódot, a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebességét és az alvó funkciót (ha aktiv).
- Ha több mint 2 másodpercen keresztül lenyomva tartja, a rendszer automatikusan visszaáll az automatikus működési beállításokra beleértve a hőmérséklet beállításokat, a ventilátor sebességét és az alvó funkciót (ha be van kapcsolva)



MEGJEGYZÉS:

- A gombok tervezése tipikus modellen alapul, és a megvásárolt távirányító modellje kissé eltérhet a bemutatottól de, a tényleges forma érvényesül.
- A leírt funkciókat az egység végzi el, abban az esetben, ha az egység nem rendelkezik valamelyik funkcióval, a gomb lenyomása nem lesz hatással az egységre.
- Ha nagy különbségek vannak a távirányító illusztrációjában és a FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV-ben leírt a funkciók között, az FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV leírása érvényesül.
- A készülék megfelel a helyi nemzeti előírásoknak. Kanadában a CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) szabványnak kell megfelelnie. Az Egyesült Államokban az eszköz megfelel az FCC Szabályzat 15. részének. A működés a következő két feltételre vonatkozik: (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) az eszköznek be kell fogadnia a kapott interferenciát, beleértve az olyan interferenciákat, melyek nem kívánatos működést okozhatnak.
- Ezt a berendezés le lett tesztelve és a tesztelés során megállapítást nyert, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek és az FCC Szabályzat 15. részének. Ezek a határértékek úgy lettek tervezve, hogy lakóépületekben megfelelő védelmet nyújtsanak a káros interferencia ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugározhat, abban az esetben, ha nem telepíti és használja ezt az utasításoknak megfelelően, ez káros interferenciát okozhat a rádiókommunikációban. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott telepítés során nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében, amit a készülék ki- és bekapcsolásával lehet megállapítani, akkor a felhasználót arra biztatjuk, hogy az alábbi intézkedések valamelyikével próbálja meg orvosolni a helyzetet: Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.

Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.

Csatlakoztassa a berendezést a vevőkészüléktől eltérő áramkörön lévő konnektorhoz.

Kérjen segítséget a márkakereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/televízió technikustól. Az olyan módosítások melyek nem lettek a megfelelésért felelős fél által jóváhagyva, érvénytelenítik a berendezés üzemeltetésének a jogosultságát.

A termék dizájnya és specifikációja előzetes értesítés nélkül változhat.
Részletekért forduljon a kereskedőhöz vagy a gyártóhoz.

KLIMA UREĐAJ

ILUSTRACIJA DALJINSKOG UPRAVLJAČA

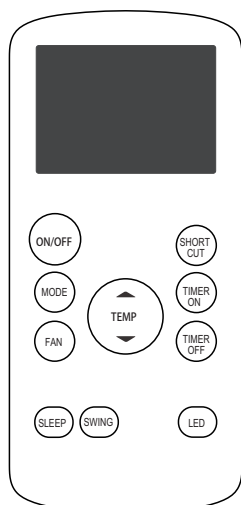
Hvala vam puno što ste kupili naš klima uređaj. Prije korištenja klima uređaja pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Sačuvajte ih za kasnije korištenje. pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i sačuvajte ih za kasnije korištenje.

| Sadržaj

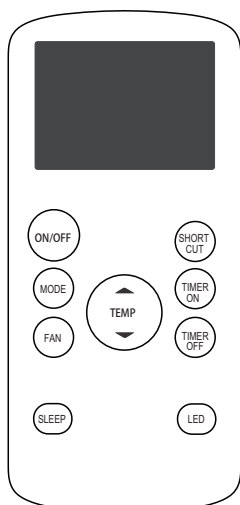
Specifikacije za daljinsko upravljanje	2
Gumbi funkcije.....	3
Upravljanje daljinskim upravljačem	4
Indikatori LED zaslona daljinskog.....	5
Kako koristiti osnovne funkcije	6
Kako koristiti napredne funkcije.....	13

Specifikacije za daljinsko upravljanje

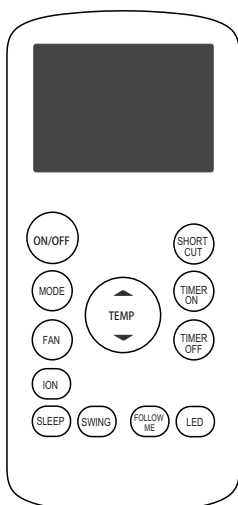
Model	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF; R- G57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;R- G57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C) EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C) CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;R- G57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Procijenjeni napon	3.0V(Suhe baterije R03/LR03 2)
Raspon prijema signala	8m
Okolina	-5°C~60°C(23OF~140°F)



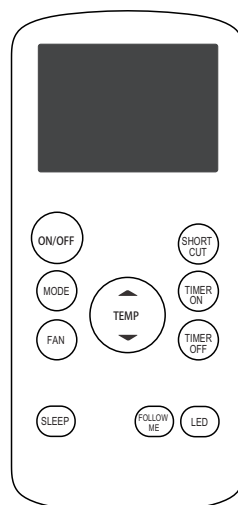
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



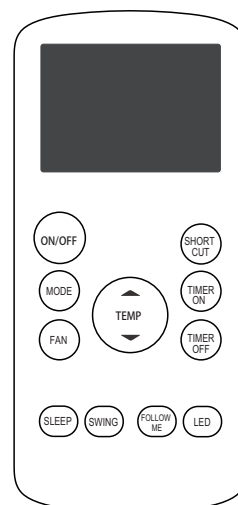
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



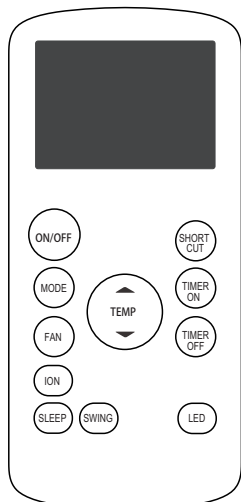
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



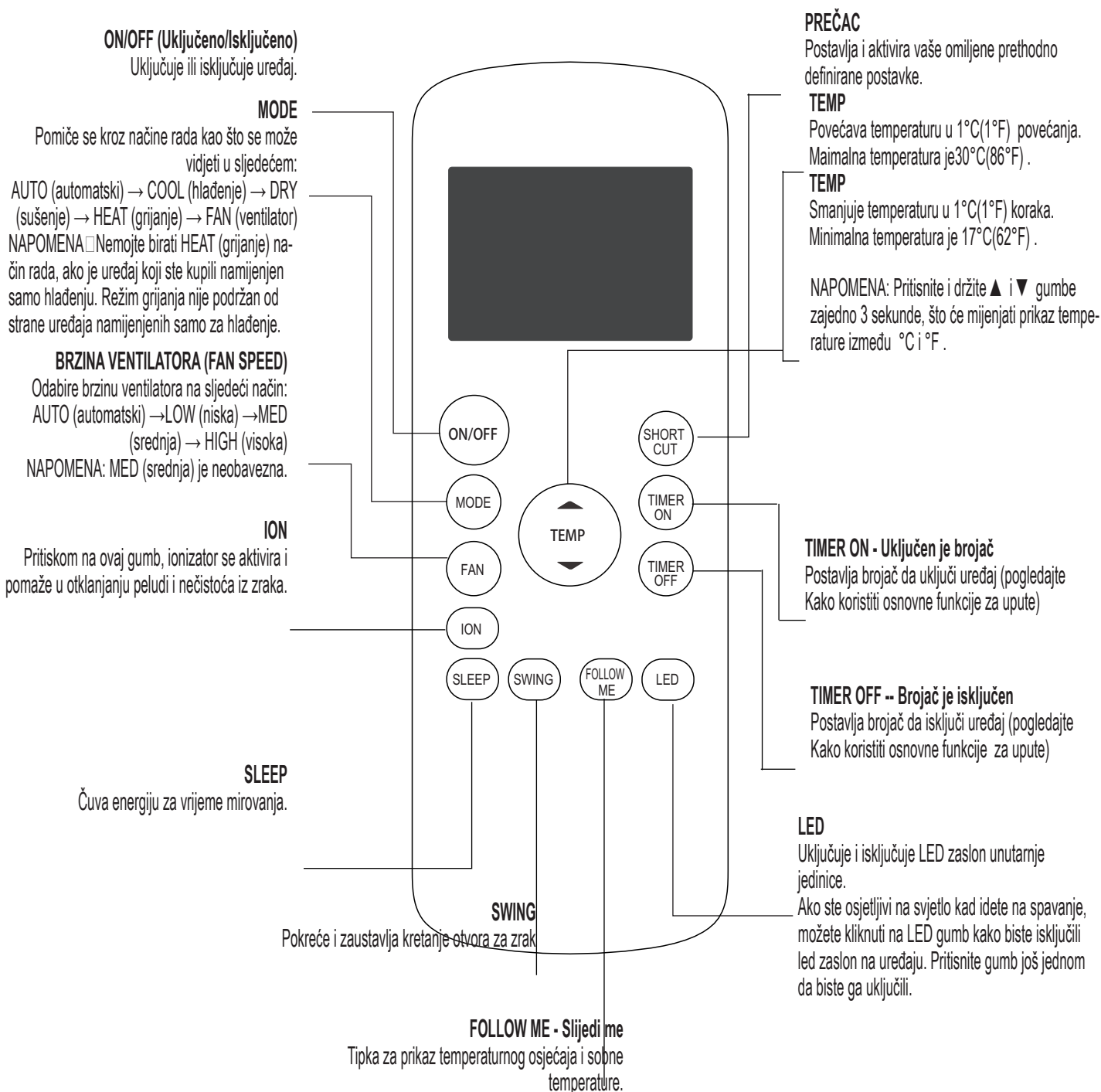
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Gumbi funkcije

Prije no što počnete koristiti vaš novi klima uređaj, svakako se upoznajte s daljinskim upravljačem. U nastavku slijedi kratko upoznavanje sa daljinskim upravljačem. Upute za uporabu klima uređaja pogledajte u odjeljku "Kako koristiti osnovne funkcije" ovog priručnika.



NAPOMENA:

Značajke Swing, Ion i Follow me su neobavezne.. RG57H1(B)/BG(C)E-M bez srednje brzine ventilatora.

Upravljanje daljinskim upravljačem

NISTE SIGURNI ŠTO RADI OVA FUNKCIJA?

Pogledajte Kako koristiti osnovne funkcije i Kako koristiti napredne funkcije odjeljak ovih uputa za detaljan opis kako koristiti vaš klima uređaj.

POSEBNE NAPOMENE

- Dizajn gumbi na vašem uređaju može se malo razlikovati od prikazanog primjera.
- Ako uređaj nema određenu funkciju, pritisakanje tog funkcijskog gumba na daljinskom upravljaču neće imati efekta.
- Kada postoje velike razlike između ilustracije daljinskog upravljača i UPUTA ZA UPORABU, na opisu funkcija, opis u UPUTAMA ZA UPORABU je mjerodavniji.

Umetanje i zamjena baterija

Vaš klima uređaj je opremljen s dvije baterije tipa AAA. Stavite baterije u daljinski prije korištenja.

1. Povucite dolje stražnji poklopac s daljinskog upravljača, i otvorite pretinac za baterije.
2. Umetnite baterije slažući (+) i (-) na kraju baterija sa simbolima unutar pretinca za baterije.
3. Povucite poklopac pretinca nazad na mjesto.

! NAPOMENE O BATERIJI

Za optimalne performanse proizvoda:
Ne miješajte stare i nove baterije, ili baterije različitih vrsta.

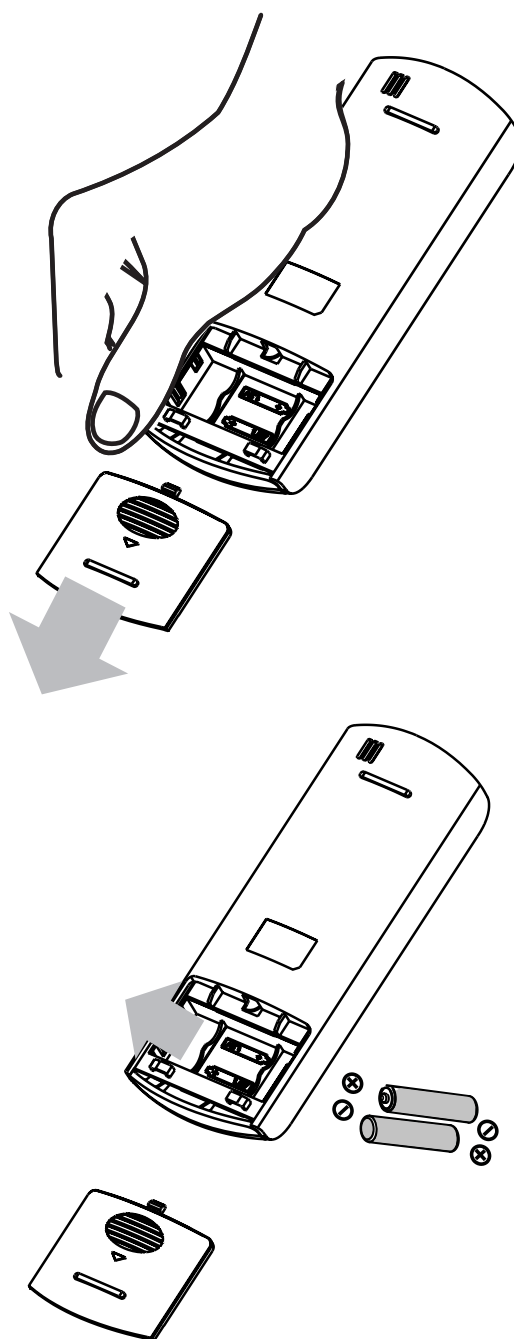


ODLAGANJE BATERIJA

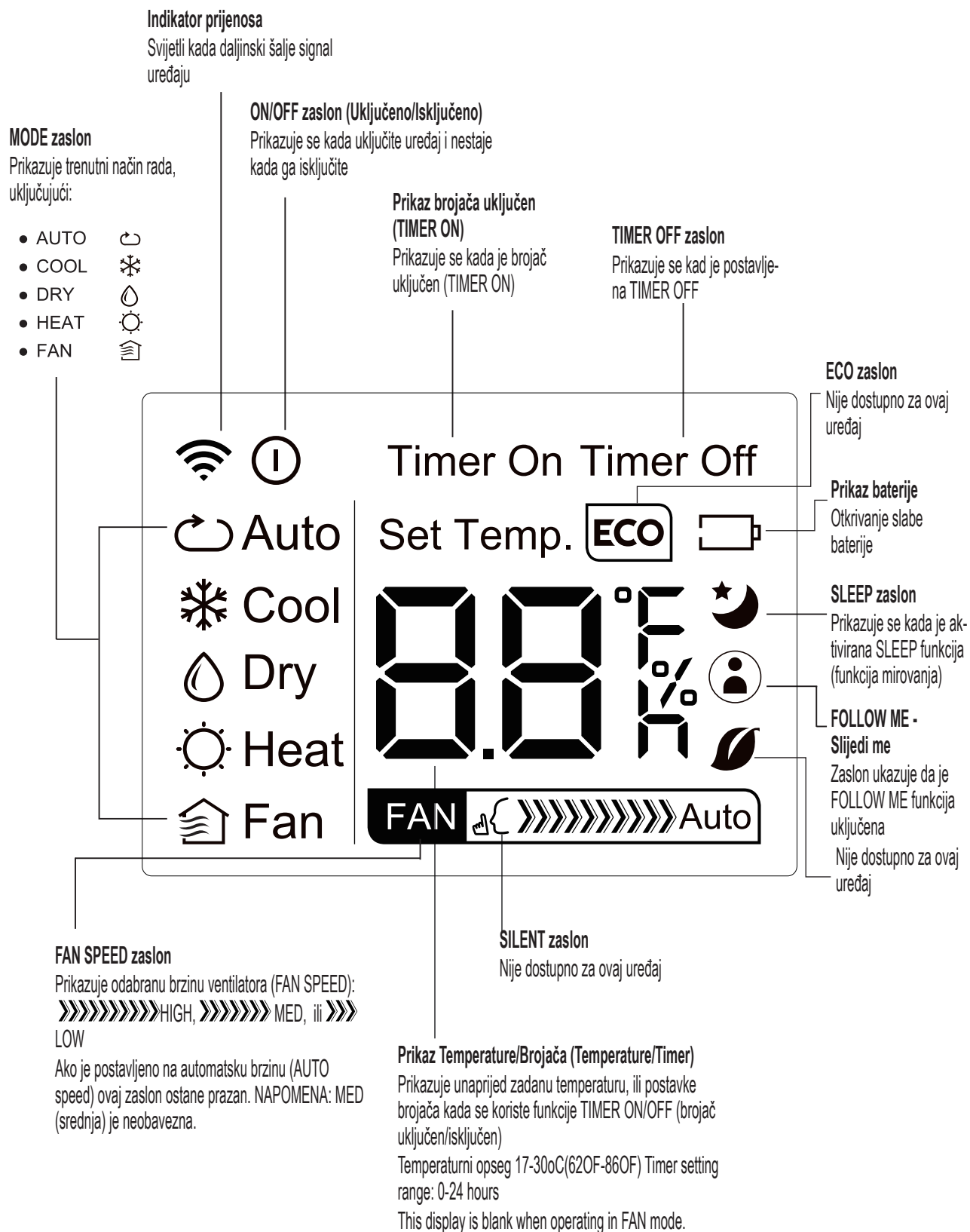
Nemojte odlagati baterije kao nesortirani komunalni otpad. Za pravilno odlaganje baterija pogledajte lokalno zakonodavstvo.

SAVJETI ZA KORIŠTENJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

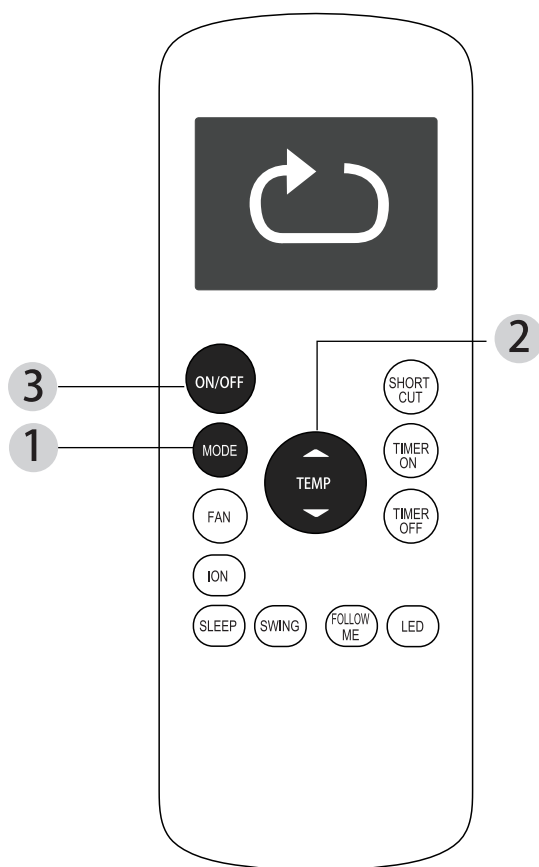
- Daljinski upravljač mora se koristiti unutar 8 metara od uređaja.
- Uređaj će se oglasiti kada primi signal daljinskog upravljača.
- Zavjese, drugi materijali i izravna sunčeva svjetlost mogu ometati prijemnik infracrvenog signala.
- Uklonite baterije ako daljinski neće biti korišten više od 2 mjeseca.



Indikatori LED zaslona daljinskog



How To Use The Basic Functions



POSTAVLJANJE TEMPERATURE

Opseg radne temperature za uređaj je 17-30° C (62° F-86° F). Možete povećati ili smanjiti temperaturu za 1° C (1° F) koraka.

Operacija AUTO

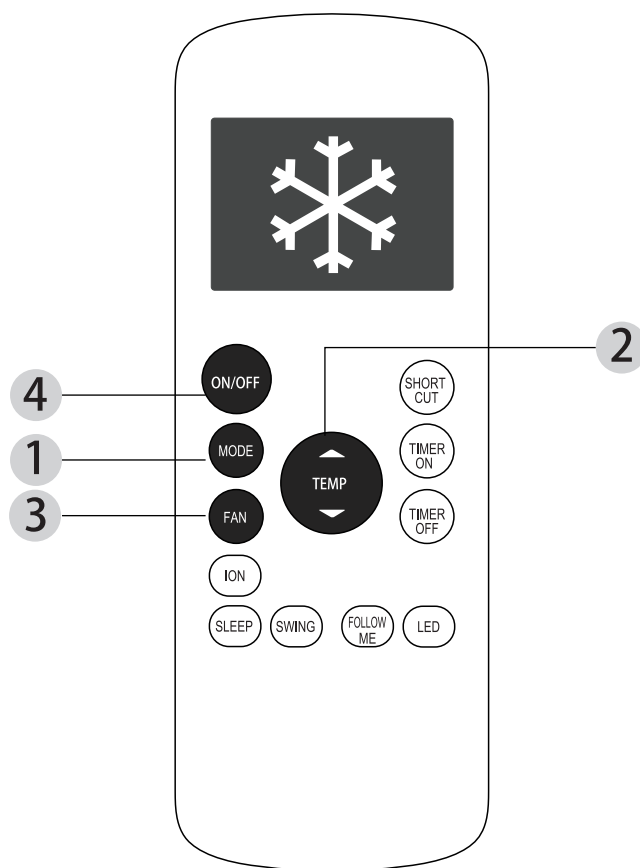
U automatskom načinu rada (AUTO), uređaj automatski odabire hlađenje (COOL), ventilator (FAN), grijanje (HEAT) ili sušenje (DRY) način rada na osnovu postavljene temperature.

1. Pritisnite gumb načina rada (MODE) za odabir automatskog načina rada (Auto mode).
2. Postavite željenu temperaturu koristeći Temp▲ ili Temp▼ gumb.
3. Pritisnite gumb ON/OFF (uključeno/isključeno) da pokrenete uređaj.

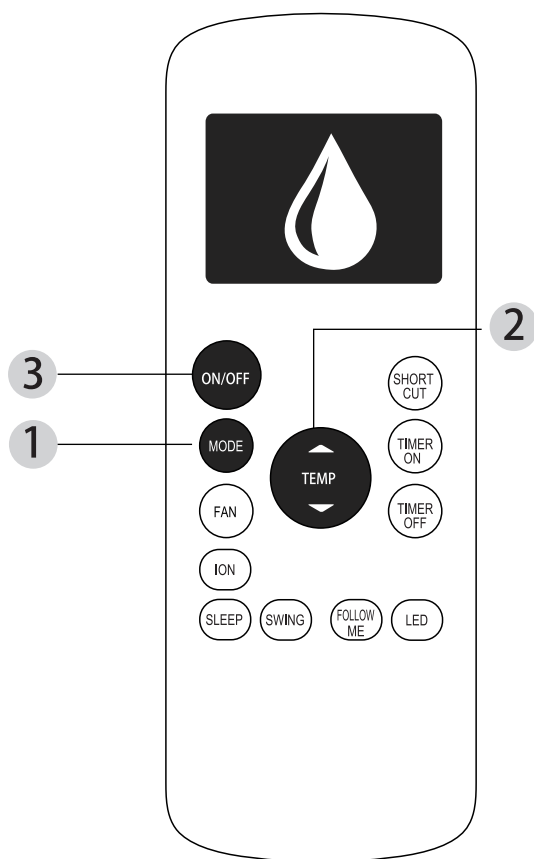
NAPOMENA: FAN SPEED (brzina ventilatora) ne može biti podešena u automatskom načinu rada (Auto mode).

Operacija HLAĐENJA (COOL)

1. Pritisnite gumb načina rada (MODE) za odabir načina rada hlađenja (COOL).
2. Postavite vašu željenu temperaturu koristeći Temp▲ ili Temp▼ gumb.
3. Pritisnite FAN (ventilator) gumb da odaberete brzinu ventilatora: AUTO (automatska), LOW (niska), MED (srednja) ili HIGH (visoka).
4. Pritisnite gumb ON/OFF (uključeno/isključeno) da pokrenete uređaj.



Kako koristiti osnovne funkcije



DRY operacija (operacija uklanjanja vlažnosti iz zraka)

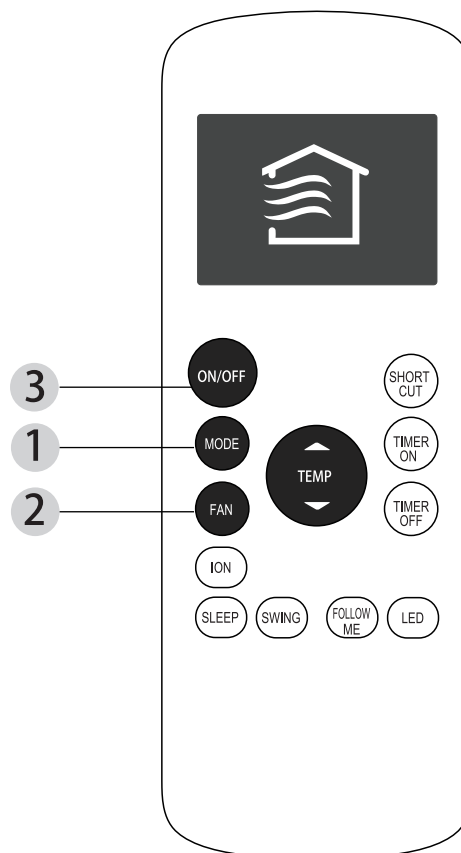
1. Pritisnite gumb načina rada (MODE) za odabir načina rada DRY.
2. Postavite željenu temperaturu koristeći Temp▲ ili Temp▼ gumb.
3. Pritisnite gumb ON/OFF gumb (uključeno/isključeno) da pokrenete uređaj.

NAPOMENA: FAN SPEED (brzina ventilatora) ne može biti promijenjena u načinu rada sušenja (DRY mode).

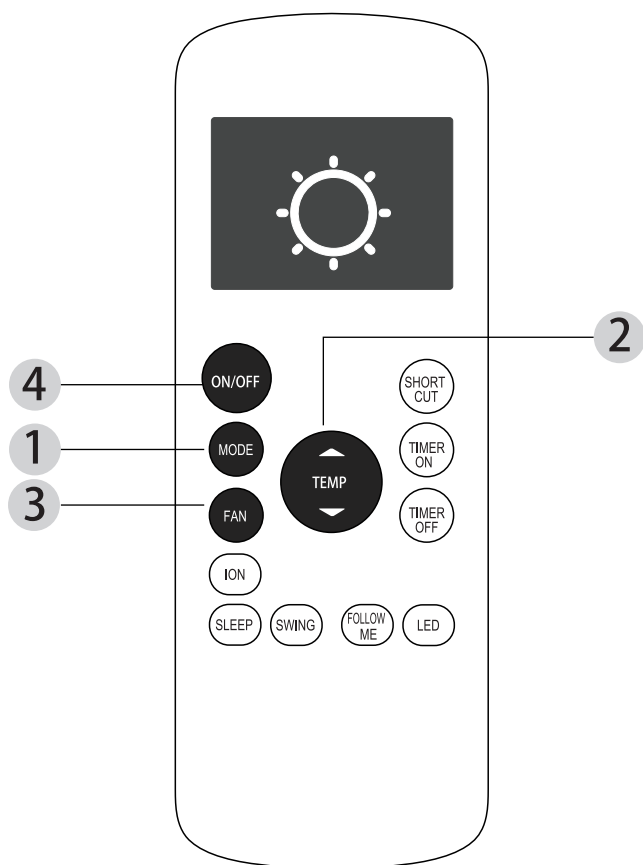
Operacija FAN

1. Pritisnite gumb načina rada (MODE) za odabir **FAN** načina rada.
2. Pritisnite FAN (ventilator) gumb da odaberete brzinu ventilatora: AUTO (automatska), LOW (niska), MED (srednja) ili HIGH (visoka).
3. Pritisnite **ON/OFF (uključeno/isključeno)** gumb da pokrenete uređaj.

NAPOMENE: Ne možete podesiti temperaturu u načinu rada ventilatora (FAN mode). Kao rezultat toga, LCD zaslon vašeg daljinskog upravljača neće prikazivati temperaturu.



Kako koristiti osnovne funkcije



Operacija HEAT

1. Pritisnite gumb načina rada (MODE) za odabir **HEAT (grijanje)** načina rada.
2. Postavite vašu željenu temperaturu koristeći **Temp▲** ili **Temp▼** gumb.
3. Pritisnite FAN (ventilator) gumb da odaberete brzinu ventilatora: AUTO (automatska), LOW (niska), MED (srednja) ili HIGH (visoka).
4. Pritisnite gumb ON/OFF (uključeno/isključeno) da pokrenete uređaj.

NAPOMENE: Kada vanjska temperatura pada, učinkovitost funkcije grijanja (HEAT) vašeg uređaja može biti smanjena. U takvim slučajevima, preporučujemo da koristite ovaj klima uređaj, zajedno s drugim uređajima za grijanje.

Podešavanje funkcije brojača (TIMER)

Vaš klima uređaj ima dvije funkcije povezane s brojačem:

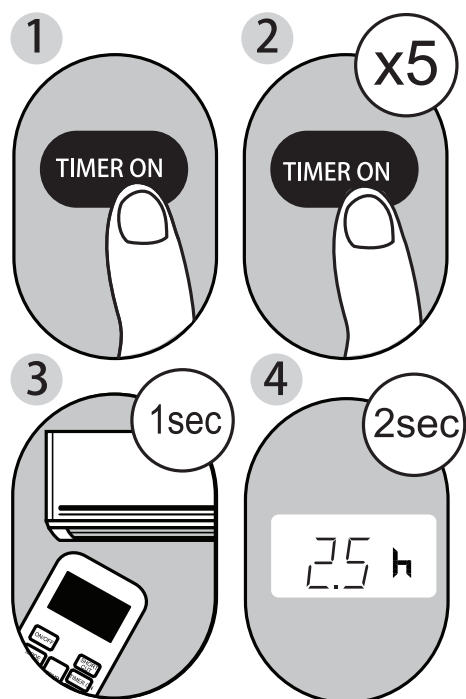
TIMER ON (uključen brojač)- postavlja količinu vremena nakon koje će se uređaj automatski uključiti.

TIMER OFF (isključen brojač)- postavlja količinu vremena nakon koje će se uređaj automatski isključiti.

Funkcija TIMER ON - Uključen brojač

TIMER ON (uključen brojač) funkcija omogućuje vam da postavite vremenski period nakon kojeg će se uređaj automatski uključiti, na primjer, vrijeme kada dolazite sa posla.

1. Pritisnite **TIMER ON (uključen brojač)** gumb. Prema zadanim postavkama, na zaslonu će se pojaviti zadnji vremenski period koji ste podesili i "h" (pokazujući sate).
Napomena: Ovaj broj ukazuje na količinu vremena nakon trenutnog vremena za koje biste željeli da se uređaj uključi.
Na primjer, ako postavite **TIMER ON (uključen brojač)** za 2 sata, " 2.0h " će se pojaviti na zaslonu, i uređaj će se uključiti nakon 2 sata..
2. Pritisnite **TIMER ON (uključen brojač)** gumb nekoliko puta kako biste postavili vrijeme za uključivanje uređaja.
3. Pričekajte 2 sekunde, zatim će se aktivirati funkcija za TIMER ON (uključen brojač). Digitalni zaslon na daljinskom upravljaču vratit će se na zaslon temperature.



Primjer: Podesite uređaj da se uključi nakon 2.5 sata.

Funkcija TIMER OFF Uključen brojač

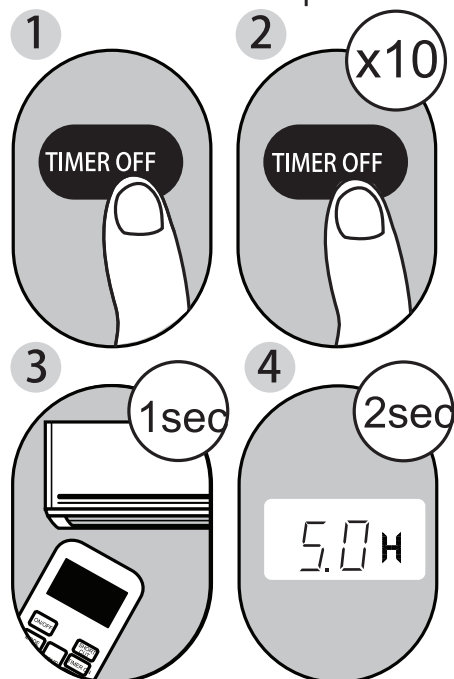
TIMER OFF (isključeni brojač) funkcija omogućuje vam da postavite vremenski period nakon kojeg će se uređaj automatski isključiti, na primjer, vrijeme kada se budite.

1. Pritisnite **TIMER OFF** gumb. Prema zadanim postavkama, na zaslonu će se pojaviti zadnji vremenski period koji ste podesili i "h" (pokazujući sate).

Napomena: Ovaj broj ukazuje na količinu vremena nakon trenutnog vremena za koje biste željeli da se uređaj isključi.

Na primjer, ako postavite **TIMER OFF (isključeni brojač)** za 2 sata, " 2.0h " će se pojaviti na zaslonu, i uređaj će se isključiti nakon 2 sata..

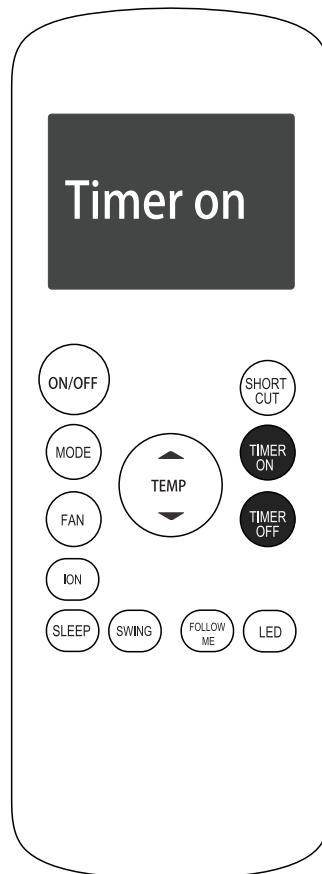
2. Pritisnite **TIMER OFF (isključeni brojač)** gumb nekoliko puta kako biste postavili vrijeme za isključivanje uređaja.
3. Pričekajte 2 sekunde, zatim će se aktivirati funkcija za **TIMER OFF (isključeni brojač)**. Digitalni zaslon na daljinskom upravljaču vratit će se na zaslon temperature.



Primjer: Podesite uređaj da se isključi nakon 5 sati.

NAPOMENE: When setting the TIMER ON or TIMER OFF functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours.

You can turn off either function by setting its timer to " 0.0h " .

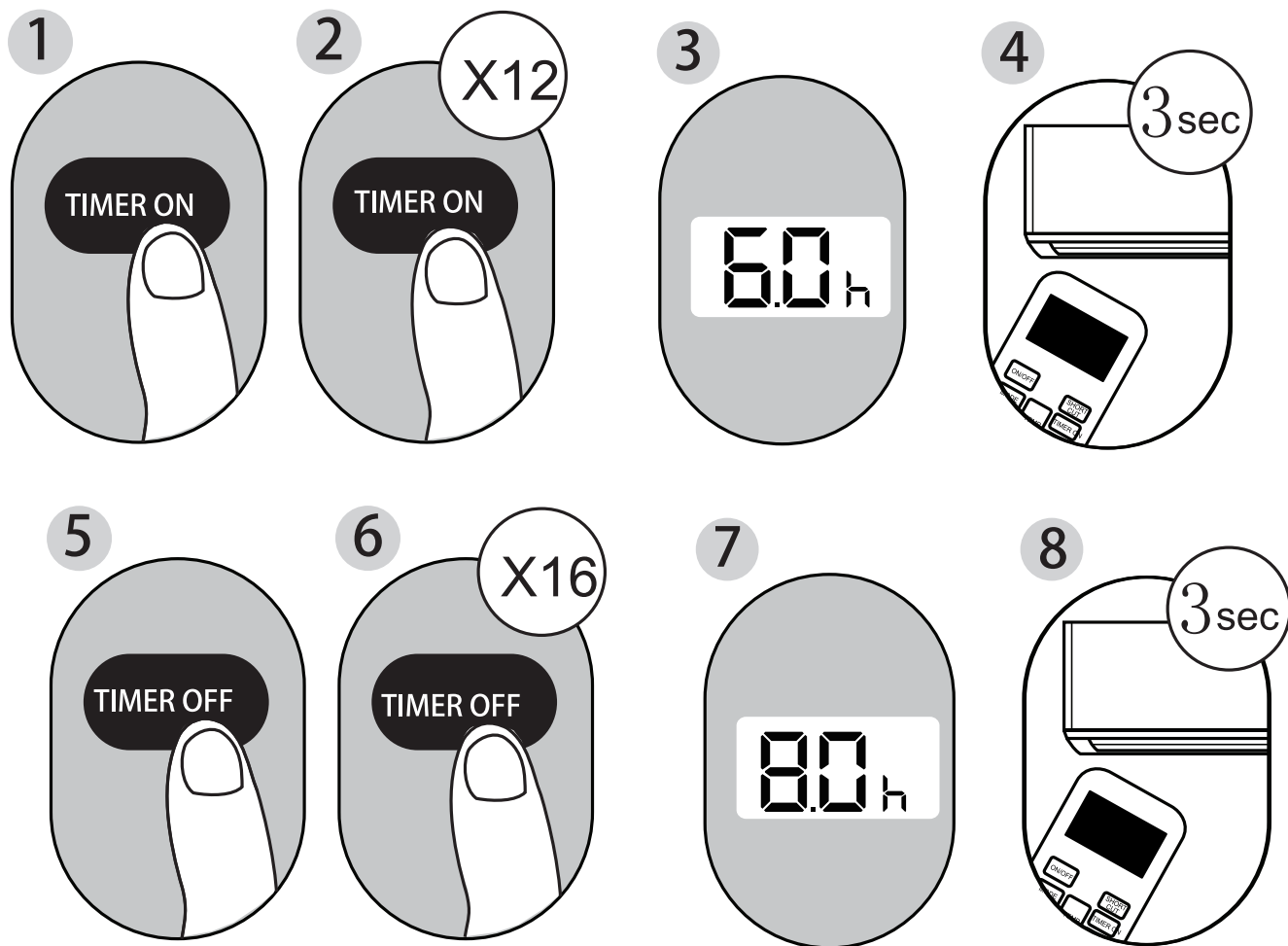


Nastavite pritiskati **TIMER ON** (uključeni brojač) ili **TIMER OFF** (brojač isključeni) dok se ne postigne željeno vrijeme.

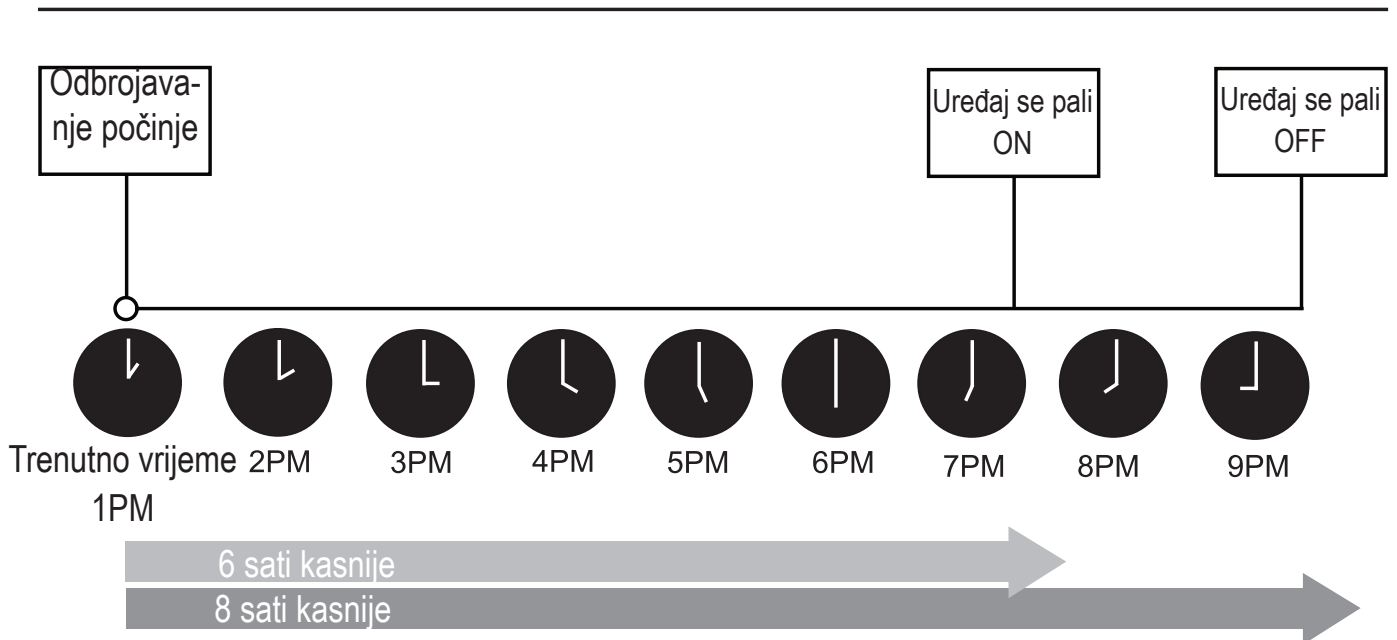
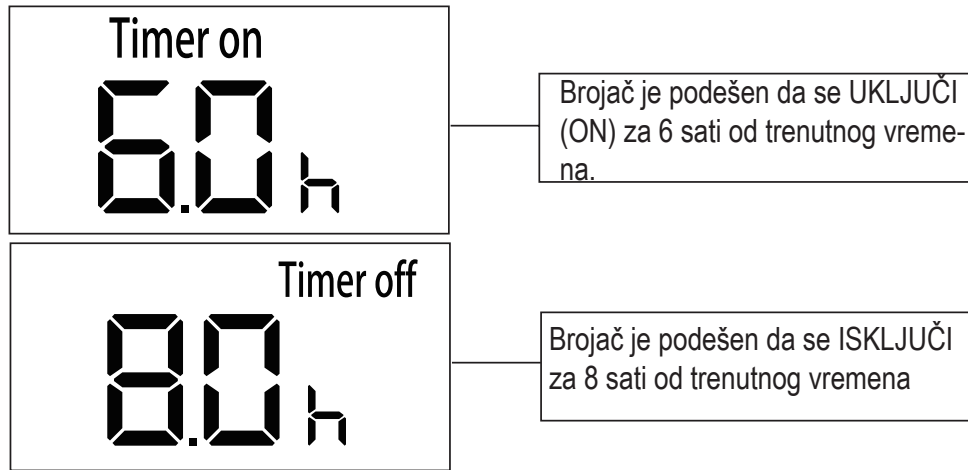
Podešavanje i TIMER ON i TIMER OFF istovremeno

Imajte na umu da se vrijeme koje ste odredili za obje funkcije odnosi na sate nakon trenutnog vremena. Na primjer, pretpostavimo da je trenutno vrijeme 13:00 časova, a vi želite da se uređaj automatski uključi u 19:00 časova. Želite da radi 2 sata i da se zatim automatski isključi u 21:00 sat.

Učinite sljedeće:



Primjer: Podesite uređaj da se uključi za 6 sati, da radi 2 sata i da se zatim isključi (vidite sliku iznad)
Zaslon vašeg daljinskog



Kako koristiti napredne funkcije

Funkcija mirovanja (SLEEP)

korištenje energije dok vi spavate (i kada vam nije potrebna ista temperatura kako bi vam bilo prijatno).

Napomena: Funkcija mirovanja (SLEEP) nije dostupna u FAN (ventilator) ili DRAY (sušenje) načinu rada.

Funkcija SWING

Koristi se za zaustavljanje ili pokretanje otvora za zrak i postavljanje željenog smjera protoka zraka up/down (gore/dolje). Otvor za zrak mijenja ugao na 6 stupnjeva na svaki pritisak (neki modeli ga nemaju). Ako pritisćete dulje od 2 sekunde, aktivirat će se funkcija automatskog zakretanja otvora za zrak.

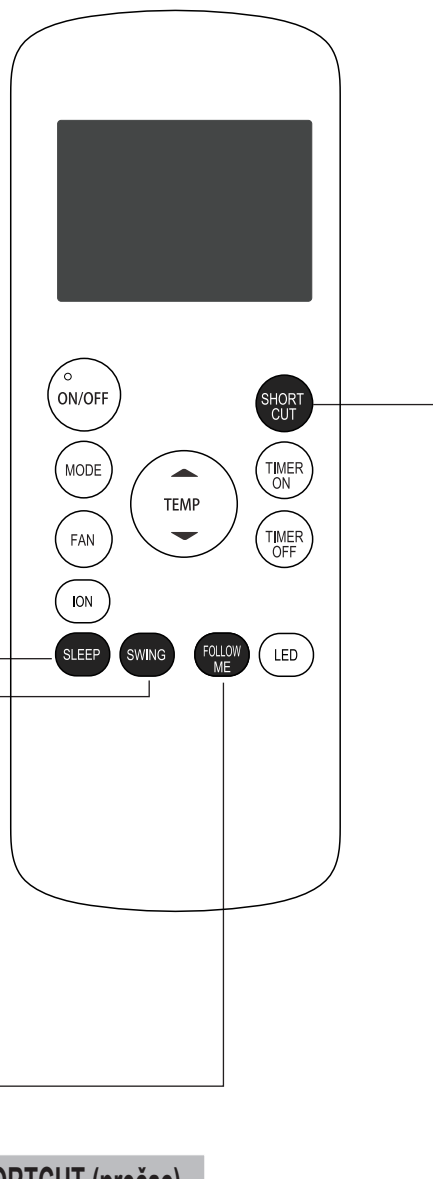
Funkcija FOLLOW ME

Funkcija FOLLOW ME (slijedi me) omogućava daljinsko upravljanje temperaturom na trenutačnoj lokaciji. Prilikom uporabe funkcija AUTO (automatski), COOL (hlađenje), ili HEAT (grijanje) mjerenje temperature okoliša sa daljinskog upravljača (umjesto sa samog unutarnjeg uređaja) omogućit će da klima uređaj optimizira temperaturu oko vas i pruži vam maksimalnu ugodnost.

1. Pritisnite FOLLOW ME (slijedi me) gumb kako bi se aktivirala funkcija. Daljinski upravljač šalje signal temperature uređaju na svakih 3 minuta.
2. Pritisnite FOLLOW ME (slijedi me) gumb ponovno za gašenje ove funkcije.

Funkcija SHORTCUT (prečac)

- Koristi se za vraćanje trenutnih postavki ili nastavak prethodnih postavki. Pritisnite ovaj gumb kada je daljinski upravljač uključen, sustav će se automatski vratiti na prethodne postavke, uključujući i način rada, postavke temperature, razine brzine ventilatora i funkciju mirovanja (ako je aktivirana). Ako pritisćete dulje od 2 sekunde, sustav će automatski vratiti trenutne postavke rada, uključujući i režim rada, temperaturu, razinu brzine ventilatora i funkciju mirovanja kao i njenu razinu (ako je aktivirana).



NAPOMENA:

- Dizajn gumbi se temelji na tipičnom modelu i može se malo razlikovati od modela koji ste kupili, aktualni oblik je mjerodavan.
 - Sve opisane funkcije uređaj obavlja, ako uređaj nema te funkcije, neće se odigrati odgovarajuća operacija kada pritisnete taj gumb na daljinskom upravljaču.
 - Kada postoji značajna razlika između ilustracije daljinskog upravljača i UPUTA ZA UPORABU u opisu funkcije, opis u UPUTAMA ZA UPORABU je mjerodavan.
 - Uređaj je u skladu sa lokalnim nacionalnim regulativama. U Kanadi, mora biti u skladu sa CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). U SAD, ovaj uređaj je u skladu sa odjeljkom 15 FCC Regulativa. Prilikom rada se moraju poštivati sljedeća dva uvjeta: (1) Ovaj uređaj ne smije stvarati štetne smetnje, i (2) Ovaj uređaj mora prihvatiti sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu uzrokovati neželjeni rad.
 - Ova oprema je testirana i usklađena sa ograničenjima za Klasu B digitalnih uređaja, sukladno odjeljku 15 FCC Regulativa Ova ograničenja su namijenjena za osiguranje razumne zaštite od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generira, koristi i može emitirati radio frekventnu energiju i, ako se ne instalira i ne koristi u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje za radio komunikaciju. Međutim, nema jamstva da smetnje neće nastati u određenoj instalaciji. Ako ovaj uređaj stvara štetne smetnje za radio ili televizijski prijem, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku preporučujemo da pokuša riješiti problem tih smetnji na jedan ili više od sljedećih načina: Promijenite smjer prijema ili položaj prijemne antene.
- Povećati udaljenost između opreme i prijemnika.
- Uključivanjem opreme u utičnicu u krugu različitom od onog na koji je spojen prijemnik.
- Obratite se prodavaču ili iskusnim radio/TV tehničarima za pomoć. Promjene ili modifikacije koje nije odobrila strana koja je odgovorna za sukladnost, mogu dovesti do oduzimanja ovlaštenja za rad na opremi.

Dizajn i specifikacija podliježu promjenama bez prethodne obavijesti o poboljšanju proizvoda. Za pojedinosti se obratite prodajnoj agenciji ili proizvođaču.

KLIMATYZACJA

ILUSTRACJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI PILOTA

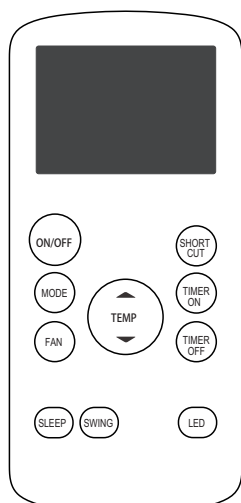
Dziękujemy za zakup naszej klimatyzacji. Proszę starannie zapoznać się z instrukcją obsługi zanim zaczniesz używać klimatyzacji. Zatrzymaj na przyszłość. przeczytać instrukcję obsługi i zatrzymać ją na przyszłość.

Treść

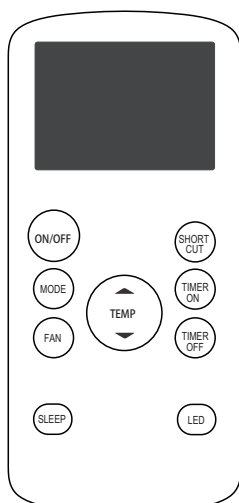
Opis pilota.....	2
Funkcje przycisków.....	3
Posługiwanie się pilotem.	4
Zdalne wskaźniki ekranu LED	5
Jak używać podstawowych funkcji	6
Jak korzystać z funkcji zaawansowanych.....	13

Opis pilota

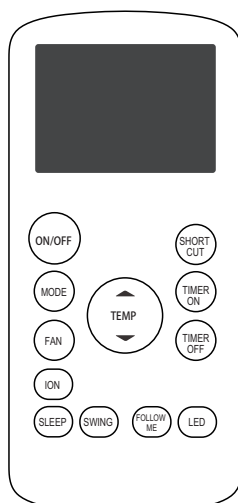
Model	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Napięcie znamionowe	3.0V(Suche baterie R03/LR03 2)
Zakres odbioru sygnału	8m
Środowisko	-5°C~60°C(23OF~140°F)



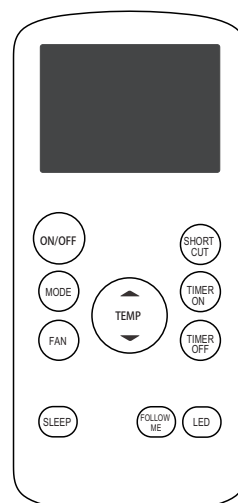
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



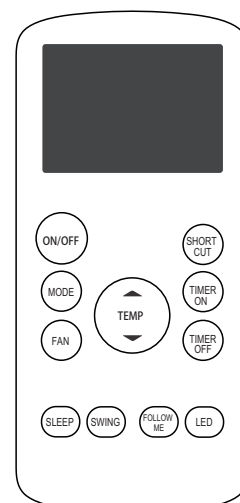
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



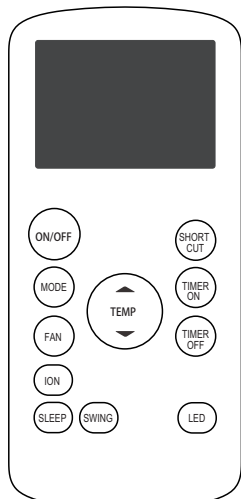
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



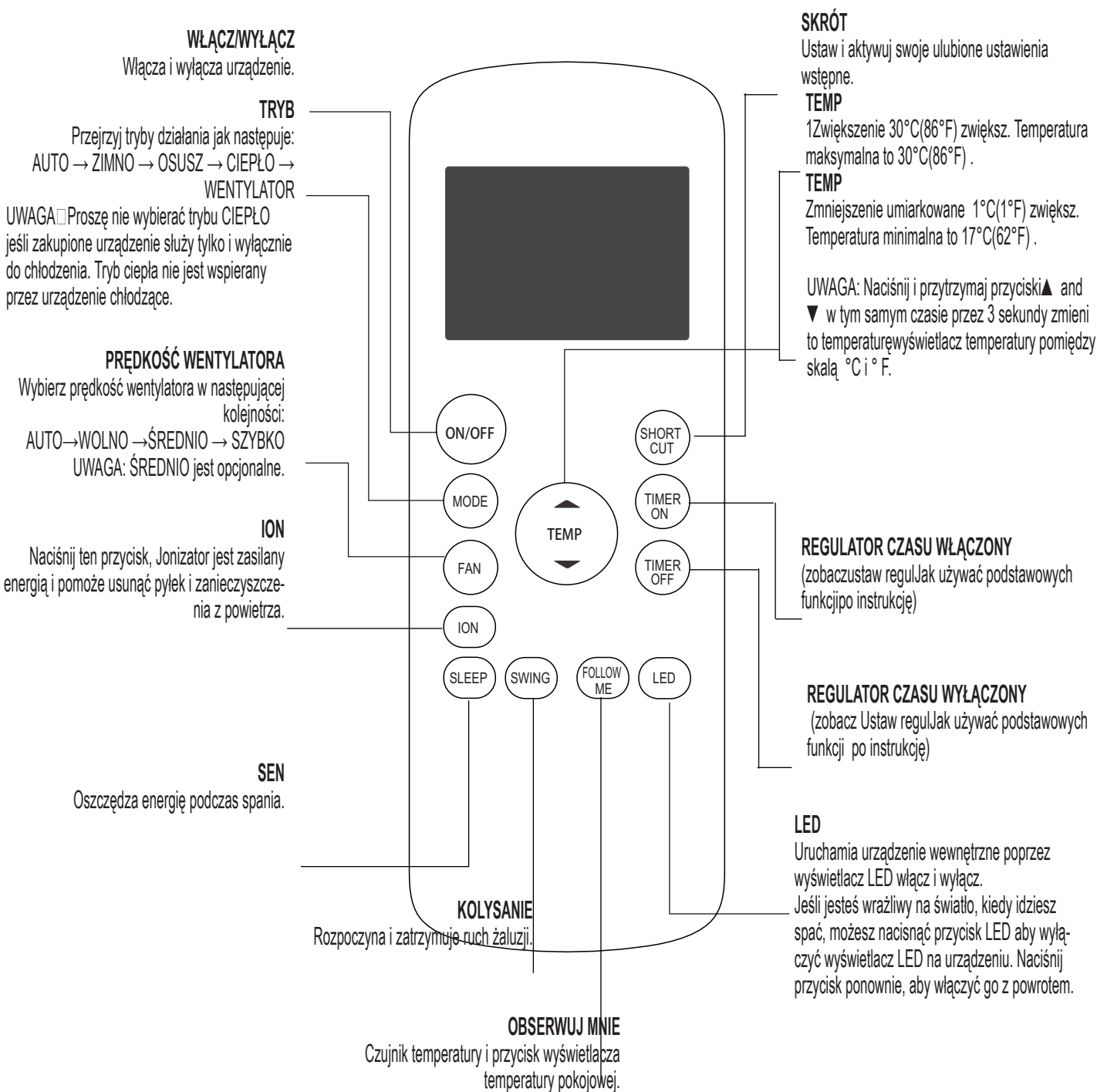
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Funkcje przycisków

Zanim zaczniesz używać swojej nowej klimatyzacji, upewnij się że zapoznałeś się z jego pilotem. Następujące informacje wstępne dotyczą pilota. Dla instrukcji dotyczących tego jak działa klimatyzacja, odnieś się do tej instrukcji w sekcji Jak używać podstawowych funkcji.



UWAGA:

Kolysanie, jonowanie i funkcja obserwuj mnie są opcjonalne. RG57H1(B)/BG(C)E-M nie ma opcji średniej prędkości wentylatora.

Posługiwanie się pilotem.

NIE JESTEŚ PEWNY CO ROBI DANA FUNKCJA?

Odnies się do sekcji tej instrukcji Jak używać podstawowych funkcji i Jak używać funkcji zaawansowanych po szczegółowy opis tego jak poprawnie używać klimatyzacji.

UWAGA SPECJALNA

- Wzory przyciskó na Twoim urządzeniu mogą się nieznacznie różnić od pokazanych przykładów.
- Jeśli urządzenie nie ma pokazanych funkcji, po naciśnięciu tego przycisku, na pilocie nie przyniesie żadnego rezultatu.
- Kiedy pojawia się wiele różnic, „pomiędzy ilustracjami obsługi pilota i INSTRUKCJĄ OBSŁUGI, opisanych w funkcji, opis z INSTRUKCJI OBSŁUGI jest ważniejszy.

Wkładanie i wyjmowanie baterii

Twoje urządzenie klimatyzacyjne jest zaopatrzone w dwie baterie AAA. Włóż baterie do pilota przed użyciem.

1. Przesuń tylną osłonę pilota w dół, pokazując miejsce na baterie.
2. Włóż baterie, tak abyś dopasował końce baterii (+) i (-) z symbolami wewnątrz miejsca na baterie.
3. Przesuń osłonę baterii z powrotem na miejsce.

! UWAGI DOTYCZĄCE BATERII

Dla optymalnej wydajności produktu:

Nie wkładaj starych i nowych baterii, albo Różnych typów baterii.

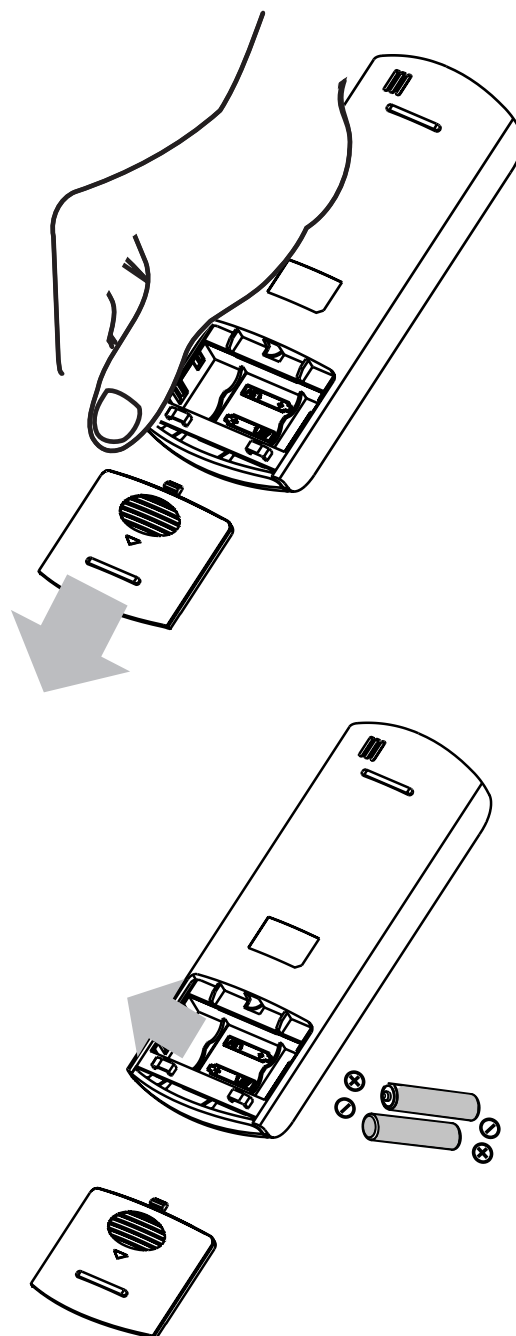


UTYLIZACJA BATERII

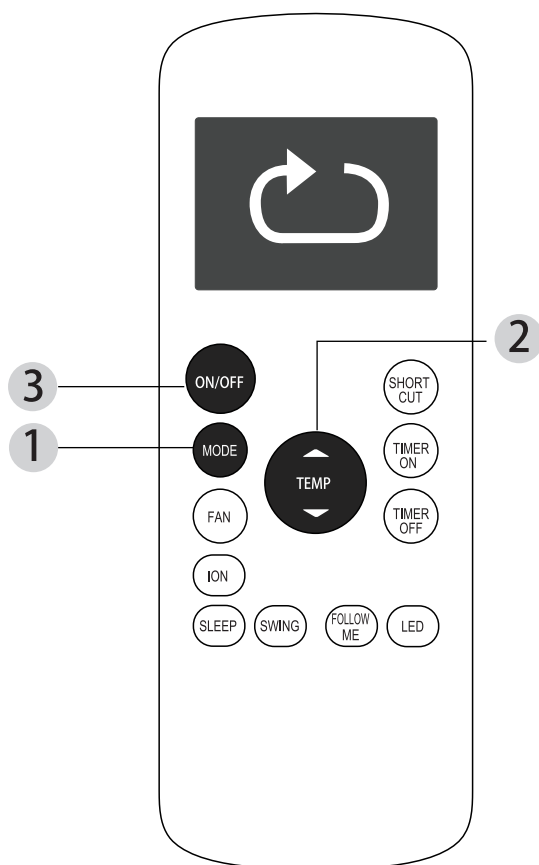
Nie wyrzucaj baterii jako nieposortowanych odpadów komunalnych. Prawidłowe usuwanie baterii należy sprawdzić w lokalnych przepisach.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYCIA PILOTA.

- Pilot musi być używany w zasięgu 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie wyda sygnał kiedy otrzyma sygnał z pilota.
- Zaslony, inne materiały i bezpośrednie światło mogą zakłócić sygnał odbioru.
- Wyjmij baterie jeśli pilot nie będzie używany dłużej niż 2 miesiące.



Jak używać podstawowych funkcji



USTAWIANIE TEMPERATURY

Zakres temperatury działającego urządzenia to 17-30° C (62° F-86° F). Możesz zwiększyć lub zmniejszyć ustawioną temperaturę o 1° C (1° F) wzrostu.

Operacja AUTO

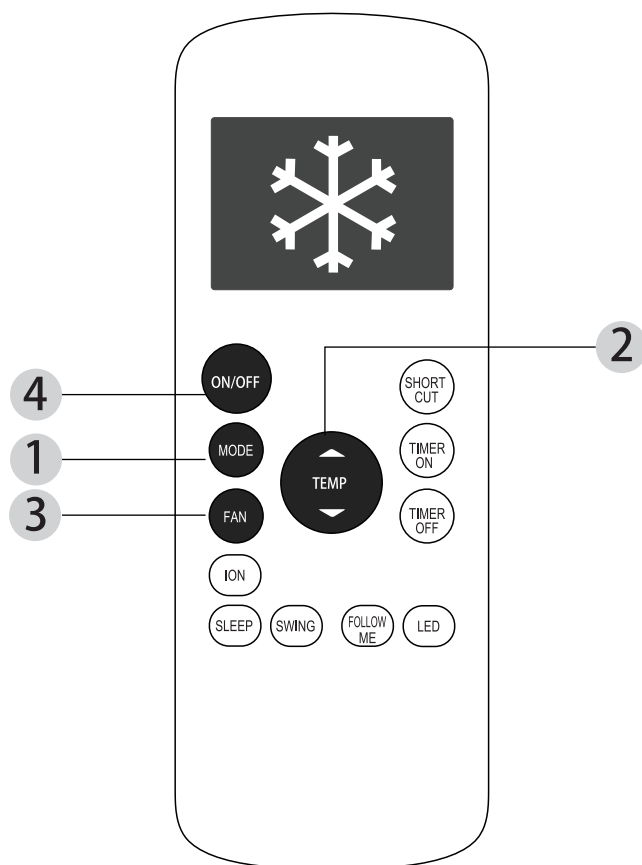
W trybie AUTO, urządzenie automatycznie wybierze tryb ZIMNO, WENTYLATOR, CIEPŁO lub OSUSZ w zależności od ustawionej temp.

1. Naciśnij przycisk TRYB aby wybrać tryb Auto.
2. Wybierz swoją pożądaną temp używając TEMP▲ lub przycisku Temp▼.
3. Naciśnij przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ aby uruchomić urządzenie.

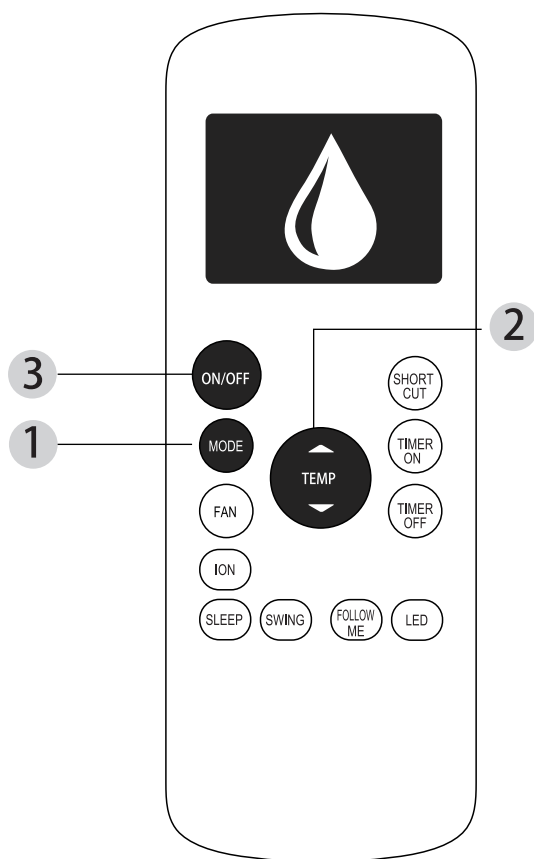
UWAGA: PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA .nie moż

Operacja ZIMNO

1. Naciśnij przycisk TRYB aby wybrać tryb ZIMNO.
2. Wybierz swoją pożądaną temp używając Temp▲ lub przycisku▼ Temp.
3. Naciśnij przycisk WENTYLATOR aby wybrać prędkość wentylatora: AUTO, NISKA, ŚREDNIA lub WYSOKA.
4. Naciśnij przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ aby uruchomić urządzenie.



Jak używać podstawowych funkcji



Operacja OSUSZ(osuszanie)

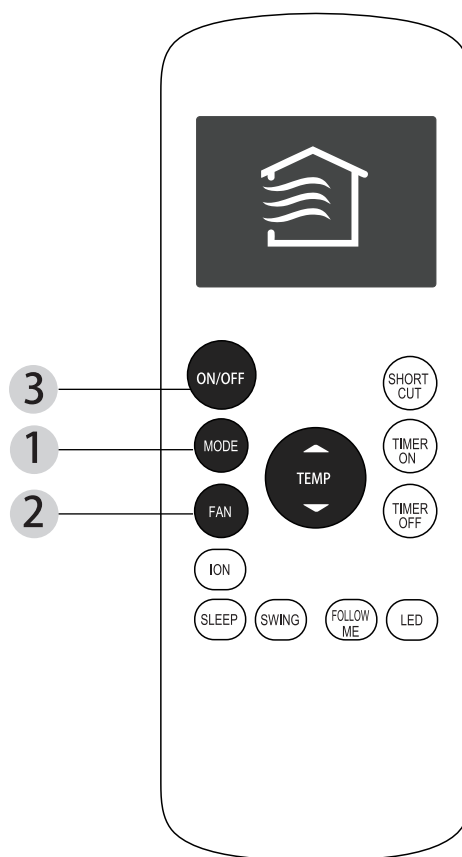
1. Naciśnij przycisk TRYB aby wybrać tryb OSUSZ.
2. Wybierz swoją pożądaną temp używając TEMP▲ lub przycisku Temp▼.
3. Naciśnij przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ, aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA nie może zostać zmieniona w trybie OSUSZ.

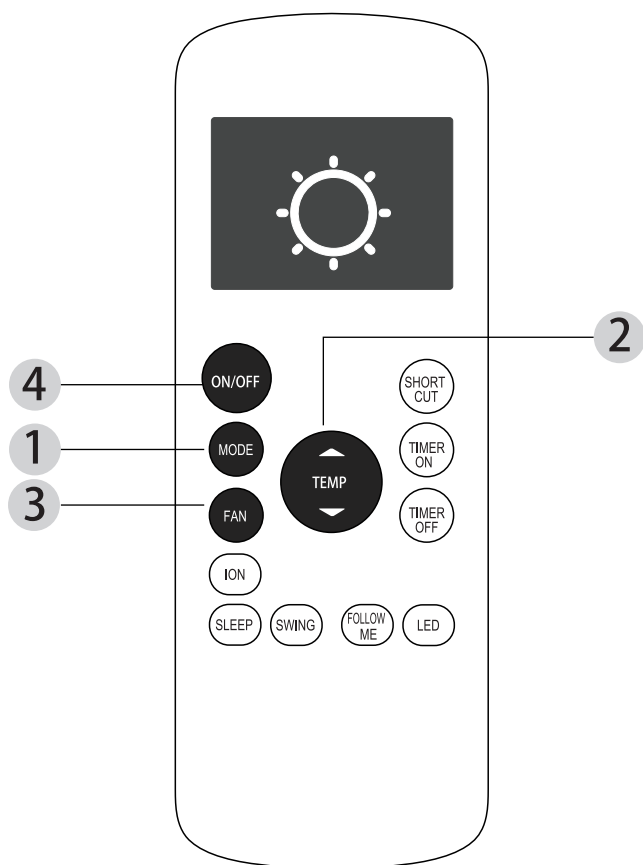
Operacja WENTYLATOR

1. Naciśnij przycisk TRYB aby wybrać tryb WENTYLATOR.
2. naciśnij przycisk WENTYLATOR, aby wybrać prędkość wentylatora: AUTO, NISKA, ŚREDNIA lub WYSOKA.
3. Naciśnij przycisk WŁĄCZ/WYŁĄCZ aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Nie można ustawić temperatury w trybie WENTYLATOR. W skutek czego, monitor LCD twojego pilotanie wyświetli temp.



Jak używać podstawowych funkcji



Operacja CIEPŁO

1. Naciśnij przycisk **TRYB**, aby wybrać **tryb** CIEPŁO.
2. Wybierz swoją pożądaną temp używając **Temp▲** lub **przycisku▼** Temp.
3. Naciśnij przycisk **WENTYLATOR** aby wybrać prędkość wentylatora: AUTO, NISKA, ŚREDNIA lub WYSOKA.
4. Naciśnij przycisk **WŁĄCZ/WYŁĄCZ** aby uruchomić urządzenie.

UWAGA: Wtedy gdy temp na zewnątrz, spada, może to wpłynąć na pracę funkcji CIEPŁO urządzenia. W takich przypadkach zalecamy używanie tego klimatyzatora w połączeniu z innym urządzeniem grzewczym.

Ustawianie funkcji REGULATOR CZASU

Twoja klimatyzator ma dwie funkcje związane z zegarem:

REGULAT- Ustawia ilość minut, po której urządzenie automatycznie się włączy.

REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY- - stawia ilość minut, po której urządzenie automatycznie się wyłączy.

Funkcja **REGULATOR CZASU WŁĄCZONY**

Funkcja **CZASU WŁĄCZONY** pozwala ustawić czas, po którym urządzenie automatycznie się włączy, na przykład po powrocie z pracy.

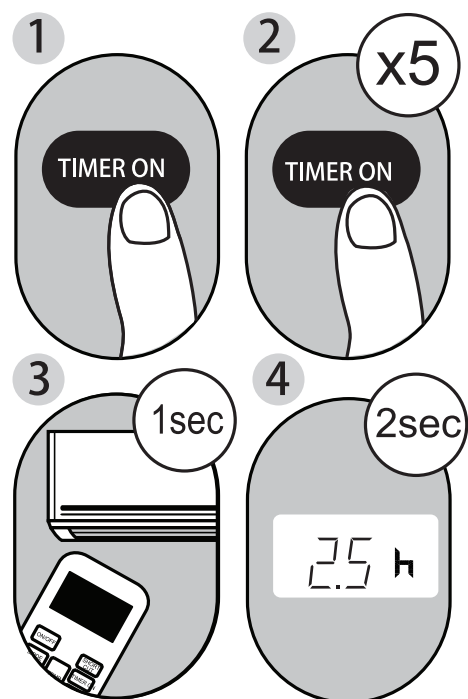
1. Naciśnij przycisk **REGULATOR CZASU WŁĄCZONY**. Domyślnie, ostatni ustawiony czas i "h" (wskazujące godziny) pojawią się na wyświetlaczu.

Uwaga: Ta liczba wskazuje czas po którym, urządzenie ma zostać włączone.

Na przykład, jeśli ustawiś **REGULATOR CZASU WŁĄCZONY** na 2 godziny, " 2.0h " pojawi się na ekranie, a urządzenie włączy się po 2 godzinach.

2. Press the **REGULATOR CZASU WŁĄCZONY** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.

3. Zaczekaj 2 sekundy, a następnie uruchomi się funkcja **REGULATOR CZASU WŁĄCZONY**. Wyświetlacz cyfrowy na pilocie zdalnego sterowania powróci do wyświetlania temperatury.



Przykład: Ustawienie jednostki do włączenia po 2,5 godziny.

Funkcja REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY

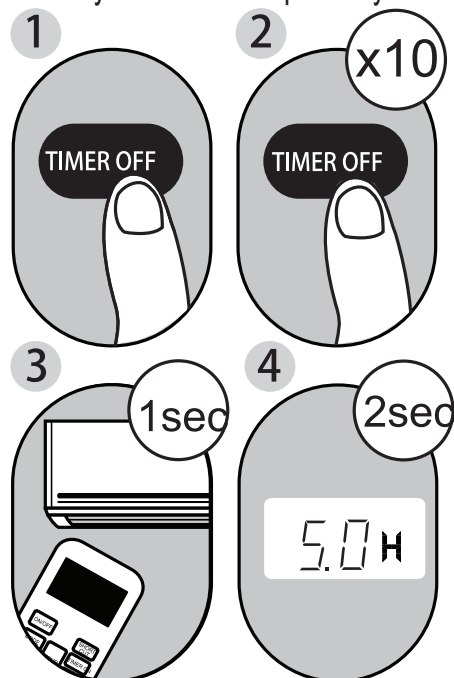
Funkcja **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY** umożliwia ustawienie czasu, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy, na przykład po przebudzeniu.

1. Naciśnij przycisk **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY**. Domyślnie, ostatni ustawiony czas i "h" (wskazujące godziny) pojawią się na wyświetlaczu.

Uwaga: Ta liczba wskazuje czas po aktualnym czasie, który ma się wyłączyć.

Na przykład, ustawisz **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY** na 2 godziny, na ekranie pojawi się "2.0h", a urządzenie wyłączy się po 2 godzinach.

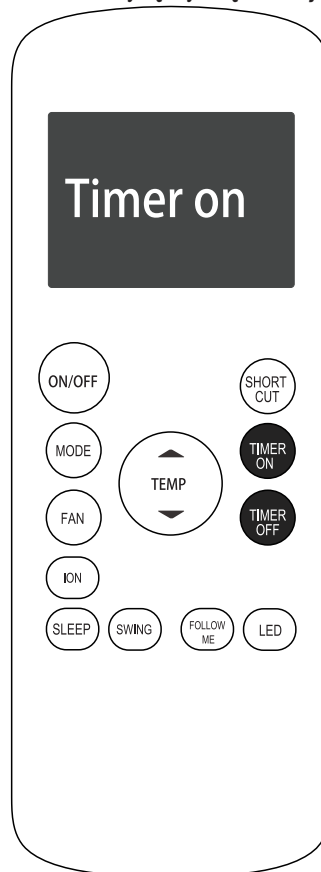
2. Naciśnij przycisk **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY** aby ustawić czas, w którym urządzenie ma się wyłączyć.
3. Zaczekaj 2 sekundy a potem funkcja **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY** będzie włączona. Wyświetlacz cyfrowy na pilocie zdalnego sterowania powróci do wyświetlania temperatury.



Przykład: Ustawienie jednostki do wyłączenia po 5 godzinach.

UWAGA: Po ustawieniu funkcji **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY** lub **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY**, do 10 godzin, czas zwiększy się o 30 minut wzrost przy każdym naciśnięciu. Po 10 godzinach i do 24, wzrośnie w 1

co godzinę. Licznik powróci do zera po 24 godzinach. Możesz wyłączyć tę funkcję, ustawiając timer na "0.0h".

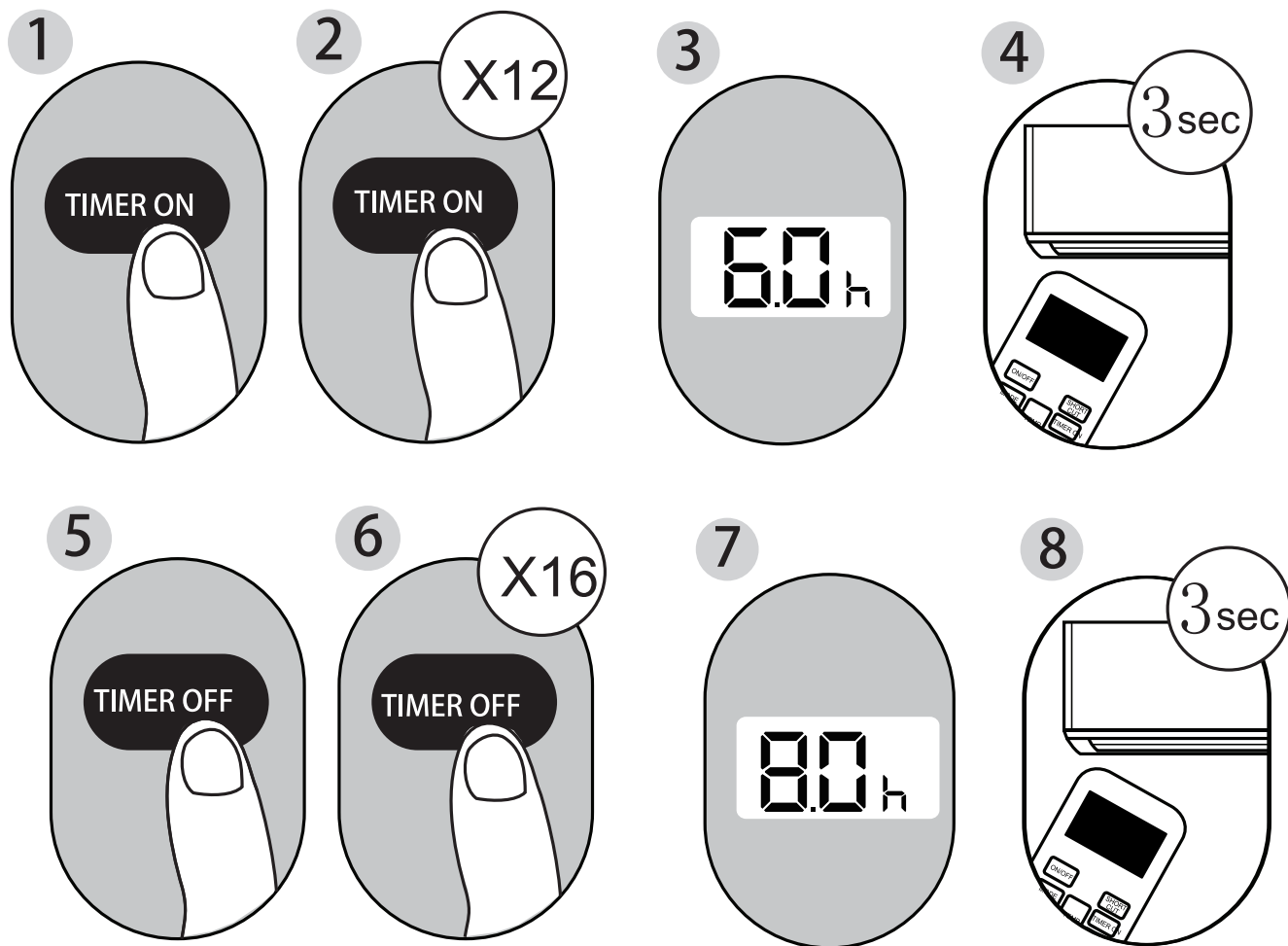


Kontynuuj, aby nacisnąć **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY** lub **REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY**, aż do osiągnięcia pożądanego czasu.

Równoczesne włączenie REGULATOR CZASU WŁĄCZONY i REGULATOR CZASU WYŁĄCZONY

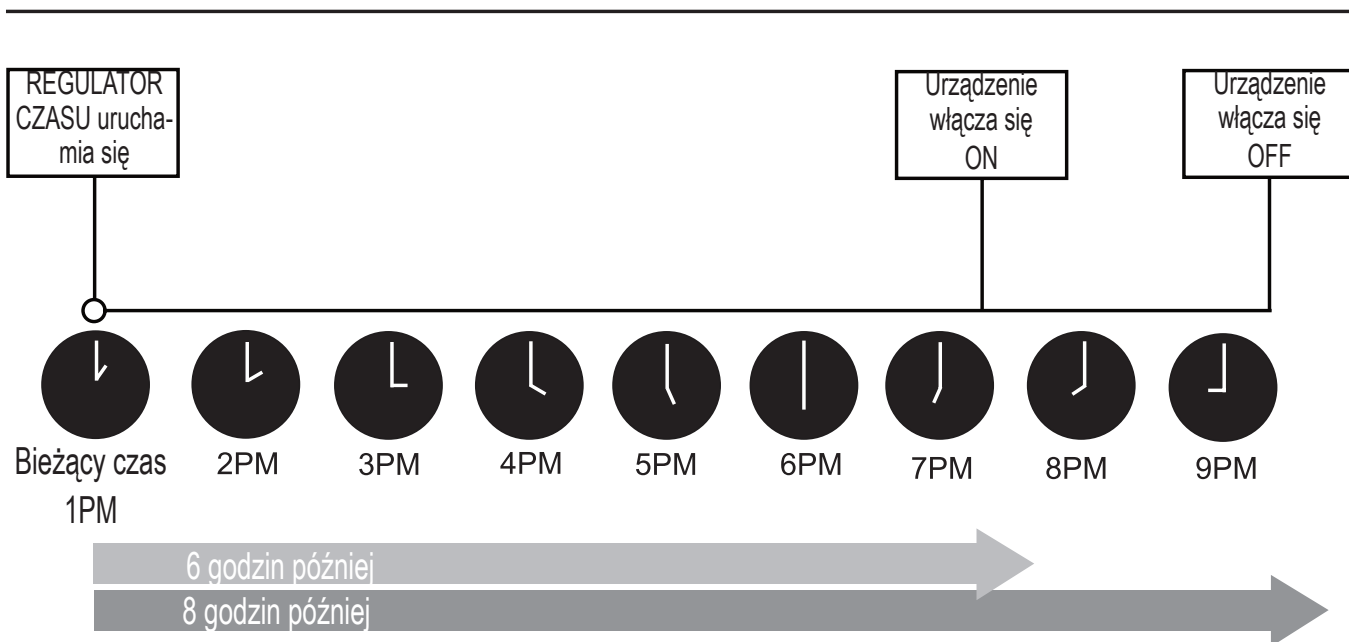
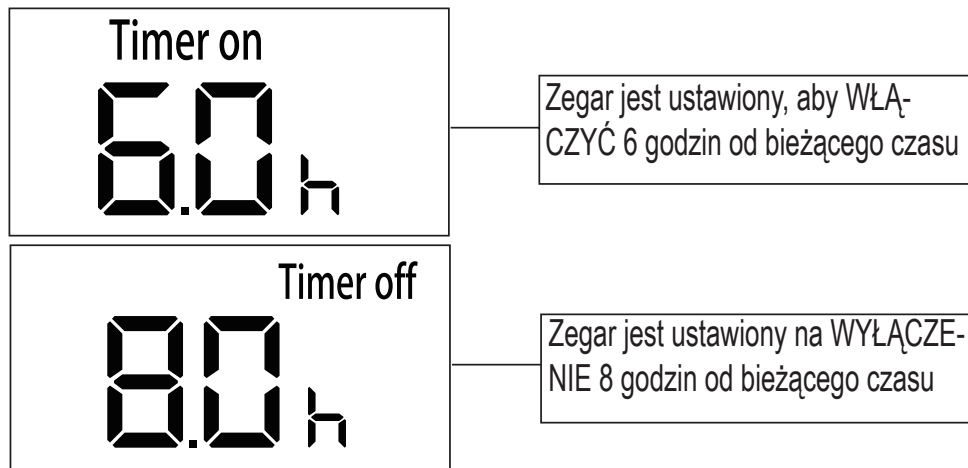
Należy pamiętać, że okresy ustawione dla obu funkcji odnoszą się do godzin po bieżącym czasie. Na przykład powiedz, że aktualny czas to 13:00, a chcesz, aby urządzenie włączało się automatycznie o godzinie 19:00. Chcesz, żeby działał przez 2 godziny, a następnie automatycznie wyłączył o 21:00.

Wykonaj następujące czynności:



Przykład: Ustawienie urządzenia do włączenia po 6 godzinach, działa przez 2 godziny, a następnie wyłącza (patrz rysunek poniżej)

Twój zdalny wyświetlacz



Jak korzystać z funkcji zaawansowanych

Funkcja SEN

Pobieranie energii kiedy śpisz (i nie, potrzebujesz takich samych ustawień temperatury aby było Ci wygodnie).

Uwaga: Funkcja SEN nie jest dostępna w trybie WENTYLATOR lub OSUSZ.

Funkcja KOLYSANIE

Służy do zatrzymywania lub uruchamiania ruchu żaluzji i ustawianiażądanego kierunku przepływu powietrza w górę / w dół. aluzja zmienia kąt 6 stopni pod każdym naciśnięciem (niektóre modele bez). Jeśli nadal naciskasz więcej niż 2 sekund, aktywowana jest funkcja automatycznego przełączania żaluzji.

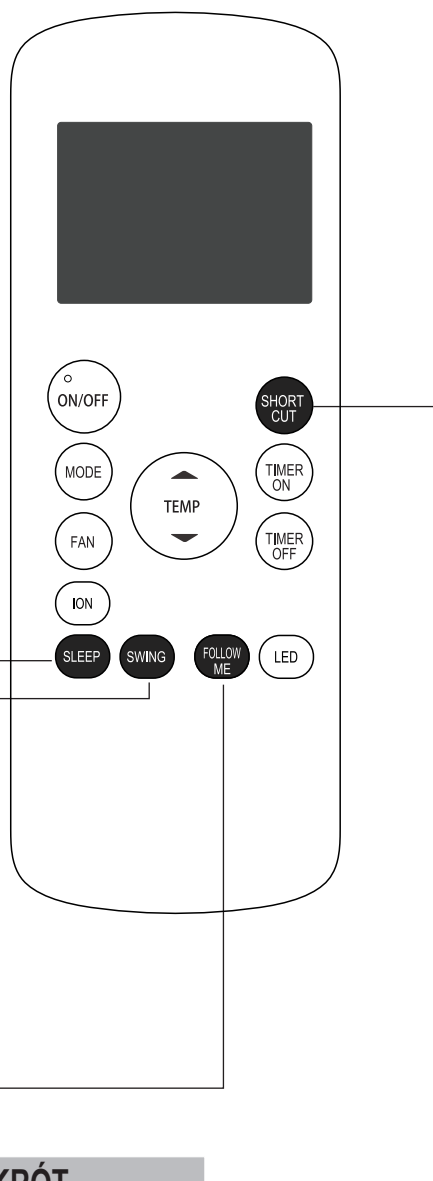
Funkcja OBSERWUJ MNIE

Funkcja OBSERWUJ MNIE umożliwi zdalne sterowanie zmierzeniem temperatury w jej aktualnym miejscu. Podczas korzystania z funkcji AUTO, COOL lub HEAT, pomiar temperatury otoczenia za pomocą pilota (zamiast samego urządzenia wewnętrznego) pozwoli klimatyzatorowi zoptymalizować temperaturę wokół ciebie i zapewnić maksymalny komfort.

1. Naciśnij przycisk OBSERWUJ MNIE aby aktywować funkcję. Pilot będzie wysyłać sygnał temperatury do urządzenia co trzy minuty.
2. Naciśnij przycisk OBSERWUJ MNIE po raz

Funkcja SKRÓT

- Służy do przywracania bieżących ustawień lub wznowiania poprzednich ustawień.
- Naciśnij ten przycisk, gdy pilot jest włączony, system automatycznie powróci do poprzednich ustawień, w tym trybu pracy, ustawienia temperatury, poziomu prędkości wentylatora i funkcji uśpienia (jeśli jest włączony).
- W przypadku naciśnięcia więcej niż 2 sekund, system automatycznie przywróci bieżące ustawienia pracy, w tym tryb pracy, ustawienie temperatury, poziomu prędkości wentylatora i funkcji uśpienia (jeśli jest włączony).



UWAGA:

- Konstrukcja przycisków jest oparta na typowym modelu i może nieznacznie różnić się od faktycznie zakupionego, rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.
- Wszystkie opisane funkcje są realizowane przez urządzenie, jeśli urządzenie nie ma tej funkcji, nie ma odpowiedniej operacji po naciśnięciu odpowiedniego przycisku na pilocie.
- W przypadku dużych różnic między ilustracją pilota a INSTRUKCJĄ OBSŁUGI w opisie funkcji, pierwszeństwo ma opis w INSTRUKCJI OBSŁUGI.
- Urządzenie może być zgodne z lokalnymi przepisami krajowymi. W Kanadzie powinien być zgodny z CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B). W USA to urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji i (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.
- To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcjami, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zaleca się, aby użytkownik spróbował usunąć zakłócenia za pomocą jednego lub kilku z następujących środków: Zmień orientację lub położenie anteny odbiorczej.

Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.

Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

Skontaktuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowym / telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

Zmiany lub modyfikacje niezatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą unieważnić upoważnienie do obsługi sprzętu.

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu ulepszenia produktu. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem po więcej szczegółów.

ΚΛΙΜΑΤΙΣΤΙΚΟ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

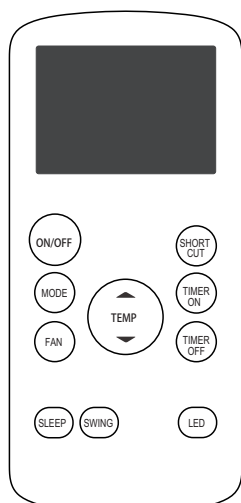
Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε το κλιματιστικό μας. Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη πριν χρησιμοποιήσετε το κλιματιστικό σας. Κρατήστε το για μελλοντική χρήση. παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης και κρατήστε το για μελλοντική χρήση.

Περιεχόμενα

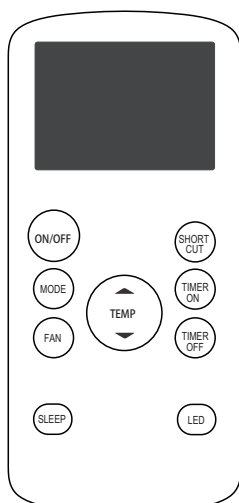
Προδιαγραφές του Τηλεχειριστηρίου	2
Κουμπιά Λειτουργίας.....	3
Κρατώντας το Τηλεχειριστήριο.....	4
Ενδείξης Οθόνης LED Τηλεχειριστηρίου.....	5
Πώς να Χρησιμοποιήσετε τις Βασικές Λειτουργίες.....	6
Πώς να χρησιμοποιήσετε τις Προχωρημένες Λειτουργίες.....	13

Προδιαγραφές του Τηλεχειριστηρίου

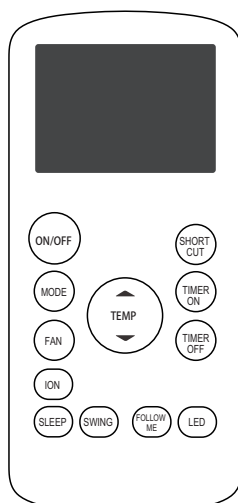
Μοντέλο	RG57H(B)/BG(C)E; RG57H1(B)/BG(C)E; RG57H2(B)/BG(C)EF;RG57H3(B)/BG(C)EFU1; RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H1(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1;RG57H4(B)/BG(C)EFU1; RG57H(B)/BG(C)E-M;RG57H(B)/BG(C)EU1-M;RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M; RG57H1(B)/BG(C)EU1-M;RG57H5(B)/BG(C)CEU1;RG57H5(B)/BG(C)CE;RG57H1(B)/BG(C)EU1; RG57H2(B)/BG(C)EFU1;RG57H3(B)/BG(C)EF;RG57H4(B)/BG(C)EF;RG57H2(B)/BG(C)EF-M; RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M
Τάση	3.0V(Μπαταρίες R03/LR03 2)
Εύρος Σήματος	8 μέτρα
Περιβάλλον	-5°C~60°C(23OF~140°F)



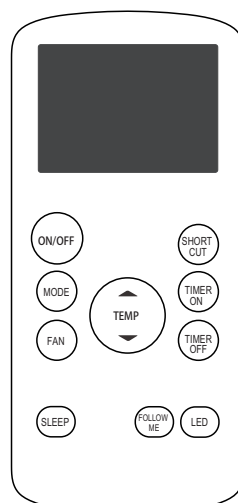
RG57H(B)/BG(C)E
RG57H(B)/BG(C)EU1
RG57H(B)/BG(C)EU1-M
RG57H(B)/BG(C)E-M



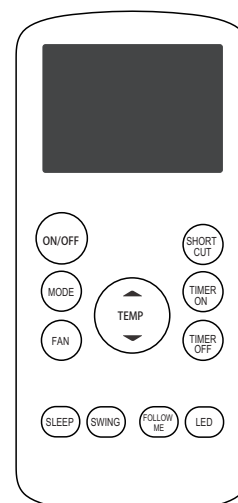
RG57H1(B)/BG(C)E;
RG57H1(B)/BG(C)E-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1-M
RG57H1(B)/BG(C)EU1



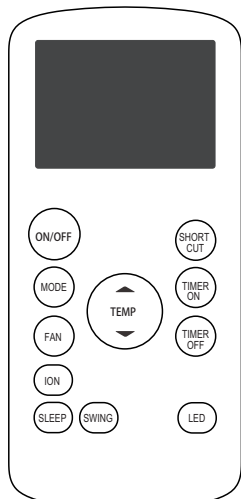
RG57H2(B)/BG(C)EF
RG57H2(B)/BG(C)EF-M
RG57H2(B)/BG(C)EFU1
RG57H2(B)/BG(C)EFU1-M



RG57H3(B)/BG(C)EF
RG57H3(B)/BG(C)EFU1
RG57H3(B)/BG(C)EFU1-M
RG57H3(B)/BG(C)EF-M



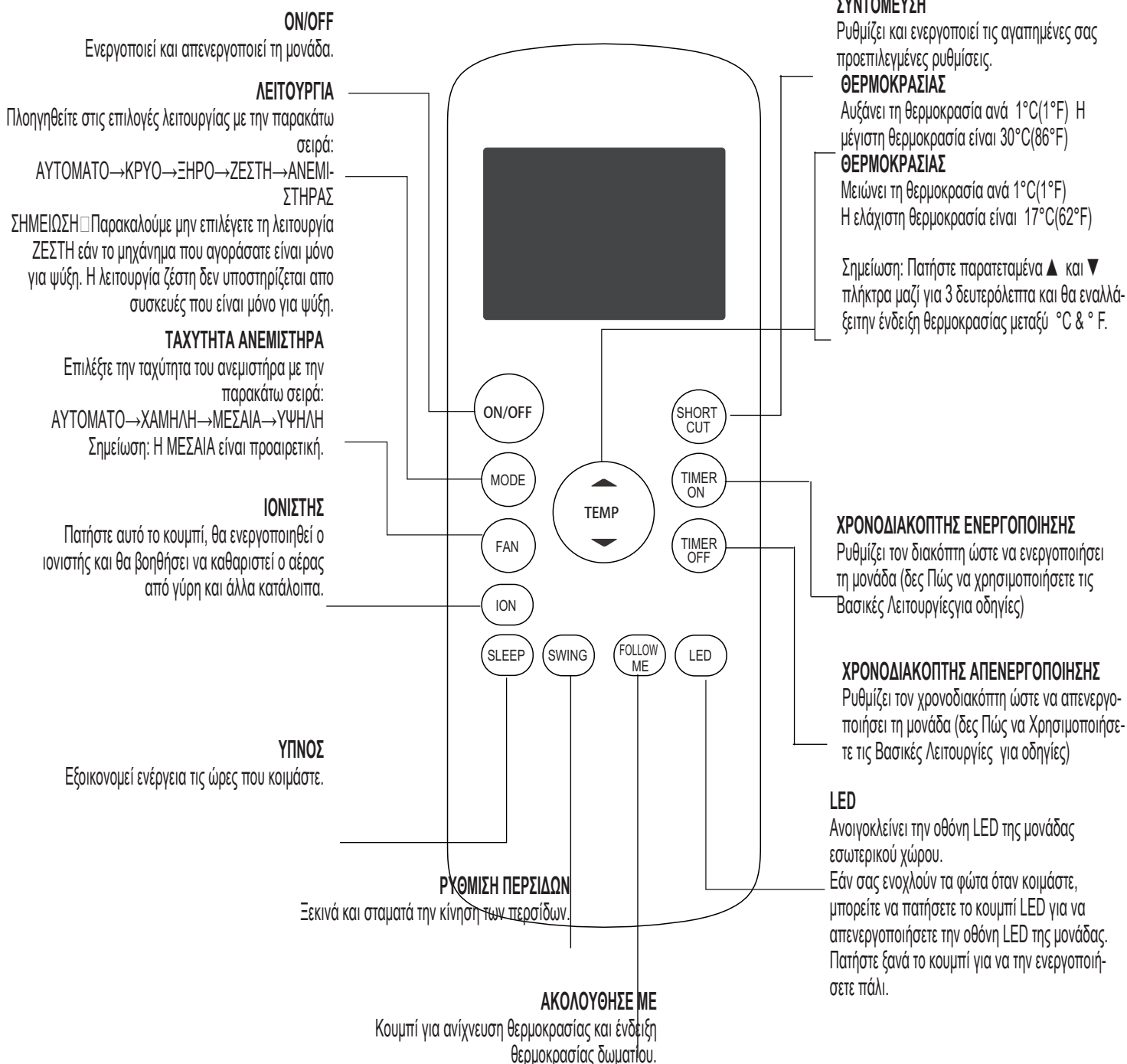
RG57H4(B)/BG(C)EFU1
RG57H4(B)/BG(C)EF



RG57H5(B)/BG(C)E
RG57H5(B)/BG(C)EU1

Κουμπιά Λειτουργίας

Πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε το νέο σας κλιματιστικό, βεβαιωθείτε πως έχετε εξοικειωθεί με το τηλεχειριστήριό του. Τα παρακάτω αποτελούν μια σύντομη εισαγωγή για το τηλεχειριστήριο. Για οδηγίες σχετικά με το πως να λειτουργήσετε το κλιματιστικό σας, ανατρέξτε στην ενότητα Πώς να Χρησιμοποιήσετε τις Βασικές Λειτουργίες σε αυτό το εγχειρίδιο.



Σημείωση:

Οι λειτουργίες Ρύθμισης Περσιδών, Ιονιστή και Ακολουθήσε με είναι προαιρετικές. RG57H1(B)/BG(C)E-M χωρίς μεσαία ταχύτητα ανεμιστήρα.

Κρατώντας το Τηλεχειριστήριο

ΔΕΝ ΕΙΣΤΕ ΣΙΓΟΥΡΟΙ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΜΙΑΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ?

Ανατρέξτε στις ενότητες Πώς να Χρησιμοποιήσετε τις Βασικές Λειτουργίες και Πώς να Χρησιμοποιήσετε τις Προχωρημένες Λειτουργίες σε αυτό το εγχειρίδιο για μια αναλυτική περιγραφή της χρήσης του κλιματιστικού σας.

ΕΙΔΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα σχέδια πάνω στα κουμπιά στη μονάδα σας ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από αυτά που παρουσιάζονται εδώ.

- Εάν η μονάδα δεν έχει υποστηρίξει κάποια συγκεκριμένη λειτουργία, το να πατήσετε το κουμπί αυτής της λειτουργίας, πάνω στο τηλεχειριστήριο δεν θα φέρει κάποιο αποτέλεσμα.
- Όταν δεν υπάρχουν διαφορές, μεταξύ των περιγραφών του Τηλεχειριστηρίου και του ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΤΗ, στις περιγραφές λειτουργίας, η περιγραφή λειτουργίας του ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΤΗ υπερτερεί.

Τοποθέτηση και Αντικατάσταση Μπαταριών

Το κλιματιστικό σας περιλαμβάνει στη συσκευασία δύο μπαταρίες AAA. Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο πριν τη χρήση.

1. Σύρετε το πίσω καπάκι του Τηλεχειριστηρίου προς τα κάτω για να αποκαλύψετε την υποδοχή για τις μπαταρίες.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες, δείχνοντας προσοχή στους θετικούς (+) και αρνητικούς (-) πόλους, έτσι ώστε να τοποθετηθούν σωστά οι μπαταρίες.
3. Σύρετε το καπάκι προς τα πάνω για να κλείσετε την υποδοχή.

! ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Για μέγιστη απόδοση προϊόντος:

Μην αναμειγνύεται παλιές με καινούργιες μπαταρίες,
ή

Μπαταρίες διαφορετικού τύπου.



ΔΙΑΘΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Μην διαθέτετε τις μπαταρίες ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Ανατρέξτε στους τοπικούς νόμους για σωστή διάθεση των μπαταριών.

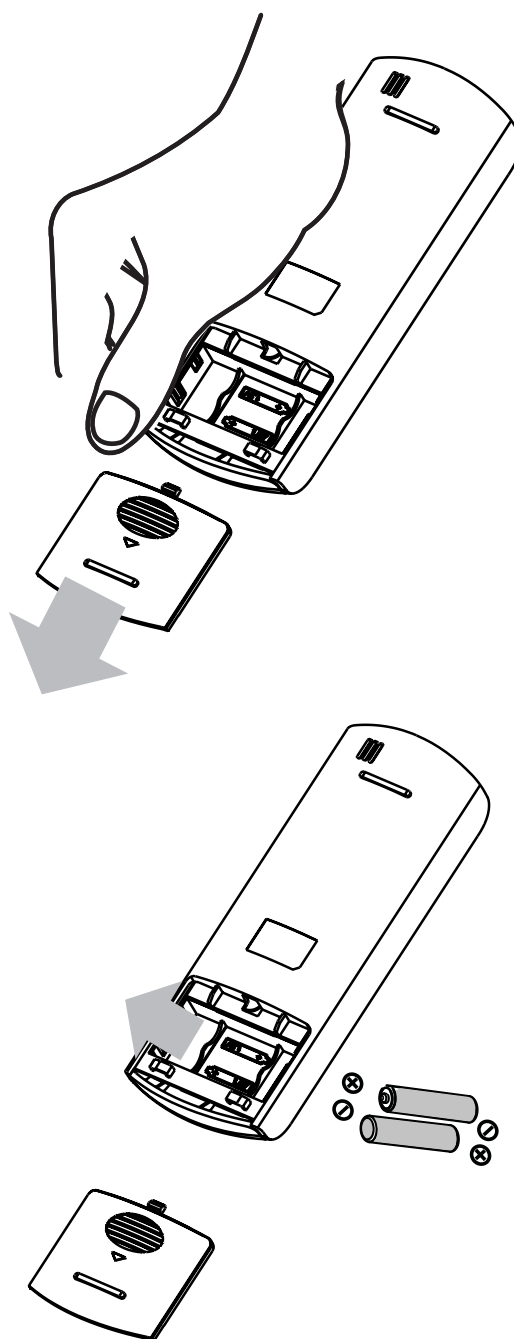
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Το τηλεχειριστήριο πρέπει να χρησιμοποιείται σε απόσταση μέχρι 8 μέτρα από τη μονάδα.

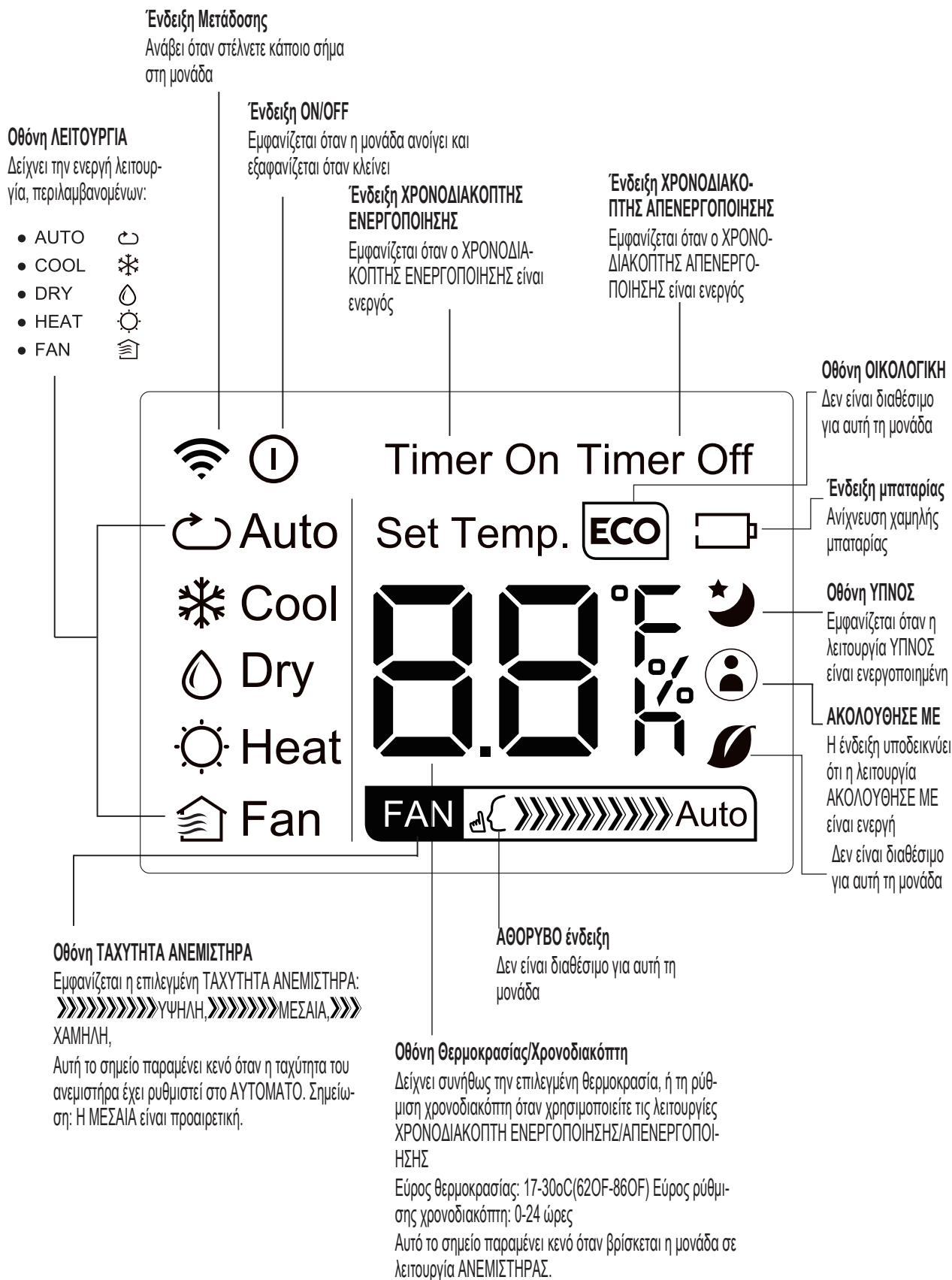
- Η μονάδα θα κάνει 'μπιπ' όταν ληφθεί σήμα από το τηλεχειριστήριο.

Οι κουρτίνες, άλλα υλικά καθώς και η άμεση επαφή με φως του ηλίου μπορεί να παρεμποδίσει τη λειτουργία των υπέρυθρων δεκτών σήματος.

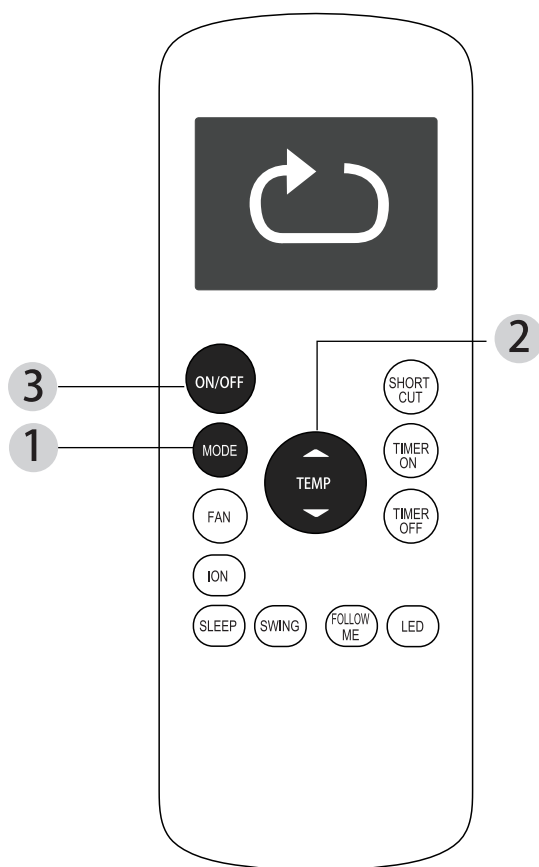
Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 2 μήνες.



Ενδείξεις Οθόνης LED Τηλεχειριστηρίου



Πώς να Χρησιμοποιήσετε τις Βασικές Λειτουργίες



ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Το εύρος θερμοκρασίας για τις λειτουργούσες μονάδες είναι 17-30°C (62° F-86° F). Μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε την ρυθμιζόμενη θερμοκρασία ανά 1°C (1° F).

Λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟ

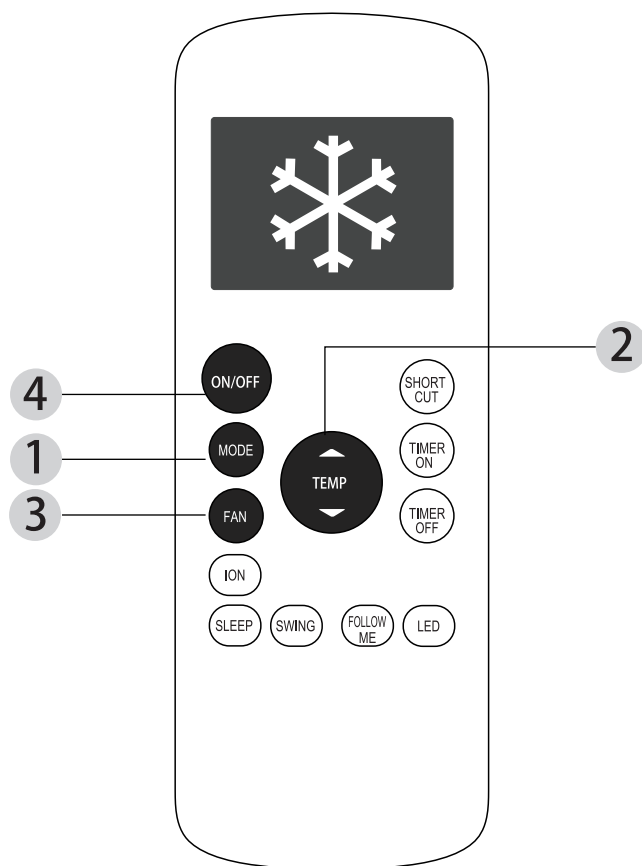
Στη λειτουργία ΑΥΤΟΜΑΤΟ, η μονάδα θα επιλέξει αυτόματα τη λειτουργία ΚΡΥΟ, ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ, ΖΕΣΤΗ ή ΞΗΡΟ, ανάλογα με την ρυθμισμένη θερμοκρασία.

1. Πιέστε το κουμπί λειτουργία για να διαλέξετε τη λειτουργία που επιθυμείτε.
2. Ρυθμίστε την θερμοκρασία που επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Θερμ. ▲ ή Θερμ. ▼ .
3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να εκκινήσετε τη μονάδα.

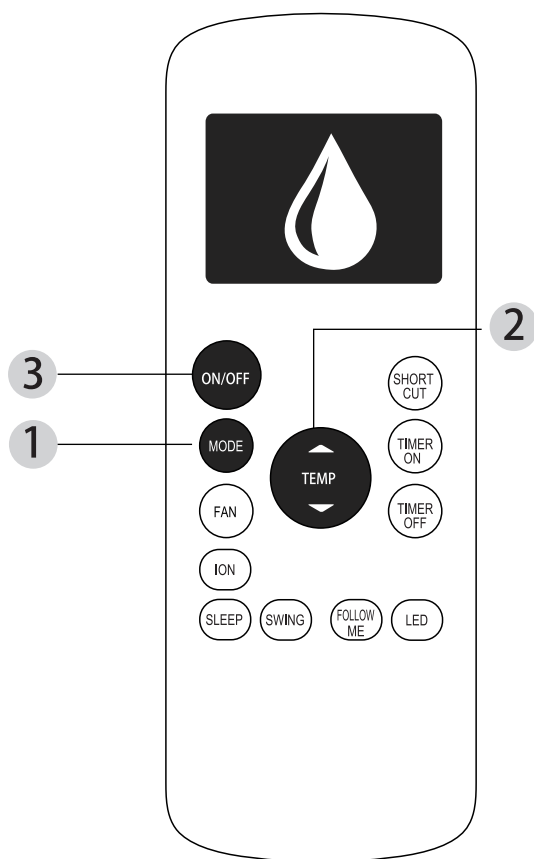
Σημείωση: Η ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ δεν μπορεί να ρυθμιστεί στη λειτουργία Αυτόματο.

Λειτουργία ΚΡΥΟ

1. Πατήστε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιλέξετε τη λειτουργία ΚΡΥΟ.
2. Ρυθμίστε την θερμοκρασία που επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Θερμ ▲ ή Θερμ ▼ ▼ .
3. Πατήστε το κουμπί ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα: ΑΥΤΟΜΑΤΟ, ΧΑΜΗΛΗ, ΜΕΣΑΙΑ ή ΥΨΗΛΗ.
4. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να εκκινήσετε τη μονάδα.



Πώς να Χρησιμοποιήσετε τις Βασικές Λειτουργίες



Λειτουργία ΞΗΡΟ(αφύγρανση)

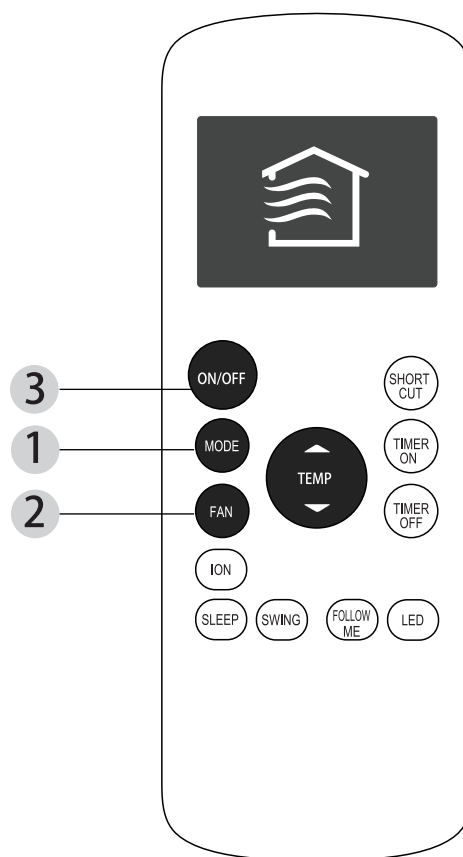
1. Πατήστε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιλέξετε τη λειτουργία ΞΗΡΟ.
2. Ρυθμίστε την θερμοκρασία που επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά Θεσμ. ▲ ή Θεσμ. ▼ .
3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να εκκινήσετε τη μονάδα.

Σημείωση: Η ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ δεν μπορεί να αλλάξει όταν η μονάδα βρίσκεται στην λειτουργία ΞΗΡΟ.

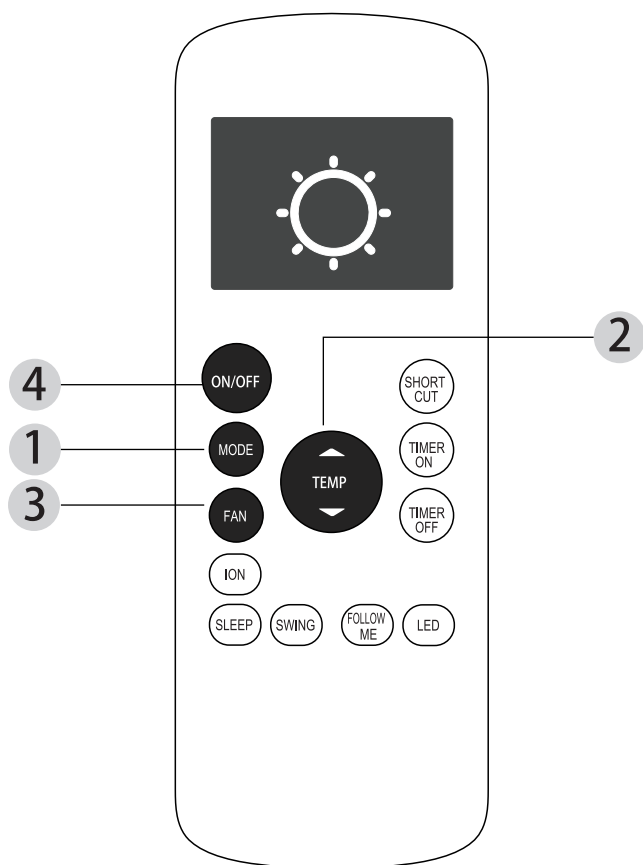
Λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ

1. Πατήστε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιλέξετε τη λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ
2. Πατήστε το κουμπί ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα: ΑΥΤΟΜΑΤΟ, ΧΑΜΗΛΗ, ΜΕΣΑΙΑ ή ΥΨΗΛΗ.
3. Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** για να εκκινήσετε τη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία κατά τη λειτουργία ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ. Έτσι, η οθόνη LCD του τηλεχειριστηρίου σας δεν θα αναγράφει την θερμοκρασία.



Πώς να Χρησιμοποιήσετε τις Βασικές Λειτουργίες



Λειτουργία ΖΕΣΤΗ

1. Πατήστε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιλέξετε την λειτουργία **ΖΕΣΤΗ**.
2. Ρυθμίστε την θερμοκρασία που επιθυμείτε χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **Θερμ ▲** ή **Θερμ▼ ▼**.
3. Πατήστε το κουμπί ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ για να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα: ΑΥΤΟΜΑΤΟ, ΧΑΜΗΛΗ, ΜΕΣΑΙΑ ή ΥΨΗΛΗ.
4. Πατήστε το κουμπί **ON/OFF** για να εκκινήσετε τη μονάδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Καθώς πέφτει η θερμοκρασία εξωτερικά, μειώνεται η απόδοση της μονάδας σας κατά τη λειτουργία ΖΕΣΤΗ. Σε τέτοιες περιπτώσεις, προτείνουμε να χρησιμοποιείτε αυτό το κλιματιστικό σε συνδυασμό με κάποια άλλη συσκευή θέρμανσης.

Ρύθμιση της λειτουργίας ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ

Το κλιματιστικό σας έχει δυο λειτουργίες σχετικές με τον χρονοδιακόπτη:

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ-καθορίζει τον χρόνο μετά τον οποίο η συσκευή αυτομάτως θα ανοίξει.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ- καθορίζει τον χρόνο μετά τον οποίο η συσκευή αυτομάτως θα κλείσει.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΗ

Η λειτουργία **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** σου επιτρέπει να θέσεις ένα χρονικό περιθώριο, έπειτα απο το οποίο η μονάδα αυτομάτως θα ανοίξει μόνοι της, για παράδειγμα όταν επιστρέψετε σπίτι απο την δουλειά.

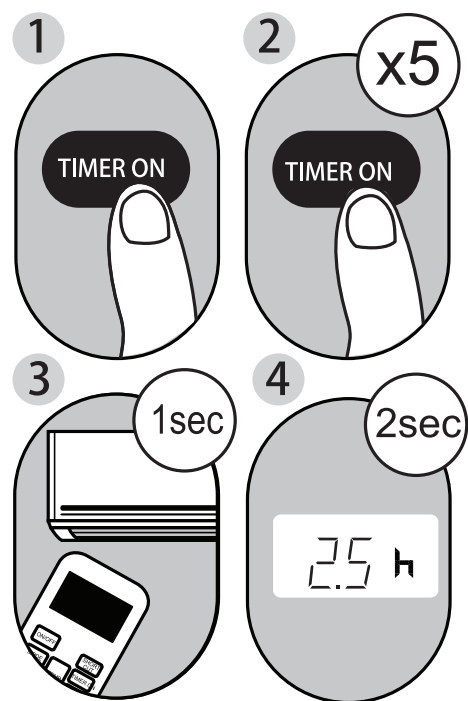
1. Πατήστε το κουμπί **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ**. Θα εμφανιστεί απο μόνο του το τελευταίο χρονικό περιθώριο το οποίο θέσατε και ένα "ω" (ώρες) στην οθόνη.

Σημείωση: Αυτός ο αριθμός αναγράφει το χρονικό περιθώριο μετά απο το οποίο θα θέλατε να ενεργοποιηθεί η μονάδα.

Για παράδειγμα εάν θέσετε **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** για 2 ώρες, θα εμφανιστεί στην οθόνη "2.0ω" μέχρι να ανοίξει μετά απο 2 ώρες.

2. Πατήστε το κουμπί **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** επανειλημμένα για να θέσετε την ώρα που επιθυμείτε να ανοίξει.

3. Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα, τότε η λειτουργία **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** θα ενεργοποιηθεί. Η ψηφιακή οθόνη του τηλεχειριστηρίου σας θα ξαναδείξει τότε τη θερμοκρασία.



Παράδειγμα: Ρυθμίζετε τη μονάδα να ανοίξει μετά απο 2,5 ώρες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ

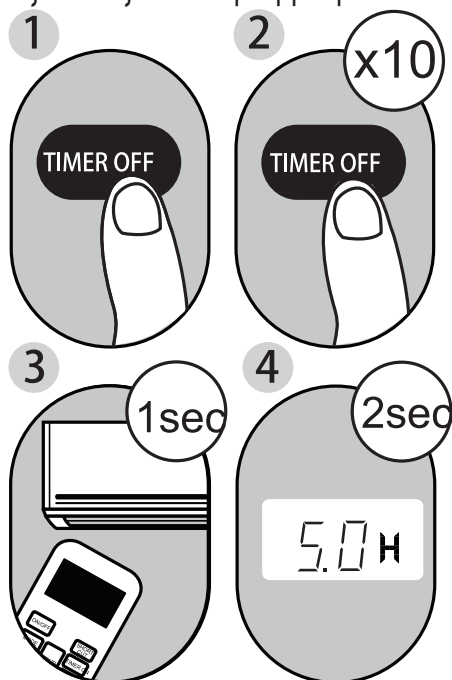
Η λειτουργία **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** σας επιτρέπει να θέσετε ένα χρονικό περιθώριο μετά απο το οποίο ο συσκευή θα κλείσει αυτομάτως, για παράδειγμα όταν ξυπνάτε.

1. Πατήστε το κουμπί **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** Θα εμφανιστεί απο μόνο του το τελευταίο χρονικό περιθώριο το οποίο θέσατε και ένα "ω" (ώρες) στην οθόνη.

Σημείωση: Αυτός ο αριθμός αναγράφει το χρονικό περιθώριο μετά απο το οποίο θέλετε η μονάδα να κλείσει.

Για παράδειγμα εάν θέσετε **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** για 2 ώρες, θα εμφανιστεί στην οθόνη "2.0ω" μέχρι να κλείσει μετά απο 2 ώρες.

2. Πατήστε το κουμπί **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** επανειλημμένα για να θέσετε την ώρα που επιθυμείτε να κλείσει.
3. Περιμένετε 2 δευτερόλεπτα, τότε η λειτουργία **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** θα ενεργοποιηθεί. Η ψηφιακή οθόνη του τηλεχειριστηρίου σας θα ξαναδείξει τότε τη θερμοκρασία.



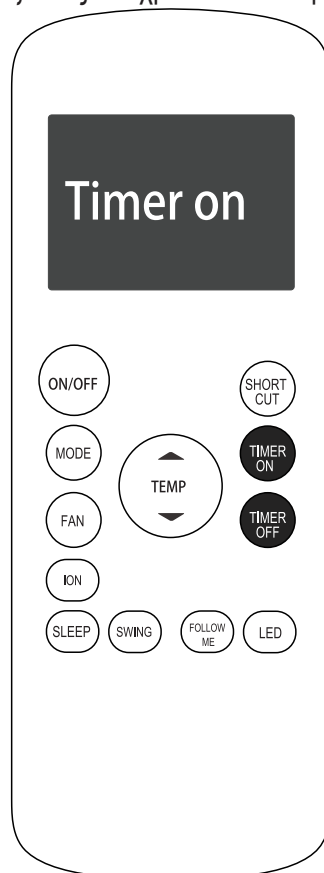
Παράδειγμα: Ρύθμιση μονάδας ώστε να κλείσει μετά απο 5 ώρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ρυθμίζεται τις λειτουργίες **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** ή **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ**, μέχρι και για 10 ώρες, ο χρόνος θα αυξάνεται ανά 30 λεπτά

σε κάθε πάτημα του κουμπιού. Απο 10 ώρες μέχρι και 24, θα αυξάνεται ανα 1

ώρα. Ο χρονοδιακόπτης θα επιστρέψει στο μηδέν μετα τις 24 ώρες.

Μπορείτε να κλείσετε και τις δύο λειτουργίες αυτές ρυθμίζοντας τον χρονοδιακόπτη στις "0.0ω".

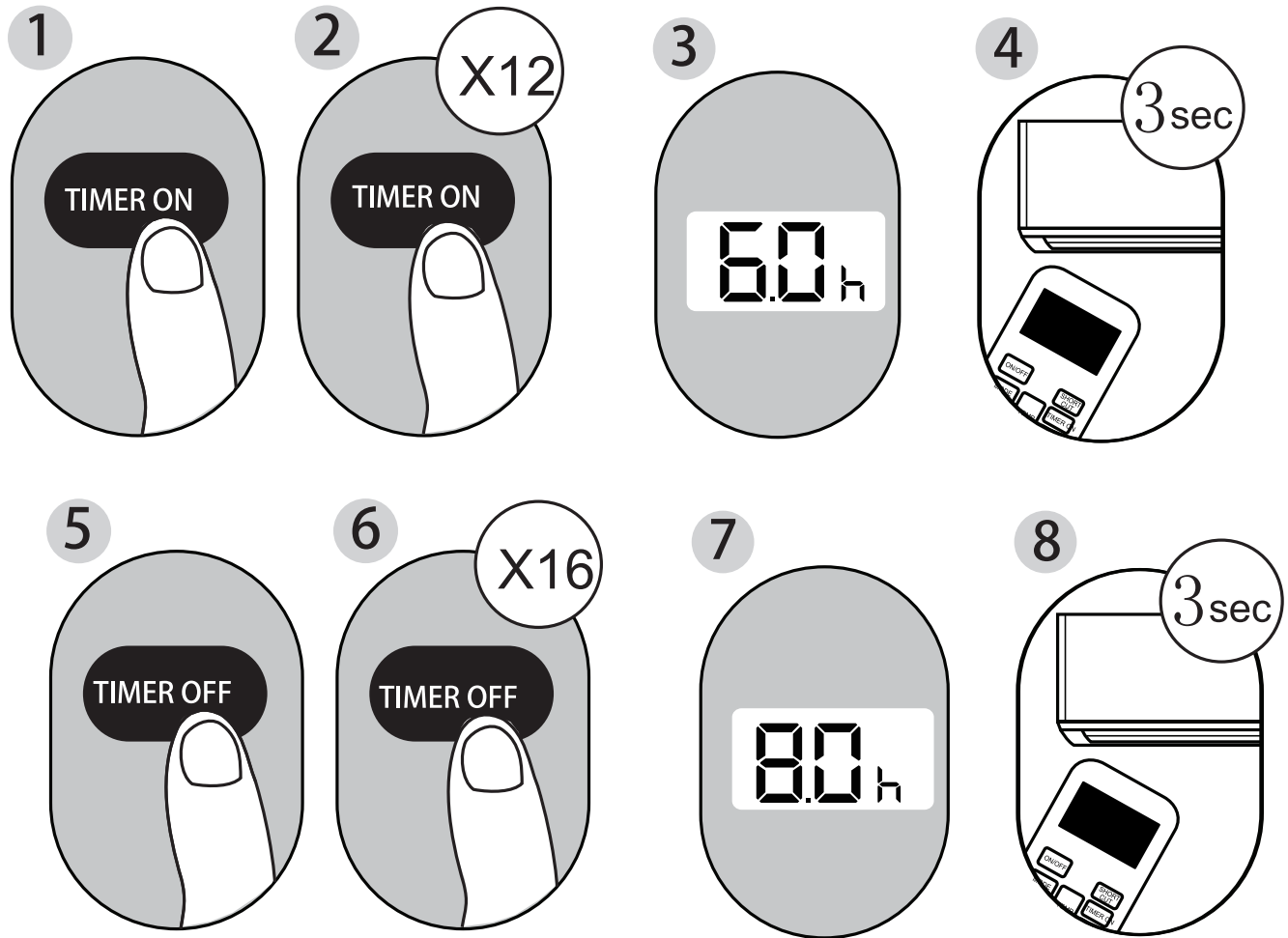


Συνεχίστε να πιέζετε τον **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** ή τον **ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ** μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή ώρα.

Ρύθμιση του ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗΣ και ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ απενεργοποίησης ταυτόχρονα

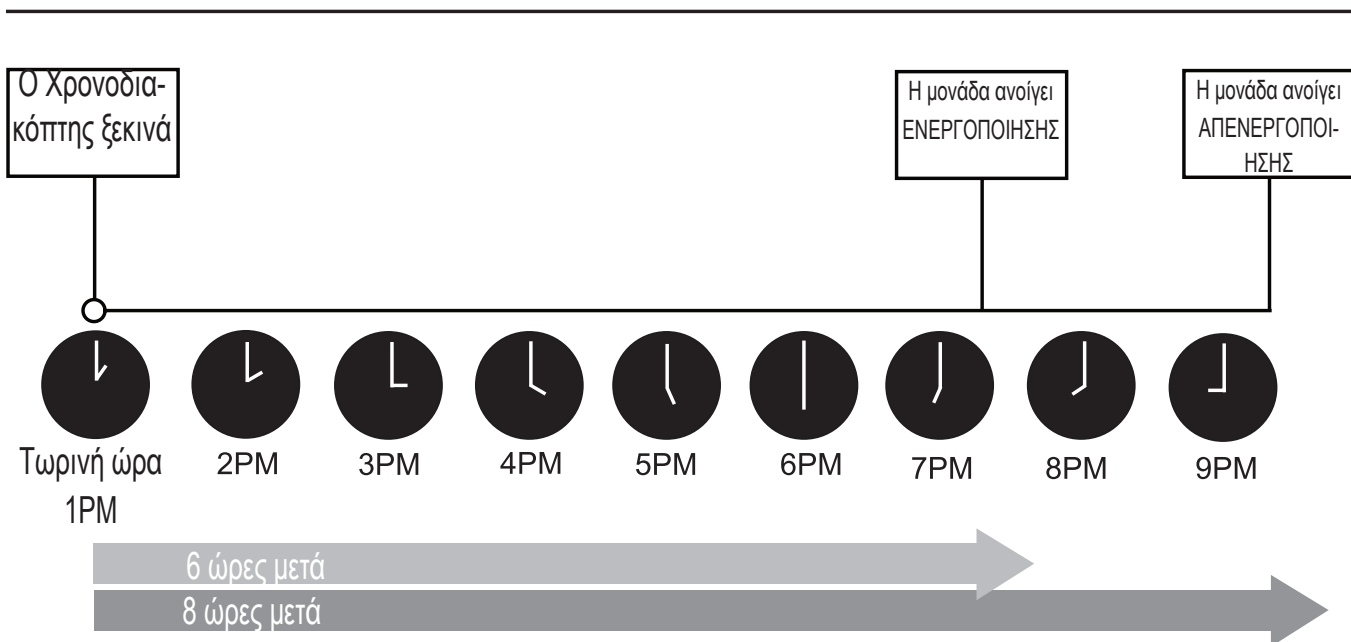
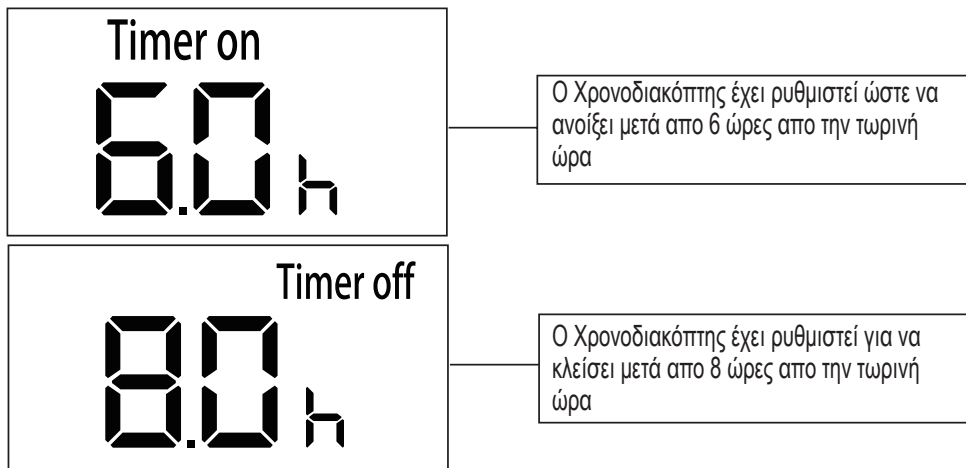
Να θυμάστε πως οι χρονικές περίοδοι που εισάγεται και στις 2 λειτουργίες είναι σχετικές με την ώρα που τις εισάγετε. Για παράδειγμα, ας υποθέσουμε πως η ώρα τώρα είναι 1:00μμ, και θέλετε η μονάδα να ανοίξει αυτόματα στις 7:00μμ. Θέλετε να λειτουργήσει για 2 ώρες, και μετά αυτομάτως να κλείσει στις 9:00μμ.

Κάντε τα παρακάτω:



Παράδειγμα: Ρυθμίση της μονάδας ώστε να ανοίξει μετά απο 6 ώρες, να λειτουργήσει για 2 ώρες, και μετά να κλείσει(-
δείτε την εικόνα παρακάτω)

Η οθόνη του τηλεχειριστηρίου σας



Πώς να χρησιμοποιήσετε τις Προχωρημένες Λειτουργίες

Λειτουργία ΥΠΝΟΣ

Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ χρησιμοποιείται για να μειώσει Την κατανάλωση ενέργειας ενώ κοιμάστε(και δεν χρειάζεστε τα ίδια επίπεδα θερμοκρασίας για να παραμείνετε άνετα).

Σημείωση: Η λειτουργία ΥΠΝΟΣ δεν είναι διαθέσιμη για τις λειτουργίες ANEMISΤΗΡΑΣ ή ΞΗΡΟ.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΕΡΣΙΔΩΝ Λειτουργία

Χρησιμοποιήστε για να σταματήσετε ή να ξεκινήσετε την κίνηση των περσιδών και να θέσετε την επιθυμητή ροή του αέρα (προς τα πάνω ή προς τα κάτω). Οι περσίδες κουνιούνται σε γωνία 6 μοιρών ανά πάτημα κουμπιού(σε κάποια μοντέλα δεν περιλαμβάνεται). Εάν το κρατήσετε πατημένο για πάνω από 2 δευτερόλεπτα θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία αυτόματης κίνησης των περσιδών.

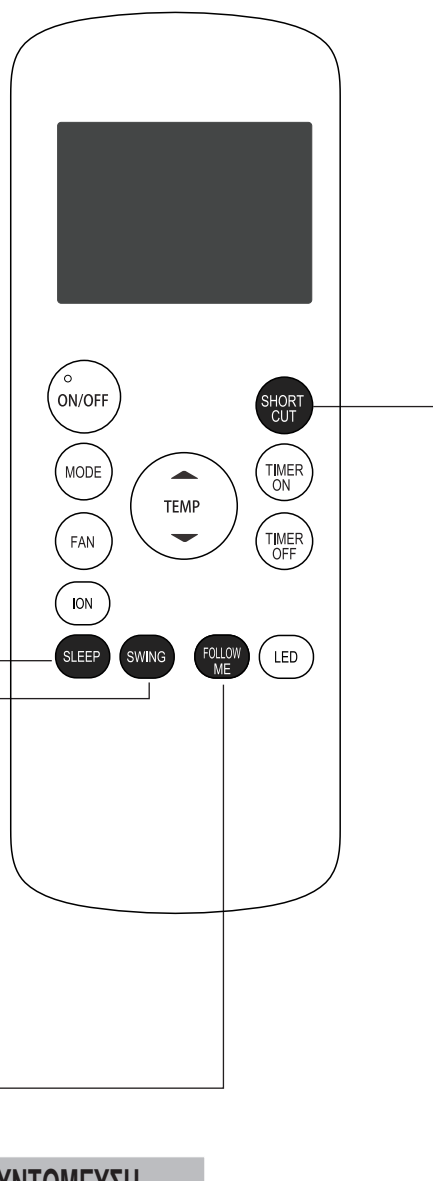
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕ ΜΕ

Η λειτουργία ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕ ΜΕ επιτρέπει στο τηλεχειριστήριο να μετρήσει τη θερμοκρασία της τοποθεσίας στην οποία βρίσκεται. Όταν χρησιμοποιείται τις λειτουργίες ΑΥΤΟΜΑΤΟ, ΚΡΥΟ ή ΖΕΣΤΗ, η μέτρηση της θερμοκρασίας του γύρω περιβάλλοντος από το τηλεχειριστήριο(και όχι από την μονάδα εσωτερικού χώρου) θα δώσει τη δυνατότητα στο κλιματιστικό να προσαρμόσει τη θερμοκρασία της θέσης σας για να διασφαλιστεί η μέγιστη άνεση σας.

1. Πατήστε το κουμπί ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕ ΜΕ για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Το τηλεχειριστήριο θα στέλνει σήμα με τη θερμοκρασία στη μονάδα κάθε 3λεπτά.
2. Πατήστε το κουμπί ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕ ΜΕ ξανά για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Λειτουργία ΣΥΝΤΟΜΕΥΣΗ

- Χρησιμοποιήστε για να επαναφέρετε τις προηγούμενες ρυθμίσεις ή να συνεχίσετε τις τωρινές ρυθμίσεις. Πατήστε αυτό το κουμπί όταν το τηλεχειριστήριο είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα θα επανέλθει αυτομάτως στις προηγούμενες του ρυθμίσεις συμπεριλαμβανομένων των επιλογών λειτουργίας του, την ρυθμισμένη θερμοκρασία, την ταχύτητα του ανεμιστήρα και τη λειτουργία ύπνου(εάν είχε ενεργοποιηθεί.)
- Εάν το κρατήσετε πατημένο για πάνω από 2 δευτερόλεπτα, το σύστημα θα ανακτήσει όλες τις τωρινές ρυθμίσεις συμπεριλαμβανομένων των επιλογών λειτουργίας του, την ρυθμισμένη θερμοκρασία, την ταχύτητα του ανεμιστήρα και τη λειτουργία ύπνου(εάν είχε ενεργοποιηθεί.)



Σημείωση:

- Οι σχεδιασμοί των κουμπιών που βασίζονται στο κλασικό μοντέλο ενδέχεται να διαφέρουν λίγο από τους αντίστοιχους σε αυτό που αγοράσατε, το πραγματικό σχήμα θα υπερτερεί.
- Όλες οι λειτουργίες που περιγράφονται πραγματοποιούνται από τη μονάδα, εάν η μονάδα δεν περιλαμβάνει αυτή τη λειτουργία, δεν θα πραγματοποιηθεί κάποια αντίστοιχη λειτουργία σε περίπτωση που πατήσετε το σχετικό κουμπί στο τηλεχειριστήριο.
- Όταν υπάρχουν μεγάλες διαφορές μεταξύ της Παρουσίασης Τηλεχειριστηρίου και του ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΧΡΗΣΤΗ σε περιγραφές λειτουργιών, η περιγραφή που βρίσκεται στο ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ θα υπερτερεί.
- Η συσκευή θα μπορούσε να συμμορφωθεί με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς. Στον Καναδά, έχει συμμόρφωση με CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Στις ΗΠΑ, αυτή η συσκευή έχει συμμόρφωση με το κομμάτι 15 των κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις παρακάτω δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή δεν θα προκαλέσει βλαβερή παρεμβολή, και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δεχτεί κάθε παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης μιας παρεμβολής που ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.
- Αυτός ο εξοπλισμός έχει ελεγχθεί και έχει διαπιστωθεί πως συμμορφώνεται με τα όρια για να χαρακτηριστεί ως ψηφιακή συσκευή Κλάσης Β, σύμφωνα με τους κανόνες στο κομμάτι 15 των Κανόνων FCC. Αυτά τα όρια έχουν οριστεί για να προσφέρουν λογική προστασία προς αποφυγή βλαβερής παρεμβολής σε σπιτική εγκατάσταση. Αυτή η συσκευή παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμπει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και δεν χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει βλαβερές παρεμβολές στις ραδιοσυχνότητες. Ωστόσο, δεν εγγυάται κανείς πως δεν θα υπάρξει κάποια παρεμβολή σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή όντως προκαλέσει βλαβερές παρεμβολές σε ραδιοφωνικά και τηλεοπτικά σήματα, το οποίο μπορεί να διαπιστωθεί με το να δοκιμάσετε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τον εξοπλισμό, ο χρήστης συνιστάται να προσπαθήσει να διορθώσει τις παρεμβολές με κάποιον από τους ακόλουθους τρόπους: Αλλάξτε κατεύθυνση ή θέση στην κεραία.

Αυξήστε την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.

Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα που είναι σε διαφορετική ασφάλεια από αυτή που είναι η πρίζα του δέκτη.

Επικοινωνήστε με τον διανομέα ή με κάποιον έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης για βοήθεια. Οι αλλαγές ή οι τροποποιήσεις που δεν είναι εγκεκριμένες από τον φορέα που είναι υπεύθυνος για συμμόρφωση μπορεί να στερήσει το δικαίωμα λειτουργίας του εξοπλισμού από τον χρήστη.

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση για τη βελτίωση του προϊόντος. Συμβουλευτείτε κάποια αντιπροσωπεία ή τον κατασκευαστή για πληροφορίες.

Midea

Midea Europe GmbH
Ludwig-Erhard-Straße 14,
65760 Eschborn

Tel.: 06142-301 81 -0

Fax: 06142-301 81 -20

info-meg@midea.com

www.mideagermany.de

www.midea.com/de

Technical changes, errors, mistakes
and printing errors reserved. Version 04/2019